



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY • POST FREE

Vol. 222

PRETORIA, 30 DESEMBER 1983
DECEMBER

No. 9017

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 209, 1983

WYSIGING VAN PROKLAMASIES 260 EN 261 VAN 1967 EN VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, IN 'N GEBIED TE PORT NOLLOTH, DISTRIK NAMA-KWALAND, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens—

A. artikel 33 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), wysig ek hierby Proklamasie 260 van 1967 deur die uitsluiting uit die gebied omskryf in paragraaf (d) van die Bylae daarvan van die gebied omskryf in die Bylae hiervan;

B. artikel 51 (3) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), wysig ek hierby Proklamasie 261 van 1967 deur die uitsluiting uit die gebied omskryf in paragraaf (d) van die Bylae daarvan van die gebied omskryf in die Bylae hiervan;

C. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966, verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep; en

D. artikel 51 (1) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23 en 29 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, van toepassing is in die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Drie-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 209, 1983

AMENDMENT OF PROCLAMATIONS 260 AND 261 OF 1967 AND DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AND THE APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN AN AREA AT PORT NOLLOTH, DISTRICT OF NAMA-KWALAND, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under—

A. section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby amend Proclamation 260 of 1967 by the exclusion from the area defined in paragraph (d) of the Schedule thereto of the area defined in the Schedule hereto;

B. section 51 (3) of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby amend Proclamation 261 of 1967 by the exclusion from the area defined in paragraph (d) of the Schedule thereto of the area defined in the Schedule hereto;

C. section 23 of the Group Areas Act, 1966, I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the White group; and

D. section 51 (1) of the Community Development Act, 1966, I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive 29 to 37 inclusive of the said Act shall, as from the date of publication of this Proclamation, apply in the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Seventh day of December, One thousand Nine hundred and Eighty-three.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

BLANKE GROEP

Begin by die punt waar lyn FA op die kaart van Erf 608, Port Nolloth, die reguit lyn kruis wat die noordelike baken van Erf 223 met die westelike baken van Erf 390 verbind; daarvandaan noordooswaarts met genoemde reguit lyn langs tot by die punt waar dit lyn BC op die kaart van Erf 607 kruis; daarvandaan suidwaarts en suidweswaarts met die grense van genoemde Erwe 607 en 608 langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar genoemde lyn FA op die kaart van Erf 608 die reguit lyn kruis wat die noordelike baken van Erf 223 met die westelike baken van Erf 390 verbind, die beginpunt.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
AANGELEENTHEDE

No. 2829

30 Desember 1983

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—VAN WYK IN CARR

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalinge van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Cornelius John van Wyk woonagtig te Volstruisweg 10, Rocklands, Mitchells Plain, te magtig om die van Carr aan te neem.

No. 2830

30 Desember 1983

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—NEETHLING IN
BASSERMANN

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalinge van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Velten Neethling, sy vrou Aletta Magdalena en twee kinders Paul Neethling en Karl Neethling, woonagtig te Ds. Henricostraat 19, Messina, te magtig om die van Bassermann aan te neem.

No. 2836

30 Desember 1983

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—CAWOOD IN PIETERS

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalinge van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Edward William Cawood, woonagtig te Truterstraat 11, Bethlehem, te magtig om die van Pieters aan te neem.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. 2834

30 Desember 1983

VERBETERINGSKENNISGEWING

Die Bylae by Goewermentskennisgewing 2602 van 2 Desember 1983 word hierby verbeter deur die datum "1 Desember 1983" waar dit in paragrawe 1 (1), 2 (1) en 3 (1) van voormelde Bylae voorkom, deur die datum "1 Januarie 1984" te vervang.

SCHEDULE

WHITE GROUP

Beginning at the point where line FA on the diagram of Erf 608, Port Nolloth, intersects the straight line that joins the northernmost beacon of Erf 223 and the westernmost beacon of Erf 390; thence north-eastwards along the said straight line to the point where it intersects line BC on the diagram of Erf 607; thence southwards and south-westwards along the boundaries of the said Erven 607 and 608, so as to include them in this area, to the point where the said line FA on the diagram of Erf 608 intersects the straight line that joins the northernmost beacon of Erf 223 and the westernmost beacon of Erf 390, the point of beginning.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF INTERNAL
AFFAIRS

No. 2829

30 December 1983

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—VAN WYK TO CARR

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Cornelius John van Wyk, residing at 10 Volstruis Road, Rocklands, Mitchells Plain, to assume the surname of Carr.

No. 2830

30 December 1983

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—NEETHLING TO
BASSERMANN

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Velten Neethling, his wife Aletta Magdalena and two children Paul Neethling and Karl Neethling, residing at 19 Ds. Henrico Street, Messina, to assume the surname of Bassermann.

No. 2836

30 December 1983

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—CAWOOD TO PIETERS

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Edward William Cawood, residing at 11 Truter Street, Bethlehem, to assume the surname of Pieters.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. 2834

30 December 1983

CORRECTION NOTICE

The Annexure to Government Notice 2602 of 2 December 1983 is hereby corrected by the substitution for the date "1 December 1983" where it appears in paragraphs 1 (1), 2 (1) and 3 (1) of the said Annexure, of the date "1 January 1984".

No. 2835

30 Desember 1983

VERBETERINGSKENNISGEWING

Die Bylae by Goewermentskennisgewing 2601 van 2 Desember 1983 word hierby verbeter deur die datum "1 Desember 1983" waar dit in paragrawe 1 (1), 2 (1), 2 (2), 3 (1) en 4 (1) van voormelde Bylae voorkom, deur die datum "1 Januarie 1984" te vervang.

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDS-
WESE EN HANDEL

No. 2842

30 Desember 1983

WET OP HANDELSMETROLOGIE (WET 77 VAN 1973)

Kragtens artikel 19 (1) van die Wet op Handelsmetrologie, 1973, word hiermee kennis gegee dat elke persoon wat meetinstrumente besit en dit vir handelsdoeleindes gebruik die betrokke instrument op 'n plek in die Bylae hiervan vermeld of op 'n plek geleë binne 15km vanaf 'n plek aldus vermeld, dit op die plek en tyd genoem in vermelde Bylae vir inspeksie en sertifisering of hersertifisering moet lewer, tensy dit—

(a) 'n meetinstrument is waarop 'n sertifiseringstempel verskyn vir die jaar 1984 of 'n kontrakinstrument is; of

(b) 'n meetinstrument is wat ingevolge die Wet van sertifisering vrygestel is, of

(c) 'n meetinstrument is wat op so 'n wyse vas is of van so 'n delikate samestelling is of so 'n massa het dat dit nie gerieflik vervoer kan word nie; of

(d) 'n meetinstrument is met vermoë van meer as 150 kg.

L.W.—Persone wat meetinstrumente soos vermeld in paragrawe (c) en (d) en die instrumente vir handelsdoeleindes gebruik, word daaraan herinner dat hulle die Streekinspekteur, Posbus 312, Bloemfontein, 9300, voor of op 15 Januarie 1984 in kennis moet stel van die plek waar sodanige meetinstrumente gehou word. Eienaars van kontrakinstrumente het nie nodig om Streekinspekteur in kennis te stel nie.

G. S. SNYMAN, Direkteur: Tak Handelsinspeksies.
Pretoria, 1983-12-14.

No. 2835

30 December 1983

CORRECTION NOTICE

The Annexure to Government Notice 2601 of 2 December 1983 is hereby corrected by the substitution for the date "1 December 1983" where it appears in paragraphs 1 (1), 2 (1), 2 (2), 3 (1) and 4 (1) of the said Annexure, of the date "1 January 1984".

DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND
COMMERCE

No. 2842

30 December 1983

TRADE METROLOGY ACT (ACT 77 OF 1973)

Notice is hereby given in terms of section 19 (1) of the Trade Metrology Act, 1973, that every person possessing for use in trade any measuring instrument at a place specified in the Schedule hereto, or at a place situated within 15 km of any place so specified, is required to produce it at the place and time specified in the said Schedule, for the purpose of being inspected and certified or recertified, unless it is—

(a) a measuring instrument bearing a stamp of certification for 1984, or a contract instrument; or

(b) a measuring instrument exempted from certification in terms of the Act; or

(c) a measuring instrument which is fixed in such a manner or is of such delicate construction or is of such mass that it cannot conveniently be moved; or

(d) a platform measuring instrument having a capacity greater than 150 kg.

N.B.—Persons possessing for use in trade measuring instruments mentioned in paragraphs (c) and (d) above, which are not contract instruments, are reminded that they should notify the Regional Inspector, P.O. Box 312, Bloemfontein, 9300, before 15 January 1984 of the place where such measuring instruments are kept.

G. S. SNYMAN, Director: Trade Inspections Branch.
Pretoria, 1983-12-14.

BYLAE

Bloemfontein	Tak Handelsinspeksies, Kerkstraat 116.....	08h30 tot 16h00	3-31 Januarie 1984 Maandag tot Vrydag.
--------------------	--	-----------------------	--

SCHEDULE

Bloemfontein	Trade Inspections Branch, 116 Church Street	08h30 to 16h00	3-31 January 1984 Mondays to Fridays.
--------------------	---	----------------------	---------------------------------------

No. 2831

30 Desember 1983

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET 17 VAN 1941)VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE WOORDE,
AFKORTINGS, EN EMBLEEM

Ek, Abraham Adriaan Venter, Adjunk-minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, handelende namens en in opdrag van die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet 17 van 1941), die gebruik van die ondergemelde woorde in Sjinees, Engels, Frans, Russies en Spaans en die afkortings in Sjinees, Frans, Russies en Spaans, asook die embleem van die "International Maritime Organization" in verband met enige handel,

No. 2831

30 December 1983

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT 17 OF 1941)

PROHIBITION OF THE USE OF WORDS, ABBREVIATIONS, AND EMBLEM

I, Abraham Adriaan Venter, Deputy Minister of Industries, Commerce and Tourism, acting on behalf and by direction of the Minister of Industries, Commerce and Tourism, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act 17 of 1941), the use of the following words, in Chinese, English, French, Russian, Spanish and the abbreviations in Chinese, French, Russian and Spanish, as well as the emblem of the International

besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur genoemde organisasie:

Maritime Organization in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, except the use thereof by the said organisation:

国际海事组织

(Chinese)

**INTERNATIONAL MARITIME
ORGANIZATION**

(English)

**ORGANISATION MARITIME
INTERNATIONALE**

(French)

**МЕЖДУНАРОДНАЯ МОРСКАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ**

(Russian)

**ORGANIZACION MARITIMA
INTERNACIONAL**

(Spanish)

海事组织

(Chinese)

IMO

(English)

OMI

(French)

ИМО

(Russian)

OMI

(Spanish)



Bogenoemde woorde, afkortings en embleme het ingevolge Kennisgewing 82 van 1983 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

The above-mentioned words, abbreviations and emblems have been available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 82 of 1983.

No. 2841

30 Desember 1983

WET OP STANDAARDE, 1982

VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR KATEGORIE M₂- EN M₃-MOTORVOERTUIG

Kragtens artikel 16 (3) van die Wet op Standaarde, 1982, word hierby bekendgemaak dat die Adjunk-minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, handelende namens

No. 2841

30 December 1983

STANDARDS ACT, 1982

COMPULSORY SPECIFICATION FOR CATEGORY M₂ AND M₃ MOTOR VEHICLES

Notice is hereby given in terms of Section 16 (3) of the Standards Act, 1982, that the Deputy Minister of Industries, Commerce and Tourism, acting on behalf of the Minister of

die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, voornemens is om die spesifikasie in die Bylae tot 'n verpligte spesifikasie te verklaar.

Die uitwerking van sodanige verklaring is dat geen persoon, vanaf 'n datum wat vasgestel moet word, behalwe op die gesag van 'n geldige vrystellingspermit enige nuwe kategorie M₂- en M₃-motorvoertuig mag verkoop wat nie in alle opsigte aan die vereistes van die verpligte spesifikasie voldoen nie.

Enige persoon wat teen die bepalings van die voorgestelde verpligte spesifikasie beswaar wil maak, moet sy beswaar binne drie maande na die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria, 0001, voorlê.

Opmerking.—Die oogmerk is dat, met uitsondering van die vereiste vir Ligte en Verligtingsuitrusting, die spesifikasie gedurende die eerste helfte van 1984 in werking moet tree.

Die vereiste vir ligte en verligtingsuitrusting sal op 'n latere datum van krag word, na die verdere verloop van die benaderde tydperk van een jaar.

BYLAE

VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR KATEGORIE M₂- EN M₃-MOTORVOERTUIE

1. BESTEK.

1.1 Hierdie spesifikasie dek die vereistes vir nuwe kategorie M₂- en M₃-motorvoertuie, met inbegrip van bustreine en leunwabusse, wat ontwerp of aangepas is vir gebruik op openbare paaie.

1.2 Die vereistes van die spesifikasie geld, vir sover dit die dele betref wat reeds ingelyf is, ten opsigte van 'n onvolledige motorvoertuig wat vir verdere vervaardiging deur een fabrikant aan 'n ander gelewer word en die spesifikasie geld in sy geheel vir die voertuig nadat dit deur die laasgenoemde fabrikant voltooi is.

1.3 Die spesifikasie geld nie ten opsigte van eksperimentele of prototipe voertuie wat vir toets-, beoordelings- of ontwikkelingsdoeleindes gebou word nie.

1.4 Die toepaslike vereistes van die spesifikasie wat op 'n gespesifiseerde datum in werking tree, geld nie ten opsigte van voertuie wat voor dié datum vervaardig of ingevoer is nie.

Opmerking.—In gevalle waar 'n SABS-spesifikasie deur verwysing by hierdie spesifikasie ingelyf is, geld sodanige inlywing ten opsigte van die basiese vereistes vir die kommoditeit soos in die ingelyfde spesifikasie aangegee, maar nie ten opsigte van monsternemingsprosedures en ander konsepte en voorskrifte wat nie by die toepassing van hierdie spesifikasie ter sake is nie.

2. WOORDBEPALING.

2.1 Die volgende woordbepalings geld vir die doel van hierdie spesifikasie:

Bus. 'n Kategorie M₂- of M₃-motorvoertuig wat vir die vervoer van passasiers of van passasiers sowel as goedere ontwerp of aangepas is.

Bustrein. 'n Kategorie M₃-motorvoertuig wat vir die vervoer van passasiers of van passasiers en goedere ontwerp of aangepas is en wat bestaan uit twee dele wat met mekaar verbind is om een eenheid te vorm wat in alle rigtings by die verbinding tussen sodanige dele kan draai, met 'n deurlopende gang oor die hele passasiersdraende deel van die voertuig.

Fabrikant. Die persoon wat 'n nuwe kategorie M₂- of M₃-voertuig vervaardig, produseer, monteer, verander, modifiseer of ombou en "vervaardig" het 'n ooreenstemmende betekenis.

Industries, Commerce and Tourism, intends to declare the specification contained in the Schedule to be a compulsory specification.

The effect of such declaration is that from a date to be specified, no person shall, except on the authority of a valid exemption permit, sell any new Category M₂ and M₃ motor vehicle that does not comply in all respects with the requirements of the compulsory specification.

Any person who wishes to object to the provisions of the proposed compulsory specification shall submit his objection in writing to the Director General, South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, within three months from the date of publication of this notice.

Note.—It is intended that, except for the requirement for Lights and Lighting equipment, the specification should become operative during the first half of 1984.

The requirement for lights and lighting equipment will become effective on a later date after the expiry of an approximate period of one year.

SCHEDULE

COMPULSORY SPECIFICATION FOR CATEGORY M₂ AND M₃ MOTOR VEHICLES

1. SCOPE.

1.1 This specification covers the requirements for new Category M₂ and M₃ motor vehicles, including bus-trains and semi-trailer buses, designed or adapted for operation on a public road.

1.2 The requirements of the specification shall, in so far as the parts already incorporated are concerned, apply in respect of an incomplete motor vehicle supplied for further manufacture by one manufacturer to another and the entire specification shall apply to the vehicle after completion thereof by the last-mentioned manufacturer.

1.3 The specification shall not apply to experimental or prototype vehicles constructed for the purpose of testing, assessment, or development.

1.4 The relevant requirements of the specification taking effect on any specified date, shall not apply to vehicles manufactured or imported before that date.

Note.—Where an SABS specification is incorporated by reference into this specification, such incorporation relates to the basic requirements for the commodity as stated in the incorporated specification, but not to sampling procedures and other concepts and directives not material to the application of this specification.

2. DEFINITIONS.

2.1 For the purposes of this specification the following definitions shall apply:

Bus. A Category M₂ or M₃ motor vehicle designed or adapted for the conveyance of passengers or both passengers and goods.

Bus-train. A Category M₃ motor vehicle designed or adapted for the conveyance of passengers or passengers and goods, and consisting of two sections connected to form one unit which can swivel universally at the connection between such sections, and which has a continuous passage-way over the whole passenger-carrying section of the vehicle.

Category M₂ motor vehicle, hereinafter referred to as a vehicle. A motor vehicle used for the carriage of passengers and having at least four wheels, having a seating accommodation for more than eight passengers in addition to the driver, and having a maximum mass not exceeding 5 ton.

Kategorie M_2 -motorvoertuig, hierna voertuig genoem. 'n Motorvoertuig wat vir die vervoer van passasiers gebruik word en wat minstens vier wiele, sitplek vir meer as agt passasiers benewens die bestuurder en 'n maksimum massa van hoogstens 5 ton het.

Kategorie M_3 -motorvoertuig, hierna voertuig genoem. 'n Motorvoertuig wat vir die vervoer van passasiers gebruik word en wat minstens vier wiele, sitplek vir meer as agt passasiers benewens die bestuurder en 'n maksimum massa van meer as 5 ton het.

Leunwabus. 'n Kategorie O_3 - of O_4 -leunwa, wat bedoel is om deur 'n kategorie N_2 - of N_3 -voorspanmotor getrek te word en as sodanige kombinasie vir die vervoer van 'n bestuurder en meer as agt passasiers ontwerp of aangepas is. (Kyk ook 3.3.)

Openbare bus. 'n Bus wat gehuur word of teen vergoeding gebruik word.

Openbare pad. 'n Pad, straat of deurgang, met inbegrip van die kantstroeke, of enige ander plek, hetsy 'n deurgang al dan nie, waartoe die publiek of dele van die publiek toegangsreg het en wat hulle algemeen gebruik.

Windscherm. Enige venster aan die voorkant van 'n voertuig, wat aan die bestuurder of aan die passasiers sig na vore verleen.

3. ALGEMENE VEREISTES

3.1 VEREISTES VIR LIGTE EN VERLICHTINGSUITRUSTING EN AGTERWAARSKUWINGSTEKEN.

3.1.1 Ligte en verligtingsuitrusting. Ligte en verligtingsuitrusting moet op 'n voertuig aangebring wees en moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS SV 1046-1980 'Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir ligte', soos by Goewermentskennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer.

3.1.2 Agterwaarskuwingstekens. 'n Agterwaarskuwingstekens moet op 'n voertuig aangebring wees en moet voldoen aan die toepaslike vereistes wat in regulasie 61 van die betrokke Provinsiale Padverkeersordonansie gespesifiseer is.

3.2 VEREISTES VIR TRUSPIEËLS EN SIG.

3.2.1 Truspieëls. Behalwe indien die voertuig 'n leunwabus is, moet truspieëls op 'n voertuig aangebring wees en moet dit voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS SV 1054-1981 'Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir truspieëls (hersiene vereistes)', soos by Goewermentskennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer.

3.2.2 Windskerms, vensters en afskortings.

(a) **Windskerms.** Die windscherm wat op 'n voertuig aangebring is, moet van veiligheidsglas gemaak wees wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1191-1978 'Standaardspesifikasie vir hoogs penetrasiebestande lamel-veiligheidsglas vir voertuie', soos by Goewermentskennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer.

(b) **Vensters en afskortings.** Afskortings van deursigtige materiaal en vensters wat in 'n voertuig aangebring is, moet—

(1) van veiligheidsglas wees wat voldoen aan die toepaslike vereistes van genoemde SABS 1191-1978, SABS 1192-1978 'Standaardspesifikasie vir lamel-veiligheidsglas vir voertuie' of SABS 1193-1978 'Standaardspesifikasie vir getemperde veiligheidsglas vir voertuie', soos by Goewermentskennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer; of

(2) met uitsondering van die vensters direk regs en direk links van die bestuurder wat soos in (1) hierbo moet wees, van akrielplastiekmetaal met 'n ultrahoë slagbestandheid of van polikarbonaatplastiekmetaal wees, met dien verstande dat sodanige plastiekmetaal aan die

Category M_3 motor vehicle, hereinafter referred to as a vehicle. A motor vehicle used for the carriage of passengers and having at least four wheels, having a seating accommodation for more than eight passengers in addition to the driver, and having a maximum mass exceeding 5 ton.

Manufacturer. The person who manufactures, produces, assembles, alters, modifies, or converts a new Category M_2 or M_3 vehicle, and "manufacture" has a corresponding meaning.

Public bus. A bus used for hire or reward.

Public road. A road, street, or thoroughfare, including the verges, or any other place, whether a thoroughfare or not, to which the public or sections of the public have the right of access and commonly use.

Semi-trailer bus. A Category O_3 or O_4 semi-trailer, intended to be drawn by a Category N_2 or N_3 truck-tractor, the combination of which is designed or adapted for the conveyance of a driver and more than eight passengers. (See also 3.3)

Windscreen. Any window at the front end of a vehicle that affords forward vision to the driver or to the passengers.

3. GENERAL REQUIREMENTS.

3.1 REQUIREMENTS FOR LIGHTS AND LIGHTING EQUIPMENT AND REAR WARNING SIGNS.

3.1.1 Lights and lighting equipment. Lights and lighting equipment shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS SV 1046-1980 'Motor vehicle safety specification for lighting' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982.

3.1.2 Rear warning sign. A rear warning sign shall be fitted to a vehicle and shall comply with the applicable requirements specified in regulation 61 of the relevant Provincial Road Traffic Ordinance.

3.2 REQUIREMENTS FOR REAR-VIEW MIRRORS AND VISION.

3.2.1 Rear-view mirrors. Except when the vehicle is a semi-trailer bus, rear-view mirrors shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS SV 1054-1981 'Motor vehicle safety specification for rear-view mirrors (revised requirements)' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982.

3.2.2 Windscreens, windows, and partitions.

(a) **Windscreens.** The windscreen fitted to a vehicle shall be of safety glass that complies with the relevant requirements given in SABS 1191-1978 'Standard specification for high penetration-resistant laminated safety glass for vehicles' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982.

(b) **Windows and partitions.** Partitions of transparent material and windows fitted to a vehicle shall be—

(1) of safety glass that complies with the relevant requirements given in the said SABS 1191-1978, SABS 1192-1978 'Standard specification for laminated safety glass for vehicles' or SABS 1193-1978 'Standard specification for toughened safety glass for vehicles' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982; or

(2) excluding those windows fitted to the immediate right and to the immediate left of the driver which shall be as in (1) above, of ultra-high impact acrylic, or of polycarbonate plastics material, provided that such plastics material complies with the requirements for luminous

vereistes vir ligdeurlating, bestandheid teen ultraviolet-straling en breukbestandheid in onderafdeling 3.1.2, 3.2.2, 3.2.3.1 (a) en (b) en 3.2.3.2 (a) en (b) van genoemde SABS 1191-1978 voldoen, asof die materiaal veiligheidsglas is.

3.2.3 *Ruitveërs*. 'n Voertuig, uitgesonderd leunwabusse, moet voorsien wees van minstens een ruitveër wat op 'n ander wyse as met die hand werk en die ruitveërblad moet, as dit in werking is, die buitekant van die windskerm reg voor die bestuurder egalig en behoorlik skoon vee.

3.3 VEREISTES VIR REMME EN REMMING. Remuitrusting moet in 'n voertuig aangebring wees en moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS SV 1051 'Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir remming', soos by Goewermentskennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer:

Deel I—1980: 'Algemeen';

Deel II—1980: 'Responsietyd van remtoestelle van voertuie wat van druklugremtoestelle voorsien is';

Deel III—1980: 'Energiebronne en -reservoirs';

Deel IV—1980: 'Veerremme';

Deel V—1980: 'Parkeerremme: Remsilindertipe met meganiese sluit-werking'; en

Deel VI—1980: 'Verspreiding van remkrag en saambuikbaarheid van voertuie in kombinasie'.

Vir die doel van remmingvereistes word 'n leunwabus as 'n Kategorie O₃- of O₄-handelsvoertuig beskou.

3.4 VEREISTES VIR KONTROLES EN HOORBARE WAARSKUWINGSTOESTELLE.

3.4.1 *Kontroles*. Alle kontroles wat in 'n voertuig aangebring is en wat vir die bestuur van die voertuig vereis word, moet so geplaas wees dat die bestuurder hulle kan bykom en in werking kan stel terwyl hy in die gewone bestuursposisie sit.

3.4.2 *Hoorbare waarskuwingstoestelle*. 'n Voertuig, uitgesonderd leunwabusse, moet voorsien wees van minstens een waarskuwingstoestel wat, as dit in werking is, 'n aanhoudende en eenvormige klank kan voortbring wat op 'n afstand van minstens 90 m duidelik hoorbaar is.

3.5 VEREISTES VIR DEURE EN IN- EN UITGANGE. Behalwe indien die voertuig 'n openbare bus is wat aan die toepaslike vereistes van Hoofstuk X van die betrokke Provinsiale Padverkeersordonnansie moet voldoen en wat met 'n vaste kap ontwerp en gebou is, moet dit van 'n gerieflike in- en uitgangsmiddel voorsien wees—

(a) òf—

(1) aan die linker- sowel as die regterkant; òf

(2) aan die linkerkant of die regterkant, met 'n maklik toeganklike ontsnappingsmiddel aan die kant teenoor sodanige in- of uitgangsmiddel of aan die agterkant; en

(b) minstens aan die agterkant, as die voertuig 'n afsonderlike passasierskompartement het wat nie aan die passasiers onbelemmerde toegang tot die stuurkajuit verleen nie of, indien toepaslik, daar geen in- en uitgang of maklik toeganklike ontsnappingsmiddel is soos in (a) (1) en (a) (2) hierbo gespesifiseer nie.

Die genoemde in- en uitgangsmiddel en ontsnappingsmiddel, uitgesonderd die in- en uitgangsmiddel aan die agterkant van 'n voertuig, moet van 'n deur of ander doeltreffende versperring voorsien wees. Sodanige deur of ander doeltreffende versperring moet van die buite-sowel as die binnekant oop- en toegemaak kan word, maar hierdie vereiste geld nie vir die maklik toeganklike ontsnappingsmiddel met 'n versperring wat oopgemaak kan word deur dit uit te stamp nie.

transmittance, resistance to ultraviolet radiation, and resistance to fracture given in Subsections 3.1.2, 3.2.2, 3.2.3.1 (a) and (b), and 3.2.3.2 (a) and (b) of the said SABS 1191-1978 as if the material were safety glass.

3.2.3 *Windscreen wipers*. With the exception of semi-trailer buses, a vehicle shall be fitted with at least one windscreen wiper capable of operation by means other than manual, the windscreen wiper blade, when in operation, shall wipe the outside of the windscreen directly in front of the driver, evenly and efficiently.

3.3 REQUIREMENTS FOR BRAKES AND BRAKING. Braking equipment shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS SV 1051 'Motor vehicle safety specification for braking' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982:

Part I—1980: 'General';

Part II—1980: 'Response time of braking devices on vehicles fitted with compressed-air braking devices';

Part III—1980: 'Energy sources and reservoirs';

Part IV—1980: 'Spring brakes';

Part V—1980: 'Parking brakes: Mechanically-locked brake-cylinder (lock actuator) type'; and

Part VI—1980: 'Distribution of braking effort and compatibility of vehicles in combination'.

For the purposes of braking requirements on a semi-trailer bus the vehicle shall be considered as a Category O₃ or O₄ commercial vehicle.

3.4 REQUIREMENTS FOR CONTROLS AND AUDIBLE WARNING DEVICES.

3.4.1 *Controls*. All controls that are fitted to a vehicle, and that are required for driving the vehicle, shall be so located that the driver can reach and operate them when seated in the normal driving position.

3.4.2 *Audible warning devices*. With the exception of semi-trailer buses, a vehicle shall be fitted with at least one warning device which, when operated, is capable of emitting a continuous and uniform sound that is clearly audible from a distance of at least 90 m.

3.5 REQUIREMENTS FOR DOORS, ENTRANCES, AND EXITS. Except when the vehicle is a public bus, which shall comply with the applicable requirements given in Chapter X of the relevant Provincial Road Traffic Ordinance, a vehicle designed and constructed with a fixed hood or canopy shall have a convenient means of entrance to and exit from the vehicle—

(a) either—

(1) on both the left side and the right side; or

(2) on the left side or the right side, with a ready means of escape on the side opposite to such means of entrance or exit or on the back; and

(b) at least on the back, if the vehicle has a separate passenger compartment that does not afford passengers unobstructed access to the driving compartment, or, if relevant, an entrance and exit or a ready means of escape as specified in (a) (1) and (a) (2) above.

The said means of entrance and exit and means of escape shall be equipped with a door or other effective barrier, provided that any means of entrance and exit on the back of a vehicle need not be so equipped. Such door or other effective barrier shall be capable of being opened and closed from both the outside and the inside, provided that this requirement shall not apply to the ready means of escape that has a barrier capable of being opened by being knocked out of its frame.

3.6 VEREISTES VIR VERANKERINGS, KEERTOESTELLE, VEILIGHEIDSGORDELSAMESTELLE, HARNASSE EN SKOOTGORDELS.

3.6.1 *Veiligheidsgordelsamestelling, harnasse en skootgordels.* Met die voorbehoud dat daar nie vereis word dat 'n veiligheidsgordelsamestelling, harnas of skootgordel aan 'n voertuig met 'n bruto voertuigmassa van meer as 2 500 kg aangebring moet wees nie, geld die volgende vereistes:

(a) Die veiligheidsgordelsamestelling, harnasse en skootgordels wat as keertoestelle in 'n voertuig aangebring is, moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 724-1981 'Standaardspesifikasie vir keertoestelle (veiligheidsgordels) vir insittendes van motorvoertuie', soos by Goewermentskennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer.

(b) Die bestuurder se sitplek en voorste passasiersbuitesitplek moet 'n veiligheidsgordelsamestelling of 'n harnas hê waarvan die ankerhegstukke bevestig is aan die verankerings van die voertuig- of sitplekstruktuur waaraan die ankerhegstukke bedoel is om bevestig te word.

(c) In gevalle waar daar voor in 'n voertuig sitruimte vir een of meer passasiers benewens die bestuurder is, met uitsondering van die sitplekke in (b) genoem, moet elke aangewese passasiersitplek of, in die geval van 'n banksitplek, elke volle 380-mm-breedte oor die dwars van die banksitplek, aan die agterkant van die banksitplek op sit hoogte gemeet, voorsien wees van minstens 'n skootgordel wat bevestig is soos in (b) hierbo gespesifiseer.

3.6.2 *Verankerings vir keertoestelle.* Alle keertoestelle wat in 'n voertuig aangebring is, moet verankerings hê wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS SV 1053-1979 'Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir verankerings vir keertoestelle in motorkarre', soos by Goewermentskennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer.

3.7 VEREISTES VIR ELEKTRIESE VERBINDERS. Elke voertuig wat 'n elektriese stroombaan van 6 V of 12 V het en wat bedoel is om 'n sleepwa te sleep, moet voorsien wees van die sok van 'n tipe 12N7- elektriese verbinder wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1237-1981 'Standaardspesifikasie vir elektriese verbinders vir sleep- en gesleepte voertuie', soos by Goewermentskennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer. In die geval van leunwa-busse met elektriese stroombane van 6 V of 12 V, moet 'n tipe 12N7-prop aan die voorkant van die voertuig aangebring wees. Die kontak aansluiters van genoemde sok moet met die elektriese stroombaan verbind wees soos in Tabel 1 aangegee.

TABEL 1: VERBINDINGS VIR DIE SOK VAN 'N TIPE 12N7-VERBINDER

1	2	3
Kontak No.	Stroombaan	Voorkeurkleur vir aar
1	Linkerrigtingwyser en, waar dit aangebring is, flitsnoodligte	Geel
2	Agtermislig	Blou
3	Gemeenskaplike terugleiding	Wit
4	Regterigtingwyser en, waar dit aangebring is, flitsnoodligte	Groen
5	Regteragterposisie-en entbuitelynmmerligte en agterregistrasieplaatverligtingstoestel	Bruin
6	Stopligte	Rooi
7	Linkeragterposisie-en entbuitelynmmerligte en agterregistrasieplaatverligtingstoestel	Swart

4. VEREISTES VIR DIE BEHEER VAN OMGEWINGSTEURNIS.

4.1 VERBOD OP RADIO- EN TELEVISIESTEURNIS. 'n Voertuig, die onderdele en toebehore daarvan moet voldoen aan die geldende toepaslike regulasies in verband met versteuring van kommunikasies wat ingevolge die Radiowet, 1952 (Wet 3 van 1952), afgekondig is.

3.6 REQUIREMENTS FOR ANCHORAGES, RESTRAINING DEVICES, SAFETY BELT ASSEMBLIES, HARNESSES, AND LAP BELTS.

3.6.1 *Safety belt assemblies, harnesses, and lap belts.* Subject to the proviso that no safety belt assembly, harness, or lap belt is required to be fitted to a vehicle of gross vehicle mass exceeding 2 500 kg, the following requirements shall apply:

(a) The safety belt assemblies, harnesses, and lap belts that are fitted as restraining devices to a vehicle shall comply with the relevant requirements given in SABS 724-1981 'Standard specification for restraining devices (safety belts) for occupants of motor vehicles' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982.

(b) The driver's seat and front outboard passenger seat shall have a safety belt assembly or a harness, the anchor attachments of which are secured to the anchorages of the vehicle structure or seat structure to which the anchor attachments are intended to be secured.

(c) With the exception of the seats referred to in (b) above, if there is seating accommodation at the front of the vehicle for one or more passengers other than the driver, each designated passenger seat or, in the case of a bench type seat, each full 380 mm width across the seat, measured at the rear of the seat at seat level, shall be provided with at least a lap belt secured as specified in (b) above.

3.6.2 *Anchorage for restraining devices.* All restraining devices fitted to a vehicle shall have anchorages that comply with the relevant requirements given in SABS SV 1053-1979 'Motor vehicle safety specification for anchorages for restraining devices in motor-cars' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982.

3.7 REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL CONNECTORS. Each vehicle that has a 6 V or 12 V electrical circuit and that is intended for drawing a trailer shall be fitted with the socket of a Type 12N7 electrical connector that complies with the relevant requirements given in SABS 1327-1981 'Standard specification for electrical connectors for towing and towed vehicles' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982. In the case of semi-trailer buses with 6 V or 12 V electrical circuits, a Type 12N7 plug shall be fitted to the front end of the vehicle.

The contact terminals of the said socket shall be connected to the electrical circuit as given in Table 1.

TABLE 1: CONNECTIONS FOR THE SOCKET OF A TYPE 12N7 CONNECTOR

1	2	3
Contact No.	Circuit	Preferred core colour
1	Left-hand direction indicator and, where fitted, flashing emergency lights	Yellow
2	Rear fog light	Blue
3	Common return	White
4	Right-hand direction indicator and, where fitted, flashing emergency lights	Green
5	Right-hand rear position and end-outline marker lights, and rear registration-plate illuminating device	Brown
6	Stop lights	Red
7	Left-hand rear position and end-outline marker lights, and rear registration-plate illuminating device	Black

4. REQUIREMENTS FOR THE CONTROL OF ENVIRONMENTAL INTERFERENCE.

4.1 SUPPRESSION OF RADIO AND TELEVISION INTERFERENCE. A vehicle, its components, and its accessories shall comply with the current applicable regulations relating to interference with communications promulgated under the Radio Act, 1952 (Act 3 of 1952).

4.2 VERBOD OP LUGBESOEDELING. Die uitlaatgas uit die enjin van 'n voertuig moet sodanig wees dat dit aan die geldende toepaslike regulasies wat ingevolge die Wet op die Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), afgekondig is, voldoen.

4.3 VERBOD OP GERAAS.

4.3.1 *Eksterne geraas.* Volgens SABS 097-1975 'Gebruikskode vir die meting van motorvoertuiggeraasuitstraling', soos gepubliseer by Goewermenskennisgewing 463 van 9 Julie 1982, bepaal, mag die geraas, uitgesonderd geraas afkomstig van 'n hoorbare waarskuwingstoestel, wat deur 'n voertuig uitgestraal word, nie die volgende waardes oorskry nie:

(1) 84 dB (A) in die geval van 'n kategorie M_2 -voertuig met 'n bruto voertuigmassa van hoogstens 3,5 ton;

(2) 89 dB (A) in die geval van 'n kategorie M_2 -voertuig met 'n bruto voertuigmassa van meer as 3,5 ton en in die geval van 'n kategorie M_3 -voertuig, waar albei kategorieë voertuie krageenhede het was laer as 150 kW aangeslaan is; en

(3) 91 dB (A) in die geval van alle ander kategorie M_2 - en M_3 -voertuie.

Om vir gebrek aan presisie in die meetuitrusting toe te laat, moet elke werklike aflesing met 1 dB (A) verminder word.

5. VEREISTES IN VERBAND MET METROLOGIESE GEGEWENS.

5.1 VOERTUIGAFMETINGS. Die afmetings van 'n voertuig moet aan die toepaslike vereistes van Hoofstuk VII van die betrokke Provinsiale Padverkeersordonnansie voldoen.

5.2 BESONDERHEDE WAT VERTOON MOET WORD.

5.2.1 *Inligtingsplate.* 'n Voertuig moet 'n metaaldata-plate of -plate hê wat op 'n opvallende plek aan 'n deurkors of 'n paneel in die enjingedeelte of die instrumentpaneel of in die voertuigkajuit bevestig is deur die gebruik van klinknaels, sweising of 'n ander metode wat 'n soortgelyke permanensie van bevestiging gedurende die leeftyd van die voertuig sal verseker.

5.2.2 *Fabrikant se massa- en drywingsdata.* Die volgende besonderhede van die voertuig moet leesbaar en op blywende wyse gedruk of gestempel wees op die dataplate wat volgens 5.2.1 vereis word:

(a) Die bruto voertuigmassa, in kilogram, voorafgegaan deur die letters "GVM/BVM";

(b) die bruto asmassas of bruto aseenhedsmassas van elke as of aseenhed, in kilogram, voorafgegaan deur die letters "GA/BA" of "GAU/BAE", soos toepaslik;

(c) die bruto kombinasie-massa, in kilogram, voorafgegaan deur die letters "GCM/BKM";

(d) met uitsondering van voertuie met 'n bruto voertuig-massa van hoogstens 3,5 ton, die netto drywing, in kilowatt, voorafgegaan deur die letter "P/D", bepaal volgens SABS 013 'Gebruikskode vir die bepaling van die netto drywing van binnebrandenjins';

Deel I—1977 'Binnebrandenjins by seespieël', soos by Goewermenskennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer.

4.2 SUPPRESSION OF ATMOSPHERIC POLLUTION. The exhaust emission from the engine of a vehicle shall be such as to comply with the current applicable regulations promulgated under the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965).

4.3 SUPPRESSION OF NOISE EMISSION.

4.3.1 *External noise.* With the exception of noise emissions originating from audible warning devices, any noise emitted by a vehicle, determined in accordance with SABS 097-1975 'Code of practice for the measurement of noise emitted by motor vehicles' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982, shall not exceed.

(1) 84 dB (A) for a Category M_2 vehicle having a gross vehicle mass not exceeding 3,5 ton;

(2) 89 dB (A) for a Category M_2 vehicle having a gross vehicle mass exceeding 3,5 ton and for a Category M_3 vehicle, both categories of which have power units rated at less than 150 kW, and;

(3) 91 dB (A) for all other Category M_2 and M_3 vehicles.

To allow for any lack of precision in the measuring equipment each actual reading shall be reduced by 1 dB (A).

5. REQUIREMENTS CONCERNING METROLOGICAL DATA.

5.1 VEHICLE DIMENSIONS. The dimensions of a vehicle shall comply with the applicable requirements of Chapter VII of the relevant Provincial Road Traffic Ordinance.

5.2 INFORMATION TO BE DISPLAYED.

5.2.1 *Information plates.* A vehicle shall have a metal data plate or plates affixed by rivets, or by welding, or by any other method that will achieve similar permanency of attachment during the life of the vehicle, in a conspicuous position to a door post, or to a panel in the engine compartment, or to the dash panel, or in the vehicle cab.

5.2.2 *Manufacturer's mass and power data.* The data plates required in terms of 5.2.1 shall be legibly and permanently imprinted or stamped with the following information concerning the vehicle:

(a) the gross vehicles mass, in kilograms, prefixed by the letters "GVM/BVM";

(b) the gross axle mass-load or gross axle unit mass-load of each axle or axle unit, in kilograms, prefixed by the letters "GA/BA" or "GAU/BAE" as applicable;

(c) the gross combination mass, in kilograms, prefixed by the letters "GCM/BKM";

(d) excluding vehicles of gross vehicle mass not exceeding 3,5 ton, the net power, in kilowatts, prefixed by the letters "P/D", determined in accordance with SABS 013 'Code of practice for the determination of net power of internal combustion engines';

Part I—1977 'Internal combustion engines at sea-level' as published by Government Notice 463 of 9 July 1982.

5.2.3 Fabrikant se identifikasiedata. Die volgende data moet leesbaar en op blywende wyse op 'n opvallende plek op 'n voertuig of op die dataplaat(plate) wat volgens 5.2.1 vereis word of as deel van 'n voertuigidentifikasienommer (VIN-kode) op genoemde plaat(plate) op die voertuig gedruk of gestempel wees:

- (a) Die onderstelnummer;
- (b) die fabrikant se modeltype;
- (c) die fabrikant se volle naam.

Hierbenewens moet die enjinnummer leesbaar op die enjinblok gestempel wees.

5.2.4 Voorsiening vir registrasie. Met uitsondering van voertuie met 'n bruto voertuigmassa van hoogstens 3,5 ton, moet geskikte ruimtes met die volgende uitdrukkings voorsien wees op die dataplaat(plate) wat volgens 5.2.1 vereis word, sodat bykomende data op die plaat(plate) gestempel kan word wanneer die voertuig geregistreer word:

- (a) T kg (vir die tarra);
- (b) V kg (vir die toelaatbare maksimum voertuigmassa);
- (c) A kg of AU/AE kg, soos toepaslik (vir die toelaatbare asmas-salas of toelaatbare aseenheds-massalas van elke as of aseenhed);
- (d) D/T kg (vir die toepaslike maksimum sleepvoertuigmassa).

5.3 KANTELHOEK. 'n Dubbeldekvoertuig mag nie omslaan as dit van die regop posisie met 'n hoek van minstens 23° na enige kant gekantel word nie.

Die belastingstoestande vir die kanteltoets moet voldoen aan die toepaslike vereistes wat in regulasie 139 van die betrokke Provinsiale Padverkeersordonnansie gespesifiseer word.

6. VEREISTES VIR VOERTUIGSTRUKTUUR, -UITRUSTING, -ONDERDELE EN -STELSELS.

6.1 SPOEDMETERS. 'n Voertuig, uitgesonderd leunwa-busse, wat op 'n gelyk pad 'n spoed van meer as 40 km/h kan bereik, moet voorsien wees van 'n speedometer wat redelik akkuraat aandui teen watter spoed die voertuig beweeg.

6.2 UITLAATSTELSE EN TRANSMISSIE.

6.2.1 Uitlaatstelsel. Die uitlaatstelsel van 'n voertuig moet so ontwerp, gebou en aan die voertuig aangebring wees dat geen deel van die uitlaatstelsel binne die passasierskompartement is nie en dat alle uitlaatgas uitgelaat word deur 'n uitlaattyp wat nóg na die linkerkant van die voertuig gerig is nóg op 'n plek binne of in lyn met die omtrek van die bakwerk uitlaat.

6.2.2 Transmissie. 'n Voertuig, uitgesonderd leunwa-busse, moet voorsien wees van 'n transmissiestelsel wat dit moontlik maak om die voertuig in 'n voorwaartse sowel as 'n terugtog te beheer en te bestuur.

6.3 BRANDSTOFSTELSEL. Die opening vir die vul van 'n brandstoftank in 'n voertuig moet van 'n doeltreffende dop voorsien wees wat voorkom dat water of ander vreemde stof per ongeluk daarin kan kom.

7. VEREISTES VIR VOERTUIGVLOEISTOF.

7.1 HIDROULIESE REM- EN KOPPELAARVLOEISTOF. Alle hidrouliese rem- en koppelaarvloei-stof in die hidrouliese rem- en koppelaarstelsels van 'n voertuig moet aan die toepaslike vereistes van die geldende verpligte standaardspesifikasie, soos gepubliseer by Goewerments-kennisgewing 128 van 17 Januarie 1975, voldoen.

5.2.3 Manufacturer's identification data. The following data shall be legibly and permanently imprinted or stamped in a conspicuous position on a vehicle, or on the data plate(s) required in terms of 5.2.1, or as part of a vehicle identification number (VIN Code) on the said plate(s) on the vehicle:

- (a) The chassis number;
- (b) the manufacturer's model type;
- (c) the manufacturer's full name.

In addition, the engine number shall be legibly stamped on the engine block.

5.2.4 Provision for registration. Excluding vehicles of gross vehicle mass not exceeding 3,5 ton, suitable spaces with the following expressions shall be provided on the data plate(s) required in terms of 5.2.1 such that, when the vehicle is registered, the plate(s) can be stamped with additional data:

- (a) T kg (for the tare);
- (b) V kg (for the permissible maximum vehicles mass);
- (c) A kg or AU/AE kg, as applicable (for the permissible axle mass-load or permissible axle unit mass-load of each axle or axle unit);
- (d) D/T kg (for the permissible maximum drawing vehicle mass).

5.3 TILT ANGLE. A double-deck vehicle shall not overturn when it is tilted to either side at an angle of at least 23° from the upright position.

The conditions of vehicle loading for the tilt test shall comply with the applicable requirements specified in Regulation 139 of the relevant Provincial Road Traffic Ordinance.

6. REQUIREMENTS FOR VEHICLE STRUCTURE, EQUIPMENT, COMPONENTS, AND SYSTEMS.

6.1 SPEEDOMETERS. With the exception of semi-trailer buses, a vehicle capable of exceeding a speed of 40 km/h on a level road shall be equipped with a speedometer that indicates, with reasonable accuracy, the speed at which the vehicle is travelling.

6.2 EXHAUST SYSTEM AND TRANSMISSION.

6.2.1 Exhaust system. The exhaust system of a vehicle shall be so designed, constructed, and fitted to the vehicle that no part of the exhaust system intrudes into the passenger compartment and that all exhaust gases are emitted through an exhaust pipe that is neither directed to the left side of the vehicle or discharged anywhere within, or in line with, the periphery of the body skirt.

6.2.2 Transmission. With the exception of semi-trailer buses, a vehicle shall be equipped with a transmission enabling it to be controlled and driven in both a forward and a reverse direction.

6.3 FUEL SYSTEMS. The orifice for filling a fuel tank on a vehicle shall be fitted with an effective cap that prevents incidental ingress of water or other foreign matter.

7. REQUIREMENTS FOR VEHICLE FLUIDS.

7.1 HYDRAULIC BRAKE AND CLUTCH FLUIDS. Any hydraulic brake and clutch fluids contained in the hydraulic brake and clutch systems of a vehicle shall comply with the relevant requirements of the current compulsory standard specification as published by Government Notice 128 of 17 January 1975.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 2832 30 Desember 1983

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE NOORD-KAAPGEBIED

REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE NONZWAKAZI SWART WOON- GEBIED GELEË TE DE AAR, TIDIMALO SWART WOONGEBIED GELEË TE DELPORTSHOOP, PELINDABA SWART WOONGEBIED GELEË TE DOUGLAS, PHILIPSTOWN SWART WOONGEBIED GELEË TE PHILIPSTOWN EN PELINDABA SWART WOON- GEBIED GELEË TE RITCHIE

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), wysig hierby, na oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Noord-Kaapgebied, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 304 van 26 Februarie 1982, deur item 3 van Aanhangsels D, E, F, N en R tot die Bylae daarvan, te skrap.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking

(Lêer A1/3/2/13/103)

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 956 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1979

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM GROND AAN TE WYS.—AFDELING GEORGE

Ek, Benjamin Hugh Wilkens, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsake, handelende namens die Minister van Gemeenskapsontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (2) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet 68 van 1979), gee hierby kennis dat ek voornemens is om die grond wat in die Bylae hiervan vermeld word, kragtens artikel 2 (1) van die Wet aan te wys.

Persone wat teen die beoogde aanwysing beswaar wil maak, word versoek om voor of op 27 Januarie 1984 hul besware skriftelik by die Direkteur-generaal, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X390, Pretoria, 0001, in te dien. (Verwysing 7/7/6.)

B. H. WILKENS, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsake.

BYLAE

Die Restant (ook bekend as Gedeelte 3) van die plaas Schuins Kraal 176, groot 5,6848 hektaar, geleë in die afdeling George, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

(30 Desember 1983)

23-30-6

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 2832

30 December 1983

ADMINISTRATION BOARD FOR THE NORTHERN CAPE AREA

REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE NONZWAKAZI BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATED AT DE AAR, TIDIMALO BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATED AT DELPORTSHOOP, PELINDABA BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATED AT DOUGLAS, PHILIPSTOWN BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATED AT PHILIPSTOWN AND PELINDABA BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATED AT RITCHIE

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the Northern Cape Area, amend the regulations promulgated by Government Notice 304 of 26 February 1982, by the deletion of item 3 of Annexures D, E, F, N and R of the Schedule thereto.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A1/3/2/13/103)

GENERAL NOTICES

NOTICE 956 OF 1983

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979

NOTICE OF INTENTION TO DESIGNATE LAND.—DIVISION OF GEORGE

I, Benjamin Hugh Wilkens, Deputy Minister of Development and of Land Affairs, acting on behalf of the Minister of Community Development under and by virtue of the powers vested in him by section 2 (2) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act 68 of 1979), hereby give notice that I intend to designate under section 2 (1) of the said Act the land specified in the Schedule hereto.

Persons who wish to object to the intended designation are invited to lodge their objections in writing with the Director-General, Department of Community Development, Private Bag X390, Pretoria, 0001, on or before 27 January 1984. (Reference 7/7/6.)

B. H. WILKENS, Deputy Minister of Development and of Land Affairs.

SCHEDULE

The Remainder (also known as Portion 3) of the farm Schuins Kraal 176, in extent 5,6848 hectares, situate in the Division of George, Province of Cape of Good Hope.

(30 December 1983)

23-30-6

KENNISGEWING 969 VAN 1983**KENNISGEWING VAN ONDERSOEK NA EN BEPALING VAN EIENDOMS-, OKKUPASIE- EN BESITREG OP OPGEMETE GROND.—DISTRIK NEW HANOVER**

Nademaal ek, Edward Harold Oelschig, kragtens artikel 8 (1) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), behoorlik deur die Staatspresident aangestel is as Kommissaris ten opsigte van die grond in die Bylae hiervan genoem;

En nademaal ek ingevolge artikel 8 (6) van genoemde Wet ondersoek na die eiendomsreg op genoemde grond moet instel;

En nademaal ek ingevolge artikel 8 (1), gelees met artikel 8 (7), van genoemde Wet die besitreg of eiendomsreg van ander persone dan Blankes of Asiëte moet ondersoek en bepaal of moet bepaal wie die persoon is wat daarop geregtig is om geregistreer te word as die eienaar van sodanige van genoemde grond as wat geokkupeer of besit word deur 'n Swarte wat nie die geregistreerde eienaar daarvan is nie;

So is dit dat ek, ingevolge regulasie 3 van die regulasies in Goewermentskennisgewing R. 2062 van 1968 afgekondig, hierby kennis gee dat op die datums en tyd en plek in die Bylae hiervan gespesifiseer—

(a) elke persoon ander dan 'n Blanke of Asiaat, wat grond wat in die Bylae hiervan beskryf word en wat nie op sy naam geregistreer is nie, okkupeer of besit en wat aanspraak maak op eiendomsregte op sodanige grond, sy eis by my moet indien en die titelbewys van sodanige grond, indien dit beskikbaar is, aan my moet voorleë, tesame met bewys van sy eis, identiteit en ras;

(b) enige ander persoon wat op regte aanspraak maak ten opsigte van die grond in die Bylae hiervan beskryf, by my sy eis moet indien.

Gedateer te New Hanover op hede die 22ste dag van November 1983.

E. H. OELSCHIG, Kommissaris.

BYLAE**REGULATED AREA OF TRUST FEED, GELEË OP ONDERVERDELING 8 VAN DIE PLAAS CAMEL HOEK 1320**

<i>Perseel Nos.</i>	<i>Datum</i>	<i>Tyd</i>
1 tot 3	6/2/1984	09h00
4 tot 9	7/2/1984	09h00
10 tot 14	8/2/1984	09h00
15 tot 18	9/2/1984	09h00
19 tot 21	10/2/1984	09h00
22 tot 27	5/3/1984	09h00
28 tot 34	6/3/1984	09h00
35 tot 42	7/3/1984	09h00
43 tot 46	8/3/1984	09h00
48 tot 49	8/3/1984	09h00
47	9/3/1984	09h00

Plek.—Kantoor van die Magistraat, New Hanover.

(30 Desember 1983)

KENNISGEWING 970 VAN 1983**KENNISGEWING VAN ONDERSOEK NA EN BEPALING VAN EIENDOMS-, OKKUPASIE- EN BESITREG OP GEMETE GROND.—DISTRIK UMZINTO**

Nademaal ek, Edward Harold Oelschig, kragtens artikel 8 (1) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), behoorlik deur die Staatspresident aangestel is as Kommissaris ten opsigte van die grond in die Bylae hiervan genoem;

NOTICE 969 OF 1983**NOTICE OF INVESTIGATION AND DETERMINATION OF RIGHTS OF OWNERSHIP, OCCUPATION AND POSSESSION OF SURVEYED LAND.—DISTRICT OF NEW HANOVER**

Whereas, in terms of section 8 (1) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), I, Edward Harold Oelschig, having been duly appointed by the State President a Commissioner in respect of land referred to in the Schedule hereto;

And whereas in terms of section 8 (6) of the said Act I am required to inquire into the ownership of all the said land;

And whereas in terms of section 8 (1), read with section 8 (7), of the said Act, I am required to investigate and determine the rights of occupation or ownership of persons other than Europeans or Asiatics claiming to own the said land or to determine who is the person entitled to be registered as the owner of such of the said land as is occupied or possessed by a Black who is not the registered owner thereof;

Now, therefore, in terms of regulation 3 of the regulations published in Government Notice R. 2062 of 1968, I hereby give notice that on the dates and the time and the place specified in the Schedule hereto—

(a) every person other than a European or Asiatic who occupies or possesses land described in the Schedule hereto and which is not registered in his name, and who claim rights of ownership in such land is required to lodge his claim with and produce to me the title deed to such land, if it is available, together with proof of his claim, identity and race;

(b) any other person claiming rights in respect of the land described in the Schedule hereto is required to lodge his claim with me.

Dated at New Hanover this 22nd day of November 1983.

E. H. OELSCHIG, Commissioner.

SCHEDULE**REGULATED AREA OF TRUST FEED, SITUATE ON SUBDIVISION 8 OF THE FARM CAMEL HOEK 1320**

<i>Lot Nos.</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
1 to 3	6/2/1984	09h00
4 to 9	7/2/1984	09h00
10 to 14	8/2/1984	09h00
15 to 18	9/2/1984	09h00
19 to 21	10/2/1984	09h00
22 to 27	5/3/1984	09h00
28 to 34	6/3/1984	09h00
35 to 42	7/3/1984	09h00
43 to 46	8/3/1984	09h00
48 to 49	8/3/1984	09h00
47	9/3/1984	09h00

Place.—Office of the Magistrate, New Hanover.

(30 December 1983)

NOTICE 970 OF 1983**NOTICE OF INVESTIGATION AND DETERMINATION OF RIGHTS OF OWNERSHIP, OCCUPATION AND POSSESSION OF SURVEYED LAND.—DISTRICT OF UMZINTO**

Whereas, in terms of section 8 (1) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), I, Edward Harold Oelschig, having been duly appointed by the State President a Commissioner in respect of land referred to in the Schedule hereto;

En nademaal ek ingevolge artikel 8 (6) van genoemde Wet ondersoek na die besitreg op genoemde grond moet instel;

En nademaal ek ingevolge artikel 8 (1), gelees met artikel 8 (7), van genoemde Wet die besitreg van ander persone dan Blankes of Asiate moet ondersoek en bepaal of moet bepaal wie die persoon is wat as geregistreerde besitter geregistreer moet word van sodanige van genoemde grond as wat geokkupeer of besit word deur 'n Swarte wat nie die geregistreerde besitter daarvan is nie;

So is dit dat ek, ingevolge regulasie 3 van die regulasies in Goewermentskennisgewing R. 2062 van 1968 afgekondig, hierby kennis gee dat op die datums tyd en plek in die Bylae hiervan gespesifiseer—

(a) elke persoon ander dan 'n Blanke of Asiaat, wat grond in die bylae hiervan beskryf word en ten opsigte waarvan hy nie die geregistreerde besitter is nie, okkupeer of besit en wat aanspraak maak op okkupasie op sodanige grond, sy eis moet indien en die sertifikaat van okkupasie, sertifikaat van titel, vergunning tot okkupasie of enige ander skriftelike vergunning van sodanige grond, indien dit beskikbaar is, aan my moet voorleë, tesame met bewys van sy eis, identiteit en ras;

(b) enige ander persoon wat op regte aanspraak maak ten opsigte van die grond in die Bylae hiervan beskryf, by my sy eis moet indien.

Gedateer te Umzinto op hede die 22ste dag van November 1983.

E. H. OELSCHIG, Kommissaris.

BYLAE

Plek.—Kantoor van die Kommissaris, Umzinto.

Grond.—Die ondergenoemde persele van die Restant van Ifafa Mission Reserve No. 8319:

<i>Perseel No.</i>	<i>Datum</i>	<i>Tyd</i>
276 tot 280	21/2/1984	09h00
281 tot 285	22/2/1984	09h00
286 tot 290	24/2/1984	09h00
291 tot 295	28/2/1984	09h00
296 tot 300	29/2/1984	09h00
301 tot 305	20/3/1984	09h00
306 tot 310	21/3/1984	09h00
311 tot 315	23/3/1984	09h00
316 tot 320	27/3/1984	09h00
321 tot 325	29/3/1984	09h00
326 tot 330	3/4/1984	09h00
331 tot 335	4/4/1984	09h00
336 tot 340	10/4/1984	09h00
341 tot 345	12/4/1984	09h00
346 tot 350	13/4/1984	09h00

(30 Desember 1983)

KENNISGEWING 971 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN WELSYN

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET 54 VAN 1972)

TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTUUR.— WINTERHOEK

Die Minister van Gesondheid en Welsyn magtig hierby kragtens artikel 23 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), die Afdelingsraad van Winterhoek om, binne sy regsgebied en deur sy behoorlik gemagtigde beamptes en behoudens die verstrekking van sodanige opgawes en

And whereas in terms of section 8 (6) of the said Act I as required to enquire into the rights of occupation of all the said land;

And whereas in terms of section (8) (1), read with section 8 (7), of the said Act, I am required to investigate and determine the rights of occupation of persons other than Europeans or Asiatics claiming rights in or to the said land or to determine who is the person to be registered as the registered holder of such land as is occupied or possessed by a Black who is not the registered holder thereof;

Now, therefore, in terms of regulation 3 of the regulations published in Government Notice R. 2062 of 1968, I hereby give notice that on the dates and the time and the place specified in the Schedule hereto—

(a) every person other than a European or Asiatic who occupies or possesses land described in the Schedule hereto and in respect of which he is not the registered holder, and who claims rights in or to such land, is required to lodge his claim with and produce to me the certificate of occupation, certificate of title, permission to occupy or any other permission in writing to such land, if it is available, together with proof of his claim, identity and race;

(b) any other person claiming rights in respect of the land described in the Schedule hereto is required to lodge his claim with me.

Dated at Umzinto this 22nd day of November 1983.

E. H. OELSCHIG, Commissioner.

SCHEDULE

Place.—Office of the Commissioner, Umzinto.

Land.—The undermentioned lots of the Remainder of Ifafa Mission Reserve No. 8319:

<i>Lot Nos.</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
276 to 280	21/2/1984	09h00
281 to 285	22/2/1984	09h00
286 to 290	24/2/1984	09h00
291 to 295	28/2/1984	09h00
296 to 300	29/2/1984	09h00
301 to 305	20/3/1984	09h00
306 to 310	21/3/1984	09h00
311 to 315	23/3/1984	09h00
316 to 320	27/3/1984	09h00
321 to 325	29/3/1984	09h00
326 to 330	3/4/1984	09h00
331 to 335	4/4/1984	09h00
336 to 340	10/4/1984	09h00
341 to 345	12/4/1984	09h00
346 to 350	13/4/1984	09h00

(30 December 1983)

NOTICE 971 OF 1983

DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS
ACT, 1972 (ACT 54 OF 1972)

ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITY.— WINTERHOEK

The Minister of Health and Welfare, in terms of section 23 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), hereby authorises the Divisional Council of Winterhoek to enforce, within its area of jurisdiction and through its duly authorised officers and subject to the furnishing of such returns and reports regarding the

verslae in verband met die uitvoering van of handeling kragtens die Wet as wat die Minister verlang, die toepaslike bepalings van genoemde Wet ten opsigte van enige artikel wat onder die bepalings daarvan ressorteer, toe te pas.

Goewermentskennisgewing 1225 van 8 Junie 1979 word hierby teruggetrek.

(30 Desember 1983)

KENNISGEWING 972 VAN 1983

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN SKULDEISERS Kragtens ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem belê; met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

D. W. IMMELMAN, Direkteur-generaal van Landbou.

implementation of or action taken under the Act as may be required by the Minister, the applicable provisions of the said Act in respect of any article falling within the provisions thereof.

Government Notice 1225 of 8 June 1979 is hereby rescinded.

(30 December 1983)

NOTICE 972 OF 1983

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

D. W. IMMELMAN, Director-General of Agriculture.

Aansoek van/Application by	Plek van byeenkoms/Place of meeting	Datum en tyd/Date and time
Lienhard Lüder Reimer Rüsche, Posbus/P.O. Box 126, Potchefstroom	Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Potchefstroom	1 Maart/March 1984 om/at 10h00.

(30 Desember 1983)/30 December 1983)

KENNISGEWING 975 VAN 1983

DIE GRONDSLAG WAARVOLGENS VERGOEDING BETAALBAAR IS TEN OPSIGTE VAN SLAGVEE WAT VIR MENSLIKE VERBRUIK AFGEKEUR IS EN DIE GRONDSLAG WAARVOLGENS BEHANDELINGSKOSTE VAN TERUGGEHOUE MASELBEESKARKASSE BETAAL SAL WORD

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Vleisraad, gemeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur genoemde Skema, met ingang 3 Januarie 1984 met die goedkeuring van die Minister—

(i) die grondslag in die Bylae hiervan uiteengesit voorgeskryf het as die grondslag waarvolgens die Raad vergoeding sal betaal ten opsigte van slagvee wat as ongeskik vir menslike verbruik afgekeur word;

(ii) die siektes/kondisies in die Aanhangsel hierby uiteengesit gespesifiseer het as die gronde waarop vergoeding betaalbaar is;

(iii) die grondslag in die Bylae hiervan uiteengesit voorgeskryf het as die grondslag waarvolgens die Raad behandelingskoste van teruggehoue masekarkasse sal betaal;

ter vervanging van die grondslae en gronde uiteengesit in Algemene Kennisgewing 759 van 1973 soos gewysig deur Kennisgewing 685 van 1982 asook Algemene Kennisgewing 879 van 1981 wat aldrie hierby herroep word.

P. H. COETZEE, Hoofbestuurder, Vleisraad.

BYLAE

1. In hierdie Bylae het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, die betekenis wat aldus daaraan toegeken is. Voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

“abattoir” 'n plek waar slagvee geslag word indien die vleis en neweprodukte aldus verkry, of 'n hoeveelheid daarvan, bestem is om verkoop te word, hetsy in die vorm van vleis en neweprodukte of in 'n gedeeltelik of geheel en al verwerkte vorm;

NOTICE 975 OF 1983

BASIS FOR THE PAYMENT OF COMPENSATION IN RESPECT OF SLAUGHTER ANIMALS CONDEMNED AS UNFIT FOR HUMAN CONSUMPTION AND THE BASIS FOR THE PAYMENT OF THE COST OF TREATING DETAINED MEASLY BEEF CARCASSES

It is hereby notified for general information that the Meat Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has, under the powers vested in it by the said Scheme, with effect from 3 January 1984 with the approval of the Minister—

(i) prescribed the basis set out in the Schedule hereto as the basis on which the Board shall pay compensation in respect of slaughter animals condemned as unfit for human consumption;

(ii) specified the diseases/conditions set out in the Annexure hereto as the grounds on which compensation shall be payable;

(iii) prescribed the basis set out in the Schedule hereto as the basis on which the Board shall pay the cost of treating detained measly beef carcasses;

in substitution for the basis and grounds set out in General Notice 759 of 1973, as amended by Notice 685 of 1982 as well as General Notice 879 of 1981 which are all three hereby repealed.

P. H. COETZEE, General Manager, Meat Board.

SCHEDULE

1. In this Schedule any expression to which a meaning has been assigned in the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation R. 200 of 1964, shall have the meaning so assigned thereto. Further, unless inconsistent with the context—

“abattoir” shall mean a place where slaughter animals are slaughtered if the meat and by-products thus obtained, or a portion thereof, is intended for sale whether in the form of meat and by-products or in a wholly or partially manufactured form;

“gesonde karkas” ’n gedresseerde karkas wat deur ’n erkende inspekteur goedgekeur is as geskik vir menslike verbruik sonder behandeling ooreenkomstig enige regulasies deur bevoegde instansies uitgevaardig;

“graad” ’n graad by regulasie voorgeskryf kragtens artikel 89 van die Wet;

“teruggehoue maselbeeskarkas” ’n beeskarkas wat met masels besmet is maar wat deur ’n erkende inspekteur goedgekeur is as geskik vir menslike gebruik onderhewig aan behandeling ooreenkomstig enige regulasie deur bevoegde instansies uitgevaardig.

2. Behoudens die bepalinge van klousule 4, sal die Raad uit die fondse wat verkry word uit die spesiale assuransiëheffing opgelê by regulasie uitgevaardig kragtens artikel 16 (1) (b) van die Skema—

(a) ten opsigte van gedresseerde karkasse (of gedeeltes daarvan) afkomstig van slagvee waarop genoemde heffing betaalbaar is, wat by ’n abattoir in ’n beheerde gebied geslag word en wat ingevolge enige regulasie deur bevoegde instansies uitgevaardig, as ongeskik vir menslike verbruik afgekeur is, vergoeding betaal teen ’n tarief van 20 persent minder as die geldende tarief vasgestel vir die berekening van die produsenteprys van gesonde karkasse van dieselfde graad in die beheerde gebied waarin die slagvee geslag is; met dien verstande dat slagvee wat uit ’n abattoir of slagpaal ontsnap en elders onder noodtoestande doodgemaak moet word, beskou word as geslag te wees binne sodanige abattoir of slagpaal;

(b) ten opsigte van gedresseerde karkasse, wat in die geheel afgekeur is slegs omdat dit in aanraking was met karkasse, in paragraaf (a) bedoel, vergoeding betaal teen die geldende tarief vasgestel vir die berekening van die produsenteprys van gesonde karkasse in die beheerde gebied waarin die beste geslag is: Met dien verstande dat indien enige karkas (of gedeelte daarvan) nadat iemand dit gekoop het, afgekeur word slegs omdat dit in aanraking was met karkasse, in paragraaf (a) of (b) bedoel, daar uit die fondse uit voormelde heffing verkry aan die koper van sodanige karkas (of gedeelte daarvan) vergoeding betaal sal word teen ’n tarief gelykstaande met die prys waarteen sodanige koper die karkas (of gedeelte daarvan) gekoop het.

3. Iemand wat vergoeding eis ten opsigte van ’n gedresseerde karkas (of gedeelte daarvan) in klousule 2 bedoel, moet aan die Raad ’n sertifikaat voorlê wat op bevoegde gesag uitgereik is, met vermelding daarin van al die gronde waarop daardie karkas (of gedeelte daarvan) onderhewig was vir afkeuring om gesondheidsredes.

4. By die toepassing van klousule 2 is vergoeding slegs betaalbaar op gedresseerde karkasse (of gedeeltes daarvan) wat deur bevoegde instansie as ongeskik vir menslike verbruik afgekeur word weens die siektes of toestande soos in die Aanhangsel hierby uiteengesit.

5. Die Raad sal, uit die fondse wat verkry word uit die spesiale maselbehandelingsheffing opgelê by regulasie kragtens artikel 16 (1) (b) van die Skema, die behandelingskoste betaal van alle teruggehoue maselkarkasse afkomstig van beste wat by ’n abattoir in die beheerde gebied geslag is.

“sound carcase” shall mean a dressed carcase which is passed by a recognised inspector as fit for human consumption without treatment in terms of any regulations made by competent authority;

“grade” shall mean a grade prescribed by regulation in terms of section 89 of the Act;

“detained measly beef carcase” shall mean a beef carcase which is infected with measles but which has been approved as fit for human consumption subject to treatment in terms of any regulation made by competent authorities.

2. Subject to the provisions of clause 4, the Board shall, out of the funds collected from the special insurance levy, imposed by regulations promulgated in terms of section 16 (1) (b) of the Scheme—

(a) in respect of dressed carcasses (or portions thereof) derived from slaughter animals on which the said levy is payable, slaughtered at an abattoir within any controlled area, and which have been condemned in terms of any regulation made by competent authority as unfit for human consumption, pay compensation at a rate of 20 per cent less than the current rate fixed for the calculation of the producers’ price of sound carcasses of the same grade in the controlled area in which the slaughter animals are slaughtered; provided that an animal which escapes from an abattoir and has to be killed elsewhere under emergency conditions, shall be deemed to have been slaughtered at such abattoir or slaughterpole;

(b) in respect of dressed carcasses, which are totally condemned solely for reason of contact with dressed carcasses, referred to in paragraph (a), pay compensation at the current rate fixed for the calculation of the producers’ price of sound carcasses: Provided that if any carcasses (or portion thereof) is, after it has been purchased by any person, condemned solely by reason of contact with carcasses, referred to in paragraph (a), the purchaser of such carcase (or portions thereof), shall be compensated out of the funds collected from the said levy in accordance with the price at which the carcasses (or portion thereof), were purchased by such purchaser.

3. Any person claiming compensation in respect of a dressed carcase (or any portion thereof) referred to in clause 2 shall submit to the Board a certificate issued by competent authority, setting out all the grounds on which such carcase (or portion thereof) was liable to condemnation in the interests of public health.

4. Compensation shall, for the purposes of clause 2, be payable only on dressed carcasses (or portions thereof) which are condemned as unfit for human consumption by competent authority for the diseases or conditions set out in the Annexure hereto.

5. The Board shall, out of the funds collected from the special measles treatment levy imposed by regulation in terms of section 16 (1) (b) of the Scheme, pay the cost of treating all detained measly beef carcasses derived from cattle slaughtered at an abattoir in the controlled area.

AANHANGSEL
VERGOEDBARE SIEKTES/KONDISIES

		Spesies indeks			
		1	2	3	4
		Bees	Kalf	Skaap/ Lam/Bok	Vark
		Kompensasie betaalbaar			
		Spesies			
		1	2	3	4
Degeneratiewe (Algemeen).....	Natkarkassindroom	Nee	Nee	Ja	Nee
	*Anaemie	Ja	Ja	Ja	Ja
	*Kontaminasie	Ja	Ja	Ja	Ja
	*Geelsug	Ja	Ja	Ja	Ja
	*Uremia	Ja	Ja	Ja	Ja
Infeksie	Actinomikose	Ja	Ja	Ja	Ja
	Kaasagtige limfknoopontsteking	Nee	Nee	Ja	Nee
Ontsteking	Gewrigsontsteking	Nee	Nee	Ja	Ja
	Fascitis (vreemde voorwerp)	Nee	Nee	Ja	Nee
	Metritis	Ja	Ja	Ja	Ja
	Nefritis	Ja	Ja	Ja	Ja
	Perikarditis	Ja	Ja	Ja	Ja
	Peritonitis	Ja	Ja	Ja	Ja
	Pleuritis	Ja	Ja	Ja	Ja
	Pleuritis en peritonitis	Ja	Ja	Ja	Ja
	Longontsteking	Ja	Ja	Ja	Ja
Parasitêre	Sisteserkose (masels)	Ja	Ja	Nee	Nee
	Onkoserkiasis	Ja	Ja	Nee	Nee
	Parafilariasis	Ja	Ja	Nee	Nee
	Sarkosporikiose	Ja	Ja	Ja	Ja
Septiese	Absesse	Ja	Ja	Ja	Ja
	Piëmie	Ja	Ja	Ja	Ja
	Septisemie	Ja	Ja	Ja	Ja
Neoplasma	Karsinoom	Ja	Ja	Ja	Ja
	Melanoom	Ja	Ja	Ja	Ja
	Sarkoom	Ja	Ja	Ja	Ja
Pigmentêre	Abnormale pigmentasie	Ja	Ja	Ja	Ja
	Melanose	Ja	Ja	Ja	Ja

* Verklaar onvoorkombaar/onvegbaar/onwaarneembaar deur Veeartsenykundige Vleisinspekteur.

ANNEXURE
COMPENSATABLE DISEASES/CONDITIONS

		Species index			
		1	2	3	4
		Beef	Veal	Sheep/ Lamb/Goat	Pig
		Compensation payable			
		Species			
		1	2	3	4
Degenerative.....	Wet carcass syndrome	No	No	Yes	No
	*Anaemia	Yes	Yes	Yes	Yes
	*Contamination	Yes	Yes	Yes	Yes
	*Ioterus	Yes	Yes	Yes	Yes
	*Uraemia	Yes	Yes	Yes	Yes
Infections.....	Actinomycosis	Yes	Yes	Yes	Yes
	Caseous lymphadenitis	No	No	Yes	No
Inflammatory	Arthritis	No	No	Yes	Yes
	Fasciculitis (foreign bodies)	No	No	Yes	No
	Metritis	Yes	Yes	Yes	Yes
	Nephritis	Yes	Yes	Yes	Yes
	Pericarditis	Yes	Yes	Yes	Yes
	Peritonitis	Yes	Yes	Yes	Yes
	Pleuritis	Yes	Yes	Yes	Yes
	Pleuritis and peritonitis	Yes	Yes	Yes	Yes
	Pneumonia	Yes	Yes	Yes	Yes
Parasitic	Cysticercosis (measles)	Yes	Yes	No	No
	Onchocerciasis	Yes	Yes	No	No
	Parafiliriasis	Yes	Yes	No	No
	Sarcosporidiosis	Yes	Yes	Yes	Yes
Septic	Abscessis	Yes	Yes	Yes	Yes
	Pyæmia	Yes	Yes	Yes	Yes
	Septicæmia	Yes	Yes	Yes	Yes
Neoplasms	Carcinoma	Yes	Yes	Yes	Yes
	Melanomaia	Yes	Yes	Yes	Yes
	Sarcoma	Yes	Yes	Yes	Yes
Pigmentary	Abnormal pigmentation	Yes	Yes	Yes	Yes
	Melanosis	Yes	Yes	Yes	Yes

* Declared unavoidable/incombatible/indescernible by Veterinary Meat Inspector.

(30 Desember 1983)/(30 December 1983)

KENNISGEWING 976 VAN 1983**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE. —
LYS 32/83**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

Elektriese geleier, draadkabel, touwerk en tou, deur tariefpos 76.12 te vervang deur die volgende:

Tariefpos	Skaal van Reg
76.12 Elektriese stringgeleier, draadtou, geleier, kabel, touwerk, tou, gevlegte band en soortgelyke goedere, van aluminium, met inbegrip van geleier met staaldraad versterk, maar uitgesonderd geïsoleerde elektriese draad en kabel:	
.10 Elektriese geleier, draadkabel, touwerk en tou, nie met staaldraad versterk nie	20% of 300c per kg min 80%
.20 Elektriese geleier, met staaldraad versterk	20% of 250c per kg min 80%
.90 Ander	20%

[RHN-verw. T5/2/15/4/1 (B90/83).]

Applikante:

Hulett Aluminium Ltd, Posbus 25, Olifantsfontein, 1665.

Die Unie-Staalkorporasie (van Suid-Afrika) Bpk., Posbus 48, Vereeniging, 1930.

Algemeen:

1. Wysiging van tariefpos 43.03 deur die huidige voorsiening deur die volgende te vervang:

43.03 Artikels van pelsvel:	
43.03.10 Kledingstukke en klerasiëbykomstighede:	
.10 Kledingstukke	33,3%
.20 Klerasiëbykomstighede	33,3%
43.03.90 Ander	33,3%

[RHN-verw. T5/1/15 (F86/83).]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane- en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

2. Wysiging van Opmerking 1 (d) (ii) by item 117.00 deur vervanging van die laaste paragraaf daarvan deur die volgende:

Hoeke, vorms en profile, van yster of staal, warmgewals (Hoofstuk 73):

Met dien verstande dat komponente of subsamestelle wat vervaardig is in en ingevoer is van 'n vreemde land, by aansoek, as plaaslike inhoud geag mag word mits bewys tot die Kommissaris se bevrediging gelewer word dat 'n gelyke of groter hoeveelheid identiese komponente of subsamestelle wat in die Republiek vervaardig is, na 1 Oktober 1982 deur die applikant uitgevoer is en dat sodanige applikant ten opsigte van die uitgevoerde komponente of subsamestelle 'n geldige Sertifikaat van Oorsprong en Massa van Motoronderdele en -subsamestelle (DA 190) voorlê wat met die betrokke Uirvoerklaringsbrief ooreenstem. [RHN-verw. T5/1/8/3/11 (F87/83).]

Applikant:

B.M.W. (South Africa) (Pty) Ltd, Posbus 2955, Pretoria, 0001.

Lys 31/83 is by Algemene Kennisgewing 937 van 9 Desember 1983 gepubliseer.

(30 Desember 1983)

NOTICE 976 OF 1983**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS. —
LIST 32/83**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X84, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

Electrical conductor, wire cable, cordage and rope, by substituting the following for tariff heading 76.12:

Tariff Heading	Rate of Duty
76.12 Stranded electrical conductor, cable, cordage, rope, plaited band and the like, of aluminium, including steel wire reinforced conductor, but excluding insulated wire and cable:	
.10 Electrical conductor, wire cable, cordage and rope, not steel wire reinforced	20% or 300c per kg less 80%
.20 Electrical conductor, steel wire reinforced	20% or 250c per kg less 80%
.90 Other	20%

[BTI Ref. T5/2/15/4/1 (B90/83).]

Applicants:

Hulett Aluminium Ltd, P.O. Box 25, Olifantsfontein, 1665.

The Union Steel Corporation (of South Africa) Ltd, P.O. Box 48, Vereeniging, 1930.

General:

1. Amendment of tariff heading 43.03 by substituting for the existing provision the following:

43.03 Articles of furskin:	
43.03.10 Articles of apparel and clothing accessories:	
.10 Articles of apparel	33,3%
.20 Clothing accessories	33,3%
43.03.90 Other	33,3%

[BIT Ref. T5/1/15 (F86/83).]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

2. Amendment of Note 1 (d) (ii) to item 117.00 by substituting for the last paragraph thereof the following:

Angles, shapes and sections, of iron or steel, hot-rolled (Chapter 73):

Provided that components or subassemblies manufactured in and imported from a foreign country, may upon application, be deemed to be local content provided it is proved to the satisfaction of the Commissioner that an equal or greater quantity of identical components or subassemblies manufactured in the Republic was exported after 1 October 1982 by the applicant and such applicant produces, in respect of the exported components or subassemblies, a valid Certificate of Origin and Mass of Motor Vehicle Parts and Subassemblies (DA 190) which will be reconcilable with the relevant Export Bill of Entry. [BTI Ref. T5/1/8/3/11 (F87/83).]

Applicant:

B.M.W. (South Africa) (Pty) Ltd, P.O. Box 2955, Pretoria, 0001.

List 31/83 was published under General Notice 937 of 9 December 1983.

(30 December 1983)

KENNISGEWING 977 VAN 1983
DEPARTEMENT VAN LANDBOU
MIELIERAAD
VERKOOP VAN MIELIES

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Mielieraad met ingang van 1 Januarie 1984, tot nadere kennisgewing, mielies aan alle kopers teen ondergenoemde pryse vry op spoor sender se stasie sal verkoop:

1. Gewone grade mielies:

Klas	Graad	Prys per ton netto massa tegelyk verkoop		
		Een ton en meer maar minder as 38 ton	38 ton en meer maar minder as 190 ton	190 ton en meer
		R	R	R
Witmielies	WM1	197,25	190,45	187,05
	WM2	193,35	186,55	183,15
	WM3	188,10	181,30	177,90
Geelmielies	YM1	197,25	190,45	187,05
	YM2	196,70	189,90	186,50
	YM3	195,80	189,00	185,60

(1) *Mielies wat in sakke verkoop word.*—Indien die mielies in sakke verkoop word, is 'n bykomende bedrag van 81c vir elke graansak waarin die mielies gelewer word, aan die Raad betaalbaar.

(2) *Losmaatmielies wat in losmaat verkoop maar in koper se sakke uitgesak word.*—Indien slegs losmaatmielies by 'n bepaalde depot beskikbaar is, sal die Raad toelaat dat die mielies in sakke wat plaaslike kopers self verskaf, uitgesak word, en kopers sal dan aanspreeklik wees vir die uitsak-koste van R2,72 per ton.

2. Graansiloskoongemaakte mielies wat in nuwe metrieke graansakke verpak is en by verpakking 'n netto massa van 70 kg per sak het:

Klas	Graad	Prys per ton netto massa tegelyk verkoop		
		Een ton en meer maar minder as 38 ton	38 ton en meer maar minder as 190 ton	190 ton en meer
		R	R	R
Geelmielies Spesiaal ge- mengde mielies...	YM1	197,25	190,45	187,05
	SM1	197,25	190,45	187,05
	SM2	194,35	187,55	184,15

Benewens bogenoemde bedrae is 'n bedrag van 81c vir elke graansak waarin die mielies gelewer word en 'n toeslag van R3,25 per ton van 1 Januarie 1984 af betaalbaar.

Op las van die Raad.—H. DU P. NEL, Hoofbestuurder.

(30 Desember 1983)

NOTICE 977 OF 1983
DEPARTMENT OF AGRICULTURE
MAIZE BOARD
SELLING OF MAIZE

It is hereby made known for general information that with effect from 1 January 1984 until further notice, the Maize Board will sell maize to all buyers at the prices mentioned below, free on rail sender's station:

1. Ordinary grades of maize:

Class	Grade	Price per ton net mass sold at one and the same time		
		One ton and more but less than 38 tons	38 tons and more but less than 190 tons	190 tons and more
		R	R	R
White maize	WM1	197,25	190,45	187,05
	WM2	193,35	186,55	183,15
	WM3	188,10	181,30	177,90
Yellow maize	YM1	197,25	190,45	187,05
	YM2	196,70	189,90	186,50
	YM3	195,80	189,00	185,60

(1) *Maize sold in bags.*—If the maize is sold in bags an additional amount of 81c for each grain bag in which the maize is delivered, is payable to the Board.

(2) *Bulk maize sold in bulk but bagged out in buyer's bags.*—If only bulk maize is available at a certain depot, the Board will allow the maize to be bagged out in bags supplied by local buyers themselves, and the buyers will then be liable for bagging charges of R2,72 per ton.

2. Elevator-screened maize packed in new metric grain bags and having a mass of 70 kg net per bag when packed:

Class	Grade	Price per ton net mass sold at one and the same time		
		One ton and more but less than 38 tons	38 tons and more but less than 190 tons	190 tons and more
		R	R	R
Yellow maize Specially mixed maize	YM1	197,25	190,45	187,05
	SM1	197,25	190,45	187,05
	SM2	194,35	187,55	184,15

In addition to the above amounts an amount of 81c is payable for each grain bag in which the maize is delivered and a surcharge of R3,25 per ton as from 1 January 1984.

By Order of the Board.—H. DU P. NEL, General Manager.

(30 December 1983)

KOOP VERDEDIGINGSBONUSOBLIGASIES
BUY DEFENCE BONUS BONDS

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,60 (AVB ingesluit) per eksemplaar of R6,40 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958–1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,60 (GST included) per copy or R6,40 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

**DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELING**

DIE STAATSDRUKKER**AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE OKTOBER 1983**

(Binnelandse pryse sluit verkoopbelasting in)

DIVERSE VERSLAE

Memoir 8: Serpentinities in Central South West Africa/Namibia—A Reconnaissance Study. (Alleenlik in Engels.) ISBN 0-621-07582-5. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Patentjoernaal, insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente. September 1983. Vol. 16, No. 9. ISSN 0031-286 X. Plaaslik R1, buitelands R1,25.

Verslag 07-01-08—Geboortes: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1980. ISBN 0-621-07803-4. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Verslag 15-01-08—Sensus van Elektrisiteit, Gas en Stoom, 1981. ISBN 0-621-08133-7. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Verslag 10-21-37—Register van Produkte in Suid-Afrika Vervaardig, 1979. (Bygewerk tot 1982.) ISBN 0-621-08179-5. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Verslag 09-01-18—'n Oorsig van die Rekenings van Maatskappye 1981–82 en 1980–81. Deel I: Sekondêre en Tersiêre Nywerhede; Deel II: Mynwese. ISBN 0-621-08140-X. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Bulletin van Statistiek vir die kwartaal geëindig September 1983. Vol. 17, No. 3. ISSN 0034-5024. Plaaslik R4,20, buitelands R5.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke: Januarie tot Maart 1983. Plaaslik R4,80, buitelands R5,70.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke: Januarie tot April 1983. Plaaslik R4,80, buitelands R5,70.

Radio en Televisiewoordeboek. ISBN 0-621-04797 X. Plaaslik R25,50, buitelands R30,10.

**DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENT**

THE GOVERNMENT PRINTER**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED
DURING OCTOBER 1983**

(Local prices includes general sales tax)

MISCELLANEOUS REPORTS

Memoir 8: Serpentinities in Central South West Africa/Namibia—A Reconnaissance Study. ISBN 0-621-0782-5. Local R2,10, other countries R2,50.

Patent Journal, including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films. September 1983, Vol. 16, No. 9. ISSN 0031-286 X. Local R1, other countries R1,25.

Report 07-01-08—Births: Whites, Coloureds and Asians, 1980. ISBN 0-621-07803-4. Local R2,10, other countries R2,50.

Report 15-01-08—Census of Electricity, Gas and Steam, 1981, ISBN 0-621-08133-7. Local R2,10, other countries R2,50.

Report 10-21-37—Register of Products Manufactured in South Africa, 1979. (Updated to 1982.) ISBN 0-621-08179-5. Local R2,10, other countries R2,50.

Report 09-01-18—A Survey of the Accounts of Companies 1981–82 and 1980–81. Part I: Secondary and Tertiary Industries; Part II: Mining. ISBN 0-621-08140 X. Local R2,10, other countries R2,50.

Bulletin of Statistics for the Quarter ended September 1983. Vol. 17, No. 3. ISSN 0034-5024. Local R4,20, other countries R5.

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to March 1983. Local R4,80, other countries R5,70.

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to April 1983. Local R4,80, other countries R5,70.

Radio and Television Dictionary. ISBN 0-621-04797 X. Local R25,50, other countries R30,10.

Staatskoerant
van die Republiek van Suid-Afrika

**VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE
VAN WETLIKE KENNISGEWINGS**

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet dit drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

(2) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(3) Wysiging van of veranderinge in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 15h30 op Maandae.

(4) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(5) In geval van kansellering sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanseleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanseleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

Government Gazette
of the Republic of South Africa

**CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF
LEGAL NOTICES**

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

(2) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(3) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 15h30 on Mondays.

(4) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(5) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i> R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetel-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief	22,00
Naamsverandering (twee plasinge)	2,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	
<i>Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone Staatskoerant:</i>	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Junie	7,00
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in November	7,00
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Januarie	7,00
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in April	7,00
Laat aansoek vir plasing in gewone uitgawe	50,00
<i>Geregeltelike en ander openbare verkope:</i>	
Geregeltelike verkope	18,00
<i>Openbare veilinge, verkope en tenders:</i>	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00
<i>Maatskappykennisgewings:</i>	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens., sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandeel van kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
<i>Orders van die Hof:</i>	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregeltelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 30c sales tax included; payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i> R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (two insertions)	22,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
<i>N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.</i>	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
<i>Company notices:</i>	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary winding-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00
<i>Liquor Licence notices in extraordinary Gazette:</i>	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June, closing date for acceptance, first Friday in June	7,00
(ii) Cape appear on last Friday but one in November, closing date for acceptance, first Friday in November	7,00
(iii) OVS appear on last Friday but one in January, closing date for acceptance, first Friday in January	7,00
(iv) Natal appear on last Friday but one in April, closing date for acceptance, first Friday in April	7,00
Late applications for publication in ordinary <i>Gazette</i>	50,00
<i>Orders of the Court:</i>	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00
<i>Sales in execution and other public sales:</i>	
Sales in execution	18,00
<i>Public auctions, sale and tenders:</i>	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, paragraaf 10 (2), voorgeskryf.

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2), of the Conditions.

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions	Vier plasinge Four insertions
-100.....	R 7,00	R 11,00	R 15,00	R 19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-450.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,00	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	224,00
1 301-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE**Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

Kennisgewings moet nie later as 15h00 op die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien word nie.

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS**Closing times for the acceptance of notices**

Notices must be handed in not later than 15h00 on the Friday, two calendar weeks before the date of publication.

BELANGRIKE AANKONDIGING**SLUITINGSTYIE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENSKENNISGEWINGS****1983**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dag:

28 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 6 Januarie 1984.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbel-tarief gehef word.

Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND GOVERNMENT NOTICES****1983**

The closing time is 15h00 sharp on the following day:

28 December, Wednesday, for the issue of Friday 6 January 1984.

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES**VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSAP, NAAM, ADRES, ENS.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellering van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien anders as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

Brakpan. (2) Berkeley's Video Rent. (3) Van Zylstraat 28, Brenthurst, Brakpan. (4) Verkoop. (5) A. J. Joubert. (6)—. (7) De Jager Kruger & Van Blerk, Posbus 835, Springs.

Rooibospoort. (2) Costas Georgiou. (3) Bergbron Supermarket, Shop 3, Bergbron Shopping Centre, corner of Gordon and Heidelberg Streets, Bergbron, Rooibospoort. (4) Sale. (5) Charalambos Poyiatzis. (6)—. (7) Fluxman Rabinowitz & Partners, First Floor, City Centre, 8 Luttig Street, Rooibospoort.

Springs. (2) Alvaro Paiva Borrageiro. (3) Petersfield Market Garden, 49 Kruger Street, Petersfield, Springs. (4) Sale with retrospective effect to 5th December 1983. (5) Alvaro Vieira Rodrigues Corregedor. (6)—. (7) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 1560, 8 December 1983.

Welverdiend. (2) Jacobus Johannes Malan. (3) Neo Craft, Stasiestraat, Welverdiend. (4) Vervreemding en verkoop van bates. (5) Maria Magdalena Nortman. (6)—. (7) M. M. Nortman, Posbus 14, Welverdiend, 2700.

SALE OF BUSINESS

Take notice that **Leong Kingson Peking**, carrying on business as a general dealer at 6 Du Plessis Road, Florentia, Alberton, intends to alienate the business known as **Florentia Fish and Chips** to **Eric van Rensburg** of 1 Du Plessis Road, Florentia, Alberton on 1 February 1984, from which date the said **E. van Rensburg** will carry on business for his own account.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Neem kennis dat **Evangelos Simillides** wat te Beukesstraat 246, Hendrina onder die naam **Hendrina Café** as Algemene Handelaar en Kafeehouer sake doen, van voornemens is om genoemde besigheid op 1 Februarie 1984 en indien sodanige koop suksesvol gesluit is met terugwerkende krag vanaf 1 Desember 1983 aan **Evangelos Souloutas** van Viljoenstraat 51, Hendrina te vervreem waarna genoemde **Evangelos Souloutas** genoemde besigheid namens homself sal dryf.

Gedateer te Hendrina op die 12de dag van Desember 1983.

E. Simillides, p/a Birman & Serfontein, Posbus 194, Hendrina, 1095.

SALE OF BUSINESS

Take notice that **Evangelos Simillides** carrying on business as a General Dealer and Café keeper under the name and style of **Hendrina Café** at 246 Beukes Street, Hendrina, intends alienate the said business to **Evangelos Souloutas** of 51 Viljoen Street, Hendrina on the 1st day of February 1984 and when the said sale is concluded with retrospective effect as from the 1st day of December 1983 from which date the said **Evangelos Souloutas** will carry on the said business for his own account.

E. Simillides, p/a Birman & Serfontein, P.O. Box 194, Hendrina, 1095.

Pietersburg. (2) James Richard Anders. (3) Juicy Luicy. (4) Verkoop. (5) Anna Anita de Lange. (6) Juicy Luicy, Winkel 12, Checkersentrum, Hans van Rensburgstraat, Pietersburg. (7) Jansen Barnard & De Klerk.

Springs. (2) Dimitrios Vassardanis and George Papoulas. (3) General dealer etc., carrying on business as Cosmetic Boutique, 4 Fourth Street, Springs. (4) Sale, 14 April 1983. (5) Johannes Jure Stephanus. (6)—. (7) H. L. Epstein & Selvan, Attorneys to the Parties, P.O. Box 184, Springs.

Bethal. (2) Wessel Pretorius Schoombie. (3) Impala Slaghuis, Eufesstraat 4, Bethal. (4) Verkoop. (5) Hendrikus Josephus Niemann. (6)—. (7) Couzyn, Hertzog & Horak Ing., Posbus 125, Pretoria, namens Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville.

Benoni. (2) George Bogas. (3) Record Album, Tom Jones Street, Benoni. (4) Sale. (5) Renos Georgiadis, Ioanna Georgiadis, Mary Erotocritou and George Christos Erotocritou. (6) 12 Milner Street, Petersfield. (7) L. Glasser, P.O. Box 4927, Johannesburg.

Bryanston. (2) John Theocharous. (3) Continental Delicatessen, corner of Hobart Road and Grosvenor Road, Bryanston. (4) Sale. (5) Costas Sakkas. (6)—. (7) Steve Ioulíanou, Attorney for the Parties, Suite 2506, 25th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

Germiston. (2) Pandelis Razos. (3) Dinwiddie Supermarket and Café, 6 Oxted Avenue, Dinwiddie, Germiston. (4) Sale. (5) George Cavalineas. (6)—. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Rooibospoort. (2) John Vastardis. (3) C M Supermarket, 93 Mimosa Street, Helderkrui, Rooibospoort. (4) Sale. (5) Iralis Chelioudakis. (6)—. (7) Aetos Business Brokers, c/o Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Frixos Rossides and Semeli Rossides. (3) Harrow Supermarket, 1 Saunders Street, Yeoville. (4) Sale. (5) George Natsas. (6) c/o B. Clayton, North State Building, Kruis and Market Streets, Johannesburg. (7) Markowitz & Jaffit, 308 CNA Building, 110 Commissioner Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Hymie Hovsha, Martin Herr, Michael Hovsha. (3) Mannie Brothers Jewellers, 96a Eloff Street, corner of Eloff and Jeppe Streets, Johannesburg. (4) Sale. (5) Cornelius van Staden. (6)—. (7) H. Miller, Ackermann & Bronstein, P.O. Box 9095, Johannesburg.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, to interested parties and Creditors of the intention to alienate the business **Eastgate Flowers and Garden Court** carried on at Shop U68 on the Upper Level of the **Eastgate Regional Shopping Centre**, including the area (outside the mall entrance to the Greetermans Store) on the lower level of the **Eastgate Regional Shopping Centre** which is designated **Garden Court** from **Richard Michael Lyne** acting on behalf of his wife **Antionette Henriette Lyne** to whom he is married in Community of Property, to **Dennis McNamara**, and that such sale will become effective thirty (30) days after the last publication of this Notice.

Eugene Sklar, Attorney for the Parties, Suite 607, North State Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg, 2001.

Pretoria. (2) Pieter Willem Ludick and Aletta Elizabeth Swanepoel. (3) Mona Liza Beauty Salon, 208b Sunnyside Galleries, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. (4) Sale. (5) Brigitte Simone Therèsè Jordaan. (6)—. (7) Friedland Hart & Partners, 201 Van der Stel Building, Pretorius Street, P.O. Box 1003, Pretoria.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that **J. R. Hewson Enterprises (Pty) Ltd** trading as **Copy Centre** and **J. & D. Copier Services (Pty) Ltd**, trading as **East Rand Office Systems**, (EROS) have sold the businesses carried on at 1st Floor, Kempton Kar Klinik, corner of Long and Pretoria Roads, Kempton Park to **Dermot Patrick Murtagh** with effect from the expiration of the statutory period of 30 days.

In terms of the said agreement between the parties the said **Dermot Patrick Murtagh** will take over all the assets of the said business and shall bear none of the liabilities thereof.

L. A. Ettlinger, 10th Floor, North State, 99 Market Street, P.O. Box 3095, Johannesburg.

Swartruggens. (2) Castier (Pty) Ltd. (3) Hotel, bottle store and hotel off-sales, Zwartruggens Hotel, Zwartruggens Bottle Store and Zwartruggens Hotel Off Sales, 541 Aletta Street, Swartruggens and Sarel Celliers Street, Swartruggens. (4) Sale. (5) Marius Nel and Gerrit Nel. (6)—. (7) Friedland, Hart & Partners, 201–229 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria, 20/12/83.

Pretoria. (2) Bob Shillers Toytique (Pty) Ltd. (3) General dealer, Toytique, 22 Polly's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Louis Robert Dittberner. (6)—. (7) Friedland, Hart & Partners, 201–229 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria, 20/12/83.

KAAP • CAPE

Uitenhage. (2) Hermanus Fourie. (3) Forail Siding Construction, Kruisrivier Road, Uitenhage. (4) Sale. (5) Project Developments, Sturrock Street, Port Elizabeth. (6)—. (7) Kaplan, Loon, Solomons & Blumberg, First Floor, Mercator Chambers, 166 Main Street, Port Elizabeth.

Caledon. (2) Anton Angelo di Paola. (3) Hotel- en buiteverbruikbesigheid onder die naam Alexandra Hotel, Pionierstraat, Caledon. (4) Verkoop van aandeelhouding in Baumker's Park Hotel (Edms.) Bpk., en Blupaola (Edms.) Bpk. (5) Ignatius Michael van Rooyen. (6)—. (7) Guthrie & Theron, Partye se Prokureurs, Hawstraat 8, Caledon.

East London. (2) J.R. Take-Aways (Pty) Ltd, carrying on business as J.R. Take-Aways. (3) J.R. Take-Aways (Pty) Ltd, corner of Alberta and Plumbago Roads, Braelyn, East London. (4) Sale. (5) Ezra Lloyd Gower. (6)—. (7) J. A. Yazbek & Co., First Floor, Sterling House, 24 Gladstone Street, East London.

Cathcart. (2) Georgina Bezuidenhout, born Deponsele, married out of community of property to Johannes Antonie Bezuidenhout. (3) Cathcart Fruiterers, 35b Main Street, Cathcart. (4) Alienation. (5) Petronella Aletta Bosch, born Pretorius, married in community of property to Willem Michael Bosch and duly assisted by him. (6)—. (7) L. J. Moffett & Du Preez, 22 Robinson Road, P.O. Box 158, Queenstown, 5 December 1983.

George. (2) Hugo Amos Lambrechts. (3) Outeniqua Car Bazaar, Markstraat, George. (4) Verkoop. (5) Jan Hendrik Hofmeyr van Tonder. (6)—. (7) Heunis Botha & Wiggert, Prokureurs vir die Partye, Yorkstraat 117, Posbus 260, George.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet No. 24/1936 soos gewysig, dat **Daniel Johannes Rossouw** voornemens is om sy Algemene Handelaarsbesigheid bekend as **Saamwerk Winkel** geleë op Erf No. 191 Murraysburg, te verkoop en oor te dra aan **Ignatius Ferdinand Rautenbach** wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam op dieselfde perseel vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf 5 Desember 1983.

Gedateer te Murraysburg hierdie 30ste dag van November 1983.

Ben Hanekom & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 392, Murraysburg.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Ingevolge Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet No. 24 van 1936, geskied kennis hiermee dat **Daniël Gotlieb van Zyl** wat besigheid as kafee eienaar onder die sakenaam **Mini Kafee**, te Loots Boulevard, Erf No. 93, Prieska, dryf, voornemens is om die genoemde besigheid te verkoop en oor te dra aan **Petrus Burger** wat genoemde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit soos vanaf 1 Februarie 1984.

Van Niekerk & Groenewoud, Prokureurs vir die Partye, Van Riebeecklaan, Posbus 34, Prieska, 8940.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act 24 of 1936 as amended, that **Percival Andrew Herring** has sold the business conducted by him under the style of **Cape Motor Dealers to Cape Car Bazaar (Pty) Ltd**, who will carry on the business for its own account and benefit with effect from 1st February 1984.

C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, 901 Colonial Mutual Building, 106 Adderley Street, Cape Town.

Cape Town. (2) Johannes Roodt and Hendrikus Jacobus Weideman. (3) Brunswick Bar, 17 Bree Street, Cape Town, 8001. (4) Sale. (5) Sea Point Hotels (Pty) Ltd. (6)—. (7) C. & A. Friedlander, P.O. Box 1581, Cape Town, 8000, 8 December 1983.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet 24 van 1936 (soos gewysig) dat **Anton Johan Laubscher** voornemens is om sy onderneming bekend as **Schallies Kafee en Schallies Fisheries** wat gedryf word te Leipoldtlaan 71, Worcester as 'n lopende saak te verkoop op 1 Februarie 1984 aan **Ebrahim Achmed Moosa** wat daarna die saak by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf.

George. (2) Outeniqua Garage (Pty) Ltd. (3) Courtenay Street, George. (4) Sale. (5) Pieter Willem Stark and Emmanuel Fourie. (6)—. (7) Miller Gruss Katz & Traub, for J. H. Katz, 2618 Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

Port Elizabeth. (2) Catherine Lorraine Essop. (3) Golden Spoon, Kafee Highfieldweg 153, Korsten, Port Elizabeth. (4) Verkoop. (5) Ruby O'Brien. (6)—. (7) Harding Pretorius & Kie., Lazmarkhuis 1, Hoofstraat 505a, Port Elizabeth, 6 Desember 1983.

NATAL

Pinetown. (2) Eileen Aitchison. (3) Pinetown Plumbers, Norlaine Centre, 7 Old Main Road, Pinetown. (4) Sale. (5) Rensu Plumbers and Drainlayers (Pty) Ltd. (6)—. (7) Woodroffe & Kleyn, P.O. Box 2891, Durban, 4000.

Warner Beach. (2) Monica Pople. (3) Pine Centre, 117 Kingsway, Warner Beach. (4) Sale. (5) Mimmie Marian Ackerman and Jervis Dekock Collen. (6)—. (7) Clemmans & Johnston Inc., 201 Permanent Building, 343 Smith Street, Durban, 4001.

Durban. (2) Anna Susanna Paterson. (3) Florists, trading as Bluff Florist at Sanlam Centre, Tara Road, Bluff. (4) Dissolution of partnership, remaining partner to continue trading as sole proprietor as at 1st February 1984. (5) Wendy Bellamy. (6)—. (7) Marcus Lewis Robinson & Goulding, Seventh Floor, General Building, 47 Field Street, Durban.

Pietermaritzburg. (2) Panagiotis Drakopoulos. (3) Eva's Supermarket, 365 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg. (4) Sale. (5) Jennifer Anne Chaplin. (6)—. (7) E. R. Browne de Souza & Co., 10th Floor, United Building, Longmarket Street, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Bloemfontein. (2) Hendrik Alwyn Louw. (3) Almero Handelaars, Bloekomlaan, Bainsvlei. (4) Verkoop. (5) Piet Willem Earle. (6)—. (7) Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein, 9300, 12 Desember 1983.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended) that it is the intention of **Phillipus Jacobus Meyer** carrying on business known as **Villiers Inrybande** at 35 Hoof Street, Villiers, to dispose of the said business to **Johannes Marthinus Roos** who will carry on the said business at the same address and under the same name and style for his own account after the expiration of a period of thirty (30) days from the date of the last publication hereof.

Van der Merwe Claassen & Louw, Attorneys for the Parties, 11 Strydom Street, P.O. Box 7, Frankfort, 9830.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet 24 van 1936 (soos gewysig) dat **Phillipus Jacobus Meyer** voornemens is om sy besigheid bekend as **Villiers Inrybande** wat gedryf word te Hoofstraat 35, Villiers, as 'n lopende saak te verkoop na afloop van 'n tydperk van 30 (dertig) dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie, aan **Johannes Marthinus Roos**, wat daarna die saak by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf.

Van der Merwe Claassen & Louw, Prokureurs vir Partye, Strydomstraat 11, Posbus 7, Frankfort, 9830.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

GLEN ANIL DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED

(In Liquidation)

('The Company')

Notice is hereby given that a general meeting of the members of the Company will be held at Highveld Room, The Carlton, Main Street, Johannesburg, at 12 noon on Wednesday, the 1st day of February 1984 or immediately after the conclusion of the meetings of the different classes of creditors and members of the Company, which have been convened to be held from 10h00 on the same day at the same place, for the purpose of considering and if thought fit of accepting, with or without modification, an offer of arrangement proposed by W and A Properties Limited between the Company and its creditors and members 'The Offer of Arrangement' whichever occurs later, for the purpose of considering and if deemed fit passing, with or without modification, the undermentioned resolutions:

1. *Special resolution.*—That the conditions precedent to the registration of this special resolution are as follows:

- (1) The conditions in Clauses 9.1.2, 9.1.3, 9.1.4, 9.1.5, 9.1.6 and 9.1.7 of the offer of arrangement be fulfilled or waived.
- (2) The special resolution referred to hereunder is passed by members present in person or by proxy at the general meeting.

Resolved as a special resolution.—That, subject to the abovementioned conditions precedent, the share capital of the Company, comprising an authorised share capital of R4 000 000 divided into 8 000 000 shares of 50 cents each, be reduced to an authorised share capital of R2 153 500 divided into 4 307 000 shares of 50 cents each, by the cancellation of all the ordinary shares in the capital of the Company, other than the 4 307 000 shares registered in the name of Edglen Limited and by crediting the amount which will arise upon the cancellation of the aforementioned shares to a special non-distributable reserve account to which the provisions of the Act relating to the reduction of share capital shall apply.

2. *Ordinary resolution.*—That M. Glatt and M. Goldin be and are hereby appointed as directors of the Company, provided that such appointments shall take effect only upon the discharge of the Company from winding up.

A member entitled to attend and vote at the meetings is entitled to appoint one or more proxies to attend and speak and vote thereat in his stead. A proxy need not be a member of the Company. The completion of a proxy form will not preclude a member from attending any meeting.

The instrument appointing the proxy and the power of attorney (if any) under which it is signed must be received by the Chairman at the offices of the Company at 5th Floor, Medical Centre, Jeppe Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 6587, Johannesburg, 2000, not later than 24 hours before the time appointed for the holding of the meeting at which they are to be used.

S. W. van der Merwe, L. Cohen, C. Lansdown, P. B. Oertel, R. Millman, Joint Liquidators.

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 6,5%-EFFEKTE, 1993 (LENING No. 52)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 7%-EFFEKTE, 1993 (LENING No. 53)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 6,5%-EFFEKTE, 1994 (LENING No. 54)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 7%-EFFEKTE, 1994 (LENING No. 55)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 7%-EFFEKTE, 1995 (LENING No. 58)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 7%-EFFEKTE, 1995 (LENING No. 59)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 12,75%-EFFEKTE, 1998 (LENING No. 90)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 12,65%-EFFEKTE, 1989 (LENING No. 91)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 12,40%-EFFEKTE, 1982 (LENING No. 92)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 8,50%-EFFEKTE, 1989 (LENING No. 99)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 9,33%-EFFEKTE, 2002 (LENING No. 100)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE 12,50%-EFFEKTE, 1987 (LENING No. 101)

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte van 17 Januarie 1984 tot en met 31 Januarie 1984 gesluit sal wees en dat die rente wat op 31 Januarie 1984 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektheouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.

H. H. S. Venter, Stadstesourier.

CITY OF JOHANNESBURG 6,5% LOCAL REGISTERED STOCK, 1993 (LOAN No. 52)

CITY OF JOHANNESBURG 7% LOCAL REGISTERED STOCK, 1993 (LOAN No. 53)

CITY OF JOHANNESBURG 6,5% LOCAL REGISTERED STOCK, 1994 (LOAN No. 54)

CITY OF JOHANNESBURG 7% LOCAL REGISTERED STOCK, 1994 (LOAN No. 55)

CITY OF JOHANNESBURG 7% LOCAL REGISTERED STOCK, 1995 (LOAN No. 58)

CITY OF JOHANNESBURG 7% LOCAL REGISTERED STOCK, 1995 (LOAN No. 59)

CITY OF JOHANNESBURG 12,75% LOCAL REGISTERED STOCK, 1998 (LOAN No. 90)

CITY OF JOHANNESBURG 12,65% LOCAL REGISTERED STOCK, 1989 (LOAN No. 91)

CITY OF JOHANNESBURG 12,40% LOCAL REGISTERED STOCK, 1982 (LOAN No. 92)

CITY OF JOHANNESBURG 8,50% LOCAL REGISTERED STOCK, 1989 (LOAN No. 99)

CITY OF JOHANNESBURG 9,33% LOCAL REGISTERED STOCK, 2002 (LOAN No. 100)

CITY OF JOHANNESBURG 12,50% LOCAL REGISTERED STOCK, 1987 (LOAN No. 101)

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the abovementioned Stocks will be closed from 17 January 1984 to 31 January 1984, both days inclusive, and that the interest payable on 31 January 1984 will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the abovementioned Registers and Transfer Books.

H. H. S. Venter, City Treasurer.

SPRING VALLEY DEVELOPMENT COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

No. T1936/83

Notice is hereby given that the Company has passed a special resolution for its voluntary liquidation and for the appointment of Mr Leonard John Baybut as liquidator he being exempted from furnishing security for the performance of his duties in such office.

Mr Leonard John Baybut, Liquidator, P.O. Box 1225, Randburg, 2125.

STADIGFONTEIN FARMING SYNDICATE (PTY) LIMITED

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

[Pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, as amended]

Notice is hereby given that at a special general meeting of Shareholders held at Vereeniging on the 14/12/1983 it was resolved—

(a) that the Company be wound up voluntarily as a members voluntary winding up;

(b) in terms of Section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the Liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction;

(c) that Terence Patrick Connaughton be appointed Liquidator for the purpose of such winding up;

(d) that the Liquidator in terms of Section 375 (1) be and is hereby exempt from furnishing security for the proper performance of his duty as a Liquidator.

T. P. Connaughton, P.O. Box 319, Vereeniging, 1930.

STAN-A-BAR BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK

I hereby give notice of the voluntary winding-up of the abovementioned company, which is to be published in the *Government Gazette* in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

Resolved—

(a) that the company be wound up in terms of a members voluntary winding-up in accordance with the provisions of the Companies Act, 1973, as amended, section 349 (b);

(b) that in terms of section 422 of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator be authorised, on completion of the liquidation and dissolution of the company, to destroy the books and records of the company;

(c) that the liquidator be exempted from furnishing security.

R. A. Hellmann, Liquidator.

CEMJAC INVESTMENTS (PTY) LTD**VOLUNTARY WINDING UP**

Notice is hereby given in terms of Section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that Cemjac Investments (Proprietary) Limited, by Special Resolution passed on 14 October 1983, and registered by the Registrar of Companies on 13 December 1983, has resolved that the Company be voluntarily wound up.

LEVITT'S PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

No. UC21175

MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

Master's Ref. No. T2010/83

Notice is hereby given pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, that at a special meeting of Shareholders of the Company held on the 2nd November, 1983 and in terms of Special Resolution registered by the Registrar of Companies on the 15th December, 1983, it was unanimously decided that the Company be wound up voluntary by its members in terms of Section 350 of the Companies Act, that Malcolm Goldberg, of 6th Floor, Saambou National Building, 130 Commissioner Street, Johannesburg, be appointed Liquidator of the Company pursuant to Section 356 (1) (a) of the Companies Act for the purpose of such winding-up and that the said Malcolm Goldberg shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as Liquidator.

Moss Morris, P.O. Box 1807, Johannesburg.

CONSOLIDATED MURCHISON LIMITED**CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS**

Notice is hereby given that a final dividend having been declared payable to members registered in the books of the Company at the close of business on 13 January 1984, the transfer books and registers of members will be closed from 14 to 20 January 1984, both days inclusive.

By Order of the Board.—Anglovaal Limited, Secretaries, per E. J. Thomas, Johannesburg, 23 December 1983.

JOHANNESBURG TURF CLUB**5% REGISTERED FIRST MORTGAGE DEBENTURES**

Notice is hereby given that the thirty-sixth Annual Drawing of Thirty debentures for Cancellation will take place on the 31 January 1984 at 15h30 at 1 Samancor House, 88 Marshall Street, Johannesburg.

For the above purpose and for payment of interest for the year ending 31 January 1984 the Debenture Transfer Register will be closed from the 14 to the 31 January 1984, both days inclusive. Interest cheques will be posted on or about the 3 February 1984, to holders of Debentures registered in the books as at the close of business on the 13 January 1984.

Non-resident Interest Tax of 10% will be deducted from interest payable to debenture holders whose addresses in the debenture register are outside the Republic of South Africa.

Abbingdon Investment & Trust Company (Pty) Ltd, Transfer Secretaries.

CALEDONIAN AFRICAN INVESTMENT TRUST (PTY) LIMITED**IN VOLUNTARY LIQUIDATION****NOTICE OF SPECIAL RESOLUTIONS TO WIND-UP VOLUNTARILY**

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Section 349 and 369 (1) of the Companies Act, 1973, at an Extraordinary Special Meeting of Shareholders of the Company held for such purposes at Cape Town on 18 November 1983:

1. That the Company be wound-up voluntarily in terms of Section 349 of the Companies Act, No. 61 of 1973.
2. That the winding-up be conducted in accordance with provisions of Section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973, and be referred to as a Member's Voluntary Winding-Up.
3. That Aubrey Bezuidenhout of Fairheads Trust Company Limited be appointed Liquidator of the Company and that the Liquidator be exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973.
4. That the Liquidators fee in connection with the winding-up be fixed at R1 000,00 (One Thousand Rand).
5. That the Liquidator be delegated all power given to Liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to Liquidators under the said Act.
6. That the Liquidator be authorised to destroy the books and papers of the Company, six months after confirmation of a Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

Fairheads Trust Company Limited, 1 Dorp Street, Cape Town, 8001, 9 December 1983.

KAAP • CAPE**TROBRO (PROPRIETARY) LIMITED****VOLUNTARY WINDING-UP**

Notice is hereby given in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 30 November 1983 a special resolution was passed placing the company into voluntary liquidation as a members' voluntary winding-up.

Israel Trope of 801 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, was appointed liquidator and was exempted from furnishing security.

CANDIVES PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED**MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP AND APPOINTMENT OF LIQUIDATOR**

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at Cape Town on 7 December 1983:

That the company be wound-up voluntarily as a members' voluntary winding-up.

That Claude William Kirkman be and is hereby appointed Liquidator of the company pursuant to Section 369 sub section (i) of the Companies Act, 1973, as amended, for the purpose of such winding-up; that his remuneration be fixed at R700,00 and that he be exempted from furnishing security in terms of Section 375 of the said Act.

Secretary.

MIDWESTERN VENDING MACHINES (PROPRIETARY) LIMITED**MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP AND APPOINTMENT OF LIQUIDATOR**

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at Cape Town on 7 December 1983:

That the company be wound-up voluntarily as a members' voluntary winding-up.

That Claude William Kirkman be and is hereby appointed Liquidator of the company pursuant to Section 369 sub section (i) of the Companies Act, 1973, as amended, for the purpose of such winding-up; that his remuneration be fixed at R1 500,00 and that he be exempted from furnishing security in terms of Section 375 of the said Act.

Secretary.

PRESS SUPPLIES HOLDINGS LIMITED**PREFERENCE DIVIDEND No. 75**

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 75, calculated at 8% per annum in respect of the half year ending 31 December 1983, has been declared payable to the holders of the 8% Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on that date.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to 7th January 1984, both dates inclusive.

Dividend cheques will be mailed to shareholders on or about the 31st January 1984.

By Order of the Board.—W. T. Ingold (C.A.) (S.A.), Company Secretary, P.S.L. House, 5-9 Brickfield Road, Salt River, 7925.

BRIAN PORTER HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 77

Notice is hereby given that the preference dividend for the six months ending 31 December 1983 at the rate of 5½ percent per annum, is hereby declared payable on 31 December 1983 to all preference shareholders registered in the books of the company at the close of business on 15 December 1983.

The preference share transfer books and register of members will be closed from 19 to 26 December 1983, both days inclusive, for the purpose of determining those shareholders entitled to receive the dividend.

By Order of the Board.—R. Ramsbottom, Secretary. Registered Office: Porter House, Belmont Road, Rondebosch, 7700; P.O. Box 51, Rondebosch, 7700. Transfer Secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Limited, 10 Fraser Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107, 1 December 1983.

C. N. BARNARD PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION**

Notice is hereby given that on 31 October 1983, the above Company duly passed the following special resolutions:

That the company be wound up voluntarily by members in terms of Section 349 of the Companies Act.

That Nigel Robert Bayard Douglas be and is hereby appointed liquidator for that purpose.

That he be exempted from furnishing security in terms of Section 375 (1).

That his fee be fixed at R300 (Three Hundred Rand).

That the liquidator be empowered to act on behalf of the Company and its Shareholders, in accordance with Section 386 (4) of the Companies Act.

That in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, the liquidator be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the company by destroying them after a period of two years.

McDowell, Caradoc Davies & Company, per N. R. B. Douglas, 420 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, 8001.

A. WOOD & COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED**MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP**

Notice is hereby given, in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act of 1973, as amended, as follows:

Resolved, that in terms of the said Act, pursuant to the Special Resolution now made by Members present at this meeting, this 28th day of November 1983 winding-up this company in the mode of a Members' Voluntary Winding-up, in terms of Section 349, Montagu Philip Plant of the firm Plantagenet, Suite 105, Ardis House, Bree Street, Cape Town, 8001, be and is hereby appointed as Liquidator, in terms of Section 350 (a), and further that his fee of office shall be fixed at R350.00 and further, that he need not provide security for the performance of his duties, in terms of Section 375 (1), and further, that upon the dissolution of this company, by the Master of the Supreme Court, Cape Town, in terms of Section 422 (1) (b), the books and papers of this company, together with those of the liquidator, pertaining to this company, shall be disposed of.

Plantagenet, Suite 105, Ardis House, Bree Street, Cape Town, 8001.

TOMCAT TAVERNA (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 22/11/1983 that in terms of Section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

TARONGA MANSIONS (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that the following resolution was passed pursuant to Section 349 of the Companies Act of 1973, as amended, at an Extra Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company held for that purpose at the registered office of the company, 1st Floor, Barclays Bank Building, Plein Street, Cape Town, on the 30 November 1983:

1. That the company be wound up voluntarily as members voluntary winding up, pursuant to Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended.
2. Further, that the books and papers of the company and of the liquidator may be disposed of two years from the date hereof.
3. Mr G. A. Gordon of Messrs Braude Gordon and Company be and is hereby appointed liquidator of the company for the purpose of the winding up of the company, and that his remuneration be fixed at R500-00 (Five hundred Rand), and that he be exempt from furnishing security for the performance of his duties.

J. Varkel and D. D. Benson.

POLANA PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

[In terms of Section 356 (2) (b) Companies Act, 1973]

At a meeting held on 30 September 1983 the undermentioned resolution was duly passed:

That the company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, as a members' voluntary winding up.
Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

CAPE SPA INVESTMENTS (PTY) LIMITED

(In Voluntary Liquidation)

MASTER'S REFERENCE No. C766/83

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the company held for that purpose at 32 Kruskal Avenue, Bellville, on Friday 2nd December 1983:

That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary Winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

VIOLANTE PROPERTIES (PTY) LTD

(In Voluntary Liquidation)

MASTER'S REFERENCE No. C767/83

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at 32 Kruskal Avenue, Bellville, on Friday 2nd December 1983:

That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary Winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

CRAK WELDERS (PROPRIETARY) LIMITED

[In terms of Section 356 (2) (b) Companies Act, 1973]

At a meeting held on 30 June 1983 the undermentioned resolution was duly passed:

That the company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, as a members' voluntary winding up.

PARADE BOTTLE STORES (PROPRIETARY) LIMITED

MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP

Notice is hereby given, in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act of 1973, as amended, as follows:

Resolved, that in terms of the said Act, pursuant to the Special Resolution now made by Members present at this meeting, this 28th day of November, 1983 winding-up this company in the mode of a Members' Voluntary Winding-up, in terms of Section 349, Montagu Philip Plant of the firm Plantagenet, Suite 105, Ardis House, Bree Street, Cape Town, 8001, be and is hereby appointed as Liquidator, in terms of Section 350 (a), and further that his fee of office shall be fixed at R350.00, and further, that he need not provide security for the performance of his duties, in terms of Section 375 (1), and further, that upon the dissolution of this company, by the Master of the Supreme Court, Cape Town, in terms of Section 422 (1) (b), the books and papers of this company, together with those of the liquidator, pertaining to this company, shall be disposed of.

Plantagenet, Suite 105, Ardis House, Bree Street, Cape Town, 8001.

NATAL**BRIGHTON BUILDERS & CONTRACTORS (PTY) LIMITED**

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

In terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, Notice is hereby given of the following Special Resolution passed at a General Meeting of Shareholders held on the 1 December 1983:

1. That the company be wound up voluntarily, such winding up to be a members' winding up, and that Anthony Berman, Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the company without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.
2. That upon the final dissolution of the company, the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the company or to procure their destruction in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.
3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R500,00.

By Order of the Board.

MONOREST (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

In terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, Notice is hereby given of the following Special Resolution passed at a General Meeting of Shareholders held on the 29 November 1983:

1. That the company be wound up voluntarily, such winding up to be a members' winding up, and that Montague Byala, Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the company without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That upon the final dissolution of the company, the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the company or to procure their destruction in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R500,00.

By Order of the Board.

VILLARAND (PROPRIETARY) LIMITED

No. N405/83

IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION

Notice is hereby given that in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that Mr Philippe de Ravel of Messrs. De Ravel, Boule, Saad and Wyman has been appointed the Liquidator of the abovenamed Company by the Master of the Supreme Court of Pietermaritzburg on the 9th November 1983.

Philippe de Ravel, Liquidator, for De Ravel, Boule, Saad and Wyman, 1004 Sangro House, 413 Smith Street, Durban; P.O. Box 2231, Durban, 4000, 15th December 1983.

THE TONGAAT-HULETT GROUP LIMITED**DECLARATION OF DIVIDEND**

Notice is hereby given that for the purpose of payment Dividend No. 113 on Ordinary Shares, the Transfer Books and Register of Ordinary Members will be closed from the 14th January 1984, to 29th January 1984, both dates inclusive.

By Order of the Board.—D. G. Aitken, Group Secretary, Tongaat, 30th December, 1983.

HAMILTON LEYS TRUST (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF A SPECIAL RESOLUTION**

[In terms of Section 356 (2) (b) Companies Act]

At a meeting held on 28 April 1983 the undermentioned resolution was duly passed:

That the company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, as a members' voluntary winding up.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE**BARDONVIL (EIENDOMS) BEPERK**

No. 73/05120

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE BESLUIT VIR VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennis geskied hiermee dat die volgende besluit geneem is op 'n spesiale vergadering van direkteure van bogenoemde Maatskappy, gehou te Bloemfontein op die 5de Desember 1983:

(a) Dat die Maatskappy in vrywillige likwidasië geplaas word in terme van Artikel 349 van die Maatskappywet van 1973, soos gewysig, en dat die vrywillige likwidasië 'n vrywillige likwidasië deur lede sal wees in terme van Artikel 450 van die Maatskappywet van 1973, soos gewysig.

(b) Dat Joseph Johannes du Plooy van Posbus 540, Bloemfontein, aangestel word as likwidateur vir die doel van die vrywillige likwidasië van die Maatskappy en dat die Meester van die Hooggeregshof nie sal aandring op die verskaffing van sekuriteit vir die uitvoering van sy pligte nie.

J. J. du Plooy, p/a Mc Intyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein, 9300.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteltes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekening, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

KAAP • CAPE**HARLEQUIN ROAD PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED**

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

C211/83

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act No. 61 of 1973, that the undersigned has been appointed Liquidator by the master of the Supreme Court.

Stanley Laurence Gordon, P.O. Box 1135, Cape Town, 8000.

FESTIVAL COURT (PROPRIETARY) LIMITED
(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)
C 634/83

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act No. 61 of 1973, that the undersigned has been appointed Liquidator by the Master of the Supreme Court.

Graeme Arthur Gordon, P.O. Box 1135, Cape Town, 8000.

W. H. LOUW ONDERNEMINGS (EDMS.) BEPERK
IN VOLUNTARY LIQUIDATION
E190/83

Notice is hereby given that the certificate of appointment of Ernest George Littleford, P.O. Box 137, Queenstown, as Liquidator of the above Company was issued by the Master of the Supreme Court on 8 December 1983.

LANTRA PROPERTIES (EDMS.) BPK
In vrywillige likwidasie

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet 1973 dat my aanstelling as likwidateur van bogemelde maatskappy deur die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad bevestig is op 13 Desember 1983.

M. du T. Lötter, p/a Theron van der Poel, Posbus 2799, Kaapstad, 8000.

NATAL
CRITICOS INVESTMENTS (PTY) LIMITED
N442/83

Notice is hereby given that Montague Byala has been appointed liquidator of the abovementioned company.—98 St George's Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE
SAINTS PROPERTIES (PTY) LIMITED
(IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act 1973, that the certificate of appointment of Peter Edgar Nussey as Liquidator was issued by the Master of the Supreme Court on the 14th December 1983.

P. E. Nussey, Liquidator, P.O. Box 178, Bloemfontein, 9300.

MEADOWCREST (PTY) LIMITED
(IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act 1973, that the certificate of appointment of Peter Edgar Nussey as Liquidator was issued by the Master of the Supreme Court on the 14th December 1983.

P. E. Nussey, Liquidator, P.O. Box 178, Bloemfontein, 9300.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Saak 21340/83

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Pretoria, die 13de dag van Desember 1983 voor Sy Edele Regter Grosskopf

In die *ex parte* aansoek van **Burkel Investments (Pty) Limited**, Eerste Applikant, en **Illawara Investments (Pty) Limited**, Tweede Applikant.
Na aanhoor van die Advokaat namens die Applikante en na deurlees van die Kennisgewing van Mosie en ander stukke geliasseer:

Word dit gelas:

1. Dat 'n reël *nisi* uitgereik word met keurdatum 10 Januarie 1984 waarin gelas word dat alle persone wat belang mag hê om redes aan te toon, indien enige, waarom:

1.1 Die Registrateur van Aktes te Pretoria nie gemagtig mag word om die volgende voorwaardes te verwyder nie:

1.1.1 Voorwaardes (a) en (b) (ii) ten opsigte van Resterende Gedeelte van Gedeelte 4 van die plaas Bedford Nr. 68, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal en gehou kragtens Akte van Transport Nr. T.37393/1965 gedateer 12 Oktober 1965;

1.1.2 Voorwaardes 1A en B (a) en (b) ten opsigte van Resterende Gedeelte van Gedeelte 32 ('n gedeelte van gedeelte 4) van die plaas Bedford Nr. 68, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal; en

Voorwaardes 2A en B (a) en (b) ten opsigte van Resterende Gedeelte van gedeelte 33 ('n gedeelte van gedeelte 4) van die plaas Bedford Nr. 68, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal;

Beide gehou kragtens Akte van Transport Nr. T.9303/1069 gedateer 13 Maart 1969.

2. Dat betekening geskied op die Registrateur van Aktes, Pretoria, Die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Transvaal en die Departement van Vervoer en deur een publikasie in die *Staatskoerant* in beide amptelike tale, een publikasie in Engels in *The Star* en een publikasie in Afrikaans in *Die Beeld* koerant.

Deur die Hof.—Hofgriffier.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 21340/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 13th day of December 1983 before the Honourable Mr Justice Grosskopf

In the *ex parte* application of **Burkel Investments (Pty) Limited**, First Applicant, and **Illawara Investments (Pty) Limited**, Second Applicant
Having heard Counsel for the applicants and having read the Notice of Motion and other documents filed:

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be issued returnable on 10th January 1984 calling upon all persons interested to show cause if any, why:
 - 1.1 The Registrar of Deeds at Pretoria should not be authorised to delete the following conditions of title:
 - 1.1.1 Conditions (a) and (b) (ii) in respect of the Remaining Extent of portion 4 of the farm Bedford No. 68 Registration Division I.R., Transvaal and held under Deed of Transfer No. T. 3973/1965 dated the 12th October 1965;
 - 1.1.2 Conditions 1A and B (a) and (b) in respect of Remaining Extent of portions 32 (a portions of portion 4) of the farm Bedford No. 68 Registration Division I.R. Transvaal; and
 - Conditions 2A and B (a) and (b) in respect of Remaining Extent of portions 33 (a portion of portion 4) of the farm Bedford No. 68, Registration Division I.R. Transvaal;
- Both held under Deed of Transfer No. T 9303/1969 dated 13th March 1969;
2. That service be effected on the Registrar of Deeds, Pretoria, The Director of Local Government, Transvaal and the Department of Transport and by one publication in the *Government Gazette* in both official languages, one publication in English in the *Star* and one publication in Afrikaans in the *Beeld* newspaper.

By the Court.—Court Registrar.

Case 21302/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 13th day of December 1983 before the Honourable Mr Justice Grosskopf

In the matter between **Kenneth Cecil Dalglish**, Applicant, and **D D S Motors (Prop) Ltd**, 12 Carbon Street, Carletonville, Respondent
Having heard Counsel for the applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned respondent company be, and is hereby placed in provisional winding-up order;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10 a.m. on the 10 January 1984 why the respondent company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the respondent company at its registered office upon all known creditors by registered post by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspapers.

By the Court.—Court Registrar.

Saak 20515/83

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Pretoria, die 13de dag van Desember 1983 voor Sy Edele Regter Grosskopf

In die saak tussen **Reinier Jacobus Boshoff**, Applikant, en **Safari Rabbiteries (Edms.) Beperk**, geregistreerde kantore geleë te Secull Laan 688, Mayville, Pretoria, Transvaal, Respondent

Na aanhoor van die advokaat namens die applikant en na deurlees van die Kennisgewing van Mosie en ander stukke geliasseer:

Word Gelas:

1. Dat die bogemelde maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes indien enige voor hierdie hof aan te voer om 10h00 op die 10 Januarie 1984, waarom die respondent maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die respondent maatskappy by sy geregistreerde kantoor en onverwyld gepubliseer word een maal in elke van die *Staatskoerant* en die *Beeld* nuusblad.

Deur die Hof.—Hofgriffier.

Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg
Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Case 22527/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 6th day of December 1983 before the Honourable Mr Justice O'Donovan

In the matter between **Rudolf Johannes Stephanus Jaarsveld**, Applicant, and **A.M.C. Patternmakers & Founders (Pty) Ltd**, Respondent
Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* and provisional winding-up Order issued out of this Court on the 8th day of November 1983.

It is Ordered:

That the return day of the aforesaid rule *nisi* be and is hereby extended to the 10th day of January 1984.

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 26727/83

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)**

Johannesburg, the 6th day of December 1983 before the Honourable Mr Justice Margo

In the *ex parte* application of **Rockhills (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 13th Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of January 1984 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B.—Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001 (Tel. 012-286521).

By the Court.—L. T. Classens, Registrar.

Joel Melamed & Hurwitz.

Case 27707/83

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)**

Johannesburg, the 13th December 1983 before the Honourable Mr Justice Goldstone

In the *ex parte* application of **International Imports (Pty) Ltd**, having its registered offices at care of Don Pepe, 1 Kernick Avenue, Melrose North, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 31st day of January 1984 at 10.00 a.m., why the said Company should not be placed under final winding-up Order.
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B.—Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001 (Tel. 012-286521).

By the Court.—B. M. Levendal, Registrar.

Soller Winer & Partners.

Case 27706/83

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)**

Johannesburg, the 13th day of December 1983 before the Honourable Mr Justice Goldstone

In the *ex parte* application of **Contiental Cycles (Pty) Ltd**, having its principal office at care of Don Pepe, 1 Kernick Avenue, Melrose North, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 31st day of January 1984 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B.—Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001 (Tel. 012-286521).

By the Court.—B. M. Levendal, Registrar.

Soller Winer & Partners.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 24857/83

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)**

Johannesburg, the 13th day of December 1983 before the Honourable Mr Justice Kruger (Acting)

In the matter between **Harold Horn Enterprises (Pty) Ltd**, Applicant, and **M G and S (Pty) Ltd**, RespondentUpon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* and provisional winding-up Order out of this Court on the 15th day of November 1983.*It is Ordered:*That the return day of the aforesaid rule *nisi* be and is hereby extended to the 17th day of January 1984.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

**Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban**

Case 8116/83

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)**

Before the Honourable Mr Acting Justice Galgut at Durban on the 7th December 1983

In the matter between *ex parte* Application **Roy Douglas Mark Kerr (N.O.)**, Applicant, and in *re* **Tommy Williams Dancing School (Pty) Ltd**, under Judicial Management

Upon the Motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Notice of Motion and the other documents filed of record:

*It is Ordered:*a. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to show cause, if any, to this Court on the 13th January 1984 at 09h30 or as soon thereafter as Counsel may be heard, why:

(i) the order of this Court dated 14th October 1977 placing Tommy Williams Dancing School (Proprietary) Limited under final judicial management should not be cancelled with effect from the date upon which the election of directors takes place as provided for in a(ii) below.

(ii) the Applicant should not be directed to convene a general meeting of the members of the said company for the purpose of electing directors of it;

(iii) the costs of this application should not be paid out of the assets of the said company.

b. That this order be published on or before the 6th January 1984.

(i) once in the *Government Gazette*;

(ii) once in a daily newspaper published in Johannesburg and circulating in the Transvaal;

(iii) once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal.

c. And that a copy of this order and copies of the papers in this application be served forthwith on the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

By Order of the Court.—E. M. Kriel, Registrar.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

T2061/83—**Highland Print (Pty) Limited**, Applicant; **Sandton Gold Coin Exchange (Pty) Limited**, Respondent; 22/11/83, Witwatersrand Local; 6/12/83.T1273/83—**Multi Medicines (Pty) Limited**, Applicant; **African Hardwood (Pty) Limited**, Respondent; 12/7/83, Witwatersrand Local; 16/8/83.T1708/82—**Die Meester van die Hooggeregshof**, Applikant; **Gert Jacobus du Plessis**, Eerste Respondent, en **David Jacobus du Plessis**, Tweede Respondent; 26/10/82, Transvaalse Provinsiale; 29/11/83.**GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES
GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION
TRANSCVAAL**

Case 12673/1983

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (TRANSCVAAL PROVINCIAL DIVISION)In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Michael John Conroy**, Defendant

Pursuant to a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 15th day of September 1983, the undermentioned property will be sold in execution at 10.00 a.m. on Wednesday, the 18th day of January 1984, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Erf 1116, situate in the Township of Queenswood Extension 2, Registration Division J.R., Transvaal, measuring 1 011 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. T7330/1983, known as 1217 Stanton Road, Queenswood Extension 2.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

Main Building: Brick under iron: Herculite ceilings; Slasto and carpets; 3 bedrooms; lounge; dining room; kitchen; study; bathroom.

Outbuildings: Garage; W.C., servants room and pool.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Signed at Pretoria, this 24th day of November 1983.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorney, 635 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

Case 18587/1982

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (TRANSCAAL PROVINCIAL DIVISION)

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Jacobus Cornelius Johannes de Leeuw**, Defendant

Pursuant to a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 14th day of September 1983, the undermentioned property will be sold in execution at 10 a.m. on Wednesday, the 18th day of January 1984, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Remaining Extent of Erf 246, situate in the Township of Mountain View, Registration Division J.R., Transvaal, measuring 1 276 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 41541/1979, dated 21st November 1979, known as 390 Irvine Avenue, Mountain View, Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling house of three bedrooms, lounge, dining room, entrance hall, kitchen and bathroom.

Outbuildings consist of a garage, servant's room, toilet and store room.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Signed at Pretoria, this 24th day of November 1983.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorney, 635 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

Case 16502/1983

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division)

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **John Edward Jacobson**, Defendant

Pursuant to a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 22nd day of November 1983, the undermentioned property will be sold in execution at 10 a.m., on Wednesday, the 18th day of January 1984, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Erf 588, situate in the Township of Lynnwood Glen, Registration Division J.R., Transvaal, measuring 1 983 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 55948/1981, dated 30th November 1981, known as 18 Glenwood Road, Lynnwood Glen, Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling house of brick under tiles, consisting of a lounge, dining room, study, three bedrooms, two bathrooms, three toilets, and kitchen.

Outbuildings consist of a servant's room and two garages. There is a swimming pool and a witchroom summer house on the property.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Signed at Pretoria, this 9th day of December 1983.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorney, 635 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

Case 014568/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division)

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Josef Emil Ludwig Hochenleitner**, Defendant

Pursuant to a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 12th day of October 1983, the undermentioned property will be sold in execution at 10.00 a.m., on Wednesday, the 18th day of January 1984, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Portion 1 of Erf 73, situate in the Township of Hatfield, Registration Division J.R., Transvaal, measuring 1 124 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. T37678/1980, dated 12th August 1980, known as 1071 Schoeman Street, Hatfield.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

Main building: Brick under tile roof, bathroom, kitchen, lounge, diningroom, study and 4 bedrooms.

Outbuildings: Brick under iron, garage, servants room and storeroom.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Signed at Pretoria, this 28th day of November 1983.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorney, 635 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Saambou Nasionale Bouvereniging**, Eiser, en **Christo de Villiers**, Verweerder

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak op die 21ste dag van Junie 1983 en ter uitvoering van 'n Lasbrief tot Uitwinning sal die Adjunk-Balju, Pretoria, op die 18de dag van Januarie 1984 om 10h00 te die kantore van die Adjunk-Balju, Vyfde Verdieping, Standard Generalgebou, Proesstraat, Pretoria, verkoop:

Sekere Erf 1108, in die dorp Capital Park, Registrasie Afdeling Transvaal, met straatadres te Flowersstraat 287, Capital Park, Pretoria, groot 1 190 vierkante meter.

Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis en buitegeboue.

Die Koper moet 'n deposito van 10% van die koopprys, Adjunk-Baljufooe en agterstallige belastinge betaal op die dag van die verkoping, die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n Bank of Bouvereniging wat deur die Eiser se prokureurs goedgekeur is, die waarborg aan die Adjunk-Balju binne 14 (veertien) dae na datum van die verkoping verstrek te word.

Gemelde eiendom sal verkoop word op die voorwaardes wat uitgelees sal word deur die Adjunk-Balju ten tye van die verkoping, welke voorwaardes nagegaan kan word by die kantore van die Adjunk-Balju, Pretoria.

Geteken te Pretoria op hierdie 23ste dag van November 1983.

Dyason, Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, 17de Verdieping, Sanlamsentrum, Pretoriusstraat, Pretoria.

Case 54304/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between **Sandton Finance (Pty) Limited**, Plaintiff, and **Jan Cornelis Jacobus Swart**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a Warrant of Execution, dated the 4th day of August 1983, the following property will be sold in execution on the 16th day of January 1984, in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, at 11 a.m., to the highest bidder:

Certain Erf 2433, situate in the Township of Danville, Registration Division J.R., Transvaal, measuring 719 square metres, known as 77 Clarkson Street, Danville, Pretoria West.

Conditions of sale:

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

A dwelling house with usual outbuildings.

3. *Terms:* The Purchase Price shall be paid as to ten per centum (10%) thereof on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the First Mortgage Bond registered against the property to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved Bank or Building Society guarantee.

4. *Conditions:* The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Pretoria, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Messrs Bredell Murray and Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 7th day of November 1983.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Case 835/82

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BOKSBURG HELD AT BOKSBURG

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Johan Gustav van der Spuy**, Defendant

On the 13th day of January 1984 at 11.15 a.m., a public auction sale will be held in front of the Magistrate's Court, Adderley Street, Boksburg, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Remaining Extent of Erf 42, Witfield Township, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 1 173 (one thousand one hundred and seventy three) square metres, also known as 34 Abrahamson Road, Witfield, Boksburg.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed):

Detached single storey brick built residence under tiled roof consisting of seven rooms, kitchen and bathrooms with outbuildings of similar construction consisting of garage and toilet (hereinafter called "the Property").

The material conditions of sale are:

1. The sale shall, in all respect, be governed by the Magistrate's Act, 1944, and the Rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 16,25 per cent per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at the rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by Law.

3. The Purchaser shall be obliged to pay a deposit of ten per centum of the price of four hundred rand (whichever is the greater) immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within fourteen days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee/s payable to the Messenger of the Court and/or such other person/s as he requires to transfer the property to the Purchaser.

4. The Purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's Conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of Section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal) 1939 or any amendment or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant/s pass to the Purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the Purchaser.

Dated at Boksburg on this the 17th day of November 1983.

C. K. Tucker, for Henry Tucker & Partners, Second Floor, Permanent Building, Corner of Commissioner and Bloem Streets, Boksburg.

Saak 20634/82

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **S.A. Mutual Life Assurance Society**, Eiser, en **Schalk Willem Pretorius**, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) en lasbrief, gedateer 4 Mei 1984 in bogemelde saak, word 'n openbare veiling sonder 'n reserweprys deur die adjunk-balju, Hoëveldrif, te Proteastraat 20, Kinross, gehou op 20 Januarie 1984 om 09h00, volgens voorwaardes wat nou by die Adjunk-Balju, te Eerste Verdieping, Lastindasentrum, Lisbonstraat, Evander, se kantoor ter insae lê en wat ten tye van die veiling voorgelees sal word, van die volgende eiendom:

Erf 1279, geleë in die dorp Kinross Uitbreiding 12, Registrasie Afdeling IS, Transvaal, groot 994 (nege honderd vier en negentig) vierkante meter, gehou deur Schalk Willem Pretorius, kragtens transportakte Nr. T.31106/1981, gedateer 29 Junie 1981.

Die eiendom bestaan uit 'n huis met die gewone buitegeboue.

Geen waarborg omtrent die omvang en verbeterings op die eiendom word gegee nie.

Terme:

Tien per centum (10%) van die koopprys en afslaaersgelde in kontant op die veilingsdag; die saldo teen oordrag wat verseker moet word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat binne veertien (14) dae van die veilingsdatum by die adjunk-balju ingelewer moet wees.

R. M. Brink, vir Rooth & Wessels, Prokureur vir Eiser, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.

Case 2188/81

By virtue of a certain Writ of Execution issued out of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the matter between **B J Motors (Pty) Ltd**, trading as **B J Ford**, Plaintiff, and **Weitz Lourens Botes** Defendant, under Case No. 2188/81, the undermentioned immovable property will be sold by public auction on Friday the 20th January 1984 at 09h00 at the main entrance hall of the Magistrate's Court, Vanderbijlpark:

Certain Lot 63, Linkholm Agricultural Holdings, Registration Division I Q, Transvaal, measuring 2,9707 (two comma nine seven nil seven) hectares, held by the Defendant under Deed of Transfer No. T12884/1971.

The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff of Vanderbijlpark, at 105 B & W Building, Van Rijn Street, Vanderbijlpark, who will also furnish any other information required.

Friedland Hart & Partners, Attorneys for Execution Creditor, Second Floor, Van der Stel Building, 179 Pretorius Street, Pretoria, 0002.

Case 2247/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between **Sandton Finance (Pty) Limited**, Plaintiff, and **Jacobus Adriaan White**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a Warrant of Execution, dated the 25th day of April 1983, the following property will be sold in execution on the 16th day of January 1984, in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, at 11 a.m., to the highest bidder:

Certain Remaining Extent of Erf 395, situate in the Township of Mountain View, Registration Division J.R., Transvaal, measuring 1,276 square metres, known as 275 Irvine Avenue, Mountain View, Pretoria.

Conditions of sale:

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

A dwelling house with usual outbuildings.

3. **Terms:** The Purchase Price shall be paid as to ten per centum (10%) thereof on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the First Mortgage Bond registered against the property to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved Bank or Building Society guarantee.

4. **Conditions:** The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Pretoria, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Messrs Bredell Murray and Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 7th day of November 1983.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Saak 2501/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN RANDFONTEIN GEHOU TE RANDFONTEIN

In die saak tussen **Saambou-Nasionale Bouvereniging**, Eiser, en **R.G. & J. Trust (Edms.) Beperk**, Verweerder

Ingevolge vonnis van bogenoemde Agbare Hof teen die Verweerder op 30 Augustus 1983 en 'n Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 30ste dag van Augustus 1983, sal die ondervermelde eiendom aan die hoogste bieder verkoop word op die 27ste dag van Januarie 1984 om 14h00, voor die Landdroshof, Pollockstraat ingang, Randfontein:

(a) Gedeelte 2 van Verenigde Erf 829, en

(b) Resterende Gedeelte van Verenigde Erf 829, groot (a) 1 126 vierkante meter, en (b) 495 vierkante meter.

Verkoopsvoorwaardes:

1. Die Eiendom word voetstoots verkoop onderworpe aan die bepalings van die Landdroshowe Wet en Reëls.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word genoem, maar niks word gewaarborg nie. 'n Woonhuis met buitegeboue.

3. Die koopprys moet betaal word teen 10% van die koopprys of R200,00 (twee honderd rand) (welke bedrag die hoogste mag wees), en die afslaer se kommissie op die dag van verkoping. Die balans van die koopprys, met rente moet verseker word deur 'n bank- of bouverenigingwaarborg, gelewer te word aan die Geregsbode, Randfontein, binne 21 dae vanaf datum van verkoping, betaal vry van wisselkoers te Randfontein, teen registrasie van Transport.

4. Die verdere en volle verkoopsvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode van Randfontein, en sal voor die verkoping gelees word.

Gedateer te Krugersdorp, op hede die 2de dag van Desember 1983.

M. T. S. Venter, Gresse & Du Plessis, Prokureur vir Eiser, Tweede Verdieping, Wes Randgebou, Humanstraat 43, Posbus 1068, Krugersdorp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

In the matter between **The Standard Bank of S.A. Limited**, Plaintiff, and **Andre van Wyk**, Defendant

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held at the office of the Deputy Sheriff, Room 13, Panorama Building, 55 Charl Cilliers Street, Alberton, on Friday the 27th January 1984, at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions to be read out by the Deputy Sheriff/Auctioneer at the time of the sale, and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Alberton, prior to the sale.

Certain residential Erf 1140, Verwoerdpark Extension 4 Township, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 902 (nine hundred and two) square metres, known as 7 Amanda Street, Verwoerdpark.

The following information is furnished concerning the improvements of the property, though in this respect, nothing is guaranteed:

Single storey dwelling house, brick under tile, comprising lounge, dining room, kitchen, three bedrooms, two bathrooms and garage.

Terms: 10% (ten per centum) of the purchase price in cash on the day of the sale; the balance payable against registration of transfer, to be secured by a Bank, Building Society or other acceptable guarantee to be furnished by the Purchaser within (14) fourteen days from the date of sale. Deputy Sheriff's charges, payable by the Purchaser on the day of sale, are payable as follows:

5% (five per centum) of the purchase price of the property up to an amount of R10 000,00 (ten thousand rand) and thereafter 2½% (two and a half per centum) up to a maximum of R5 000,00 (five thousand rand). Minimum fees payable in this respect are R20,00 (twenty rand). The purchaser shall also pay the costs of advertising, and also the costs of the Notices and Conditions of Sale.

Dated at Alberton on this the 12th day of December 1983.

Louis M. Berman, Plaintiff's Attorney, 119 Nevada Centre, Voortrekker Road, P.O. Box 135, Alberton.

Saak 7228/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN SPRINGS GEHOU TE SPRINGS

In die saak tussen **Trust Bank van Afrika Beperk**, Eiser, en **P. J. Slabbert**, Verweerder

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n Lasbrief vir Eksekusie teen onroerende goed, gedateer 24 Augustus 1983, word die ondervermelde eiendom om 3.00 in die namiddag op die 20ste Januarie 1984, deur die Geregsbode, 66 Vierde Straat, Springs, verkoop aan die hoogste bieder naamlik:

Sekere Erf 4, Krugersrus, Springs, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal, groot 793 (sewehonderd drie en negentig) vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport No. 129/1982.

Voorwaardes: Die volle voorwaardes van die verkoping wat gelees sal word direk voor die verkoping, mag nagegaan word by die kantore van die Geregsbode van die Hof, 66 Vierde Straat, Springs.

Gedateer te Springs op hierdie 23ste dag van November 1983.

Lanser-Van der Westhuizen, Eiser se Prokureurs, Negende Verdieping, Santamgebou, Vyfde Laan, Springs.

Case 309/1983

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Hermanus Abraham Lambertus van der Linde**, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Springs, on Friday, the 13th day of January 1984 at 11 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale and which Conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Springs, prior to the sale:

Certain Lot 1433, Geduld Extension Township, Registration Division I.R., Transvaal, 25 Kruger Street, Geduld Extension, measuring 833 (eight hundred and thirty three) square metres.

The following information is furnished *re* the improvements, through in this respect nothing is guaranteed:

"3 bedrooms, diningroom, lounge, kitchen, toilet, bathroom, double garage, corrugated iron roof, wall to wall carpets".

Terms: 10% (ten per centum) of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance payable against registration of transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days from the date of the sale. Auctioneer's charges, payable on the day of the sale, to be calculated as follows:

5% (five per centum) on the proceeds of the sale up to a price of R10 000,00 (ten thousand rand) and thereafter 2½% (two and a half per centum) up to a maximum fee of R5 000,00 (five thousand rand). Minimum charges R50,00 (fifty rand).

Dated at Johannesburg on the 14th day of November 1983.

E. Harrison, for E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Plaintiff's Attorneys, 48th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Saak 28537/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA GEHOU TE PRETORIA

In die saak tussen **Graywill Land and Finance Corporation (Pty) Ltd**, Eiser, en **J. J. Croukamp**, Verweerder

Ter uitvoering van 'n Vonnis van die Landdroshof vir Pretoria, in bovermelde saak, sal 'n Verkoping van die ondergemelde eiendom voor die Landdroskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, gehou word op Maandag, 9 Januarie 1984 om 11h00, naamlik:

Gedeelte 28 van Erf 32, geleë in Daspoort, Registrasie Afdeling J.R., Transvaal, groot 650 (ses honderd en vyftig) vierkante meter.

Die volgende besonderhede word verskaf hoewel niks gewaarborg word nie:

Die eiendom bestaan uit drie slaapkamers met volvloermatte, sitkamer, aparte eetkamer met matte, badkamer met stort, aparte toilet, kombuis met ingeboude kaste, novilon vloere. **Buitegeboue:** Motorhuis, toilet.

Voorwaardes van verkoop:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop vir die hoogste bod onderhewig aan die bepalinge van die Landdroshofwet No. 32 van 1944, soos gewysig.

2. Die koopprys sal soos volg betaalbaar wees:

(a) 10% van die volle koopsom onmiddellik by aangaan van die koop;

(b) Die balans deur lewering van 'n bevredigende Bank- of Bougenootskapswaarborg vir sodanige balans met rente aan die Bode van die Hof binne veertien (14) dae vanaf datum van ondertekening van die Voorwaardes van Verkoping;

(c) Rente op die bestaande verbande oor die eiendom teen die heersende rentekoers van tyd tot tyd vanaf datum van koop tot datum van registrasie van transport in die naam van die Koper moet gewaarborg word deur 'n bevredigende bank- of bouverenigingswaarborg binne veertien (14) dae vanaf datum van ondertekening van die Voorwaardes van Verkoping.

3. Die Verkoping sal geskied volgens verdere verkoopsvoorwaardes wat uitgelees sal word by die veiling. Die voorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Pretoria-Wes, gedurende kantoorure.

Geteken te Pretoria hierdie 8ste dag van November 1983.

De Beer Eybers & Naude, Vierde Verdieping, Rentbelgebou, Bureaulaan, Pretoria.

Saak 4106/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BRAKPAN GEHOU TE BRAKPAN

In die saak tussen **P. W. Pienaar**, Eiser, en **C. A. Kleinbans**, Verweerder

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Landdroshof in bogemelde saak, sal 'n Verkoop met geen Reserweprys gehou word te p/a Die Geregsbode Persele, Prince Georgelaan 439, Brakpan, op Vrydag, die 6de dag van Januarie 1984 om 11h00 uur in die voormiddag van die ondervermelde eiendom van die verweerder wat deur die Venduafsaler gelees sal word ten tye van die Verkoop en welke voorwaardes by die kantore van die Geregsbode, Brakpan, voor die Verkoop, ter insae sal lê:

Sekere Standplaas 61, Sunairpark Dorpsgebied, Brakpan, Registrasieafdeling I/R, Transvaal, groot 991 (nege honderd een en negentig) vierkante meter (ook bekend as Cresstraat 9, Sunairpark, Brakpan).

Term: Tien persent van die koopprys en 2½% Afslaersgelde (minimum R20,00) in kontant op die dag van die Verkoop en die balans by registrasie van Transport. Ten opsigte van die balans moet 'n Bank- of Bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne negentig (90) dae vanaf datum van Verkoop verskaf word.

C. D. Coetzee, vir Kloppers & Coetzee, Eiser se Prokureurs, Arcoskamers, Voortrekkerweg 637, Posbus 67, Brakpan.

Saak 720/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN LYDENBURG GEHOU TE LYDENBURG

Tussen **Skirtskip Clothing Manufacturers (Pty) Ltd**, Eiser, en **P. G. Nortje**, t/a Lebowa Medicines, Verweerder

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof te Lydenburg in die bovermelde saak, sal 'n verkoping van ondergemelde eiendom voor die Landdroskantoor, Presidentstraat, Zeerust, gehou word op Maandag, 13 Februarie 1984 om 10 vm, naamlik:

Sekere Erf 1159, geleë in die dorp Zeerust Uitbreiding 1, Reg. Afd. J.P., groot 4 461 vierkante meter.

Die volgende is 'n beskrywing van die verbeterings alhoewel niks ten opsigte daarvan gewaarborg word nie:

'n Woonhuis.

Voorwaardes van verkoping:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop vir die hoogste bod onderhewig aan die bepalings van artikel 56 van die Landdroshowewet.
2. 10% van die koopsom in kontant ten tye van die verkoping die balans deur lewering van 'n bevredigende Bank- of Bougenootskapwaarborg vir sodanige balans aan die Bode van die Hof binne sewe (7) dae na datum van ondertekening hiervan.
3. Die verkoping geskied volgens verdere verkoopvoorwaardes wat uitgelees sal word by die veiling. Die voorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Zeerust, gedurende kantoorure.

Gedateer te Lydenburg op hede die 9de dag van Desember 1983.

G. H. Kuit, vir Kuit & Kuit, Eiser se Prokureur, Kantoorstraat, Posbus 25, Lydenburg.

Case 2916/1981

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT HELD AT ROODEPOORT

Between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Johannes Daniel van der Linde**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and Writ of Execution, dated the 17th day of December 1981, the following property will be sold in execution on Friday, the 13th day of January 1984 at 10h00 at the Office of the Messenger of the Court, 54 Berlandina Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Erf 184, Helderkrui Township, Registration Division I.Q., Transvaal, in extent 1 388 (one thousand three hundred and eighty eight) square metres, known as 7 Bert Close, Helderkrui, Roodepoort, upon which is erected a detached dwelling of brick walls under iron roof, said to contain seven rooms, kitchen, two bathrooms and the usual outbuildings in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms: R500,00 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved Banker's or Building Society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold "voetstoots" subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 54 Berlandina Street, Roodepoort.

Phillips & Osmond, First Floor, Lindenberg Building, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, Roodepoort.

Case 8403/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BOKSBURG HELD AT BOKSBURG

In the matter between **United Building Society**, Plaintiff, and **David Henry Hanna**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the above Honourable Court, and warrant of execution, dated the 26th October 1983, the following property will be sold in execution by Public Auction by the Messenger of the Court, Boksburg, on the 13th day of January 1984 at 11h15 at the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder:

Certain Unit 17, Burton Square, registered under Sectional Title No. 15/1977 (17) Unit and the Mortgage Bond 577/1982 in favour of the United Building Society, David Henry Hanna, born 16/4/38.

Material conditions of sale:

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and "voetstoots".
2. The purchase price shall be paid to 10% thereof at the time of the sale unless otherwise agreed to by the Plaintiff and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 12% per annum to date of payment, shall be paid or secured by an approved Bank or Building Society guarantee to be furnished within thirty (30) days of the date of sale.
3. The property will be sold subject to any existing tenancy.

The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Commissioner Street, Boksburg.

Dated at Boksburg this 17th day of November 1983.

M. Yammin, for I. Kramer & Steyn, Attorneys for Plaintiff, Nedbank Centre, Market Street, Boksburg, 1460.

Terms:

1. Ten per centum (10%) of the purchase price shall be paid at the time of the sale and the following shall be secured by a bank or building society guarantee in a form acceptable to the Plaintiff's conveyancers:

1.1 The full balance of the purchase price; and

1.2 Interest on the amount of the Plaintiff's claim, calculated at the current rate referred to in the Warrant of Execution (and in the event of there being any other preferent creditor then the interest payable upon such preferent creditor's claim) from the date of sale to the date of transfer.

The guarantee shall be delivered by the purchaser to the Plaintiff's conveyancers within fourteen (14) days of the date of sale and shall provide for the payment of the full balance and any such interest payable as aforesaid provided that if the Plaintiff be the purchaser then no deposit or guarantee will be necessary and the Plaintiff shall pay the full purchase price plus interest to the Messenger of the Court in cash against transfer.

Signed and dated at Alberton on this the 1st day of December 1983.

E. Loubser, for Jack Sherman & Loubser, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, United Building, 24 Voortrekker Road, Alberton.

Case 17561/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **United Building Society**, Plaintiff, and **William Hoffmann**, Defendant

Pursuant to a judgment of this Court and Writ of Execution, dated 17 November 1983, the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 20th January 1984 at 10h00, at the office of the Magistrate, Rustenburg, to the highest bidder:

Portion 5 of Erf 671, situate in the Town of Rustenburg, Registration Division J Q, Transvaal, measuring 912 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. T.39001/1981, dated 17 August 1981, situated at 47 Dawes Street, Rustenburg.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

A compact tiled roof dwelling in a medium locality comprising lounge, diningroom, kitchen, 3 bedrooms, 2 bathrooms.

A substantial Building Society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale are lying for inspection at the office of the Deputy Sheriff, 37 Steen Street, Rustenburg.

René du Plessis, for MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Plaintiff's Attorney, 501 United Building, 263 Andries Street, Pretoria.

Case 16565/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

In the matter between **Fred Saber (Pty) Limited**, Plaintiff, and **Kampel (Pty) Limited**, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a Sale without Reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff at Johannesburg, on the 19th day of January 1984 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Stand 85, Oakdene Extension 1, vacant stand.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Terms: 10% (ten per cent) of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance payable against registration of Transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days from the date of sale.

Auctioneer's charges, payable on the day of sale, to be calculated as follows:

5% (five per cent) on the proceeds of the sale up to a price of R10 000,00 (ten thousand rand) and thereafter 2½% (two and a half per cent) up to a maximum fee of R5 000,00 (five thousand rand) minimum charges R20,00 (twenty rands).

Date: 24th November 1983.

Salomon-Friedman, Plaintiff's Attorneys, 19th Floor, 111 Commissioner Street, Johannesburg.

Saak 2537/83

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Bonus Kunsmis (Edms.) Beperk**, Eksekusieskuldeiser, en **S. W. J. Meyer**, Eksekusieskuldenaar

Geliewe kennis te neem dat die ondergenoemde onroerende eiendom in eksekusie verkoop sal word deur die Adjunk-balju vir die distrik van Westonaria om 10h00 op Vrydag, 6 Januarie 1984, voor die Landdroshof, Westonaria:

Sekere Plot 583, Westrand Agricultural Holdings, Extension 1, groot 2,2847 hektaar.

Geliewe verder kennis te neem dat die verkoopvoorwaardes ter insae lê by die kantoor van die Adjunk-balju, Westonaria.

Gedateer te Pretoria op hierdie 29ste dag van November 1983.

C. G. Stolp, vir Solomon & Nicolson Ing., Eksekusieskuldeiser se Prokureur, Tweede Verdieping, N.B.S.-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Case 2537/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **Bonus Fertilisers (Pty) Ltd**, Execution Creditor, and **S. W. J. Meyer**, Execution Debtor

Be pleased to take notice that the undermentioned immovable property will be sold in execution by the Deputy Sheriff for the District of Westonaria at 10h00, on Friday, the 6th January 1984 in front of the Magistrate's Court, Westonaria:

Certain Plot 583, Westrand Agricultural Holdings Extension 1, in extent 2,2847 hectares.

Be pleased to take notice further than the conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Westonaria.

Dated at Pretoria this 29th day of November 1983.

C. G. Stolp, for Solomon & Nicolson Inc., Execution Creditor's Attorney, Second Floor, N.B.S. Building, Pretorius Street, Pretoria.

Case 22740/82

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

In the matter between **Standard Credit Corporation Limited**, Plaintiff, and **Church Street Motors**, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, at 131 Marshall Street, Johannesburg, on the 19th day of January 1984 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

106 Anson Street, Robertsham, being Stand 511, Robertsham, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 872 (eight hundred and seventy two) square metres.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Tiled roof, wall to wall carpets, small balcony, 3 bedrooms, bedroom en suite, toilet, bathroom, lounge, kitchen, double garage, concrete driveway, servant's quarters with shower and toilet, wall round house.

Terms: 10% (ten per cent) of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance payable against registration of Transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days from the date of sale.

Auctioneer's charges, payable on the day of sale, to be calculated as follows:

5% (five per cent) on the proceeds of the sale up to a price of R10 000,00 (ten thousand rand) and thereafter 2½% (two and a half per cent) up to a maximum fee of R5 000,00 (five thousand rand) minimum charges R20,00 (twenty rands).

Dated 8 December 1983.

Goodman-Oshry, Plaintiff's Attorneys, 25th Floor, Anglo American Life Centre, 45 Commissioner Street, P.O. Box 2507, Johannesburg.

Case 3517/1982

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BOKSBURG HELD AT BOKSBURG

In the matter between **Standard Credit Corporation**, Plaintiff, and **F. J. Prinsloo**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the above Honourable Court, and warrant of execution, dated the 8th October 1982, the following property will be sold in execution by Public Auction by the Messenger of the Court, Boksburg, on the 3rd day of February 1984 at 11h15 at the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder:

Certain Erf 43, Cinderella, measuring 1 005 square metres.

Material conditions of sale:

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and "voetstoots".
2. The purchase price shall be paid as to 10% thereof at the time of the sale unless otherwise agreed to by the Plaintiff and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 12% per annum to date of payment, shall be paid or secured by an approved Bank of Building Society guarantee to be furnished within thirty (30) days of the date of sale.
3. The property will be sold subject to any existing tenancy.

The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Commissioner Street, Boksburg.

Dated at Boksburg this the 13th day of December 1983.

I. Kramer & Stein, Attorneys for Plaintiff, Nedbank Centre, Market Street, Boksburg, 1460.

Case 2233/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BOKSBURG HELD AT BOKSBURG

In the matter between **Stannic**, Plaintiff, and **Albert Eben Swartz**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the above Honourable Court, and warrant of execution, dated the 10th June 1983, the following property will be sold in execution by Public Auction by the Messenger of the Court, Boksburg, on the 3rd day of February 1984 at 11h15 at the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder:

Certain Erf 1054, Parkrand Extension 1, Boksburg, measuring 901 square metres.

Material conditions of sale:

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and "voetstoots".
2. The purchase price shall be paid as to 10% thereof at the time of the sale unless otherwise agreed to by the Plaintiff and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 12% per annum to date of payment, shall be paid or secured by an approved Bank of Building Society guarantee to be furnished within thirty (30) days of the date of sale.
3. The property will be sold subject to any existing tenancy.

The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Commissioner Street, Boksburg.

Dated at Boksburg this the 13th day of December 1983.

I. Kramer & Stein, Attorneys for Plaintiff, Nedbank Centre, Market Street, Boksburg, 1460.

Case 7192/82

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBERTON HELD AT ALBERTON

In the matter between **United Building Society**, Plaintiff, and **Frederick Johannes Nel**, Defendant

Be pleased to take notice that a Sale in Execution in the above matter will take place on the 20th day of January 1984 at 10.00 a.m., in the forenoon, at the offices of the Messenger of the Court, Alberton, being First Floor, Panorama Building, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, of the following:

Erf 563, Brackendowns Township, Registration Division I.R., Transvaal, together with improvements thereon, situate at 10 Rae Frankel Street, Brackendowns, Alberton.

KAAP • CAPE

Case 10061/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THE CAPE HELD AT CAPE TOWN

In the matter between **S A Permanent Building Society**, Judgement Creditor, and **S. H. Broide**, Judgement Debtor

In execution of the Judgement of the Magistrate's Court of Cape Town in the above matter, a sale will be held on Tuesday, the 17th January 1983 at 10.00 a.m., at the site of the following immovable property:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 1706, Vredehoek, measuring 974 (nine hundred and seventy-four) square metres, held by the Defendant by Deed of Transfer No. 13724, dated 19 April 1982, also known as 14 Rocklands Avenue, Vredehoek, and comprising a detached single-storey brick residence with 7 rooms with fitted carpets, 2 bathrooms and toilets under tiled roof. Services include Municipal lighting, sewerage and water supply.

Conditions of sale:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth ($\frac{1}{10}$ th) of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and received within fourteen (14) days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, as amended, and also the Community Development Act No. 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property, within fourteen (14) days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Cape Town and at the offices of the undermentioned Auctioneers, Paramount Auctioneers (Pty) Ltd, 49 Parliament Street, Cape Town.

Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town, 8001.

Case 941/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WELLINGTON HELD AT WELLINGTON

in the matter between **United Building Society**, Judgment Creditor, and **Niel Walter Keith Voskuil**, Judgment Debtor

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Wellington, and writ of execution, dated 7 September 1983, the following will be sold in execution on Friday, the 13th day of January 1984 at 10h00, at the site being 7 Ranonkel Street, Wellington, Cape, to the highest bidder:

Certain land being Erf 4941, Wellington, situate in the Municipality of Wellington, Division of Paarl, measuring six hundred and eighteen (618) square metres, held under Deed of Transfer No. 19540/1982, also known as 7 Ranonkel Street, Wellington, Cape.

Conditions of sale:

(1) The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, the Rules made thereunder and of the Title Deeds of the property and the property shall, subject to the foregoing, be sold to the highest bidder.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Single storey dwelling, brick under tiles, lounge, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, toilet, carport.

(3) *Payment:* Ten per centum of the purchase price shall be paid in cash at the time of the sale and the full balance thereof together with interest at the current rate of fifteen (15) per centum per annum calculated on the amount of the Judgment Creditor's claim (and in the event of there being any other preferent creditor then also the interest payable upon such preferent creditor's claim) from the date of sale to the date of transfer, against registration of transfer, which amounts are to be secured by approved Bank or Building Society guarantee to be delivered within fourteen (14) days of the date of sale.

(4) *Conditions:* The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Silberbauers, Attorneys for Judgment Creditor, United Building, 118 St George's Street, Cape Town.

Case 002928/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE HELD AT BELLVILLE

In the matter between **Western Province Hardware**, Plaintiff, and **B. J. F. L. Williams**, Defendant

Be pleased to take notice that pursuant to a judgment, the undermentioned immovable property will be sold in execution at 239 Fifth Avenue, Kraaifontein, on the 10th January 1984 at 11.00 o'clock a.m.:

Certain Erf 3315, Kraaifontein, situate in Municipality of Kraaifontein, Division of Paarl, measuring 496 square metres, developer for the Coloured Group.

The property is suitable for buyers of the Coloured Group and is subject to the following conditions:

The property will be sold to the highest bidder, voetstoots and without warranty of possession, the price being payable either in cash on sale or as to ten per cent (10%) of the price in cash on sale and the balance against transfer plus interest on any unpaid balance at the rate of twelve per cent (12%) per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six (6) weeks of sale.

The buyer shall (a) pay Auctioneers charges, costs of advertising and all other costs, charges and arrear rates, if any, necessary to enable transfer to be given; (b) obtain within six (6) weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a Certificate under the Group Areas Development Act; (c) insure the property against damage by fire; (d) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the said Court or at the office of the Auctioneers.

Dated at Cape Town this 22nd day of November 1983.

M. Kürsten, for Gelb Gelb Simon & Shapiro, Plaintiff's Attorneys, French Bank Building, 4 Church Square, Cape Town.

NATAL

Case 026219/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN HELD AT DURBAN

Between **Allied Building Society**, Plaintiff, and **Ramlall Asray**, First Defendant, **Bissoon Ramdass**, Second Defendant

In pursuance of a Judgment granted on the 26th day of July 1983 in the Court of the Magistrate, Durban, and under a Writ of Execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder shall be sold in execution to the highest bidder on the 13th day of January 1984 at 10.00 a.m., in front of the Magistrate's Court, Somerset Road, Durban:

Sub 1897, of the farm Mobeni 13538, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 545 square metres.

Postal address: 28 Impala Drive, Mobeni Heights, Durban.

The property consists a brick under tile dwelling, comprising of combined diningroom and lounge, kitchen, 3 bedrooms, toilet, toilet and bathroom and shower, and an outbuilding comprising of a garage, 2 servants rooms, toilet and shower.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder.

2. (a) The purchaser shall pay a deposit of 10% of the purchase price and the auctioneer's commission in cash immediately after the sale, and the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within fourteen days after the sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys;

(b) The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 16% per annum to the Plaintiff and at the prescribed rate to the bondholders on the respective amounts of the award in the Plan of Distribution from the date of sale, to date of transfer.

3. Inasmuch as the Defendant is a member of the Indian Group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such Group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale, a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property which is in a proclaimed Indian Area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the Purchaser shall pay all transfer dues, including transfer duty, current rates and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Durban South, 40 St George's Street, Durban.

Dated at Durban, this 11th day of November 1983.

Romer Robinson & Catterall, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Saak 3698/83

IN THE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN SASOLBURG GEHOU TE SASOLBURG

In die saak tussen **Saambou-Nasionale Bouvereniging**, Eiser, en **C. A. Gadd**, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis van die landdroshof vir die distrik van Sasolburg, gedateer 14 November 1983 en 'n lasbrief tot eksekusie gedateer 18 November 1983, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op die 27ste Januarie 1984, voor die landdroshof, Sasolburg, en wel om 10h00:

Sekere Erf 12927, geleë in die dorp Sasolburg (Uitbreiding 19), distrik Parys, groot 773 (sewe honderd drie en sewentig) vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedewet en tien persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopvooreenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die geregsbode voorsien moet word binne 14 (veertien) dae vanaf datum van die verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volgende inligting word onder voornemende kopers se aandag gebring, maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom staan bekend as Oudehoutstraat 20, Sasolburg, bestaande uit woonhuis met buitegeboue.

Die volle voorwaardes van die eksekusie-verkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die geregsbode, Kamer 11, Standard Bankgebou, Sasolburg, en by die kantore van die eiser se prokureurs.

Aldus geteken te Sasolburg op hierdie 8ste dag van Desember 1983.

L. Molenaar, vir Molenaar & Griffiths, Münchner Haus 103, Posbus 18, Sasolburg, 9570.

Saak 3457/83

IN THE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN SASOLBURG GEHOU TE SASOLBURG

In die saak tussen **Saambou-Nasionale Bouvereniging**, Eiser, en **A. L. Allmark**, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis van die landdroshof vir die distrik van Sasolburg, gedateer 14 November 1983 en 'n lasbrief tot eksekusie gedateer 18 November 1983, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op die 27ste Januarie 1984, voor die landdroshof, Sasolburg, en wel om 10h00:

Sekere Erf 10008, geleë in die dorp Sasolburg, distrik Parys, groot 898 (agt honderd agt en negentig) vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedewet en tien persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopvooreenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die geregsbode voorsien moet word binne 14 (veertien) dae vanaf datum van die verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volgende inligting word onder voornemende kopers se aandag gebring, maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom staan bekend as Edwin Conroystraat 1, Sasolburg, bestaande uit woonhuis met buitegeboue.

Die volle voorwaardes van die eksekusie-verkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die geregsbode, Kamer 11, Standard Bankgebou, Sasolburg, en by die kantore van die eiser se prokureurs.

Aldus geteken te Sasolburg op hierdie 8ste dag van Desember 1983.

L. Molenaar, vir Molenaar & Griffiths, Münchner Haus 103, Posbus 18, Sasolburg, 9570.

Saak 12537/1983

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN GEHOU TE BLOEMFONTEIN

In die saak tussen **United Bouvereniging**, Eiser, en **J. Horn**, Verweerder

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaaningang, om 10h00 op Vrydag, 13 Januarie 1984, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Erf 8953, geleë in die stad en distrik Bloemfontein (ook bekend as Dreyerstraat 8, Universitas, Bloemfontein), groot 1 487 (eenduisend vierhonderd sewe en tagtig) vierkante meter.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:

Op die eiendom is 'n woonhuis bestaande uit 4 slaapkamers, 2 badkamers, studeerkamer, sitkamer, eetkamer, 3 toilette, kombuis en opwaskamer terwyl die buitegeboue bestaan uit 'n dubbel motorhuis, een bediendekamer, wassery en toilet.

Terme: Die koper sal 10% van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n Bank- of Bougenootskapswaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling. Die voorwaardes van die verkoping kan in die kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.

L. D. Y. Booysen, van Claude Reid, Prokureur vir Eiser, Unitedgebou, Bloemfontein.

Saak 14242/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BLOEMFONTEIN GEHOU TE BLOEMFONTEIN

In die saak tussen **J. G. Aucamp**, Eiser, en **J. Redman**, Verweerder

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik van Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, sal 'n verkoping sonder voorbehoud by die Peetlaaningang van die Landdroshof te Bloemfontein om 10h00 op Vrydag, 20 Januarie 1984, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die verweerder, naamlik:

Sekere Erf 17315 (Bloemfontein Uitbreiding 120), geleë in die stad en distrik van Bloemfontein, groot 901 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte No. T8692/81.

Die volgende inligting word verstrek maar nie gewaarborg nie, naamlik:

Verbeteringe bestaande uit 'n woonhuis en buitegeboue.

Terme: 10% van die koopsom is betaalbaar in kontant onmiddellik na die veiling, die balans is betaalbaar teen registrasie van die Transport en moet verseker word deur 'n Bank- of Bougenootskapswaarborg binne een-en-twintig dae na datum van die veiling. Die volledige verkoopsvoorwaardes kan besigtig word by die kantoor van die Geregsbode, Bloemfontein.

Naudes, Prokureur vir Eiser, Trustfonteingebeou, St Andrewstraat 151, Posbusse 153 en 260, Bloemfontein.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by The Joint Liquidators of **Top Life (Pty) Ltd** (in provisional liquidation). Master's Ref. T874/83 we will sell the assets at Our Machinery Mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 10th January 1984 at 10.30 a.m.

Terms: Cash. Phone: 614-7135.

TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by The Liquidator of **H. & C. Coetzee Motor Ingeneurs (Edms.) Bpk.** (in liquidation). Master's Ref. T598/83 we will sell the assets at Our Machinery Mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 10th January 1984 at 10.30 a.m.

Terms: Cash. Phone: 614-7135. P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by The Liquidator we will sell the assets of **The Plus Factor (Pty) Ltd** (in liquidation). Master's Ref. T1852/82 at Our Machinery Mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 10th January 1984 at 10.30 a.m.

Terms: Cash. Phone: 614-7135.

TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by The Liquidator of **Alberton Electrical Suppliers (Pty) Ltd** (in liquidation). Master's Ref. T201/83 we will sell the assets at Our Machinery Mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 10th January 1984 at 10.30 a.m.

Terms: Cash. Phone: 614-7135.

TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by The Liquidator of **Bayer, Parsons & Dunsford White (Pty) Ltd** (in liquidation). Master's Ref. T1900/82 we will sell the assets at Our Machinery Mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 10th January 1984 at 10.30 a.m.

Terms: Cash. Phone: 614-7135.

NATAL

Dales Bros. Auctions

Duly instructed by the Liquidator of **Bodycare Clinics (Pty) Ltd**, Master's Reference No. N324/83, we will sell the assets of the above company in our mart, 9-15 Gardiner Street, Durban on Saturday, 14 January 1984 at 9.00 a.m.

WOODWORKING MACHINERY

Terms of payment strictly cash or bank guaranteed cheque. Telephone No. PTN 713251/2/3 DBN 317965/6/7. Goods transport available.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME**WET OP VREEMDELINGE, 1937**

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL**THE ALIENS ACT, 1937****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **Noreen Emray Dellocca** residing at 21 Lower Park Drive, Parkview and temporarily unemployed intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Waylett-Coxen**, christian name **Alexis**, for the reasons that I want to revert to my great grandfather's family name. I previously bore the name **Noreen Emray Dellocca, née McGillivray, born Coxen**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Waylett-Coxen** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Randburg.—12/12/83.

23-30

THE ALIENS ACT, 1937**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **Zabir Sidoo** residing at 28 President Street, Ferreirastown, Johannesburg and employed as medical doctor intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Soni** for the reasons that I have been known by the name of **Soni** ever since my birth and have used the name of **Soni** from the time I started schooling. The name **Sidoo** which is my grandfather's christian name has never been used except on my birth certificate and now book of life. My father, mother and my elder brothers are registered as **Soni**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Soni** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—14/12/83.

23-30

KAAP • CAPE**THE ALIENS ACT, 1937****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **Johanna Esther Tombela** residing at 285 Bonteheuvel Avenue, Bonteheuvel, Cape and employed as switch board operator intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Moses** for the reasons that I have always been known by the surname of **Moses**. I was enrolled at school under the surname of **Moses**. My tax returns have been under the surname **Moses**. I have always assumed the surname of **Moses**. My illegitimate son is registered as **Nathan Ivor Moses**. My sister **Janet**, has also had her surname changed to **Moses** in terms of the Aliens Act. I previously bore the name **Tombela**. I intend also applying for authority to change the surname of the minor child **Nathan Ivor** to **Moses**.

Any person who objects to our assumption of the said surname **Moses** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Goodwood.—31 October 1983.

30-6

NATAL**THE ALIENS ACT, 1937****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **Leslie Daniel Padayachee** residing at 38 Rosary Road, Greenwood Park employed as a crane driver for Dorbyl Marine (Pty) Ltd, 1 Belfast Road, Durban, 4001, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Kitty** for the reasons that I am a Coloured person. The name **Padayachee** is peculiarly Indian. All the members of my family are members of the Coloured group. I previously bore the name **Padayachee**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Kitty** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—L. D. Kitty, 12/12/83.

30-6

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

We, **Brian Mason, Raedawn Mason, Robyn Mason, Tanya Mason** minor children residing at 15 Carolina Crescent, Woodlands, Durban, 4001 intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **Burrell-Mason** for the reason that it is our mother's maiden name, therefore part of our heritage. We previously bore the names **Brian Mason, Raedawn Mason, Robyn Mason, Tanya Mason**. We are being assisted in this application by our mother Mrs **Jennifer Dawn Mason**.

Any person who object to our assumption of the said surname of **Burrell-Mason** should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—Mrs J. D. Mason, 3/10/83.

30-6

NOTICE OF INTENTION OF THE CHANGE OF SURNAME

I, **Richard Tholakele Mavuso**, NIN 6014364 residing at Blaaubosch Msimango's Stand, Newcastle, employed by Iscor Club, P.O. Box 473, Newcastle, 2940, intend to apply to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937 to assume surname **Khumalo** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the surname **Mavuso**.

Any person who objects to my assumption of the said surname **Khumalo** should as soon as may be possible lodge his/her objection in writing with the statement of his/her reason therefor with Magistrate Madadeni.

23-30

NOTICE OF INTENTION OF THE CHANGE OF SURNAME

I, **Mduduzi Maurice Kheswa**, NIN 6036473 residing at Madadeni Unit 1492, Newcastle, employed by Venco Engineering, Private Bag X6666, Newcastle, 2940, intend to apply to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937 to assume surname **Mntambo** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the surname **Kheswa**.

Any person who objects to my assumption of the said surname **Mntambo** should as soon as may be possible lodge his/her objections in writing with the reason therefor with the Magistrate Madadeni.

23-30

NOTICE OF INTENTION OF THE CHANGE OF SURNAME

I, **Vusumuzi Moses Tshabalala**, NIN 3978875 residing at Madadeni Township Unit 2328, Newcastle, employed by Owen van Rensburg, P.O. Box 21, Newcastle, 2940, intend to apply to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937 to assume surname **Mazibuko** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the surname **Tshabalala**.

Any person who objects to my assumption of the said surname **Mazibuko** should as soon as may be possible lodge his/her objections in writing with the statement of his/her reason therefor with Magistrate Madadeni.

23-30

NOTICE OF INTENTION OF THE CHANGE OF SURNAME

I, **Mandlakapheu Michael Masonpo**, NIN 2334922 residing at Osizweni Township Unit No. 999, Newcastle, employed by DNC 5, P.O. Box Durnacol, Dannhauser, 3080, intend to apply to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937 to assume surname **Shongwe** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the surname **Masonpo**.

Any person who objects to my assumption of the said surname **Shongwe** should as soon as may be possible lodge his/her objections in writing with the reason therefor with the Magistrate Madadeni.

23-30

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Bonginkosi Bethuel Mngomezulu**, NIN 3817751, residing at Madadeni Township Unit 1445 F, Newcastle, employed by S.A.R., P.O. Box 4032, Newcastle intend to apply to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937 to assume surname **Mazibuko** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the surname **Mngomezulu**.

Any person who objects to my assumption of the said surname **Mazibuko** should as soon as may be possible lodge his/her objections in writing with the reason therefor with the Magistrate Madadeni.

23-30

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Marthinus Johannes Jonk** wat woonagtig is te Pennysingel 9, Kroonstad, 9500, en werksaam is as sweiswerker is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge 1937, om die van **Jonck** aan te neem om die volgende redes daar ek sedert geboorte bekend was as Jonck, ek in die gemeenskap waarin ek leef en beweeg bekend is as Jonck en ek sedert 1971 'n eie besigheid bedryf onder die van Jonck. Ek het voorheen die naam gedra van **Jonk**. Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou **Elsie Petronella Paulina Jonk** en minderjarige kind **Tania Jonk** te verander in **Jonck**.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde van **Jonck** aanneem, moet sy bewaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Kroonstad indien. 25/11/83.

23-30

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

Newtown. (2) Khairoonnisha Ebrahim, Miriam Motalib. (3) New application, retail butcher, to sell beef, veal, offal factory meat products in addition to mutton and goats meat in respect of the existing premises. (4) Stand 181, 70 Bree Street, Newtown, Johannesburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2001, 30 days.

Johannesburg. (2) Stelios Aristodemov Nichaelides. (3) New application, retail butcher, wholesale butcher, manufacturer of factory meat products. (4) Turffontein Spar Food Liner, 70 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg, 2001. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2001, 30 days.

Boksburg. (2) Henry Daniël Cassell. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte van Erf 380, Leon Ferreirarylaan 251a, Reigerpark-uitbreiding 1, Boksburg. (5) Henry Daniël Cassell as eksekuteur in boedel wyle Douglas George Cassell. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

Rodepoort. (2) Johanna Francina van Wyk. (2) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 1100, Kitestraat 11, Horison, Rodepoort. (5) David Hendrik Esterhuizen. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

KAAP • CAPE

Kakamas. (2) Frederik Lodewyk Christiaan Pieterse. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 169, 11de Laan, Kakamas. (5) Boedel wyle A. N. Steenkamp. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, 14 dae.

Grassypark. (2) Sharifa Kamaloodien Bazan. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erf 923, Victoriaweg, Grassypark. (5) Hoofweg 52, Dieprivier. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 14 dae.

NATAL

Umzinto. (2) Penrose Trading Company (Proprietary) Limited, trading as S.S. Stores & Café. (3) New application, retail butcher. (4) Sub 1 of the farm Umkomanzi Drift 1357, situate in the Craigieburn Development Services Board Area. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS SLUM CLEARANCE COURT NOTICES

DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

NATAL

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1984-05-01 met die sloping van al die geboue. (3) 1983-10-28. (4) Perseel 117, Reservoir Hills-dorpseenheid. (5) Winchesterrylaan 81, Reservoir Hills, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1984-05-01 with demolition of all the buildings. (3) 1983-10-28. (4) Lot 117, Reservoir Hills Township. (5) 81 Winchester Drive, Reservoir Hills, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1984-05-01 met sloping en herstel van sekere geboue. (3) 1983-10-21. (4) Perseel 2 van S van Perseel 8, No. 1544, Victoria County. (5) Templeweg 122, Kenville, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1984-05-01 with demolition and repair of certain buildings. (3) 1983-10-21. (4) Lot 2 of S of Lot 8, No. 1544, Victoria County. (5) 122 Temple Road, Kenville, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1984-04-01 met sloping en herstel van sekere geboue. (3) 1983-10-14. (4) Restant van S van Perseel 8, No. 1544, Victoria County. (5) Kenvilleweg 215, Kenville, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1984-04-01 with demolition and repair of certain buildings. (3) 1983-10-14. (4) Remainder of S of Lot 8, No. 1544, Victoria County. (5) 215 Kenville Road, Kenville, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1983-03-01 met sloping van sekere geboue. (3) 1983-09-09. (4) Restant van Onderverdeling O van Perseel 8, No. 1544, Victoria County. (5) Templeweg 96, Kenville, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1983-03-01 with demolition of certain buildings. (3) 1983-09-09. (4) Remainder of Subdivision O of Lot 8, No. 1544, Victoria County. (5) 96 Temple Road, Kenville, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1983-03-01 met sloping van sekere geboue. (3) 1983-09-09. (4) Onderverdeling 63 van Onderverdeling B van Onderverdeling T van Blok C van die plaas Springfield 802. (5) Howelweg 27, Sydenham, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1983-03-01 with demolition of certain buildings. (3) 1983-09-09. (4) Subdivision 63 of Subdivision B of Subdivision T of Block C of the farm Springfield 802. (5) 27 Howell Road, Sydenham, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1 Februarie 1984 met sloping van sekere geboue. (3) 1983-08-26. (4) Onderverdeling C van 361 van 3 van plaas Klein Zeekoe Vallei 803. (5) Siripatweg, Clare Estate, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1 February 1984 with demolition of certain buildings. (3) 1983-08-26. (4) Subdivision C of 361 of 3 of farm Klein Zeekoe Vallei 803. (5) Siripat Road, Clare Estate, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1984-02-01 met sloping van sekere geboue. (3) 1983-08-26. (4) Restant van Onderverdeling L van Perseel 8 No. 1544, Victoria County. (5) Templeweg 65/66, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1984-02-01 with demolition of certain buildings. (3) 1983-08-26. (4) Remainder of Subdivision L of Lot 8 of No. 1544, Victoria County. (5) 65/66 Temple Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1984-03-01 met sloping en herstel van sekere geboue. (3) 1983-09-16. (4) Onderverdeling 1 van C van 55/56 van die plaas Klein Zeekoe Vallei, No. 803. (5) Clareweg 740, Clare Estate, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1984-03-01 with demolition and repair of certain buildings. (3) 1983-09-16. (4) Subdivision 1 of C of 55/56 of the farm Klein Zeekoe Vallei, No. 803. (5) 740 Clare Road, Clare Estate, Durban.

ALGEMEEN • GENERAL TRANSVAAL

I, **Johannes Andreas du Toit** of P.O. Box 56, Strand hereby give notice that in consequence of Administrative reasons I have applied under regulation 6 of the Registration of Ships Regulations in respect of the Gibeon of Walvis Bay, official number 357791, net tonnage 81,38 tons, hereto owned by J. Lourens and T. D. van Staden Trust of P.O. Box 56, Strand for permission to change her name to Seegans and to have the ship registered in the new name at the port of Cape Town as owned by J. Lourens and T. D. van Staden Trust.

Any objection to the proposed change of name must be sent to the Secretary for Transport, Pretoria within 30 days from the appearance of this notice.

I, **Johannes Andreas du Toit** of P.O. Box 56, Strand hereby give notice that in consequence of Administrative reasons I have applied under regulation 6 of the Registration of Ships Regulations in respect of the ship Seegans of Cape Town, official number 350296, net tonnage 44,62 tons, hereto owned by J. Lourens, T. D. van Staden Trust, W. J. Swart Snr., W. J. Swart Jnr., J. J. Swart and M. D. Otto for permission to change her name to Blougans and to have the ship registered in the new name at the port of Cape Town as owned by J. Lourens, T. D. van Staden Trust, W. J. Swart Snr., W. J. Swart Jnr., J. J. Swart and M. D. Otto.

Any objections to the proposed change of name must be sent to the Secretary for Transport, Pretoria within 30 days from the appearance of this notice.

DISSOLUTION OF PENSION FUND

Notice is hereby given in terms of section 28 (7) of the Pension Funds Act, No. 24 of 1956 that a preliminary liquidation account, a balance sheet and a distribution statement of Northern Provident Fund (12/8/572/2) will lie open for inspection for the period 6th January 1984, to 6th February 1984 at the Offices of:

1. The Registrar of Pension Funds, 26th Floor, Poynton Centre, Church Street West, Pretoria, 0002.
2. Northern Provident Fund (in liquidation), A F C Trustees (Pty) Ltd, 25 Wellington Road, Parktown, 2193.
3. Office of the Chief Magistrate, Johannesburg.

Any interested person who has objections to the aforesaid accounts and statement may lodge his objections in writing with the Registrar of Pension Funds, Private Bag X238, Pretoria, not later than 21st February 1984.

ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD

WYSIGING VAN LISENSIES VAN DIE RANDSE EN ORANJE-VRYSTAATSE ONDERNEMING VAN DIE
ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE

Kragtens Artikel 33 (3) van die Elektrisiteitswet, 1958, word hierby kennis gegee dat die Elektrisiteitsbeheerraad op 11 Oktober 1983, toestemming gegee het tot die volgende wysigings aan die Randse Lisensie, Randse Uitbreidingslisensie en die Lisensie vir die Groter Randuitbreiding en Oranje-Vrystaat naamlik:

RANSE LISENSIE, 1910

RANDSE UITBREIDINGSLISENSIE, 1934

LISENSIE VIR DIE GROTER RAND UITBREIDING EN ORANJE-VRYSTAAT, 1947

1. Met ingang van 1 Januarie 1984 is die Randse Lisensie, Randse Uitbreidingslisensie en die Lisensie vir die Groter Randuitbreiding en Oranje-Vrystaat gekanselleer en die gekonsolideerde lisensie wat later in hierdie kennisgewing uiteengesit is en bekend staan as die "LISENSIE VIR DIE RAND EN ORANJE-VRYSTAAT" gelyktydig goedgekeur en in plek van sodanige lisensies gestel is. Die gekonsolideerde voorsieningsgebied van die genoemde "LISENSIE VIR DIE RAND EN ORANJE-VRYSTAAT" is op die ingediende planne Nr. R.F.S.U. Velle 1-11 afgeteken.

2. Skrap die Eerste Bylae—Bylae van Standaard Pryse—wat dieselfde is vir die bestaande Randse Lisensie, Randse Uitbreidingslisensie en die Lisensie vir die Groter Randuitbreiding en Oranje-Vrystaat en vervang dit deur die Eerste Bylae—Bylae van Standaardpryse wat later in hierdie kennisgewing uiteengesit is en gemerk Aanhangel "A", en wat van toepassing is op die bogenoemde gekonsolideerde lisensie.

Die Elektrisiteitsbeheerraad het goedkeuring verleen tot die invoering van die gewysigde tariewe deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie met ingang van die maand Januarie 1984. Die tariewe sal vanaf daardie datum onderworpe wees aan 'n korting van 20,5 persent.

D. C. NEETHLING

Voorsitter

Elektrisiteitsbeheerraad

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE

LISENSIE VIR DIE RAND EN ORANJE-VRYSTAAT

toegestaan aan die

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE

deur die

ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD

ingevolge die

ELEKTRISITEITSWET, 1958 (WET NO. 40 VAN 1958)

OP 1 JANUARIE 1984

Hierdie lisensie konsolideer die volgende drie lisensies:

Randse Lisensie toegestaan op 19 November 1910 ingevolge die Power Act, 1910 (Transvaal) (Goewermmentskennisgewing No. 1008 van 23 November 1910) en later gewysig ingevolge die Power Act, 1910; ingevolge die Elektrisiteit Wet, 1922 (Wet No. 42 van 1922) en die Elektrisiteitswet, 1958 (Wet No. 40 van 1958).

Randse Uitbreidingslisensie toegestaan op 16 Mei 1934 ingevolge die Elektrisiteit Wet, 1922 (Wet No. 42 van 1922) (Goewermmentskennisgewing No. 2222 van 14 September 1934) en daarna gewysig ingevolge die Elektrisiteit Wet, 1922 (Wet No. 42 van 1922) en die Elektrisiteitswet, 1958 (Wet No. 40 van 1958).

Lisensie vir die Groter Randuitbreiding en Oranje-Vrystaat, toegestaan op 16 Mei 1947 ingevolge die Elektrisiteit Wet, 1922 (Wet No. 42 van 1922) (Staatskoerant No. 3729 van 22 November 1946) en gewysig ingevolge die Elektrisiteit Wet, 1922 (Wet No. 42 van 1922) en die Elektrisiteitswet, 1958 (Wet No. 40 van 1958).

LISENSIE

TOEGESTAAN DEUR DIE ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD INGEVOLGE DIE ELEKTRISITEITSWET, 1958

vir die

VOORSIENING VAN ELEKTRISITEIT IN SEKERE GEBIEDE VAN DIE PROVINSIES TRANSVAAL, ORANJE-VRYSTAAT EN KAAP

1. LISENSIE INGEVOLGE DIE ELEKTRISITEITSWET, 1958

Hierdie lisensie, wat aangehaal kan word as die "Lisensie vir die Rand en Oranje-Vrystaat, 1983", word uitgereik ingevolge en onderworpe aan die bepalings van die Elektrisiteitswet, 1958 en die Regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is en enige verandering of wysiging van genoemde Wet of Regulasies.

2. DEFINISIES

Tensy dit strydig met die konteks is, het die uitdrukkinge wat in hierdie lisensie gebruik word die volgende betekenisse:

"WET"

betekende die Elektrisiteitswet, No. 40 van 1958, soos gewysig, en sluit in die Regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is.

"RAAD"

betekende die Elektrisiteitsbeheerraad wat kragtens artikel 22 van die Wet saamgestel is.

"SENTRALE KRAGONTWIKKELINGSONDERNEMING"

betekende 'n onderneming wat gestig is uit hoofde van 'n permit wat deur die Raad op 26 Januarie 1972 uitgereik is vir die ontwikkeling, transmissie en voorsiening van elektrisiteit by die groot maat aan die verskillende ondernemings van die lisensiehouer.

"INGEDIENDE PLANNE"

betekende die planne wat by die Raad ingedien is by aansoek om hierdie lisensie of op enige wysiging daarvan, en wat deur die handtekening van die Voorsitter van die Raad geïdentifiseer is.

"LISENSIEHOUER"

betekene die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie wat ingevolge artikel 2 van die Wet saamgestel is.

Alle ander uitdrukkings wat in hierdie lisensie gebruik word, het dieselfde betekenis as dié wat in die Wet daaraan toegeken word.

3. LISENSIEHOUER EN HOOFKANTOOR

Die lisensiehouer is 'n liggaam met regspersoonlikheid met sy Hoofkantoor te Megawatt Park, Maxwell-rylaan, Sunninghill-uitbreiding 3, Sandton, 2199, met die opdrag om elektrisiteit te ontwikkel, te voorsien en dwarsdeur Suid-Afrika te versprei vanaf sy verskillende ondernemings ingevolge magtiging van die verskillende lisensies en permitte waarvan hy die houer is.

4. LISENSIEVOORWAARDES**4.1 Toestaan van lisensie**

Hierdie lisensie vervang die lisensies wat voorheen deur die lisensiehouer gehou was en wat bekend gestaan het as die "Randse Lisensie", "Randse Uitbreidingslisensie" en "Lisensie vir die Groter Randuitbreiding en Oranje-Vrystaat" en word van krag vanaf 1 Januarie 1984 of soos deur die Elektriesiteitsbeheerraad goedgekeur.

4.2 Magtiging van lisensie

Die lisensiehouer is gelisensieër om die voorsiening van elektrisiteit ingevolge die Wet binne die gebied wat in klousule 5 hiervan beskryf word, te onderneem en met dié doel voor oë sodanige transmissie- en distribusielyste, kables, substasies en ander uitrusting en sodanige geboue of ander werke wat bybehorend daartoe is, op te rig en/of te installeer, te gebruik, in stand te hou, te verwyder, te verander, te verlê, te herstel, te vervang of te dupliseer, na gelang dit van tyd tot tyd nodig mag wees om elektrisiteit in daardie voorsieningsgebied te voorsien; en kan vir dié doel elektrisiteit by die groot maat van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verkry.

5. LEWERINGSGBIED

Die gebied waarbinne die lisensiehouer elektrisiteit mag voorsien, is die gekonsolideerde gebied wat op die Ingediende Planne RFSU Velle 1 tot 11 aangetoon word.

6. VERBRUIKERS AAN WIE TOEVOER VERSKAF MAG WORD

Onderworpe aan die bepalings van die Wet is die lisensiehouer gemagtig om elektrisiteit aan enige verbruiker in die gebied wat in klousule 5 hiervan genoem word, te verskaf, met dien verstande dat—

(i) die lisensiehouer nie elektrisiteit aan iemand behalwe die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste vir kragdoeleindes mag verskaf binne die regsgebied van 'n stedelike plaaslike bestuur wat bestaan ten tye van die toestaan van hierdie lisensie of enige wysiging hiervan nie, behalwe met die toestemming waarvoor daar in artikel 41 van die Wet voorsiening gemaak word; met dien verstande egter dat, indien die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur daarna tot binne die leweringsgebied van die lisensiehouer uitgebrei word of is, of indien 'n nuwe stedelike plaaslike bestuur binne die leweringsgebied van die lisensiehouer gestig word, die Raad op aansoek van die stedelike plaaslike bestuur en nadat vertoë van die lisensiehouer aangehoor is, kan bepaal dat vanaf 'n datum waarvoor die Raad moet besluit en onderworpe aan sodanige beperkings en voorwaardes van die Raad in die omstandighede mag neerlê, die voorgaande bepaling van toepassing sal wees in die hele of 'n gedeelte van die uitgebreide gebied of die hele of gedeelte van die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur.

(ii) behalwe vir 'n toevoer aan die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste vir kragdoeleindes of behalwe soos vermeld in die voorsieningsvergunning, die lisensiehouer geen persoon wat deur 'n stedelike plaaslike bestuur van krag voorsien word ingevolge die toestemming van die Raad wat van tyd tot tyd kragtens artikel 40 van die Wet verleen word, sonder die toestemming van die stedelike plaaslike bestuur mag voorsien nie.

Vir die doeleindes van hierdie voorbehoudsbepaling sluit die regsgebied van 'n stedelike plaaslike bestuur enige gebied in ten opsigte waarvan die Raad aan sodanige stedelike plaaslike bestuur toestemming verleen het om elektrisiteit ingevolge artikel 40 van die Wet te voorsien.

7. PRYSE WAT GEHEF MOET WORD

Die pryse wat die lisensiehouer moet hef en die voorwaardes daaraan verbonde, moet dié wees wat verstrekk word in die Eerste Bylae—Bylae van Standaardpryse—wat by hierdie lisensie aangeheg is, soos van tyd tot tyd gewysig of aangepas ooreenkomstig die bepalings van die Wet.

8. VOORWAARDES MET BETREKKING TOT VERBRUIKER SE INSTALLASIE

Die algemene voorwaardes betreffende die voorsiening, installering en gebruik van verbruikers se installasies wat in die Tweede Bylae by hierdie lisensie uiteengesit is, is van toepassing op alle verbruikers tensy daar andersins tussen die lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom word, of tensy die Raad andersins gelas of ooreenkom.

AANHANSEL "A"
R & OVSO

EERSTE BYLAE**BYLAE VAN STANDAARDPRYSE****1. WOORDOMSKRYWING**

Vir die doel van hierdie bylae het die volgende woorde en uitdrukkings die betekenis wat hieronder daaraan geheg word:

"KOSTE VAN STEENKOOL"

betekene die hydrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers.

"WOONEENHEID"

betekene 'n woonplek vir 'n afsonderlike huishouding, hetsy elektrisiteit daar geneem word of nie.

"GROEP WOONEENHEDE"

betekene twee of meer wooneenhede wat vanaf 'n enkele toevoerpunt bedien word.

"ALGEMENE KORTING" OF "ALGEMENE TOESLAG"

betekene die kortings- of toeslagpersentasie wat van tyd tot tyd van toepassing is en wat deur die lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is.

"WETTIG GESTIGTE DORP"

betekene in die Transvaal 'n goedgekeurde dorp, soos in artikel 1 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ordonnansie 25 van 1965) omskryf, en in ander provinsies beteken dit dorpe wat op die voorgeskrewe wyse geproklameer word.

"MAKSIMUM AANVRAAG"

wanneer in kilowatt gespesifiseer beteken die hoogste belasting in kilowatt wat die lisensiehouer gedurende enige periode van 60 (sestig) opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer of moet lewer; en wanneer in kilovoltampère gespesifiseer beteken dit die hoogste belasting in kilovoltampère wat die lisensiehouer gedurende enige periode van 30 (dertig) opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer of moet lewer.

"MAAND"

betekende die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsieningsooreenkoms, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word; met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, drie-maandeliks uitgevoer word, die woord "maand" een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kW.h geneem word as een derde van die kW.h wat gedurende daardie tydperk verbruik is.

"AANGEMELDE MAKSIMUM AANVRAAG"

betekende:

(i) Die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die lisensiehouer aanvaar is; met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, na gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydperk van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker; met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalings van die Wet en hierdie lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalinge en voorwaardes waarop die lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom.

"TOEVOERPUNT"

betekende 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

2. STANDAARDPRYSE

Die standaardpryse wat die lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalings van die Wet en van hierdie lisensie, as volg:

TARIEF (A): GROOT KRAGGEBRUIKERS

Vir elektrisiteit wat voorsien word aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 (vyf-en-twintig) kilowatt of 25 (vyf-en-twintig) kilovolt-ampère of meer is, van driefasewisselstroom teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) hertz en teen 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, is daar:

(a) 'n basiese vordering van R45,00 (vyf-en-veertig rand) per maand welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) 'n aanvraagprys vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag wat gedurende die maand voorsien is teen—

(i) R10,55 (tien rand, vyf en vyftig sent) indien die toevoer teen 'n nominale spanning bo 380/220 volt gelewer word en

(ii) R10,95 (tien rand, vyf en negentig sent) indien die toevoer teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal gelewer word;

met dien verstande dat verbruikers met voorsieningskontrakte wat oorspronklik voor 1 Januarie 1984 gesluit is, die reg het om hul maksimum aanvrage in kilowatt te laat meet. Tensy en totdat sodanige verbruiker versoek het dat sy maksimum aanvraag in kilovolt-ampère gemeet moet word, word 'n aanvraagprys vir elke kilowatt van die maksimum aanvraag wat gedurende die maand voorsien is, gehef teen—

(iii) R11,30 (elf rand, dertig sent) indien die toevoer teen 'n nominale spanning bo 380/220 volt gelewer word, of

(iv) R11,70 (elf rand, sewentig sent) indien die toevoer teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal gelewer word;

(c) 'n energieprys van 2,44c (twee komma vier vier sent) per kW.h elektrisiteit gedurende die maand voorsien;

met dien verstande dat die genoemde energieprys, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik is, synde R18,00 (agtien rand) per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R18,00 (agtien rand) minder as 3,5c (drie komma vyf sent) is, is die kW.h-prys wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde bedrag van 2,44c (twee komma vier vier sent); maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c (drie komma vyf sent) of meer van die basiese koste verskil, is die kW.h-prys wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde bedrag van 2,44c (twee komma vier vier sent) per kW.h vermeerder of verminder met 0,002c (nul komma nul twee sent) vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c (drie komma vyf sent) in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor

$$1 + \frac{\text{algemene toeslag}}{100}$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor

$$1 - \frac{\text{algemene korting}}{100}$$

indien 'n algemene korting op die tydperk geld.

(d) Die som van die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan bereken, is onderworpe aan die algemene korting of algemene toeslag wat op daardie tydperk van toepassing is.

TARIEF (B): KLEIN KRAGGEBRUIKERS

Vir 'n elektrisiteitstoevoer waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 (een honderd) kV.A oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, of soos anders ooreengekom, met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelewer, is daar—

(a) 'n basiese vordering vir elke toevoerpunt van R20,00 (twintig rand) per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kW.h-prys van 10,00c (tien komma nul nul sent) per kW.h vir 500 (vyf honderd) kW.h van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is;

(c) 'n kW.h-prys van 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h vir kW.h geneem bo en behalwe die kW.h wat in (b) hierbo genoem word; met dien verstande dat die kW.h-pryse van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R18,00 (agtien rand) per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstrekte kwartaal en die basiese koste van R18,00 (agtien rand) minder is as 17,5c (sewentien komma vyf sent), is die kW.h-pryse wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde bedrae van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c (sewentien komma vyf sent) of meer van die basiese koste verskil, is die kW.h-pryse wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde bedrae van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h, vermeerder of verminder met 0,01c (nul komma nul een sent) vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c (sewentien komma vyf sent) in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor

$$1 + \frac{\text{algemene toeslag}}{100}$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor

$$1 - \frac{\text{algemene korting}}{100}$$

indien 'n algemene korting op die tydstop geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

TARIEF (C): STEDELIKE HUISHOUDELIKE VERBRUIKERS

Vir 'n elektrisiteitstoever vir huishoudelike doeleindes vir 'n wooneenheid of groep wooneenhede, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied wat deur die lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettig gestigte dorp beskou word, is daar:

(a) 'n basiese vordering van R10,00 (tien rand) per maand ten opsigte van elke toevoerpunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kW.h-prys van 10,00c (tien komma nul nul sent) per kW.h vir 300 (drie honderd) kW.h van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is; met dien verstande dat, vir 'n toevoer aan 'n groep wooneenhede, hierdie heffing bereken word op die grondslag van 300 (drie honderd) kW.h of die gemiddelde maandelikse verbruik per wooneenheid;

(c) 'n kW.h-prys van 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h vir kW.h geneem bo en behalwe die kW.h in (b) hierbo vermeld; met dien verstande dat die kW.h-pryse van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R18,00 (agtien rand) per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

TARIEF (D): PLATTELANDSE KLEIN KRAGGEBRUIKERS

Vir 'n toevoer na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstop 100 (een honderd) kV.A oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom en wie se toevoerpunt geleë is binne 'n gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur die lisensiehouer as soortgelyk aan sodanige omskrewe gebied beskou word, is daar:

(a) 'n basiese vordering van R20,00 (twintig rand) per maand ten opsigte van elke toevoerpunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt 'n kW.h-prys van 10,00c (tien komma nul nul sent) per kW.h vir 800 (aght honderd) kW.h van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is;

(c) 'n kW.h-prys van 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h vir kW.h geneem bo en behalwe die kW.h wat in (b) hierbo genoem word; met dien verstande dat die kW.h-pryse van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik synde R18,00 (agtien rand) per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

3. STRAATLIGTE

Waar die lisensiehouer 'n toevoer vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevoer en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkoms tussen die lisensiehouer en die verbruiker betaalbaar.

4. GELDE WAT MAANDELIKS BETAALBAAR IS

Alle rekenings wat ingevolge hierdie bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, moet die lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n geraamde bedrag, plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beëindigingsdatum van 'n toevoer sodanig was dat die toevoer vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die bylae betaalbaar is, *pro rata* bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevoer beskikbaar was.

5. SPESIALE HEFFINGS VIR GELEWERDE DIENSTE

Die lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substasie, vir die neem van spesiale meterlesings, die heraansluiting van 'n toevoer nadat dit ontkoppel is, (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versium deur die verbruiker om sy verpligtinge na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die lisensiehouer verrig in verband met die lewering van elektrisiteit aan die verbruiker.

6. VERANDERING VAN STANDAARDPRYSE

Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevoerskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die lisensiehouer die pryse deur hierdie bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde hef of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

TWEDE BYLAE

ALGEMENE VOORWAARDES BETREFFENDE DIE INSTALLERING, UITRUSTING EN GEBRUIK VAN VERBRUIKERS SE BEDRYFSUITRUSTING

1. Die verbruiker se apparaat moet van 'n goeie ontwerp en konstruksie wees, behoorlik geïnstalleer en deur die verbruiker onderhou, en moet in alle opsigte voldoen aan alle statutêre of ander regulasies of verordeninge betreffende die gebruik van elektrisiteit, wat van tyd tot tyd van krag is. Die bedrading van die verbruiker se perseel moet uitgevoer word ooreenkomstig die standaardregulasies betreffende die bedrading van persele wat van tyd tot tyd van krag is.

2. Die verbruiker moet, indien en wanneer die lisensiehouer dit verlang, by die toevoerpunt 'n substasie van 'n ontwerp en in 'n posisie wat die redelike goedkeuring van die lisensiehouer wegdra, verskaf en onderhou. Behoudens die toestemming van die verbruiker, wat nie op onredelike gronde weerhou mag word nie, kan die substasie en die apparaat van die lisensiehouer hierin genoem, deur die lisensiehouer gebruik word, tesame met die algemene toevoer.

3. Die verbruiker moet doeltreffende skakeltoestel en apparaat tot bevrediging van die lisensiehouer by die toevoerpunt verskaf ten einde die apparaat van die lisensiehouer en die installasie van die verbruiker teen oorbelasting, defekte en blitse op die verbruiker se installasie te beskerm.

4. Die verbruiker moet die toevoer op sodanige wyse gebruik dat dit nie op 'n doeltreffende en ekonomiese toevoer aan ander verbruikers inbreuk maak nie.

5. Die lisensiehouer kan van die verbruiker verlang om sodanige arbeidsfaktorkorregeertoeestelle aan te bring as wat nodig mag wees om 'n arbeidsfaktor te verkry met 'n naloop nie laer as 0,85 by normale maksimum las nie, in welke geval die verbruiker die nodige stappe moet doen om die verlangde apparaat binne 'n redelike tydperk te verkry en aan te bring.

6. Indien 'n verbruiker sou versuim om aan enigen van bogemelde voorwaardes te voldoen, kan die lisensiehouer die toevoer staak, maar die toevoer word herstel sodra die oorsaak van die staking uit die weg geruim is.

ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD

WYSIGING VAN LISENSIE VAN DIE OOS-TRANSSVAALSE ONDERNEMING VAN DIE ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE

Kragtens Artikel 33 (3) van die Elektrisiteitswet, 1958, word hierby kennis gegee dat die Elektrisiteitsbeheerraad op 9 Augustus 1983, toestemming gegee het tot die volgende wysiging aan die Oos-Transvaalse Lisensie, 1925, van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, naamlik:

OOS-TRANSSVAALSE LISENSIE, 1925

Skrap die Eerste Bylae by die Lisensie en vervang dit deur die Eerste Bylae, gemerk Aanhangsel "A", wat later in hierdie kennisgewing verskyn.

Die Elektrisiteitsbeheerraad het goedkeuring verleen tot die invoering van die gewysigde tariewe deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie vanaf die maand Januarie 1984. Die tariewe is met ingang van daardie datum onderworpe aan 'n korting van 20,5 persent.

D. C. NEETHLING.

VOORSITTER

ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD

AANHANGSEL "A"
OTO

EERSTE BYLAE

BYLAE VAN STANDAARDPRYSE

1. WOORDOMSKRYWING

Vir die doel van hierdie bylae het die volgende woorde en uitdrukkings die betekenis wat hieronder daaraan geheg word:

"KOSTE VAN STEENKOOL"

beteken die bedrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers.

"WOONEENHEID"

beteken 'n woonplek vir 'n afsonderlike huishouding, hetsy elektrisiteit daar geneem word of nie.

"GROEP WOONEENHEDE"

beteken twee of meer wooneenhede wat vanaf 'n enkele toevoerpunt bedien word.

"ALGEMENE KORTING" OF "ALGEMENE TOESLAG"

beteken die kortings- of toeslagpersentasie wat van tyd tot tyd van toepassing is en wat deur die lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is.

"WETTIG GESTIGTE DORP"

beteken 'n goedgekeurde dorp, soos in artikel 1 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ordonnansie 25 van 1965, Transvaal), omskryf.

"MAKSIMUM AANVRAAG"

beteken die hoogste belasting wat die lisensiehouer gedurende enige periode van 30 (dertig) opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer of moet lewer, gemeet in kilovoltampère.

"MAAND"

beteken die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsieningsooreenkomst, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word; met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkomst, drie-maandeliks uitgevoer word, die woord "maand" een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kW.h geneem word as een derde van die kW.h wat gedurende daardie tydperk verbruik is.

"AANGEMELDE MAKSIMUM AANVRAAG"

beteken:

(i) Die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die lisensiehouer aanvaar is; met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, na gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydstip van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker, met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalings van die Wet en hierdie lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalinge en voorwaardes waarop die lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom.

"TOEVOERPUNT"

betekén 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

2. STANDAARDPRYSE

Die standaardpryse wat die lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie lisensie, as volg:

TARIEF (A): GROOT KRAGVERBRUIKERS

Vir 'n elektrisiteitstoever aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 (vyf-en-twintig) kilovoltampère of meer van 'n driefasige wisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) hertz en 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, is daar:

(a) 'n basiese vordering van R45,00 (vyf-en-veertig rand) per maand welke vordering betaal moet word of enige elektrisiteit gebruik word of nie;

(b) 'n aanvraagprys vir elke kilovoltampère van die maksimum aanvraag wat in die maand voorsien is teen

(i) R10,55 (tien rand en vyf-en-vyftig sent) wanneer die toever gelever word teen 'n nominale spanning bo 380/220 volt, of

(ii) R10,95 (tien rand en vyf-en-negentig sent) wanneer die toever gelever word teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal;

(c) 'n energieprys van 2,44c (twee komma vier vier sent) per kW.h elektrisiteit gedurende die maand voorsien;

met dien verstande dat die genoemde kW.h-prys, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik is, synde R18,00 (agtien rand) per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R18,00 (agtien rand) minder as 3,5c (drie komma vyf sent) is, is die kW.h-prys wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde bedrag van 2,44c (twee komma vier vier sent) maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c (drie komma vyf sent) of meer van die basiese koste verskil, is die kW.h-prys wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde bedrag van 2,44c (twee komma vier vier sent) per kW.h, vermeerder of verminder met 0,002c (nul komma nul twee sent) vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c (drie komma vyf sent) in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor

$$1 + \frac{1}{100} \times \text{algemene toeslag}$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor

$$1 - \frac{1}{100} \times \text{algemene korting}$$

indien 'n algemene korting op die tydstip geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

TARIEF (B): KLEIN KRAGGEBRUIKERS

Vir 'n elektrisiteitstoever waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 (een honderd) kV.A oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, of soos anders ooreengekom, met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelever, is daar:

(a) 'n basiese vordering vir elke toeverpunt van R20,00 (twintig rand) per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toeverpunt, 'n kW.h-prys van 10,00c (tien komma nul nul sent) per kW.h vir 500 (vyf honderd) kW.h van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is;

(c) 'n kW.h-prys teen 'n tarief van 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h vir kW.h geneem bo en behalwe die kW.h wat in (b) hierbo genoem word;

met dien verstande dat die kW.h-pryse van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R18,00 (agtien rand) per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstreke kwartaal en die basiese koste van R18,00 (agtien rand) minder as 17,5c (sewentien komma vyf sent), is die kW.h-pryse

wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde bedrae van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c (sewentien komma vyf sent) of meer van die basiese koste verskil, is die kW.h-pryse wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde bedrae van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h, vermeerder of verminder met 0,01c (nul komma nul een sent) vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c (sewentien komma vyf sent) in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor

$$1 + \frac{\text{algemene toeslag}}{100}$$

$$1 - \frac{\text{algemene korting}}{100}$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor

indien 'n algemene korting op die tydstop geld:

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

TARIEF (C): STEDELIKE HUISHOUDELIKE VERBRUIKERS

Vir 'n elektrisiteitstoever vir huishoudelike doeleindes vir 'n wooneenheid of groep wooneenhede, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied wat deur die lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettig gestigte dorp beskou word, is daar:

(a) 'n basiese vordering R10,00 (tien rand) per maand ten opsigte van elke toevoerpunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kW.h-prys van 10,00c (tien komma nul nul sent) per kW.h vir 300 (drie honderd) kW.h van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is; met dien verstande dat, vir 'n toevoer aan 'n groep wooneenhede, hierdie heffing bereken word op die grondslag van 300 (drie honderd) kW.h of die gemiddelde maandelikse verbruik per wooneenheid;

(c) 'n kW.h-prys teen 'n tarief van 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h vir kW.h geneem bo en behalwe die kW.h in (b) hierbo vermeld; met dien verstande dat die kW.h-pryse van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R18,00 (agtien rand) per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

TARIEF (D): PLATTELANDSE KLEIN GEBRUIKERS

Vir 'n toevoer na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstop 100 (een honderd) kV.A oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom en wie se toevoerpunt geleë is binne 'n gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur die lisensiehouer as soortgelyk aan sodanige omskrywe gebied beskou word, is daar:

(a) 'n basiese vordering van R20,00 (twintig rand) per maand ten opsigte van elke toevoerpunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kW.h-prys van 10,00c (tien komma nul nul sent) per kW.h vir 800 (agt honderd) kW.h van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is;

(c) 'n kW.h-prys van 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h vir kW.h geneem bo en behalwe die kW.h wat in (b) hierbo genoem word; met dien verstande dat die kW.h-pryse van 10,00c (tien komma nul nul sent) en 5,85c (vyf komma agt vyf sent) per kW.h gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R18,00 (agtien rand) per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse soos in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

3. STRAATLIGTE

Waar die lisensiehouer 'n toevoer vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevoer en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkoms tussen die lisensiehouer en die verbruiker betaalbaar.

4. GELDE WAT MAANDELIKS BETAALBAAR IS

Alle rekenings wat ingevolge hierdie bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, moet die lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n geraamde bedrag, plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beeëindigingsdatum van 'n toevoer sodanig was dat die toevoer vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die bylae betaalbaar is, *pro rata* bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevoer beskikbaar was.

5. SPESIALE HEFFINGS VIR GELEWERDE DIENSTE

Die lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substansie, vir die neem van spesiale meterlesings, die heraansluiting van 'n toevoer nadat dit ontkoppel is, (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim deur die verbruiker om sy verpligtinge na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die lisensiehouer verrig in verband met die lewering van elektrisiteit aan die verbruiker.

6. VERANDERING VAN STANDAARDPRYSE

Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevoerskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die lisensiehouer die pryse deur hierdie bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde hef of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

ELECTRICITY CONTROL BOARD

AMENDMENT OF LICENCES OF THE RAND AND ORANGE FREE STATE UNDERTAKING OF THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

In terms of Section 33 (3) of the Electricity Act, 1958, notice is hereby given that the Electricity Control Board on 11 October 1983, granted the following amendments to the Rand Licence, Rand Extension Licence and the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence, namely:

RAND LICENCE, 1910

RAND EXTENSION LICENCE, 1934

GREATER RAND EXTENSION AND ORANGE FREE STATE LICENCE, 1947

1. With effect from 1 January 1984, the Rand Licence, Rand Extension Licence and the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence are to be cancelled, and the consolidated licence set out later in this notice and known as the "RAND AND ORANGE FREE STATE LICENCE" is simultaneously approved and substituted in their stead. The consolidated area of supply of the said "RAND AND ORANGE FREE STATE LICENCE" is depicted on Deposited Plans Nos. R.F.S.U. Sheets 1-11.

2. Delete the First Schedule—Schedule of Standard Prices which is common to the Rand Licence, Rand Extension Licence and the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence, and substitute the First Schedule—Schedule of Standard Prices marked Annexure "A", as set out in this notice, and which is applicable to the above-mentioned consolidated licence.

The Board has approved the introduction of the amended tariffs by the Electricity Supply Commission with effect from the month of January 1984. The tariffs will from such date be subject to a discount of 20,5 per cent.

D. C. NEETHLING

CHAIRMAN

ELECTRICITY CONTROL BOARD

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

RAND AND ORANGE FREE STATE LICENCE

granted to the

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

by the

ELECTRICITY CONTROL BOARD

under the

ELECTRICITY ACT, 1958 (ACT No. 40 OF 1958)

ON 1 JANUARY 1984.

This licence consolidates the following three licences:

Rand Licence granted on 10 November 1910 under the Power Act, 1910 (Transvaal). (Government Notice No. 1008 of 23 November 1910) and subsequently amended under the Power Act, 1910; under the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922), and the Electricity Act, 1958 (Act No. 40 of 1958).

Rand Extension Licence granted on 16 May 1934 under the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922) (Government Notice No. 2222 of 14 September 1934), and subsequently amended under the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922), and the Electricity Act, 1958 (Act No. 40 of 1958).

Greater Rand Extension and Orange Free State Licence granted on 16 May 1947 under the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922) (Government Gazette No. 3729 of 22 November 1946), and amended under the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922), and the Electricity Act, 1958 (Act No. 40 of 1958).

LICENCE

GRANTED BY THE ELECTRICITY CONTROL BOARD UNDER THE ELECTRICITY ACT, 1958

for the

SUPPLY OF ELECTRICITY IN CERTAIN AREAS OF THE PROVINCES OF THE TRANSVAAL, ORANGE FREE STATE AND CAPE PROVINCE

1. LICENCE SUBJECT TO THE ELECTRICITY ACT, 1958

This licence, which may be cited as the "Rand and Orange Free State Licence, 1983" is issued under and subject to the provisions of the Electricity Act, 1958, and the Regulations in force thereunder, and any modification or amendment of the said Act or Regulations.

2. DEFINITIONS

The expressions used in this licence shall, unless inconsistent with the context, have the following meanings:

"ACT"

means the Electricity Act, No. 40 of 1958, as amended, and includes the Regulations in force thereunder.

"BOARD"

means the Electricity Control Board constituted under Section 22 of the Act.

"CENTRAL GENERATING UNDERTAKING"

means an undertaking established under the authority of a permit granted by the Board on 26 January 1972 for the generation, transmission and supply of electricity in bulk to the various undertakings of the licensee.

"DEPOSITED PLANS"

means the plans deposited with the Board on the application for his licence or for any amendment thereof, and identified by the signature of the Chairman of the Board.

"LICENSEE"

means the Electricity Supply Commission constituted under Section 2 of the Act.

All other expressions used in this licence shall have the same meanings as those assigned to them in the Act.

3. LICENSEE AND HEAD OFFICE

The licensee is a body corporate with its Head Office at Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill Extension 3, Sandton, 2199 charged with the function of generation, supply and distribution of electricity throughout South Africa from its various undertakings, under the authority of the various licences and permits held by it.

4. CONDITIONS OF LICENCE**4.1 Grant of licence**

This licence replaces the licences previously held by the licensee which were known as "Rand Licence", "Rand Extension Licence" and "Greater Rand Extension and Orange Free State Licence", and shall come into effect from 1 January 1984 or such other date as may be approved by the Board.

4.2 Authority of licensee

The licensee is licensed to undertake the supply of electricity under the Act within the area described in Clause 5 hereof and for that purpose to construct and/or instal, use, maintain, remove, alter, deviate, repair, renew or duplicate such transmission and distribution lines, cables, substations and other equipment and such buildings, or other works incidental thereto as may be required from time to time for supplying electricity in the area of supply; and may for that purpose obtain electricity in bulk from the Central Generating Undertaking.

5. AREA OF SUPPLY

The area within which the licensee may supply electricity shall be the consolidated area shown on the Deposited Plans RFSU Sheets 1 to 11.

6. CONSUMERS TO WHOM SUPPLY MAY BE GIVEN

Subject to the provisions of the Act the licensee is authorised to supply electricity to any consumer in the area referred to in Clause 5 hereof, provided that—

(i) the licensee may not supply electricity to any person except the South African Transport Services for power purposes within the area of jurisdiction of an urban local authority as existing at the time of granting of this licence or any amendment hereof, save with the consent provided for in Section 41 of the Act: provided however, that if the area of jurisdiction of an urban local authority was or is extended thereafter into the area of supply of the licensee or if a new urban local authority is established within the area of supply of the licensee, the Board, on an application of the urban local authority and after hearing the representations of the licensee, may determine that from a date decided by the Board and subject to such limitations and conditions as the Board may in the circumstances lay down, the foregoing provision shall apply in the whole or part of the extended area of the whole or part of the area of jurisdiction of the urban local authority.

(ii) Except for a supply to the South African Transport Services for power purposes or except as stated in the permission to supply, the licensee may not supply any person whom an urban local authority is from time to time authorised to supply in terms of a permission granted by the Board under Section 40 of the Act, unless the urban local authority consents thereto.

For the purposes of this proviso, the area of jurisdiction of an urban local authority shall include any area in which the Board has granted such urban local authority permission to supply electricity in terms of Section 40 of the Act.

7. PRICES TO BE CHARGED

The prices to be charged by the licensee and the conditions attaching thereto shall be those stated in the First Schedule—Schedule of Standard Prices—attached to this licence, as amended or adjusted from time to time in accordance with the provisions of the Act.

8. CONDITIONS AS TO CONSUMER'S PLANT

The general conditions governing the provision, installation and use of consumers' plant set out in the Second Schedule to this licence shall apply to all consumers, unless otherwise agreed between the licensee and the consumer, or unless otherwise ordered or agreed by the Board.

ANNEXURE "A"
R. & O.F.S.U.

FIRST SCHEDULE**SCHEDULE OF STANDARD PRICES****1. DEFINITIONS**

For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"COST OF COAL"

shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers.

"DWELLING UNIT"

shall mean a residence for an individual household, whether electricity is taken or not.

"GROUP OF DWELLING UNITS"

shall mean any two or more dwelling units fed from a single point of supply.

"GENERAL DISCOUNT" OR "GENERAL SURCHARGE"

shall mean the percentage discount or the percentage surcharge applied from time to time adjusted by the licensee in terms of Section 14 of the Act.

"LEGALLY CONSTITUTED TOWNSHIP"

shall mean, in the Transvaal, an approved township as defined in Section 1 of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 25 of 1965) and, in the other Provinces, shall mean townships which are proclaimed in the prescribed manner.

"MAXIMUM DEMAND"

when specified in kilowatts shall mean the highest load in kilowatts supplied or to be supplied by the licensee to the consumer during any period of 60 (sixty) consecutive minutes in the month; and, when specified in kilovolt amperes, shall mean the highest load in kilovolt amperes supplied or to be supplied by the licensee to the consumer during any period of 30 (thirty) consecutive minutes in the month.

"MONTH"

shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month: provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, "month" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kW.h shall be deemed to be one-third of kW.h taken in the period.

"NOTIFIED MAXIMUM DEMAND"

shall mean:

(i) The maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the licensee as the maximum demand which the consumer requires the licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the licensee; provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase or portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the licensee and the consumer.

"POINT OF SUPPLY"

shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the licensee and the consumer.

2. STANDARD PRICES

The standard prices chargeable by the licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this licence, be as follows:

TARIFF (A): LARGE POWER USERS

For electricity supplied to a consumer whose notified maximum demand is 25 (twenty-five) kilowatts or 25 (twenty-five) kilovolt amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be:

(a) a basic charge of R45,00 (forty-five rand) per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month of:

(i) R10,55 (ten rand and fifty-five cents) when the supply is furnished at a nominal voltage above 380/220 volts, or

(ii) R10,95 (ten rand and ninety-five cents) when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral;

provided that consumers with supply contracts originally concluded before 1 January 1984 shall have the right to have their maximum demand measured in kilowatts. Unless and until such consumers have requested their maximum demand to be measured in kilovolt amperes, the demand charge for each kilowatt of the maximum demand supplied in the month shall be:

(iii) R11,30 (eleven rand and thirty cents) when the supply is furnished at a nominal voltage above 380/220 volts, or

(iv) R11,70 (eleven rand and seventy cents) when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phases and neutral;

(c) an energy charge of 2,44c (two comma four four cents) per kW.h supplied in the month;

provided that the said energy charge having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R18,00 (eighteen rand) per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the three-monthly period immediately past and the said basic cost of R18,00 (eighteen rand) is less than 3,5c (three comma five cents), the kW.h charge to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said amount of 2,44c (two comma four four cents) but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5c (three comma five cents) or more, then the kW.h charge to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said amount of 2,44c (two comma four four cents) per kW.h increased or decreased by 0,002c (nought comma nought nought two of a cent) for each complete increase or decrease of 3,5c (three comma five cents) in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor

$$1 + \frac{\text{General Surcharge}}{100}$$

if a general surcharge is in force or by the factor

$$1 - \frac{\text{General Discount}}{100}$$

if a general discount is ruling at the time.

(d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

TARIFF (B): SMALL POWER USERS

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 (one hundred) kV.A., made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed, excepting supplies provided under Tariffs (C) and (D), there shall be:

(a) a basic charge for each point of supply of R20,00 (twenty rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kW.h charge of 10,00c (ten comma nought nought cents) per kW.h for 500 (five hundred) kW.h of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number;

(c) a kW.h charge of 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h for kW.h taken in excess of the kW.h referred to in (b) above;

provided that the kW.h charges of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R18,00 (eighteen rand) per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R18,00 (eighteen rand) is less than 17,5 (seventeen comma five cents), the kW.h charges to be applied in the succeeding quarter shall be the said amounts of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents); but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c (seventeen comma five cents) or more, then the kW.h charges to be applied in the succeeding quarter shall be the said amounts of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h increased or decreased by 0,01 (nought comma nought one cents) for each complete increase or decrease of 17,5c (seventeen comma five cents) in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor

$$1 + \frac{\text{General Surcharge}}{100}$$

if a general surcharge is in force or by the factor

$$1 - \frac{\text{General Discount}}{100}$$

if a general discount is ruling at the time.

(d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

TARIFF (C): URBAN DOMESTIC CONSUMERS

For a supply of electricity for domestic purposes for a dwelling unit or a group of dwelling units, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the licensee to be similar to a legally constituted township there shall be:

(a) a basic charge of R10,00 (ten rand) per month in respect of each point of supply, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kW.h charge of 10,00c (ten comma nought nought cents) per kW.h for 300 (three hundred) kW.h of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number; provided that, for a supply to a group of dwelling units this charge shall be calculated on 300 (three hundred) kW.h or the average monthly consumption per dwelling unit;

(c) a kW.h charge of 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h for kW.h taken in excess of the kW.h referred to in (b) above; provided that the kW.h charges of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R18,00 (eighteen rand) per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B).

(d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

TARIFF (D): RURAL SMALL USERS

For supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 (one hundred) kV.A, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the Sub-division of Agricultural Land Act (Act No. 70 of 1970), or is situated within an area deemed by the licensee to be similar to such a defined area, there shall be:

(a) a basic charge for each point of supply of R20,00 (twenty rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kW.h charge of 10,00c (ten comma nought nought cents) per kW.h for 800 (eight hundred) kW.h of the monthly consumption or the monthly consumption, whichever is the lesser number;

(c) a kW.h charge of 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h for kW.h taken in excess of the kW.h referred to in (b) above; provided that the kW.h charges of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R18,00 (eighteen rand) per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B).

(d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

3. STREET LIGHTING

Where the licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the licensee and the consumer.

4. CHARGES PAYABLE MONTHLY

All accounts payable by a consumer in terms of this schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the licensee shall render provisional accounts for the months in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating an adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the schedule shall be calculated *pro rata* to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

5. SPECIAL CHARGES FOR SERVICES RENDERED

The licensee may make special charges for services rendered to the consumer e.g. the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the licensee.

6. VARIATION OF STANDARD PRICES

Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in Section 29 of the Act, the licensee may vary the prices prescribed by this schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

SECOND SCHEDULE

GENERAL CONDITIONS GOVERNING THE INSTALLATION, EQUIPMENT AND USE OF CONSUMERS' PLANT

1. The apparatus of the consumer shall be of good design and construction properly installed and maintained by the consumer, and shall in all respects comply with any statutory or other regulations or by-laws in force from time to time governing the use of electricity. The wiring of the consumer's premises shall be carried out in accordance with the standard regulations in force from time to time for the wiring of premises.

2. The consumer shall, if and when required to do so by the licensee, provide and maintain at the point of supply a substation of a design and in a position to the reasonable approval of the licensee. Subject to the consent of the consumer, which shall not be unreasonably withheld, the substation and the apparatus of the licensee herein may be used by the licensee in conjunction with the general supply.

3. The consumer shall provide efficient switchgear and apparatus to the approval of the licensee at the point of supply for the protection of the apparatus of the licensee and the installation of the consumer against overload, faults and lightning on the consumer's installation.

4. The consumer shall so use the supply as not to interfere with an efficient and economical supply to other consumers.

5. The licensee may call upon the consumer to install such power factor correction apparatus as may be necessary to ensure a power factor not lower than 0,85 lagging at normal maximum load, in which event the consumer shall take the necessary action to procure and install the required apparatus within a reasonable time.

6. In the event of a consumer not complying with any of the foregoing conditions, the licensee may discontinue the supply, but the supply shall be restored as soon as the cause for discontinuance has been remedied.

ELECTRICITY CONTROL BOARD

AMENDMENT OF LICENCE OF THE EASTERN TRANSVAAL UNDERTAKING OF THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

I terms of Section 33 (3) of the Electricity Act, 1958, notice is hereby given that the Electricity Control Board on 9 August 1983, granted the following amendment to the Eastern Transvaal Licence, 1925, of the Electricity Control Supply Commission, namely:

EASTERN TRANSVAAL LICENCE, 1925

Delete the First Schedule to the Licence and substitute the First Schedule, marked Annexure "A", set out later in this notice.

The Board has approved the introduction of the amended tariffs by the Electricity Supply Commission with effect from the month of January 1984. The tariffs will from such date be subject to a discount of 20,5 per cent.

D. C. NEETHLING.

CHAIRMAN

ELECTRICITY CONTROL BOARD

ANNEXURE "A"
E.T.U.

FIRST SCHEDULE

SCHEDULE OF STANDARD PRICES

1. DEFINITIONS

For the purpose of this schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"COST OF COAL"

shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers.

"DWELLING UNIT"

shall mean a residence for an individual household whether electricity is taken or not.

"GROUP OF DWELLING UNITS"

shall mean any two or more dwelling units fed from a single point of supply.

"GENERAL DISCOUNT" OR "GENERAL SURCHARGE"

shall mean the percentage discount or the percentage surcharge applied from time to time adjusted by the licensee in terms of Section 14 of the Act.

"LEGALLY CONSTITUTED TOWNSHIP"

shall mean, an approved township as defined in Section 1 of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 25 of 1965, Transvaal).

"MAXIMUM DEMAND"

shall mean the highest load supplied or to be supplied by the licensee to the consumer during any period of 30 (thirty) consecutive minutes in the month measured in kilovolt amperes.

"MONTH"

shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month: provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three monthly intervals, "month" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kW.h shall be deemed to be one-third of kW.h taken in the period.

"NOTIFIED MAXIMUM DEMAND"

shall mean:

(i) The maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the licensee as the maximum demand which the consumer requires the licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice therefor, and accepted by the licensee; provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase or portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the licensee and the consumer.

"POINT OF SUPPLY"

shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the licensee and the consumer.

2. STANDARD PRICES

The standard prices chargeable by the licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this licence, be as follows:

TARIFF (A): LARGE POWER USERS

For electricity supplied to a consumer whose notified maximum demand is 25 (twenty-five) kilovolt amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be:

(a) a basic charge of R45,00 (forty-five rand) per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month of:

(i) R10,55 (ten rand and fifty-five cents) when the supply is furnished at a nominal voltage above 380/220 volts, or

(ii) R10,95 (ten rand and ninety-five cents) when the supply is furnished at the normal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral;

(c) an energy charge of 2,44c (two comma four four cents) per kW.h supplied in the month;

provided that the said kW.h charge having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R18,00 (eighteen rand) per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the three-monthly period immediately past and the said basic cost of R18,00 (eighteen rand) is less than 3,5c (three comma five cents), the kW.h charge to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said amount of 2,44c (two comma four four cents) but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5c (three comma five cents) or more, then the kW.h charge to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said amount of 2,44c (two comma four four cents) per kW.h increased or decreased by 0,002c (nought comma nought nought two of a cent) for each complete increase or decrease of 3,5c (three comma five cents) in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by the licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor

$$1 + \frac{\text{General Surcharge}}{100}$$

if a general surcharge is in force or by the factor

$$1 - \frac{\text{General Discount}}{100}$$

if a general discount is ruling at the time.

(d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

TARIFF (B): SMALL POWER USERS

For a supply of electricity to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 (one hundred) kV.A, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed, excepting supplies provided under Tariffs (C) and (D), there shall be:

(a) a basic charge for each point of supply of R20,00 (twenty rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kW.h charge of 10,00c (ten comma nought nought cents) per kW.h for 500 (five hundred) kW.h of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number;

(c) a kW.h charge of 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h for kW.h taken in excess of the kW.h referred to in (b) above;

provided that the kW.h charges of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R18,00 (eighteen rand) per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R18,00 (eighteen rand) is less than 17,5c (seventeen comma five cents), the kW.h charges to be applied in the succeeding quarter shall be the said amounts of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents); but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c (seventeen comma five cents) or more, then the kW.h charges to be applied in the succeeding quarter shall be the said amounts of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h increased or decreased by 0,01c (nought comma nought one cent) for each complete increase or decrease of 17,5c (seventeen comma five cents) in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor

$$1 + \frac{\text{General Surcharge}}{100}$$

if a general surcharge is in force or by the factor

$$1 - \frac{\text{General Discount}}{100}$$

if a general discount is ruling at the time.

(d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

TARIFF (C): URBAN DOMESTIC CONSUMERS

For a supply of electricity for domestic purposes for a dwelling unit or a group of dwelling units, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the licensee to be similar to a legally constituted township there shall be:

(a) a basic charge of R10,00 (ten rand) per month in respect of each point of supply; which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kW.h charge of 10,00c (ten comma nought nought cents) per kW.h for 300 (three hundred) kW.h of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number; provided that, for a supply to a group of dwelling units this charge shall be calculated on 300 (three hundred) kW.h or the average monthly consumption per dwelling unit;

(c) a kW.h charge of 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h for kW.h taken in excess of the kW.h referred to in (b) above;

provided that the kW.h charges of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R18,00 (eighteen rand) per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B).

(d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

TARIFF (D): RURAL SMALL USERS

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 (one hundred) kV.A., made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the Sub-division of Agricultural Land Act (Act No. 70 of 1970), or is situated within an area deemed by the licensee to be similar to such a defined area, there shall be:

- (a) a basic charge for each point of supply of R20,00 (twenty rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;
- (b) in respect of each point of supply, a kW.h charge of 10,00c (ten comma nought nought cents) per kW.h for 800 (eight hundred) kW.h of the monthly consumption or the monthly consumption, whichever is the lesser number;
- (c) a kW.h charge at the rate of 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h for kW.h taken in excess of the kW.h referred to in (b) above; provided that the kW.h charges of 10,00c (ten comma nought nought cents) and 5,85c (five comma eight five cents) per kW.h, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R18,00 (eighteen rand) per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B).
- (d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

3. STREET LIGHTING

Where the licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the licensee and the consumer.

4. CHARGES PAYABLE MONTHLY

All accounts payable by a consumer in terms of this schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the licensee shall render provisional accounts for the months in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating and adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the schedule shall be calculated *pro rata* to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

5. SPECIAL CHARGES FOR SERVICES RENDERED

The licensee may make special charges for services rendered to the consumer, e.g. the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the licensee.

6. VARIATION OF STANDARD PRICES

Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in Section 29 of the Act, the licensee may vary the prices prescribed by this schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

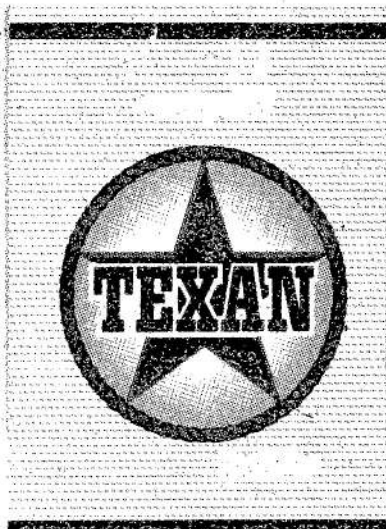
Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

CLASS 34

80/0945(SWA) in Class 34: tobacco, raw or manufactured; smokers' articles; matches, in the name of CARLTON CIGARETTE COMPANY LIMITED, a Zimbabwean company, of 69/70 Neill avenue, Beverly east, Msasa, Harare, Zimbabwe. Address for Service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.



Associated with 80/0944(SWA).

FILED: 29 September 1980.

CLASS 5

No. 83/0824(SWA) in Class 5: pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; (not for laying or absorbing dust); in the name of DR. MADAUS & CO., a Kommanditgesellschaft organised and registered under the laws of the Federal Republic of Germany, of Ostmerheimerstrasse 198, Cologne-Merheim, Federal Republic of Germany. Address for Service: Messrs. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

AGIOBULK

FILED: 22 August 1983.

CLASS 16

No. 83/0613(SWA) in Class 16: all printed matter included in this class including newspapers and periodical publications, books, technical manuals, diaries and posters; in the name of TOYOTA SOUTH AFRICA LIMITED, a South African Company, of Stand One, Wesco Park, Sandton, Transvaal, Republic of South Africa. Address for Service: Messrs. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

MOTORMAKER NASIONAAL

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the word "MOTOR", or of the word "MAKER", or of the word "NASIONAAL".

FILED: 24 June 1983.

CLASS 34

80/0944(SWA) in Class 34: tobacco, raw or manufactured; smokers' articles; matches, in the name of CARLTON CIGARETTE COMPANY LIMITED, a Zimbabwean company, of 69/70 Neill Avenue, Beverly East, Msasa, Harare, Zimbabwe. Address for Service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

TEXAN

Associated with 80/0945(SWA) and with 67/164(SWA).

FILED: 29 September 1980.

CLASS 5

83/0659(SWA) in class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances in the name of VERLAPHARM VON EHRLICH AG, a joint stock company under Swiss law of Bahanhofstrasse 1, 6020 Emmenbrücke, Switzerland. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.

MAGNESIOCARD

In use the Trade Mark will only be used in relation to products consisting of, including or derived from magnesium.

FILED: 5 July 1983.

CLASS 16

81/0942 (SWA) in Class 16: Letterheads, tender forms, invoices, catalogues, delivery notes, labels, advertisement and promotional material, posters, financial notices, compliment slips, memorandums; paper, cardboard, articles of paper or of cardboard; printed matter, newspapers and periodicals, books; bookbinding material; photographs; stationery; adhesive materials (stationery); artists' materials; paint brushes; typewriters and office

requisites (other than furniture); instructional and teaching material (other than apparatus); playing cards; printer's type and cliches (stereotype); in the name of NATIONAL TRADING COMPANY LIMITED a South African company of Natco House, Corner of Simmonds & Village Roads, Johannesburg. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters N, T and C separately from each other and apart from the mark.

FILED: 8 SEPTEMBER 1981.

CLASS 25

83/0211(SWA) in Class 25: Articles of clothing including boots, shoes, slippers and sandals; hats; caps; gloves; leggings; mantles; waterpooof and protective clothing; parts and accessories for the aforesaid; in the name of EUREKA RUBBER CO. (NORTH) LIMITED, a South African company, of Webber & Roger Streets, Selby, Johannesburg. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.



**EUREKA
SEKHOEHLA
SE
THATA**

Associated with 83/0210(SWA).

The meaning of the Zulu words SEKHOEHLA SE THATA is "as tough as the skin of a crocodile".

FILED: 11 March 1983.

CLASS 9

No. 83/0210(SWA) in Class 9: appliances and devices for human protection; protective apparel and accessories therefor; protective clothing of all kinds; protective suits and footwear; goggles and eye guards; gloves; helmets; ear and head protectors; swimming and life jackets; life belts; life saving apparel; waterproof clothing; parts of and accessories for all the aforesaid; in the name of EUREKA RUBBER CO. (NORTH) LIMITED, a South African company, of Webber & Roger Streets, Selby, Johannesburg. Address for Service: Messrs. JOHN & KERNICK, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.



**EUREKA
SEKHOEHLA
SE
THATA**

Associated with No. 83/0211(SWA).

The meaning of the Zulu words SEKHOEHLA SE THATA is "as tough as the skin of a crocodile".

FILED: 11 March 1983.

**KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE
BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES**

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familie-naam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

TRANSVAAL

7533/82—*Shapiro*, Bertha, retired. 16 May 1982. Johannesburg, 13/1/84, 09h00.

*5077/79—*Odendaal*, Hester Maria Elizabeth Loretha, huisvrou. 21/12/78. Carolina, 17/1/84, 14h00.

*12898/77—*Henning*, Christiaan Rudolf, Susanna Catharina en Anna Catharina, minderjariges. Amersfoort, 12/1/84, 09h00.

*14179/78—*Cohen*, Sarah, patient. Johannesburg, 13/1/84, 09h00.

3617/83—*Chambers*, Julia, director. 23/2/83. Springs, 11/1/84, 10h00.

KAAP • CAPE

6562/83—*Gildenhuys*, Magdalena Johanna, afgetrede onderwyseres. 11/8/83. Heidelberg, 16/1/84, 10h00.

8362/82—*Odendaal*, Jacob, vakman. 22/12/83. Montagu, 12/1/84, 10h00.

*2342/75—*Beeslaar*, Frederik Jacobus. Robertson, 11/1/84, 10.00 vm.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

3526/83—*Black*, Eric Richard, salesman. 28 September 1983. East London, 13 January 1984, 10 a.m.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

TRANSVAAL

10504/82—*Fleischacks*, Julius Andrew, Lakeside Lodge, Parkview, Johannesburg. Curator, Philip Miller, P.O. Box 40, Potchefstroom. Appointment, 6/10/83.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1768/83—*Du Preez*, Jacobus Petrus. Kurator, Dirk Willem Venter en Hendrina Philippina du Preez, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein, 9300. Aanstelling, 1 Desember 1983.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

4783/83—**Swanepoel**, Cornelia Maria Gertruida, 4 Januarie 1915, 331120772W, Hoogstraat 44, Pietersburg, 5 April 1982; Daniel Petrus Swanepoel, 28 Augustus 1911, 1108285031001. Du Toit & Swanepoel, Posbus 181, Pietersburg.

12393/83—**Aldred**, Lily May, 27 May 1893, 9305270005006, 98 Anderson Street, Klerksdorp, 2 September 1983. Waks & Brady, P.O. Box 1861, Klerksdorp.

13621/83—**Van Heerden**, Maria Magdalena, voorheen Hansen, gebore Honiball, 25 Desember 1895, 9512250011009, weduwee, Agiste Straat 48, Naboomspruit, 12 Oktober 1983. Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus.

5348/82—**Venter**, Emil Wilhelm, 24/5/20, 2005245048001, Diagonaalstraat 21, Blyvooruitzicht, 11/3/82; Angeline Kathleen Venter, 28/1/25, 2501280058004. Santamtrust Bpk., Posbus 2144, Potchefstroom.

14420/83—**Erasmus**, Jan Cornelis Marthinus, 8 Februarie 1948, 4802085043003, Eerste Laan 43, Houghton, Johannesburg, 6 Oktober 1983. Couzyn, Hertzog & Horak Ingelyf, Posbus 2242, Johannesburg.

13966/83—**George**, Elsie May, 21 April 1924, Passport C 482599, corner of Elgin and Chapel Roads, Bryanston, Johannesburg, 22 March 1983. Couzyn, Hertzog & Horak Inc., P.O. Box 2242, Johannesburg.

13522/83—**Eaton**, Peter, 2/8/24, 2408025070106, Stand 37, Hartzenbergfontein, Vereeniging, 25 September 1983; Elzbieta Helena Eaton, formerly Pelczarski, born Bohysz-Szysko. De Klerk Vermaak & Partners Inc., Overvaal Building, Kruger Avenue, Vereeniging.

12363/83—**Jansen van Rensburg**, Willem de Klerck, 29 May 1904, 0405295012000, Cottage 7D, Rynpark 1, Pretoria Road, Benoni, 2 June 1983. G. S. Silber, P.O. Box 452, Brakpan.

12539/83—**Hall**, James Henry, 19 July 1913, 1307195050107, Sasol Plant, Secunda, 13 July 1983. Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage.

1344/83—**Pickworth**, Arthur Harry, 23 Februarie 1922, 2202230068009, Pusela 555, Posbus 124, Tzaneen, 26 Desember 1982. J. J. Venter Grobler & Kie., Posbus 112, Tzaneen.

4020/83—**Potgieter**, Jaqueline Ann, 22/11/43, 4311220038001, Plot 63, Strydfontein, 9/3/83. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

11283/83—**Pelzer**, Arnolda Francois, 18/11/23, 2311180048000, Verdun Circus 19, Dellville, Germiston, 10/7/83; Jose Pelzer, 12/12/23, 2312125021003. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

12164/83—**Moh**, Horst Waldemar, 16/3/37, 3703165090107, Chiswickstraat 24, Brixton, 31/8/83. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

9943/83—**Horner**, Malcolm Ernest Edward, 11 Oktober 1961, 6110115033004, 10 Andrew Street, Barberton, 19 July 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 600, Nelspruit.

11993/83—**Van Staden**, Lourens Abram, 2 Julie 1909, 0907025020005, Plaas Kleindeel, distrik Witrivier, 1 September 1983. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

11331/83—**Van der Walt**, Katharina Magdalena, 4 Februarie 1893, 426338306W, Blymoedigkliniek, Kameeldrift, Pk. East Lynne, 7 Augustus 1983. Jarvis & Masson, Posbus 22, Harrismith.

2422/83—**Albertse**, Carel Erasmus, 14 Maart 1909, 0903145005000, Sassar Aftree-oord, Stolreiterstraat, Bloemfontein, 24 Oktober 1983; Anna Sophia Schiebusch Albertse, 20/7/09, 0907200035000. Van Velden-Duffey, Privaatsak 82082, Rustenburg.

2393/83—**Naude**, Willem Nothing, 18/7/39, 3907185002006, Boxwoodweg 1, Primrose, Germiston, 16/1/83; Elizabeth Alvina Alletha Petronella Gertruida Naude, 8/2/40, 4002080002001. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

12450/83—**Steyn**, Petrus Paulus, 1 Januarie 1920, 2001015022003, Boothia Landbouhoeves 15, Randfontein, 6 Augustus 1983. Williams Müller Wright & Mostert, Posbus 208, Potchefstroom.

12941/83—**Els**, Catharina Elizabeth, 7 Mei 1902, 0205070002006, Spoorwegterrein, Sabie, 20 September 1983. Van Wyk De Vries, Posbus 5892, Johannesburg.

14701/83—**Visser**, Hester Adriana, 12/9/11, 1109120002009, Plot 201, Derdepoort, Pretoria, 27 April 1982. Meintjes & Petzer, Posbus 4227, Pretoria.

6272/82—**Grobelaar**, George Frederick, 19 Mei 1919, 1905195006001, Glandina, distrik Schweizer-Reneke, 18 Mei 1982; Judith Susarah Johanna Grobelaar, gebore Taljaard, 19 Maart 1927, 2703190043007. Van der Watt & Vennote, Posbus 36, Odendaalsrus.

14654/83—**Benson-Armer**, Muriel Georgina, formerly Pengelly, born Young, 21/12/01, 011221008002, widow, Michaelhouse, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, 5 Oktober 1983. Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, P.O. Box 175, Benoni.

J16/2-M83—**Fakude**, Makonya Piccanin, -/-/08, 916536, Makoko Trust-Chief Khumalo, P.O. Box 153, Kabokweni, 12 March 1983. Phosa, Mojapelo & Makgoba, P.O. Box 2405, Nelspruit.

14745/83—**Van der Spuy**, Maxie, gebore Viljoen, 21 Maart 1917, 1703210031009, Kyle Singel 1, Gholfweg, Drie Riviere, Vereeniging, 5 September 1983. Viljoen & Meek, Posbus 21, Heidelberg.

10845/74—**Niemand**, Jacobus Johannes Machiel, 25 Augustus 1884, Ouethuis Krugersdorp, 31 Julie 1974. Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Posbus 125, Pretoria.

5791/83—**Barnard**, Johannes Jacobus, 27/7/09, 0907275026009, Beyerstraat 44, Krugersdorp-Wes, 1/5/83; Susanna Jakoba Hendriena Barnard, 1/7/12, 1207010025005. Phillips & Osmond, Posbus 168, Krugersdorp.

14737/83—**Pentopoulos**, Catina, born Ziniadis, 23/11/03, 066101456W, widow, The Herald, Home for Aged, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg, 10 Oktober 1983. Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, P.O. Box 175, Benoni.

13900/83—**Morake**, Jonathan Modiko, 15 July 1893, 3259229, Plot 1222, Adams Road, Evaton, 6 September 1982; Emily Hilda Morake, 1487886. A. L. Mostert, c/o Couzyn, Hertzog & Horak Inc., P.O. Box 2242, Johannesburg.

5917/83—**Kennedy**, James, 15 November 1904, 1 Kennedy Flats, Witbank, 15 February 1983. John Bailie & Son, P.O. Box 913, Witbank.

- 14173/83—**Erasmus**, Cornelius Johannes, 13/7/36, 3607135030004, Jansenstraat 35, La Hoff, Klerksdorp, 20/10/83; Anna Elizabeth Erasmus, 28/3/38, 3803280015003. Volkskaskrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 9511/83—**Gerber**, Heather Edith, 27 Augustus 1948; 4808270008008, Freesiaalaan 11, Larrendale, Brakpan, 22 Julie 1983. P. J. Badenhorst, Posbus 1563, Brakpan.
- 9512/83—**Gerber**, Bradford, 25 Desember 1975, 7512255007004, Freesiaalaan 11, Larrendale, Brakpan, 28 Julie 1983. P. J. van der Merwe, Posbus 1563, Brakpan.
- 14794/83—**Hayden**, Benjamin, 30/12/13, 1312305043000, 23 Wellington Avenue, Sandringham, Johannesburg, 7/11/83. Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs.
- 11164/83—**Barnard**, Barend Johannes, gebore Vorster, 20 Desember 1916, 1612200014000, Paul Krugerstraat 6, Leeudoringstad, 20 April 1983; Petrus Johannes Barnard, 21 Julie 1911, 1107215014004. Harrison, Marais & Mostert, Posbus 33, Christiana.
- 2775/82—**Swartz**, Gedeon Jacobus, 10 Maart 1954, 5403105025002, Sellshoplaan 9, Potchefstroom, 17 Februarie 1982. Williams Müller Wright & Mostert, Posbus 208, Potchefstroom.
- 13575/83—**Potgieter**, Andries Hendrik Johannes, 8 Junie 1958, 5806085035009, Elandstraat 39, Miederpark, Potchefstroom, 7 Oktober 1983. Williams Müller Wright & Mostert, Posbus 208, Potchefstroom.
- 11541/83—**Boyce**, Martha, 6/2/28, 2802060048003, 49 Linksfield Road, Lynnwood Manor, Pretoria, 5/9/83; John Livingstone Boyce. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 5421/83—**Goosen**, Andries Johannes, 7/10/26, 2610075056006, Oosthuizenstraat 55, Ermelo, 6/5/83; Anna Maria Goosen. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 5421/83—**Terblanche**, Daniel Johannes, 11/4/10, 1004115026008, Hoewe 42, Hallgate-landbouhoewes, distrik Nigel, 4/2/83; Johanna Catharina Terblanche. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 10757/83—**Bhula**, Ladoo, 10/2/24, 2402100057054, 23 Tayob Street, Cassim Park, Ermelo, 14/8/83; Naran Bhula. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 13661/83—**Van As**, Leslie, 13/2/24, 2402135023006, Hoewe 44, Elandsfontein, 12/10/83; Elsie Maria Magdalena van As, 3105120062009. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 11833/83—**Cloete**, David Theron, 5 Augustus 1935, 3508055029002, Plot 94, Tweefontein, Pietersburg, 12 Augustus 1983; Johanna Adriana Cloete, 26 Mei 1938, 3805260007009. Volkskaskrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 11468/83—**Roos**, Petrus Gysbertus, 3 September 1913, 1309035020001, Oakleyleaan 2, Rayton, 3 Augustus 1983. Volkskaskrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 13907/83—**Oosthuizen**, Johannes Cornelius, 25/8/19, 1908255032008, Arcadia Park Galleries 206, Wesselstraat, Arcadia, 4/10/83. Volkskaskrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 13329/83—**Lamprecht**, Diederich Johannes, 16 Mei 1914, 1405165019001, Schalk Plot 3, Phalaborwa, 13 September 1983. Volkskaskrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 14578/83—**Myburgh**, Jan Hendrik, 14 Oktober 1895, 9510145001003, Plot 115, Vastfontein, 28 Oktober 1983; Ellin Sarah Myburgh, gebore Lennox, 18 September 1903. Solomon & Nicolson Ing., Posbus 645, Pretoria.
- 14213/83—**Nortmann**, Anna Magrieta, 24 Oktober 1937, 3710240016007, Elzinestraat 597, Erasmia, Pretoria, 5 Oktober 1983; Barend Johannes van Niekerk Nortmann, 21 November 1930, 3011215027008. Volkskaskrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 14107/83—**Badenhorst**, Anna Petronella Sophia, 30 Maart 1928, 445574172W, plaas Kaallaagte, distrik Hammanskraal, 26 September 1983; Frederik Cornelius Badenhorst, 18 Oktober 1924. Volkskaskrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 14908/83—**De Wet**, Jacobus Adriaan, 24 Oktober 1907, 0710245021005, 10de Straat 8, Menlo Park, 27 September 1983; Dorothy Francis de Wet, 24 September 1908, 0809240039002. Volkskaskrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 14527/83—**Swanepoel**, Johannes Petrus, 7 November 1920, 2011075037007, Sewende Laan 22, Northmead, Benoni, 15 Oktober 1983; Hermina Christina Swanepoel, 2804010036005. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 14539/83—**Van der Walt**, Martha Catharina, 17 April 1919, 1904170007001, Moria-ouetehuis, Krugersdorp, 10 Oktober 1983. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 13989/83—**Van Aswegen**, Hester Johanna, 14 September 1928, 2809140023005, Vyfde Laan 21, Mayfair, Johannesburg, 8 Oktober 1983; Marthinus Frederick Dreyer van Aswegen, 6 Maart 1924, 2403065010005. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 13985/83—**Van der Wath**, Daniel Gerhardus Jacobus, 27 Oktober 1921, 2110275008006, Langemanstraat 89, Randgate, Randfontein, 19 Augustus 1983; Mona Jacoba van der Wath, 2606170047007. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 14793/83—**Holtzhausen**, Christian Maria, 5 November 1914, 1411050030004, Dittonlaan 42, Auckland Park, Johannesburg, 27 Oktober 1983; Pieter Jacobus Holtzhausen, 25 Mei 1912, 1205255004008. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 13982/83—**Terblanche**, Ockert, 10 Julie 1926, 2607105003008, Breamstraat 6, Gillview, Johannesburg, 30 Augustus 1983; Anna Adriana Susanna Elizabeth Terblanche, gebore Janse van Rensburg, 31 Maart 1930, 3003310011003. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 14479/83—**Bothma**, Petronella Catherina Cornelia, 17 April 1906, 0604170016007, Vierde Laan 9a, Alberton, 8 Augustus 1983. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 14329/83—**Mouton**, Nicolaas Johannes, 8 September 1898, 9809085004005, Plot 568, Withok-landbouhoewes, Brakpan, 28 September 1983. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 1354/83—**Van Jaarsveld**, Daniel Johannes Cornelius, 16 Junie 1927, 2706165017005, Boschhoek, Heidelberg, 10 September 1983. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10011/83—**Goosen**, Ockert Johannes Jacobus, 23/2/07, 0702235028009, 8 Cosmos Avenue, Linden, Johannesburg, 25/7/83; Gertina Jacoba Goosen. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 11765/83—**Germis**, Andries, 15/2/04, 0402155002106, Oranjehof, Bonaero Park, Kempton Park, 9/8/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 14779/83—**Friedman**, Zalik, 10 March 1902, 377967267W, 1402 Hillbrow Galleries, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, 2 Oktober 1983; Tilly Friedman, 12 May 1905, 377967268W. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 8961/83—**Lewis**, Myer Philip, 13 August 1923, 2308135049000, Ness Cottage, 19 Hillsleigh Road, London, England, 2 July 1983. Langstaffe Bird & Co., P.O. Box 4686, Johannesburg.
- 13630/83—**McLaren**, Barbara, 14 March 1895, 9503140007000, 50 Eighth Avenue, Houghton, Johannesburg, 25 September 1983. Langstaffe Bird & Co., P.O. Box 4686, Johannesburg.
- 14772/83—**Dannit**, Edgar John, 9 August 1919, 1908095015007, 2 Sekretaris Crescent, Birch Acres, Kempton Park, 2 November 1983. Israel-sohn-von Zwiklitz, P.O. Box 49009, Rosettenville.
- 11647/83 ASR 3—**Flood**, Richard William Taylor, 18/12/07, 0712185025004, 11 Susan Avenue, Glenanda, 6/9/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 9283/83 ASR 1—**Collett**, Jessie Edith, 10/7/11, 1107100031006, 14 Athol Village, 115 Dennis Road, Athol Extension, Johannesburg, 27/7/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8573/83—**Kirkinis**, George Prokopios, 8 July 1927, 2707085083002, 106 Jan Smuts Avenue, Parkwood, 16 June 1983. Panos Panagiotou, P.O. Box 8361, Johannesburg.
- 11242/83—**Levin**, Morris, 16 March 1913, 1303165021004, 19 Elsa Street, Cyrildene, Johannesburg, 1 July 1983. A. Rubin, P.O. Box 8031, Johannesburg.

- 14339/83—**Shapiro**, Edith Elaine, 27 June 1912, 120627002800, 42 Westcliff Drive, Westcliff, Johannesburg, 22 October 1983. C. Egnal, P.O. Box 37195, Birmam Park.
- 9771/83—**Gomes**, Jose da Silva, 27/7/20, Pretoriastraat 18, Troyeville, Johannesburg, 2/12/82; Maria Amelia Gomes, gebore Barbosa. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 8274/83—**Hills**, Andries Lourens, 23/11/21, 303444237, Plot 754, Clever, 12/5/83; Magdalena Wilhelmina Hills, 303490007. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.
- 13824/83—**Rosseau**, Martha Maria, 7/1/52, 5201070028005, Schoonoord, Pk. Wonderfontein, 1/10/83; Izak Siebert Rosseau, 21/5/47, 4705215034000. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.
- 8962/83—**Lloyd**, David Nigel, 7/7/60, 6007075238104, 21 Bergsering Street, Tasbet Park, Witbank, 7/7/83. Santamtrust, P.O. Box 2280, Middelburg.
- 13636/83—**Naude**, Adriana Catharina, 22/4/13, 130422003, 7 Old Mutual Flats, Vrede Street, Volksrust, 2/10/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 6842/83—**Straiton**, Cynthia Thelma, 13 March 1983, 33424190W, Boulevard Guest House, 28 Catherine Avenue, Berea, Johannesburg, 7/1/10. Getz Behr Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.
- 13300/83—**Bowen**, George Arthur, 11/8/16, 1608115028002, Wespark Mansions 4, Inner Crescent, Wespark, Pretoria, 6 October 1983; Elizabeth Harriet Magdalene Bowen, gebore Erasmus. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 4561/83—**Bosman**, Anna Petronella, 10/4/25, 2504100006005, Entabeni Staatsbos, Louis Trichardt, 30/3/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 14283/83—**Prinsloo**, David Jacobus, 1 Junie 1931, 3106015013008, Alicestraat 37, Zeerust, 23 October 1983; Frederika Wilhelmina Prinsloo. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 13835/83—**Diedericks**, Gert Nicolaas, 16/7/16, 1607165011009, Koster, 8/10/83; Johanna Catharina Wilhelmina Theron Diedericks. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 13010/83—**Schoeman**, Stephanus Johannes, 15 September 1932, 3209155009008, Morganstraat 6, Lydenburg, 22 September 1983; Anna Johanna Helena, gebore du Preez. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 12254/83—**Strydom**, Kate Erriet, 20 March 1906, 0603200001007, 353 Booysen Street, Eloffsdal, Pretoria, 16 September 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 12482/83—**Kruger**, Sara Petronella, 9 Februarie 1918, 26ste Laan 563, Villieria, Pretoria, 7 September 1983; Joachim Johannes Kruger. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 11472/83—**Van der Sanden**, Hendricus Petrus Johannes, 17 April 1923, 2304175027105, 11 Il-Travatore, Aster Street, Verwoerdburg, 5 September 1983; Theodora Catharina van der Sanden. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 12710/83—**Trower**, Garness Cecil, 9/2/16, 1602095023000, 130 Pretorius Avenue, Lyttelton, 9/9/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 14412/83—**Brayshaw**, Catharina Maria Miriam, 1 Mei 1912, 1205010025009, Malanstraat 83, Schoemansville, 25 September 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 14604/83—**Collins**, James Daniel, 15 September 1913, 1309155008000, Potgieterlaan 108, Pietersburg, 30 September 1983; Maria Antoinette Collins. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 13083/83—**Dieckmann**, Bernhard Georg Ernst, 7 August 1902, 0208075014109, 7 Klaat Street, Nelspruit, 5 September 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 13737/83—**Fourie**, George Charles, 12 April 1911, 1104125001007, 10de Laan 377, Gezina, Pretoria, 11 Oktober 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 14000/83—**Geyser**, Johannes, 11/7/44, 4407115020003, Hertzogstraat 94, Nylstroom, 19/9/83; Aletta Catharina Geyser. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 13679/83—**Grobler**, Abraham Andries Stephanus, 1 Mei 1937, 3705015031009, 15de Laan 11, Rietkuil, 1 Oktober 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 13678/83—**Grobler**, Magrietha Wilhelmina, 26 Junie 1940, 4006260032001, 15de Laan 11, Rietkuil, 1 Oktober 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 11593/83—**Robson**, John William, 5/12/16, 1612055005004, Hotelstraat, Perdekop, 14/8/83; Hendrika Magdalena Robson. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 11093/83—**Rust**, Jacobus Gysbertus Truter, 22/6/07, 0706225021007, Drakensbergstraat 35, Sonlandpark Vereeniging, 5/7/83. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 14488/83—**Evans**, Barney, 10/9/03, 0309105007004, 57 York Avenue, Berea, Johannesburg, 28 October 1983. Godfrey Rabin & Partners, Sixth Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.
- 1686/82—**Olevson**, Naum, 10 May 1907, c/o 22 Sinai Street, Ashdod, Israel, 17 November 1981. Fluxman Rabinowitz & Partners, P.O. Box 7140, Johannesburg.
- 14709/83—**Cloete**, Judith Susanna, 7 August 1899, 9908070001008, 11 Western Road, Solheim, Germiston, 4 November 1983. Tromp, Maartens, Thom & Cloete, P.O. Box 82591, Southdale.
- 11467/83—**Rabinowitz**, Lancelot Ewald, 27 June 1926, 2606275012005, 15 Woodbury Village, Byron Avenue, Bedford Park, Bedfordview, 24 August 1983. N. Mendelow & Co., P.O. Box 6180, Johannesburg.
- 12766/83—**Edwards**, Oonagh Evelyn, 28 December 1904, 0412280006005, 18 Letaba Road, Emmerentia Extension 1, Johannesburg, 15 September 1983; Edward Ernest Edwards. Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg.
- 14879/83—**Lahner**, William George, 28/7/05, 0507285002006, 11 Bethlehem Road, South Hills, Johannesburg, 2 October 1983. Graham Hendrie Fryer for Fairheads Trust Company Ltd, P.O. Box 61203, Marshalltown.
- 14825/83—**Piekaar**, Cornelis, 10 Maart 1895, 9503105001006, Verwoerdrylaan 57, Robinsdale, Randburg, 3 Oktober 1983; Johanna Louisa Piekaar, gebore Kleinhaus, 26 September 1896, 9609260001002. J. M. Adendorff, Trustgebou, Posbus 674, Ermelo.
- 15811/82—**Becker**, Marthinus Johannes, 9 November 1945, 4511095112001, Parkstraat 14, Secunda, 4 Oktober 1982. Van Collier & Cronje, Posbus 48, Secunda.
- 11371/83—**Roestorf**, Cecilia Jacoba, 23/7/05, 0507230010005, Ons Hule Ouethuis, Potchefstroom, 6 Augustus 1983. Volkskassatruster Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 7245/83—**Du Preez**, Jan Hendrik, 24 Mei 1926, 2605245039007, Goldbergweg 3, Wright Park, Springs, 28 Mei 1983; Susara Dorothea du Preez, 18 Desember 1929, 2912180033007. Kloppers & Coetzee, Posbus 67, Brakpan.
- 15772/83—**Connor**, Frederick William, 25 Februarie 1911, 1102255013008, 25 Douglas Road, Bedfordview, Johannesburg, 13 Desember 1983; Mabel Florence Connor, born Rodel, 2 May 1902, 0205020003005. Mrs. J. R. Visser, c/o Shapiro & Partners, 46 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
- 14532/83—**Sibthorpe**, Frederick Charles, 27 Desember 1900, 0012275004005, Plot 7, Pumulanga, district Nelspruit, 4 Oktober 1983; Annie Sibthorpe. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 6160/83—**Whalley**, Artemis (Mitsa), 22 August 1911, 3311975G2W, 96 Protea Flats, Nathaniel Isaacs Crescent, North Beach, Durban, 19 Oktober 1983; Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 14206/83—**Moll**, Aletta Gertruida, 12 Mei 1931, 3105120034008, Newway Woonstel 201, 24ste Laan, Villiera, Pretoria, 9 Oktober 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

14163/83—**Burger**, Evert Philippus, 4 Desember 1927, 2712045026000, Mercurystraat 44, Proklamasieheuwel, Pretoria, 24 Oktober 1983; Gertruida Anna Burger, gebore Jordaan, 19 Mei 1924, 2405190048008. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

13423/83—**Van Noordwyk**, Elizabeth Susanna, gebore Williams, 29 Junie 1906, 0606290004005, Leeukop, Posbus 30, Vivo, 30 September 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

14047/83—**Connoway**, Jacobus Johannes, 11 Oktober 1929, 2910115037002, Plot 110, Waterval, distrik Wonderboom, Pretoria, 10 Oktober 1983; Susara Susanna Johanna Connoway, born Horn, 7 November 1927, 2711070010004. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

11805/83/ASR2—**Swarts**, Cornelia Magrietha, 7/5/25, 250507008004, Tweede Straat 4, Maraisburg, 28/7/83; Albertus Jacobus Swarts, 6/1/45, 2306095012000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11566/82—**Van Wyk**, Roelof Daniel, 25/11/41, 4111255022007, Landbouhoewes, Benoni, 6/6/82. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

14870/83—**Els**, Cornelis Wilhelmus, 21/5/13, 1305215035009, Cadestraat 4, Southcrest, Alberton, 16/9/83; Hester Johanna Els, 23/2/28, 2802230041003. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

12506/83—**Viljoen**, Karel Jan, 20/2/31, 3102200016005, Erneststraat 41, Springs Uitbreiding, Springs, 5/9/83. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

11542/82—**Jacobs**, Pieter Willem, 20/6/08, 0806205011000, Elsstraat 22a, Elsburg, 14/7/82; Engela Berndina Paulina Jacobs, gebore Kruger, 7/2/12, 1202070011003. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

11704/83 ASR 2—**Duvenhage**, Maria Petronella, 10/5/10, 1005100050002, Charmainelaan 32, Presidentrif, Randburg, 27/8/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Holtzhausen, Louis, 3/5/50, 5005035039001, Suikerbosweg 7, Golfpark, Meyerton, 26/1/83; Christina du Preez, 5010220014009. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

Havenga, Gert Johan Daniel, 7/8/05, 331494457W, Foyelaan 91, Crosby, Johannesburg, 2/6/83. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

Roux, Daniel Tobias George, 22/6/17, 1706225019000, Dan Pienaarlaan 59, Florida-Noord, 26/9/83; Ragel Johanna Jacomina Roux. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

14253/83—**De Waal**, Magdalena Salomina, 26/5/50, 5005260043009, Dennenstraat 4, Visagiepark, Nigel, 9/9/83; Andries Johannes de Waal, 16/8/44, 4408165011009. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

14505/83—**Klopper**, Minnie Visser, 8/2/09, 0902080006007, Serenity-ouetehuis, Princeslaan, Windsor, Randburg, 27/7/83. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

1444/53—**Otto**, Gerrit Johannes, 27/3/09, 0903275030000, Carnationweg 6, Primrose, Germiston, 25/7/83. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

Malan, Johannes Jacobus Maartens, 18/12/21, 2112185054005, Kerkstraat, Rouxville, 21/6/83; Jeanetta Gesina Maria Malan, 2110040010006. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

Van Vuuren, Daniel Jacobus, 11/12/64, 6412115054000, Dosbystraat 19b, Vanderbijlpark, 17/1/83. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11064/83—**Van der Horst**, Jan, 17 March 1933, 3303175062103, Flat 141, The Sentinel, Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg, 8 August 1983. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

Brits, Benjamin Jacobus, 7/7/13, 1307075019008, Swanlake Woonstelle 15, Lakestraat, Florida, Roodepoort, 6/10/83; Susanna Magrita Britz, 1809180048004. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

14222/83—**Pretorius**, Chris, 17 Mei 1933, 3305175044007, Jasperlaan 75, Doringkloof, Verwoerdburg, 12 Oktober 1983; Vivian Letitia Pretorius, 29 Augustus 1935, 3508290016004. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

KAAP • CAPE

7569/83—**McCreadie**, Valerie, 27 September 1983, 2509270003005, 24 Rowlands Square, Milton Park, Harare, Zimbabwe, 23 September 1983. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2280, Middelburg.

6388/83—**Swart**, Nicolaas Barend, 22/11/14, 1411225033008, Kleinplasje Bredasdorp, 29/8/83. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

7282/83—**Duguid**, John, 24 April 1920, 2004245042007, 9 Bower Street, Brooklyn, 3 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

Bethray, Henry James Richard, 27/7/12, 1207275048106, 5 Melkhout Avenue, Kommetjie, 23/11/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

Short, Blanche Allen, born Westley, 8/4/03, 022406923W, Elizabeth Private Hospital, 73 Belmont Avenue, Oranjezicht, 17/11/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

Crawley, George Richard, 22 April 1910, 1004225034108, 30 Bellevue Street, Tamboerskloof, 18 November 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7515/83—**McKay**, Charlotte Alice, 27 March 1889, Vonke House, Lourensford Road, Somerset West, 11 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7310/83—**Farquharson**, Eleanor Louisa, 1/10/08, 0810010036004, 64 Moltend Road, Oranjezicht, 4/10/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7980/83—**Back**, Victor Johan Clifford, 6 July 1894, 9407065006007, 39 Rottingdean Road, Camps Bay, 29 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

8257/83—**Henstock**, James Jacobus, 18/8/25, 2508185050001, 3 Noordsig Krigeville, Stellenbosch, 11/11/83; Noreen Valorie Henstock, born Hynes, 13/1/27, 2701130054001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

8007/83—**Robinson**, Harriet Agnes Nellie, 25 November 1911, 1111250001009, 401 Kew Gardens, Regent Road, Sea Point, 5 November 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7117/83—**Renwick**, Ida Muriel, 28 March 1889, Murambi House, Wellington Avenue, Wynberg, 26 September 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7295/83—**Minnaar**, Maria Jacomina Wilhelmina, 14 April 1922, 2204140030004, Flat 3, British Building, Simon's Town, 6 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7435/83—**Ashforth**, Phyllis, 5 November 1900, 0011050011102, 61 Rotherfield Road, Plumstead, 3 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7290/83—**Lombard**, Anna Sophia, 18/12/1897, 9712180013006, Huis Pam Brink, Myburghstraat, Strand, 4/10/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

Smit, Elizabeth Maria, gebore Van Deventer, 30 Januarie 1925, 2501300005001, Williamstraat 17, Parow, 11 November 1983; Frans Albertus Smit, 3 November 1922, 2211035011007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

Brand, Gerrit Pieter Visser, 25 Junie 1925, 2506255010005, Graham Court 36, Grahamstraat, Seepunt, 16 November 1983. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

Erasmus, Daniel Eiliza Krynauw, 31/10/07, 0710315005003, Villiersdorp, 4/11/83; Maria Barbara Triefysen Erasmus. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

7728/83—**Gagiano**, Maria Johanna Elizabeth, 3 Junie 1938, 3806030046004, Springbok, 30 Augustus 1983; Machiel Jacobus Gagiano. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

- 7992/83—**Theron**, Hester Magdalena de Kock, 18 Januarie 1918, 1801180003006, Hospitaalstraat 13, Laingsburg, 25 Oktober 1983. Mev. C. A. de V. du Toit. Posbus 44, Laingsburg.
- 8181/83—**Sylvester**, Albert Jacobus, 19/6/37, 3706195091011, Mermaidstraat 209, Narraville, 28 Oktober 1983; Yvonne Elizabeth Ann Sylvester, gebore Chetty, 25 Junie 1943, 4306250097208. C. L. de Jager & Van Rensburg, Posbus 224, Walvisbaai.
- 8178/83—**Mouton**, Christina Fransina, gebore Husselman, 11 Junie 1929, 290611003811, Pelikaanstraat 61, Narraville, 8 Oktober 1983; Willem Daniel Mouton, 26 September 1922. C. L. de Jager & Van Rensburg, Posbus 224, Walvisbaai.
- 8375/83—**Cameron**, Frank John, 13 March 1922, 2203135044004, 31 Milford Road, Plumstead, 5 November 1983. Jan S. de Villiers & Son, Santam Building, Burg Street, Cape Town.
- 8422/83—**Rabie**, Hendrik Jacobus Petrus, 18 Maart 1921, 2103185017001, Dennegeur, De Doorns, 25 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 4764/83—**Slabbert**, Isobel, 22 Januarie 1913, 1301220011002, Lombardstraat 24, Wellington, 19 April 1983. P. Ingwersen & Vennote.
- 8247/83—**Ainley**, Rose, born Coppard, 8 October 1887, 022841825, 502 Friedheim, Highstead Road, Rondebosch, 14 November 1983. Tennant & Co., 140 St George's Street, Cape Town.
- 2831/83—**Meiring**, Johannes Philippus, 24/8/05, 0508245023009, Adderleystraat 7, Robertson, 28/3/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 7844/83—**Du Preez**, Maria Magdalena, born Boonzaaier, 3/8/1898, Slangbosfontein, Eendekuil, 19/9/83. L. Kadish & Company, P.O. Box 17, Woodstock.
- 8507/83—**McGregor**, David Cairns, 14/10/24, 2410145010004, Markstraat 113, Parowvallei, 18/10/83; Susan Johanna McGregor, 12/11/28, 2811120003007. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 4798/83—**Coetzee**, Andrew, 27/3/40, 4003275049013, 23 Ninth Avenue, Ravensmead, 16/10/82. Schneider Galloon Reef & Co., P.O. Box 4602, Cape Town.
- 7760/83—**Fortuin**, Gert Marthinus, 4412145089010, 16 27th Street, Elsie's River, 29 August 1983; Lilian Agnes Fortuin, born Kannemeyer. Windell & Conradie, P.O. Box 84, Parow.
- 8721/83—**Van Wyk**, Ronald Jacob, 6 September 1948, 022890606, 66 Sonata Street, Steenberg, Cape, 14 December 1982. Wilkinson Joshua & Gihwala, P.O. Box 58, Tokai.
- 8458/83—**Zbenovich**, Anna, 14 January 1908, 0801080048003, 15 Garfield Road, Oranjezicht, 17 November 1983. H. Tarley & Co., Vogue House, Thibault Square, Cape Town.
- 8451/83—**Whiteing**, Laura Phyllis Gray, 2 December 1911, 1112020031003, Ruym, Esme Road, Newlands, 11 November 1983. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 110, Claremont.
- 8577/83—**Krupp**, Thelma, 6/10/16, 1510070025007, 802 Bella Vista, Queens Road, Sea Point, Cape, 26/11/83. Sonnenberg Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
- 8667/83—**Laverman**, Antionette Jean Ella Magdalena, 12 December 1923, 022831406W, Zonnewende, 52 Avenue de Mist, Rondebosch, 28 November 1983. Mrs W. Volkwyn, P.O. Box 212, Rondebosch.
- 8479/83—**Heaney**, Johanna Henrietta, 23 Mei 1934, 3405230032003, Edwardstraat 124, Bellville, 24 September 1983; Jack Jacob Heaney, 16 November 1931. Malan, Laas & Scholtz, Posbus 547, Kraaifontein.
- 8593/83—**Lombard**, James Henry, 3 September 1918, 1809035046005, Wesselstraat 14, Parow, 11 November 1983; Edith Lombard, gebore Swanson, 2212240034008. Booysen & Horn, Posbus 55, Parow.
- 8514/83—**Theunissen**, Magdalena Petronella, gebore Theunissen, 20/5/1893, 025711011, weduwee, Kareekolk, Ceres, 17 November 1983. Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres.
- 8604/83—**Wilson**, Anna Maria, born Fredericks, 3/5/19, 022635794K, 28 Fourth Avenue, Maitland, 7/11/83; Allan Benjamin Wilson, 1 October 1911, 1110015062009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 8555/83—**Fisher**, Grace Annie, born Pinning or Penning, 27/2/1887, 8702270007002, 36 Eighth Avenue, Fish Hoek, 16/11/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 8566/83—**Sheridan**, John Edward, 28/5/06, 0605285030009, 3 Dixon Road, Mowbray, 27 October 1983. Standardtrust, Posbus 54, Kaapstad.
- 8499/83—**Cloete**, Benjamin Isaac, 3/2/16, 1602035050014, 57 Second Avenue, Deo Grazias, Fairways, 30 October 1983; Iris Gwen Cloete. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.
- 8091/83—**Dalhousie**, Jan Albertus Jurines, 11 Augustus 1922, 2208115043009, Irenestraat 3, Bellville, 26 Oktober 1983; Janetta Gloudina Dalhousie, voorheen Latega, gebore Paxton, 2403160029009. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 8477/83—**Diedericks**, Gabriel Jacobus Johannes, 26/5/13, 1305265004006, La Cottestraat 27, Oak Glen, Bellville, 8 November 1983; Maria Catharina Diedericks, voorheen Heunis, gebore Jansen van Vuuren, 0406020005004. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 8611/83—**Padley**, Elizabeth Maria, gebore Vivier, 11 Augustus 1916, 1608110013009, Bothastraat 41, Vrijzee, Goodwood, 30 Oktober 1983; Albert George William Padley, 1903285019000. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 8198/83—**Titus**, Nicolaas Jacobus, 10 Mei 1951, 5105105036208, Strandstraat 257, Narraville, Walvisbaai, 27 Augustus 1983; Dorothy (Dorothea) Elisabeth Titus. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 8316/83—**Streicher**, Matthys Johannes, 1 Oktober 1930, 3010015035005, Aandblom, Swellendam, 12 November 1983. A. S. Powell & Kelly, Posbus 18, Swellendam.
- 8206/83—**September**, Trevor, 25 Maart 1958, 5803025188014, Klaassenstraat 7, Wellington, 29 Oktober 1983; Denise September, 57052401 55019. Mev. D. September, p/a A. J. Liebenberg, Avondalestraat 25, Oakdale, Bellville.
- 7776/83—**Claassen**, Barend Daniël, 2/12/49, 4912025069008, Wakkerstroom, Robertson, 2/8/83; Elizabeth Dianne Claassen, 31/1/54, 540131 0023002. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 4672/83—**Muller**, Louisa Mary, 14 September 1891, 9109140003005, Nazareth House, Upper Mill Street, Cape Town, 20 June 1983. Pim Goldby, P.O. Box 578, Cape Town.
- 8334/83—**Law**, Andrew Burnet, 1/2/03, 0302015016009, Glenholm, Vredenburg Avenue, Rosebank, 17 Oktober 1983; Johanna Munro Law, born Wood. Francis Thompson Ince & Wood, 5 Leeuwen Street, Cape Town.
- 7883/83—**Jeftha (Jaftha)**, Nicholas David, 8/4/19, Ligstraal, Third Avenue, Grassy Park, 19/6/83; Johanna Elizabeth Jeftha (Jaftha), born Hamman. Francis Thompson Ince & Wood, 5 Leeuwen Street, Cape Town.
- 7477/83—**Ritchie**, Robin Gordon Edgar, 12/12/48, 4812125098008, 45 Ketch Street, Sun Valley, Fish Hoek, 9/10/83. Francis Thompson Ince & Wood, 5 Leeuwen Street, Cape Town.
- 8243/83—**Phillips**, Ann, 23/4/22, 2204230052009, 715 Bordeaux Flats, Oliver Road, Sea Point, 12 November 1983. Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Cape Town.
- 7779/83—**Crankshaw**, Petronella Johanna, formerly Cousin, born Jonker, 022566240W, Observatory, 18 September 1983. Esau Shapiro Segal & Isaacson, 145 Main Road, Claremont.
- 6252/83/ASR/B—**Joseph**, Emmi, 15 August 1902, D3230780 (West German), Vonke House, Lourensford Road, Somerset West, 11 August 1983. Cohen & Zinman, Second Floor, Rheede Centre, Rheede Street, Cape Town.
- 7900/83—**Flett**, Elizabeth Joyce, born Kelly, 7 May 1901, 0105070016008, 24D Edingight Flats, Duke Road, Rondebosch, 29 Oktober 1983. The Board of Executors, P.O. Box 86, Cape Town.
- 8102/83—**Wallace**, Magdalena, born Van Eck, 2 October 1914, 1410020020004, 16 Pasteur Street, Chrismar, Bellville, 28 Oktober 1983. The Board of Executors, P.O. Box 86, Cape Town.

8402/83—Joffe, Phillip, 6/2/14, 1402065038009, 6 Albrigor Flats, 78 Main Road, Sea Point, 8/11/83. Bloomberg & Co., Sixth and Seventh Floors, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

3273/83—Weber, Rachel Susanna, 10/1/41, 4101100056003, Retiefstraat 55, Noorder-Paarl, 15/5/83; Hendrik Barend Weber. Syfrets Trust Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

8364/83—Scully, Anne Elizabeth, 23/12/02, 0212230023005, 11 Aandbloem Street, Devils Peak Estate, 13/11/83. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

7488/83—Curry, Georgina Patience, 14/12/02, 022299704K, 46 Jordaan Street, Cape Town, 9/10/83. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

8438/83—Letts, Alfred Stephen, 12/10/21, 2110125003009, P.O. Box 80, Gordon's Bay, 16/11/83. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

8295/83—Tietz, Edmund Lagesen, 9/4/06, 0604095002001, 55 Kildare Crescent, Fish Hoek. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

8460/83—Burrell, Cyril John Charles, 8/8/1900, 0008085008004, 6 Pembroke Lane, Newlands, 19/11/83. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

8379/83—Hagis, Pantazis (Peter), 13 November 1927, 271135002004, 5 Hely Hutchinson Avenue, Camps Bay, 13 October 1983. Buirski, Herstein & Ipp Inc., P.O. Box 1221, Cape Town.

5826/83—Noor, Galiema (Halema), 2 June 1919, 1906020034028, 20 Mydrecht Street, South End, Strand, 20 April 1983; Sayed Abbas Noor, 29 April 1983, 1906020034028. Wilkinson Joshua & Gihwala, Athfin Centre, Church Street, Athlone.

8279/83—Fabricius, Albertus Johannes, 28 October 1906, 0610285019002, Ivy Lodge, 19 Goulburn Street, Goodwood, 6 November 1983; Joyce Theima Fabricius, born Nel, 20 November 1926, 2611200090001. S. M. Kessler Lazarus & Borok, P.O. Box 83, Goodwood.

7260/83—Keraan, Sulaiman Solly, 49 Chappini Street, Cape Town. Asherson & Asherson, 34 Plein Street, Cape Town.

8716/83—Miller, Louis, 37 Kloof Road, Sea Point. Abe Swersky & Associates, P.O. Box 3830, Cape Town.

8588/83—Fester, Dorothy Gladys, born Dyke, 7/2/08, 022622635, Oakdene, Sussex Road, Wynberg, 9/6/83. Pincus Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg.

8169/83—Myers, Alec, 17/3/08, 0803175008009, 11 Glen Avon, Kloof Nek Road, Tamboerskloof, 23/10/83. Bloomberg & Co., Sixth and Seventh Floors, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

8564/83—Malherbe, Paul, 13/4/1892, 9204135004009, Huis Altena 203, Strand, 27/10/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

8498/83—Cleophas, Rachel Sarah, 21 Augustus 1936, 053233204, Hoogstraat 588, Hopefield, 3 September 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

8502/83—Gagiano, Frederick Gideon, 19 September 1927, 2709195055003, Hoofstraat 9, Riebeek Kasteel, 22 September 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

1148/83—Roberts, Etienne Christo, 3/12/41, 4112035004000, Huis Raubenheimer, Noordstraat, Vryburg, 7/11/83. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

1147/83—Mundell, Douglas Percival, 6/10/17, 1710065020003, 61a Green Street, Kimberley, 10/11/83; Petronella Angelina Mundell, 5/12/28, 2812050030002. Syfrets Trust and Executor (Northern Cape) Ltd, P.O. Box 334, Kimberley.

1185/83—Gunter, Pieter Albertus, 8 Maart 1916, 1603085008001, Downs, Campbell, 23 November 1983. De Villiers & Bredenkamp, Posbus 9, Douglas.

1134/83—Liebenberg, Jacobus Coenraad, 19 November 1904, 0411195006001, Perseel 35, Gariepwater, 22 Oktober 1983; Johanna Maria Aletta Liebenberg, gebore Loots, 5 Julie 1903. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

1163/83—Slabbert, Isabella Christina, 1 Julie 1930, 3007010002006, Struwigstraat 14, Warrenton, 11 November 1983; Jacob Cornelius Francois Slabbert, 22 Augustus 1919, 1908225006009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

1168/83—Van der Merwe, Jan Sebastian, 5 September 1893, 9309055014001, Havelock, Vryburg, 5 November 1983; Maria van der Merwe, gebore Engelbrecht, 4 Augustus 1907, 0708040040006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1014, Kimberley.

1172/83—Sullivan, Velma Dorothy, 28 February 1919, 1902280030004, 18 Achilles Street, Kimberley, 24 November 1983. Pim Goldby, P.O. Box 338, Kimberley.

1161/83—Rossouw, Jan Johannes, 27 November 1908, 0811275038008, plaas Nevada, distrik Vryburg, 15 November 1983; Anna Magdalena Rossouw, gebore Oberholzer, 8 April 1911, 1104080036006. Frylinck & Walker, Posbus 26, Vryburg.

1133/83—Kuyss, Daniel John, 10 Oktober 1912, 1210105012003, Goedeheop, Louisvale, distrik Gordonias, 8 November 1983. Maian & Vennote, Posbus 27, Uptington.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

3329/83—Harford, William James, 28 July 1920, 2007285079003, 11 Park Lane, Port Elizabeth, 13 November 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

3231/83—Human, Elizabeth Johanna, gebore Carelse, 20/3/14, 1403200044001, Bothastraat 48, Despatch, 30/10/83; Gert Ignatius Human, 13/6/07, 0706135001008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

3149/83—Fahrenheit, Lorraine, 7 March 1924, 2403070016005, 20 Melsetter Road, Lovemore Heights, Port Elizabeth, 31 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

3404/83—Larter, Noel Phyllis, 27 December 1914, 1412270016005, a spinster, Lauriston, District of Dordrecht. E. D. Chisholm Inc., P.O. Box 34, Queenstown.

3032/83—Tipper, William Jesse, 4 January 1924, 2401045063003, 53 Main Street, Boesmansriviermond, 10 October 1983; Maureen Heloise Sadelton Tipper, 6 October 1924, 2410060055000. Brain Shelver & Champion, 3 Main Street, Port Alfred.

3448/83—Knight, Joseph Henry, 10 January 1906, 0601105011006, 7 Swartberg Road, Queenstown, 6 November 1983; Dinah Mary Knight, born Clarke, 28 November 1906, 0611280045000. E. D. Chisholm Inc., P.O. Box 34, Queenstown.

3326/83—Crawford, Roseline Elizabeth, 1 January 1924, 24010016010, Lusikisiki, Transkei, 25 March 1983; James Edward Crawford, 22 October 1913, 1310225010018. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1481/83—Evans, Edna Eileen, 8 May 1917, 1705080035002, 1 Las Palmas Court, Glen Street, Central Port Elizabeth, 20 April 1983. Mrs G. L. Ingram, P.O. Box 7187, Blyvooruitsig.

3451/83—Lubbe, Elizabeth Maria, gebore Olivier, 25/1/12, 1201250023002, Centenaryweg 26, Lorraine, Port Elizabeth, 9/11/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

3435/83—Nortje, Susanna Johanna, 1 Oktober 1908, 133194142, Louisa Myburghthuis, Assenburgstraat, Kabegapark, Port Elizabeth, 18 November 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

Simon, Frank Walters, 15 December 1908, 0812155014002, 111 Westview Drive, Mill Park, Port Elizabeth, 18 November 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

3182/83—Potgieter, Frederik Petrus, 25 February 1900, 0002255007003, Fairyland Balfour, 15 October 1983; Anna Johanna Sophia Potgieter, born Pieterse, 5 October 1903, 0310050017005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1014, Kimberley.

2838/83—Faith, John Alexander Aelfred, 17 July 1903, 3 Orchard Drive, Bishops Hull, Taunton, Somerset, England, 28 December 1982. Espin & Espin, P.O. Box 105, Grahamstown.

3436/83—**Van Rooyen**, Stefanus Christian, 27 Augustus 1925, 2508275001006, Van Wykstraat 19, Westering, Port Elizabeth, 21 November 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

3478/83—**Swart**, Johannes Adolf, 30 March 1919, 1903305012001, Bella Vista, Cintsa, District of East London, 16 November 1983; Susara Isabella Swart, born Petzer, 2512160010007, J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London.

Davis, Elvina Louise, 28 January 1898, 9801280009004, 214 Tenby, Fleet Street, East London, 16 November 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Preston, Gwendoline Sophia, born Hieber, 1 August 1905, 0508010010009, 42 Leopold Street, King William's Town, 17 November 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

3321/83—**Botha**, Dirk van Rooyen, 29/4/12, 1204295013004, Leeubos, Humansdorp, 1 November 1983. C. W. Malan & Kie., Hoofstraat 52, Humansdorp.

3398/83—**Van Jaarsveld**, Johannes Ignatius Petrus, 4/12/08, 0812045008008, Gordonweg 12, Southernwood, Oos-Londen, 30/9/83; Elsie Catharina van Jaarsveld, gebore Barnard, 29/10/13, Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

3467/83—**Mulder**, Petrus Johannes, 6/8/17, 1708065012004, Hospitaalstraat 61, Cradock, 26/11/83; Louisa Jacoba Mulder, gebore Minnaar, 4/5/17, 1705040025002, Boland Bank Bpk., Posbus 45, Cradock.

2980/83—**Schmidt**, Christoffel, 6/10/31, 3110065043006, Nicolelaan 9, Taybank, Port Elizabeth, 27/9/83; Rachel Jacoba Schmidt, gebore Marais, 1/12/33, 3312010020002, Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2817/83—**Jewell**, Annie Catrina (Cathrina), born Lockem, 30 January 1906, 067372293, 19 McKinnon Street, King William's Town, 27 June 1983. Squire Smith & Laurie, P.O. Box 511, King William's Town.

Ballack, Ernst Wilhelm, 27/6/05, 0506275002000, 21 Bowen Street, Cambridge West, East London, 1/12/83; Maria Catharina Ballack, born Els. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Hattingh, Dorothea Sophia, 4 September 1923, 2309040025002, Treurfontein, Dordrecht, 17 November 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 996, Oos-Londen.

NATAL

6745/83—**Botha**, Susanna Margaretha, 28 November 1898, 9811280006009, 41 Severn Drive, Westville, Durban, 16 November 1983. C. A. Botha & Partners, P.O. Box 31, Ladysmith.

6562/83—**Garratt**, Levina Catharina, 1 January 1941, 4101010031005, 71 Myro Drive, Glenmore, Durban, 20 October 1983. W. B. Thomas & Co., P.O. Box 1749, Durban.

6697/83—**Griffin**, Catherine, 19/12/1884, 8412190003003, Mitchell Park Nursing Home, Nimmo Road, Durban, 3/11/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

6478/83—**Bazley**, Denis George, 20/11/1918, 1811205067001, 8 Clinch Crescent, Virginia, Durban, 16/9/83; Ivy Dorothy Bazley, 1606290053001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

6674/83—**Oliver**, Sheila Florence, 3/6/27, 2706030039002, 25 Eldridge Road, Escombe, 20/10/83; Aubrey Oliver, 3/3/20, 2003035043001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

6336/83—**Pillay**, Sammy Narayana, 2 July 1919, 1907025036059, 57 Snipe Street, Albersville, Port Shepstone, 8 August 1983; Govindamma, 3 March 1928, 800540586A. Khan Singh & Associates, Suite 3, Gangat Centre, Bazley Street, Port Shepstone.

5845/83—**Maraj**, Jaydevi (Jaydevi), 1913, 800331218, 173 Umbilo Road, Durban, 18/8/83; Doodnath (Kunnie) Maraj, 18/11/04, 800335746A. Derek van Duyn, Second Floor, Mangrove Beach Centre, Somtseu Road, Durban.

5946/83—**Doodnath** (Kunnie Maraj), 18/11/04, 800335746, 173 Umbilo Road, Durban, 20/9/83. Derek van Duyn, Second Floor, Mangrove Beach Centre, Somtseu Road, Durban.

5086/83—**Germishuizen**, Petrus Jochemus Klopper, 14/4/1900, 0004145010007, 16 Rossview Road, Rossburgh, Natal, 17/8/83. Britz & Bonamour, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban.

6270/83—**Adams**, James Arnold, 5/3/25, 2503055006002, 33 Francis Road, Ladysmith, 5 November 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Greathead, Harold Godfrey James, 28/6/19, 1906285010002, 30 Braithewaite Road, Pietermaritzburg, 29/11/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

6164/83—**Syme**, Susan Jane, 3/9/52, 5209030108007, 8 Weymouth Avenue, Glenwood, Durban, 24 October 1983. Brokensha Meyer & Partners, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

6734/83—**Slater-Kinghorn**, Margaret, 25/12/13, 1312250038005, Flat 61, Russlynn, St Andrew's Street, Durban, 22/11/83; David Slater-Kinghorn, 16/1/09, 0901165019000. Brokensha Meyer & Partners, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.

5517/83—**Eaton**, Mayne, 15 April 1914, 1404155007001, Thorner Estates, Camperdown, 28 September 1983. Marwick, Gould & Co., P.O. Box 1540, Pietermaritzburg.

6263/83—**Sherwood**, Ivor James, 27/8/15, 1508275025006, 26 Hulett Drive, Eshowe, 9/10/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5351/83—**Maphumulo**, Henry Zwelibi, 1906, 112208677, 114 Fourth Avenue, Clermont Township, P.O. Clernaville, 3/7/83. H. J. Bhengu & Co., 501 Lodson House, 118 Grey Street, Durban.

3582/83—**Moodley**, Valaythum (Nandha), 18 April 1953; 5304185086056, 7 Croton Road, Brindhaven, Verulam, 12 June 1983; Vasugie Moodley, born Nair, 17 March 1958, 5803170175055. Fowls van Onselen & Ridl, Eighth Floor, General Building, Field Street, Durban.

6579/83—**Rungasamy** (Rungasamy Perumal), 20/7/27, 2707205065053, 22 Gemeni Crescent, Everest Heights, Verulam, 19 November 1983; Butchamma, 22/1/30, 800434921A. Henry Francis, P.O. Box 192, Verulam.

4280/83—**Burchell**, Frederick Usher, 16/10/02, 0210165014007, Flat 2 Marlowe, 251 Bulwer Road, Glenwood, Durban, 9/7/83; Pauline Maria Burchell. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

6661/83—**Robertson**, Olive Annie, 26 October 1904, 0410260016002, 2 Simsley, 19 Bonieux Place, Durban, 18 November 1983. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

6610/83—**Dawson**, Frieda Emily Kate, 15 March 1895, Edward Hotel, Marine Parade, Durban, 22 November 1983. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

6676/83—**Thornhill**, Laura Isabel, 8 August 1898, 226025341W, Brakfontein, District of Klip River, 23 November 1983. C. A. Botha & Partners, P.O. Box 28, Ladysmith.

6232/83—**Lahy**, Arthur Anthony, 7 May 1929, 2905075041101, 24, Umdoni Grove, St Winifreds, 25 October 1983. Livingston Doull & Winter-ton, P.O. Box 291, Amanzimtoti.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

2150/83—**De Kock**, De Wet De la Rey, 2/4/01, 0104025012006, distrik Welkom, 29/8/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2426/83—**Joubert**, Susanna Catharina Petronella, 10 Julie 1895, 371183807W, Kaptein Dawsonstraat 9, Dan Pienaar, Bloemfontein, 31/10/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

- 2547/83—**Swanepoel**, Ivan Errol Frederick, 16/4/34, 3404165046005, 11 Leisegang Street, Brandwag, Bloemfontein, 13/11/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
- 2497/83—**Retief**, Willem Hendrik, 1 November 1916, 1611015023008, John Chardstraat 18, Bloemfontein, 14 November 1983; Elizabeth Francina Retief, gebore Du Bruyn, 15 Januarie 1920. Naude Thompson & Du Bruyn, Posbus 932, Kroonstad.
- 2460/83—**Bezuidenhout**, Jurgens Johannes, 15/7/20, 2007155008009, Rotterdamsstraat 30, Noordhoek, Bloemfontein, 12/11/83; Olga Bezuidenhout. Syfrets Trust & Eksekuteur (Noord-Kaapland), Posbus 334, Kimberley.
- 1951/83—**Jonker**, Lourens Nicolaas Jacobus, 5 Desember 1931, 3112055016000, Plot 18, Hoëveld, distrik Bloemfontein, 20 Augustus 1983; Louisa Johanna Jonker. Webber & Newdigate, Posbus 501, Bloemfontein.
- 1559/83—**Thorne**, John Ernest Griffin, 31/12/03, 0312315011006, 10 Coligny Road, Bloemfontein, 9/6/83. Van der Merwe & Sorour, P.O. Box 1062, Bloemfontein.
- 2423/83/ASR—**Fisher**, James, 30 July 1923, 2307305031004, 1 Rietbok Crescent, Reitzpark, Welkom, 1 November 1983. Andrews & Podbielski, P.O. Box 595, Welkom.
- 2512/83—**Prinsloo**, Jozua (Josua), 30 November 1905, 0511305014009, Siesta-ouetehuis, Genl. Conroystraat 5, Bloemfontein, 8 November 1983; Magdalena Dorothea Prinsloo, gebore Van Zyl, 6 September 1908, 0809060013004. Volkskustrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 2450/83—**Schmidt**, Susanna Petronella Christiena, 22/11/13, 1311220011001, George Holmstraat 20, Bloemfontein, 4/11/83. Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.
- 2468/83—**Bosch**, Jacoba Maria, gebore Fick, 13 Maart 1907, 0703130001000, Halsestraat 46, Wilgehof, Bloemfontein, 5 September 1983. Volkskustrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 2408/83—**Du Plooy**, Gerhardus Johannes, 25/8/09, 0908255010005, Utopia, Marquard, 13 September 1983; Elsie Maria Susanna Petronella Du Plooy, gebore Venter, 10 November 1914, 1411100009008. Volkskustrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 2477/83—**Taljaard**, Hester Sophia Charlotte, gebore Nel, 27 Julie 1907, 0707270033004, Voortrekkerstraat 35, Odendaalsrus, 26 September 1983. Volkskustrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 2508/83—**Abrahams**, Lena Rachel, 21 Desember 1914, 1412210029019, Brookeslaan 26, Heidedal, Bloemfontein, 14 Oktober 1983; Peter John Abrahams, 4088000029019. Mc Intyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.
- 2501/83—**Lamprecht**, Theunsinna Johanna, gebore Nel, 13 Maart 1918, 1803130026004, Combrinckstraat, Luckhoff, 2 November 1983. I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis.
- 785/82 A—**Beattie**, Margaret, 30 Oktober 1901, Firewood, distrik Winburg, 4 April 1982. Victor Kotze & Smit, Posbus 48, Winburg.
- 2498/83—**Kemp**, Jacobus Albertus, 1 Oktober 1903, 0310015006003, Kempus, Odendaalsrus, 27 September 1983; Susanna Cornelia Kemp, gebore Ferreira. Smit Vermaak & Snyman, Posbus 99, Odendaalsrus.
- 2504/83—**Oberholzer**, Maria Magdalena, gebore Jacobs, 10 November 1901, 0111100004006, Huis Goedversorg, Boshof, 28 Oktober 1983. Volkskustrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.
- 2569/83—**Swanepoel**, Jacoba Sarah, 30 November 1923, 404581372W, 16 Petrus Schoeman Street, Wilgehof, Bloemfontein, 2 Desember 1983; Christian Abraham Emanuel Swanepoel, 3 August 1921, 2108035057008. Christian Abraham Emanuel Swanepoel, 16 Petrus Schoeman Street, Wilgehof, Bloemfontein.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

11123/82—**Ebrahim**, Ismail, 1301165036055, 11 Roshni Street, Indian Township, Heidelberg (Heidelberg).—A. E. Lambat, Germex.

7542/83—**Laher**, Nur-Ahmed Ebrahim, 2711205068059, 758 Laher Street, Actonville, Benoni (Benoni).—A. E. Lambat, Germex.

10021/83—**Knowles**, Lionel Leonard, 0104155013006, 210 Manning Road, Durban, Natal (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

5589/83—**Peden**, William Charles, 0803175004008, 209 Persimmons Street, Malvern, Johannesburg, First; Dorothy Lilian Kate Peden, 0504210 005006 (Johannesburg).—C. A. Bruyns Trust Co., Craighall.

- 10509/83—**Myburgh**, Barend Jacobus Lourens, 370939870, Johannesburgweg 34, Arcon Park, Vereeniging (Vereeniging).—Santamtrust, Potchefstroom.
- 16347/81—**Maree**, Johanna Elizabeth, 344757165W, Joubertstraat 71, Middelburg (Middelburg).—C. R. Swarts & Du Toit, Middelburg.
- 9837/83—**Scholtz**, Gert Daniël, 0508155038005, Groenwilgers 20, Meulstraat, Potchefstroom (Potchefstroom).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 6695/83—**Lordan**, Shirley Elizabeth, 4410240017001, Sterkfontein hospitaal, Krugersdorp; John Christian van Wyk Lordan, 4112055017007 (Oberholzer).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 1082/83—**Melville**, Elizabeth Blanche, 381236458W, Plot 67 Bergsig, Pietersburg (Pietersburg).—Henstock & Green, Pietersburg.
- 5888/83—**Swanepoel**, Anna Jacoba, 0507310025006, Schochstraat 42, Leeudoringstad, Tweede en Finale; Jacobus Johannes Swanepoel, 080813 5010003 (Wolmaransstad).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 3228/83—**Thomson**, Desmond Malcolm, 3101215057004, 43 Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston; Joan Thomson, 3901080039007 (Germiston).—Stupel & Berman, Germiston.
- 5473/83—**Neuhoff**, Carel, 3710165010001, Lorantweg 49, Lilianton, Boksburg, Eerste (Boksburg).—Klopper, Jonker & Vennote, Alberton.
- 438/81—**Prinsloo**, Johanna Anna Magaetha, 0807030014003, Efty's Hof 9, Van Riebeecklaan, Alberton, Tweede en Aanvullende (Alberton).—Klopper, Jonker & Vennote, Alberton.
- 6441/83—**Nagel**, Jan Frederik Adriaan, 4108255044007, Sonderwatergevangenis terrein (Cullinan).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.
- 1009/82—**Burgess**, Reginald Herbert, 2509045022009, 69 Katjepiering Avenue, Edelweiss, Springs (Springs).—Hammerschlag-Gishen Inc., Springs.
- 9044/83—**Oosthuizen**, Aletta Johanna, 0609070032006, Krugerstraat 213, Potchefstroom (Potchefstroom).—Williams Müller Wright & Mostert, Potchefstroom.
- 11319/83—**Vorster**, Frederik Hendrik, 0907165002003, Edwardslaan 65, Westonaria; Johanna Susanna Magdalena Magrietha Vorster, 1511040 005006 (Westonaria).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 9764/83—**Fraser**, Violet, born Gardner, 0566070036005, 8 Joanaida Flats, 381 Schoeman Street, Pretoria; James Mutch Fraser.—Rooth & Wessels, Pretoria.
- 7187/82—**Jansen**, Emil Wilhelm, 1510065009000, Blyfstaamboschspruit, Nelspruit (Nelspruit).—D. J. Smit, Kroonstad.
- 5348/82—**Venter**, Emil Wilhelm, 2005245048001, Diagonalstraat 21, Blyvooruitzicht; Angeline Kathleen Venter, 2501280058004 (Carletonville).—Santamtrust, Potchefstroom.
- 1115/82—**Engelbrecht**, Jacomina Margaretha, 1407290015004, Appeldoorn, distrik Carolina (Potchefstroom en Carolina).—Williams Müller Wright & Mostert, Potchefstroom.
- 4060/83—**Kriel**, Hendrik Johannes, 3009275019006, Smutsstraat 32, Leeudoringstad (Wolmaransstad).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 608/83—**Kok**, Jan Hendrik, 5212255033009, 9 Nichols Road, Dunnottar, Supplementary (Nigel).—Bennett, McNaughton & Jansen, Springs.
- 10307/83—**Clarke**, Dorothy Mountjoy, 9611260008003, Jakaranda Old Age Home, Charles Street, New Muckleneuk.—Syfrets Trust, Pretoria.
- 6851/83—**Du Toit**, Maria Helena Jacoba, 9311200004002, 406 Harmoniehof, Mears Street, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.
- 10172/83—**Blignaut**, Maria Johanna Cornelia, 1510150008008, Oaktree Kleinhoewe, Krugersdorp (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 9542/83—**Van Bijljon**, Johannes Jacobus, 1804285021006, 40 Albatros Street, Kempton Park (Kempton Park).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 1450/83—**De Waal**, Maria Susanna, 1004130035000, Retiefstraat 97, Geduld, Springs (Springs).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 10783/83—**Kemertgoglu**, Simon George, 1407265018008, 14 Nastirtium Avenue, Primrose, Germiston; Alice Lilian Kemertgoglu (Germiston).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 8333/83—**Botha**, Johannes Christiaan, 4309105024005, hoek van Putfontein- en Van Rynweg, Van Ryn Kleinhoewes, Benoni, Aanvullende Eerste en Finale; Johanna Elizabeth Botha, 3709120012003 (Benoni).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 1354/83—**Van Jaarsveld**, Daniel Johannes Cornelius, 2706165017005, Boschhoek, Heidelberg, 30 dae (Heidelberg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 11833/83—**Cloete**, David Theron, 3508055029002, Plot 94, Tweefontein, Pietersburg; Johanna Adrianna Cloete, 3805260007009, 30 dae (Pietersburg).—Volkskastrust, Pretoria.
- 8032/83—**Brown**, Sarah Jane, 2004070027008, Beamweg 8, Wespark, Pretoria.
- 4822/83—**Visser**, Anna Cathrina, 3103290001006, Maraisstraat 541, Schoemansville; Johannes Gerrit Visser, 2803165004001 (Brits).—Volkskastrust, Pretoria.
- 13591/83—**Wentzel**, Gustavus Francois, 2808265024004, Sandrivierkoshuis, Eerstegoud; Petronella Johanna Wentzel, gebore Venter, 26021900 10000 (Pietersburg).—Volkskastrust, Pretoria.
- 6605/83—**Möller**, Hendrik Martinus Wolrad, 1908185015006, Schoonstraat 3, Volksrust (Volksrust).—Volkskastrust, Pretoria.
- 11060/83—**Fourie**, Peter Sydney, 2312215040012, St Josephlaan 429, Eersterus, Pretoria; Maria Sylvia Fourie, 2811190040012.—Volkskastrust, Pretoria.
- 7424/83—**Broodryk**, Tjaart, 1310135027003, Dancanstraat 18, Witbank; Alette Johanna Broodryk, gebore Vorster, 1810260019006 (Witbank).—Volkskastrust, Pretoria.
- 14533/83—**Schlebusch**, Izak Dawid, 0511135003008, Huis Hoëveld, Pleinstraat, Albertsville, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 9339/82—**Van Aswegen**, Daisy Marguerite, Tolip Street, Melville, Johannesburg (Johannesburg).—E. M. Wasserfall, Johannesburg.
- 9670/80—**Chaitowitz**, Israel, 0505105013005, c/o The Witwatersrand Jewish Old Age Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Sydney S. Chaitowitz, Johannesburg.
- 15938/82—**Bezuidenhout**, Theresa Jesus, 63 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg (Johannesburg).—Tromp, Maartens, Thom & Cloete, Johannesburg.
- 13099/82—**Chalupsky**, Lore, 3601030064002, 30 10th Street, Kew, Johannesburg (Johannesburg).—Frederick Joffe, Johannesburg.
- 5311/78—**White**, Alexander, 331648224, 27 Queens Road, Parktown, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Henry Ginsberg Lieberthal & Abrahams, Johannesburg.
- 2998/83—**Arendse**, Hubert Dudley, 2907195034008, 128 13th Street, Parkhurst, First; Una May Arendse (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 3461/83—**Vierhout**, Cornelius Petrus, 1009125020008, 8 Riley Road, Bedfordview, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 15511/82—**Clouts**, Sydney Charles, 0506195025008, 210 Killarney Park, Fifth Street, Killarney (Johannesburg).—Leveton Boner, Johannesburg.
- 10046/83—**Spence**, Phyllis Hermine Elaine, 2001250027006, 8 Grosvenor Place, Grosvenor Road, Bryanston, Sandton; John Frederick Spence, 1210015038007 (Johannesburg).—Langstaffe Bird & Co., Johannesburg.
- 3130/83—**Oberstein**, Simon, 270115028004, 9 Munday Avenue, Morninghill, Bedfordview (Germiston).—N. Sifris, Johannesburg.
- 5668/82—**Wium**, Hermiene Marie Louise Sophie, 256096913, Cosmos House, 4 Nottingham Road, Kensington (Johannesburg).—T. B. Toms, Johannesburg.
- 13177/82—**Zoutendyk**, Doris Madeleine, 0304270015007, 28 Wexford Avenue, Northcliff, Johannesburg, First, Second and Final (Johannesburg).—Bell, Dewar & Hall, Johannesburg.
- 15307/82—**McLaren**, Helen McNeil, 9907240010006, 94 Fifth Avenue, Bez Valley, Johannesburg (Johannesburg).—Civin-Miller, Johannesburg.
- 15307/82—**McLaren**, Helen McNeil, 9907240010006, 94 Fifth Avenue, Bez Valley, Johannesburg (Johannesburg).—Civin-Miller, Johannesburg.
- 14384/79—**Bourhill**, Laura Agnes Caroline, 8510080003007, 48 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Bowman, Filfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

- 8160/82—**Haas**, Sigmund, 9803215012004, Our Parents Old Age Home, High Road, Gardens Johannesburg (Johannesburg).—Melman-Rosenberg, Johannesburg.
- 6878/83—**Dell**, Derrick Edward Barclay, 2701115054000, 72 First Road, Kew, Johannesburg; Gloria Dell, 3103120054001 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 11279/83—**Pohlman**, Curt Otto, 0204035012002, Flat 46 Linnmeyer Garden Village, Plinlimmon Road, Hill Extension, Johannesburg; Ena Jane Pohlman, 1303120012007 (Johannesburg).—Israelsohn-von Zwiklitz, Rosettenville.
- 5679/83—**Mouton**, Lourens Marthinus, 2504215022004, 16 Third Street, Delarey, Maraisburg, dist Roodepoort; Rachel Elizabeth Mouton, born Stoltz, 2812120065004 (Roodepoort).—Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Roodepoort.
- 11638/79—**Innell**, Walter Joseph, 2106045043109, 134 Fifth Avenue, Edenvale (Germiston).—Ironsides Greenwood, Johannesburg.
- 3212/83—**Furman**, Adele Louise, 1511240026000, 31 Greenfield Road, Greenside, Johannesburg; Hyman Furman, 1710095036003 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 6328/83—**Crosbie**, Anthony Eric, 3806165008001, 15 Pigeon Street, Horisonpark (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 8049/81—**Aron**, Sofie, 1207140040007, 406 Cortina D'Ampezzo, 20 Honey Street, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Stability Services (Pty) Ltd, Johannesburg.
- 4635/80—**Grib**, Hendrik Frederik, 2507085001008, Willie Smitstraat 2, Roodtstuine, Vereeniging (Vereeniging).—Van der Walt & Hugo, Pretoria.
- 6032/83—**Dreyer**, Frederik Rudolf, 0312265017001, Omkyk, distrik Lichtenburg; Elizabeth Rachel Dorothea Dreyer, gebore Malan, 23072300 22003 (Lichtenburg).—Borman, Snyman & Barnard, Potgietersrus.
- 14435/82—**Marais**, Francois Johannes, 2809265064008, Hastiestraat 39, Kilner Park, Pretoria. —Louis du Rant & Kie., Vrede.
- 14299/77—**Desai**, Ismail Mahomed, 800043544A, 52 Balfour Road, Mackenzieville, Nigel; Aevsha Ahmed Ismail (Nigel).—Lockett & De Beer, Nigel.
- 8853/83—**Kasselman**, Daniel Matthys Johannes, 0512105006005, Bodensteinweg 53, Wolmaransstad; Gertruida Johanna Kasselman, gebore Hamman, 1106170028009 (Wolmaransstad).—D. M. Taljaard & Nieuwoudt, Wolmaransstad.
- 3701/83—**De Caris**, Arturo, 1908115035100, First (Nelspruit).—Barclays National Bank, Nelspruit.
- 3005/83—**Faure**, Jacobus Christiaan, 1807025004000, Annes Reward, Pk. Belfast, Eerste (Belfast).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.
- 10204/82—**Duvenhage**, Leopold Anthony, 4505025071003, 211 Marshall Street, Pietersburg; Agatha Jacqueline Duvenhage, formerly Duvenhage, formerly Mundel, born Liversage (Pietersburg).—Rooth & Wessels, Pretoria.
- 11917/83—**Borman**, Johanna Catherina Christina, 0307260020002, Geyserstraat 19, Potgietersrus (Potgietersrus).—Borman, Snyman & Barnard, Potgietersrus.
- 4570/83—**Pistorius**, Hendrik Georg, 1805035028001, Karel Trichardtlaan 550, Mountain View, Pretoria, Finale. —Mev. A. E. Swart, Pretoria.
- 7261/82—**Botha**, Pieter Hermanus, 4009155091009, Sesde Straat 8a, Mellville, Johannesburg; Catharina Johanna Magdalena Botha, Aanvullende (Johannesburg).—Santamtrust, Middelburg.
- 8639/83—**Brink**, Gerrit Vermaas, 1612185043008, Dromorestraat 26, Kenmare, Krugersdorp; Willem Johannes Meyer Brink (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 9771/83—**Gomes**, Jose da Silva, Pretoriastraat 18, Troyville, Johannesburg; Maria Amelia Gomes, gebore Barbosa, 30 dae (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 11533/83—**Till**, Agnes Maureen, 4801220083007, Silicalaan 7, Dersley Park, Springs; Raymond Bazk Till (Springs).—Santamtrust, Marshalltown.
- 11207/83—**Clegg**, Arthur Dudley, 1512245003000, Malraisonweg 11, Dunnottar (Nigel).—Standardtrust, Marshalltown.
- 14354/83—**Brits**, Jan Adriaan, 1906205006007, Braklaagte, Grootvlei, Balfour; Christina Jacoba Brits (Balfour).—Standardtrust, Marshalltown.
- 13726/83—**Botha**, Pieter Hermanus, 1012205010006, 170 Seventh Avenue, Edenvale; Martha Mathilda Margaret Botha, gebore Kruger, 32488353W (Edenvale).—Santamtrust, Kempton Park.
- 12646/83—**Van Wyk**, Hester Gertruida, 2311250033007, Minidaweg 11, Uitbreiding 1, Symhurst, Germiston; Jurgens Hendrik van Wyk, 1809145051002 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.
- 7613/83—**Dooze**, Cornelia Johanna, 2304250006008, Grahamstraat 14, Geduldutbreiding, Springs; Adriaan Marinus Dooze, 1905215007005 (Springs).—Santamtrust, Kempton Park.
- 530/83—**Hanekom**, Dirk Andries, 0305205010005, 52 Truro Road, New Redruth, Alberton; Vera Agrata Hanekom, born Fouché, 1112220023008 (Germiston).—Singer Horwitz, Johannesburg.
- 8274/83—**Hills**, Andries Lourens, 303444237, Plot 754, Clewer; Magdalena Wilhelmina Hills, 303490007, 30 dae (Witbank).—Santamtrust, Middelburg.
- 13889/83—**Herbst**, Christiaan Frederik, 2011195009001, Hermanstraat 2, Blancheville, Witbank; Susanna Jacoba Maria Herbst, 2711270014004 (Witbank).—Santamtrust, Middelburg.
- 13824/83—**Rosseau**, Martha Maria, 5201070028005, Schoonoord, Pk. Wonderfontein; Izak Siebert Rosseau, 4705215034000, 30 dae (Middelburg).—Santamtrust, Middelburg.
- 8962/83—**Lloyd**, David Nigel, 6007075238104, 21 Bergsering Street, Tasbetpark, Witbank (Witbank).—Santamtrust, Middelburg.
- 13558/83—**Van der Linde**, Willem Petrus Benjamin, 4801235037006, Malanstraat 169, Rustenburg; Petronella Johanna Dorethea van der Linde, 5109170076008 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 10153/83—**Stassen**, Pieter Ignatius Michael, 6404165108000, Ketjenstraat 4, Pretoria-Wes, Aanvullende. —Santamtrust, Pretoria.
- 2458/83—**Roos**, Philippus Jeremiah Riekert, 3411195060005, Gevangenisplaas, Barberton; Marie Annette Roos (Barberton).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 2028/83—**Schoeman**, Johannes Petrus Albertus, 0711215016009, Malanstraat 57, Riviera, Pretoria. —Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 9367/83—**Le Roux**, Helena Claudina, 0709200002000, Visserstraat 21b, Ventersdorp; Rudolph Johannes le Roux, 0404105006005 (Ventersdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 6685/83—**Kloppers**, Hendrik Baltus, 0612075004004, Tiptolstraat 997, Silverton Uitbreiding, Pretoria. —Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 2387/83—**Kleynhans**, Michael Jacobus, 1307115025007, Rus en Wyl 4a, 874 27th Avenue, Rietfontein, Pretoria; Catharina Frederika Aletta Sophia Kleynhans, 1606080024006. —Barclays National Bank, Pretoria.
- 9315/83—**Hollander**, Anna Catharina, gebore Botha, 1605220003003, weduwee, Rosemeadhof 28, Kerkstraat, Arcadia, Pretoria. —Metboard, Pretoria.
- 8146/83—**Bester**, Willem Johannes, 2010155008003, Kareepoort, Brits; Catharina Susanna Bester, 1902070005000. —Standardtrust, Pretoria.
- 16173/82—**Engelbrecht**, Johannes Cornelius, 0708315015006, Krugerstraat 179, Rustenburg, Eerste (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 8405/83—**Gorlei**, Oskare Amleto, P504909, Nazareth House, Waterkloof, Pretoria. —Standardtrust, Pretoria.
- 14505/83—**Klopper**, Minnie Visser, 0902080006007, Serenity Ouetehuis, Princeslaan, Randburg (Randburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- Britz**, George Johannes, 2210195002004, Rexstraat 129, Newlands; Johannes Stephanus Britz, 2506090016001 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 15187/82—**Liebenberg**, Andries Petrus Christoffel, 2305205006001, Dewlishlaan 100, Dinwiddie, Germiston, Aanvullende; Mary Liebenberg (Engelbrecht), 2101200019002 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.
- 6685/83—**Kloppers**, Hendrik Baltus, 0612075004004, Tiptolstraat 997, Silverton-uitbreiding, Pretoria. —Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 11566/82—**Van Wyk**, Roelof Daniel, 4111255022007, Landbouhoewes, Benoni (Benoni).—Santamtrust, Kempton Park.

- 14253/83—**De Waal**, Magdalena Salomina, 5005260043009, Dennenstraat 4, Visagiepark, Nigel; Andries Johannes de Waal, 4408165011009 (Nigel).—Santamtrust, Kempton Park.
- 14359/83—**Smith**, Philippus Lowies, 216135060005, Raadsaalweg 10, Blancheville, Witbank; Anna Maria Smith, 3111290062001 (Witbank).—J. C. Roos, Pietersburg.
- 5804/83—**Hawkins**, Cornelia Magdalena Johanna, 304454861W, 10 Parys Street, South Hills, Johannesburg; Samuel Hawkins, 310551764W (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 1444/53—**Otto**, Gerrit Johannes, 0903275030000, Carnationweg 6, Primrose (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.
- 9286/82—**Hardy**, Idienne, 4411190026000, 17 Sandown Park, Rivonia Road, Sandown (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 15451/81—**Zambetti**, Vincenzo Erminio, 1404205045100, 15 Cooper Street, Cyrildene, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 8861/83—**Leslie**, John Alexander, 9111125003000, 424 Main Street, Waterkloof.—Standardtrust, Pretoria.
- 4227/83—**Prior-Hicks**, Violet Constance, 0112030003001, Herfsakker Cottage 4, Nelspruit.—Standardtrust, Pretoria.
- 10433/83—**Roos**, Martha Johanna, 310553549W, Cesbaniestraat 1168, Pretoria-Tuine.—Standardtrust, Pretoria.
- 6237/83—**Rossouw**, Petrus Johannes, 3105135036006, Mirianastraat 231, Sinoville, Pretoria; Nellie Rossouw, 3304230025002.—Standardtrust, Pretoria.
- 4614/83—**Van der Westhuizen**, Nicolaas Jacobus, 3609045021008, Jansonstraat 35, Machadodorp; Hester Catharina van der Westhuizen, gebore Du Preez, 3607250014007 (Carolina).—Standardtrust, Pretoria.
- 5329/83—**Van Zyl**, Johannes Hendrik, 191175071001, Doornfontein, distrik Wibank; Anna Elizabeth van Zyl, 1810190057001 (Witbank).—Standardtrust, Pretoria.
- 8245/83—**Verryn**, Trevor David, 3404205036008, 272 Theuns van Niekerk Street, Wierdapark, Verwoerdburg.—Standardtrust, Pretoria.
- 8243/83—**Viljoen**, Philippina Susanna, 170240003007, Doordriftstraat 49, Ventersdorp; Carel Petrus Jacobus Viljoen (Ventersdorp).—Standardtrust, Pretoria.
- 14066/83—**Marais**, Maria Johanna Katrina, 0610230011005, Emily Hobhousestraat 383, Pretoria-Noord; Daniël Petrus Marais, 0412175008009 (Pretoria-Noord).—Santamtrust, Pretoria.
- 14415/81—**Jacobs**, Sam, 9908165007001, 604 Monria Hotel, Bosman Street, Pretoria.—Goldberg Kuhn & Lanesman, Pretoria.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 4406/83—**Easton**, Leslie Bower, 1104025020008, widower, Central Buildings, St George's Street, Simon's Town (Simon's Town).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 1932/83—**Lanning**, Helen Elsie, 9812150013000, 183 Hoff Street, Kraaifontein (Bellville).—Routledge-MacCallums, Cape Town.
- 5905/83—**Donald**, Mildred, 0807150045001, Arcadia, Main Road, Observatory.—Routledge-MacCallums, Cape Town.
- 3845/83—**Matthews**, Anne, Cape Town.—Roup Wacks & Kaminer, Cape Town.
- 5940/82—**Van Wyk**, Henry Johannesen, 2205195058014, Welcome Estate (Wynberg).—Pincus Matz & Feinberg, Claremont.
- 5408/73—**Meyerowitz**, Morris, 022102574W, Oranjezicht, Cape Town, Amended Supplementary.—Leo Meyer & Company, Cape Town.
- 6853/80—**Galloon**, Moses, 3502135057000, 14 Gorleston Road, Sea Point.—Hurwitz Lewak, Cape Town.
- 5503/83—**Peters**, Maria Petronella, 022507526W, Observatory.—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.
- 5143/83—**Gobey**, John Edward James, 0906075032019, 8 Main Avenue, Gleemoor Athlone; Christina Louisa Gobey, born Ford (Wynberg).—Francis Thompson Ince & Wood, Cape Town.
- 7567/82—**Sender**, Barry, 2208275054002, 704 Marian Heights, Kloof Road, Sea Point.—Gelb Gelb Simon & Shapiro, Cape Town.
- 4224/82—**Crofton**, Agnes Marjorie, Rondebosch (Wynberg).—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 249/83—**Asteriadis**, Jean (John) Anthony, 0806215023102, 5 St George, Hugon Road, Claremont (Wynberg).—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 6316/82—**Rosenberg**, D. R., 50 Monmouth Avenue, Kenilworth (Wynberg).—Braude, Gordon & Co., Cape Town.
- 4222/83—**Mattison**, Stephanie Joan, formerly Campbell, born Vyfer, 1712040034000, 41 Bosheuwel Road, Bothasig (Goodwood).—Bloomberg & Co., Cape Town.
- 2593/83—**Kyriacos**, Joseph, 022792113, Nafplion, Greece.—The Board of Executors, Cape Town.
- 2739/83—**Birk** (Burke), Elizabeth, gebore Van Tonder, 1504230017006, Kerkstraat 86, Ladismith; Michiel Johannes Birk (Burke), 1309245028000 (Ladismith).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 3406/83—**Nocton-Smith**, Christian George, 1110125020004, 54 Union Avenue, Pinelands (Goodwood).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 1481/83—**Caithness**, Amy, born Smith, Stadium Residence, 169 Main Road, Green Point.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 5567/83—**Bright**, Maria Sewertina, 9003050004006, 71 Fourth Avenue, Parow (Bellville).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 6644/83—**Walters**, Johanna Brink, 0911300007000, Japie Palestraat 4, Vredenburg (Vredenburg).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 7818/81—**Retief**, Izak de Villiers, 2711165010000, Volsteadstraat 48, Strand, Supplémentaire (Strand).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 7633/83—**Walters**, Johanna Frederika (Fredrika), gebore Truter, 0708040027003, Klein Moorrees 3, Retiefstraat, Moorreesburg (Moorreesburg).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 5700/83—**Liebenberg**, Jurgens Jacobus, 0702215010001, Huis Nerina, Porterville, Supplémentaire; Elizabeth Catharina Liebenberg, gebore Smith, 0602250037002 (Porterville).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 2494/83—**Van Eeden**, Magdalena Margaretha Elizabeth, gebore Beukes, 0407280031003, Paul Krugerstraat 29, Southfield; Johannes Hendrik Nicolaas van Eeden, 0007085010002 (Wynberg).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 4352/83—**Du Plessis**, Christina, gebore Malherbe, 96748019, Green Pastures Rest Home, Durbanville (Bellville).—Boland Bank, Paarl.
- 2673/83—**Marshall**, Frederick Herbert (Hermanus).—Guthrie & Theron, Hermanus.
- 8049/81—**Jacobs**, Katrina, born Brand, 109 Tarus Road, Surrey Estate, Amended (Wynberg).—Findlay & Tait Incorporated, Cape Town.
- 4923/83—**Hodgskin**, Peter Cornelius, 022307289, 22 St Leger Road, Claremont; Sarah Sophia Hodgskin, born Phyfer, 022307290 (Wynberg).—Louw & Key, Somerset West.
- 1816/83—**Breet**, Gertruida Cornelia, gebore Oosthuizen, 0306100005009, Murraystraat 73b, Vasco (Goodwood).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 6293/83—**Janse van Rensburg**, Barend Petrus, 2010065007004, Provinsiale Huis 18, Kraaifontein; Elizabeth Jacoba Janse van Rensburg, 3006230045001 (Bellville).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 4883/83—**Van Niekerk**, Catharina Hendrina, 1304290002000, Huis Uitsig, M. E. Rothmanstraat, Bellville; Hugo Hendrik van Niekerk, 0907245004003 (Bellville).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 2098/83—**Wolmarans**, Johannes Stefanus, 4211085013000, Zandvliet, distrik Robertson; Cecelia Johanna Alberta Wolmarans, 4801020016009 (Montagu).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 4962/83—**Botha**, Adriaan Johannes Hendrikus, 0301015003009, Wellingtonstraat 41, George; Magrietha Caterina Botha, 0512290002009 (George).
- 2580/83—**Janse van Rensburg**, Johanna Magdalena Susanna, 111901093W, Tehuis Jan Lange, Riversdal; Hendrik Christoffel Janse van Rensburg, 1003215022008 (Riversdal).—Boland Bank, Riversdal.
- 6830/82—**D'Offay**, Joseph Louis Paul, 7 Braeside Road, Green Point, Cape Town; Lydia D'Offay.—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.

- 2165/82—**Stuurman**, Margaret Joan, born Viana, 2411200038013, 47 13th Street, Elsie's River, Amended First and Final (Goodwood).—Z. Abdurahman & Associates, Elsie's River.
- 6565/81/5B—**Stuurman**, Samuel, 2505225036017, 47 13th Street, Elsie's River, Amended First and Final; Margaret Joan Stuurman, born Viana, 2411200038013 (Goodwood).—Z. Abdurahman & Associates, Elsie's River.
- 7372/76—**Razack**, Mohamed Gulam Mohidien (Gulam Mohaidien Abdul Razack and as Gulam Mohidien Razack Parker), 148 Halt Road, Elsie's River, Second and Final (Goodwood).—S. M. Kessler Lazarus & Borok, Goodwood.
- 6222/82—**Van Antwerpen**, Petrus Jacobus, 4602285027008, 110 Welgelede Flats, Strand (Strand).—Burton Barbour & Associates., Cape Town.
- 704/83—**Nicholson**, Ian Howard Grant, 0511035026000, 25 Firmount Road, Somerset West (Somerset West).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 1833/83—**Politis**, Apostolos, 2909235049103, 14 Belton Flats, Main Road, Green Point; Olivia Joana Politis, born Canal, 3606240020108. Syfrets Trust, Cape Town.
- 4522/83—**Nöthling**, Gottlieb Herholdt, 1606155005005, Tweede Laan 7, Paarl (Paarl).—Syfrets Trust, Kaapstad.
- 7743/78—**Brunton**, Harry Noel, 0712285014007, 143 10th Street, Voëlklip, Hermanus, Supplementary (Hermanus).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 8155/82—**Bosch**, Eustace Keith, 7 Herzlia Court, Ludlow Road, Vredehoek, Cape Town. Swanepoel, Uys & Rushton, Cape Town.
- 2104/83/40—**Arendse**, Martin Japha, 2702065042011, 6 Ross Road, Wynberg; Jacoba Arendse, born Mopp, 33070300075013 (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- Robertson**, William James, 106 Albemarle, Beach Road, Mouille Point. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 5368/83—**Trevathan**, Mona Fanny Eliza, formerly Mitchem, born Grattan, 9603270018008, widow, 117 Buitenkant Street, Cape Town.—Silberbauers, Cape Town.
- 4497/82—**Youngusband**, Michael Ian, Oranjezicht, Fairheads Trust, Cape Town.
- 319/82—**Mostert**, Jemima Gertruida, 14 Haldane Road, Rondebosch (Wynberg).—Dommissie & Butler, Rondebosch.
- 6743/80—**Devoti**, Tony Roccho, Crawford, Amended.—Buchanans Inc., Wynberg.
- 2894/83—**Turnbull**, David, 168 High Level Road, Sea Point; Mabel Louisa Turnbull, born Brill.—Balsillie Watermeyer & Cawood, Cape Town.
- 3326/83—**Sacks**, Baynus Bernard, 0809025036009, 3 Cradock House, London Road, Sea Point.—Baker Musikanth, Cape Town.
- 2701/83—**Swanepoel**, Mary Magdalene, born Hindle, 2110150038003, 3 Dan Pienaar Street, Ruyterwacht; Pieter Sarel Swanepoel (Goodwood).—Windell & Conradie, Parow.
- 4762/83—**Ravens** (Abrahamse), William John, 022284798W, Athford, Sheldon Road, Crawford (Wynberg).—Thompson Smithers & Bradley, Wynberg.
- 3294/83—**Powell**, Frederick, 0409045015008, 6 Great Kimble, Main Road, Rondebosch, First (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Claremont.
- 3279/83—**Brownhill**, Eleanor Ansell, 28 St. Andrews Road, Newlands (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 77/83—**Cullum**, Walter James, 4611035093004, 501 Alexander Hill, Milner Road, Tamboerskloof, Amended First and Final.—Syfret Godlonton-Fuller Inc., Claremont.
- 1706/83—**Harley**, William David, 1210235041013, 3 Bishop Crescent, Sidneyvale, Goodwood; Josephine Dorothy Harley, 1412300050016 (Goodwood).—Syfret, Godlonton, Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 3921/82—**Krastin**, Dennis Wilfred, 28 Newton Drive, Meadowridge (Simon's Town).—K. G. Mann, Paardeneiland.
- 7192/83—**Le Roux**, Aletta Elizabeth, gebore Vivier, 2903300027003, Kerkstraat 27, Ladismith; Gert Johannes le Roux, 1911305004001 (Ladismith).—Blyth & Coetzee, Ladismith.
- 3373/83—**De Wit**, Maria Francina, 9305220007007, Huis Izak van Tonder, Ladismith (Ladismith).—Blyth & Coetzee, Ladismith.
- 8263/82/3B—**Nel**, Charl Johannes, 0509265010009, Kerkstraat 3, Ladismith; Miriam Louisa Nel, gebore Van der Ham, 1212030010003 (Ladismith).—Blyth & Coetzee, Ladismith.
- 4695/83—**Lacy**, Raymond Henri, 6 Lichfield, 1 Foyle Road, Claremont (Wynberg).—Tennant & Co., Cape Town.
- 495/78—**Van Graan**, Dora Wilhelmina, born Pietersen, 118976075K, 23 Sonneblom Street, Idas Valley, Stellenbosch, Amended (Stellenbosch).—Cluver & Markotter, Stellenbosch.
- 2944/83—**Van Wyk**, Machiel Frederick, 6107225177002, Karavaan Park, Kuilsrivier (Kuilsriver).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 7014/83—**Lühbe**, Cecelia (Cecilia) Aletta Francina, 14093000034008 (Vanhynsdorp).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 7733/83—**Horne**, Sarel Marthinus Albertus, 0802275004009, Spencerstraat 80, Goodwood; Maria Elizabeth Horne, 0708070006000 (Goodwood).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 4575/83—**Potgieter**, Florence Beatrice, 33 Trichardt Street, Welgemoed, Bellville; Verdun Potgieter (Goodwood).—Guthrie & Rushton, Fish Hoek.
- 5530/83—**Parrott**, William Henry, 1301115007008, Waverenstraat, Tulbagh (Tulbagh).—Boland Bank, Ceres.
- 3038/83/3C—**Lazarus**, Josias Jacobus, 9110015001009, Van der Bylstraat 28, Bredasdorp (Bredasdorp).—F. J. Spamer, Bredasdorp.
- 3038/83/3C—**Lazarus**, Josias Jacobus, 9110015001009, Van der Bylstraat 28, Bredasdorp (Bredasdorp).—F. J. Spamer, Bredasdorp.
- 4972/83—**Louw**, Wilhelmina Adriana, gebore Spangenberg, 2302080005000, Kerkstraat 17, Loeriesfontein; Carel Petrus Louw, 1908085001009 (Calvinia).—E. v. d. M. Louw, Loeriesfontein.
- 4972/83—**Louw**, Wilhelmina Adriana, gebore Spangenberg, 2302080005000, Kerkstraat 17, Loeriesfontein; Carel Petrus Louw, 1008085001009 (Calvinia).—E. v. d. M. Louw, Loeriesfontein.
- 7734/83—**Jones**, Job, 1903225034101, 31 Derry Street, Vredehoek, Cape Town.—Standardtrust, Cape Town.
- 4478/83—**Sutton**, Gabriel Josiah (Joshua) Cornelus, 0709215038007, Leserstraat 50, Wynberg (Wynberg).—Standardtrust, Kaapstad.
- 4566/83—**Moss**, Neil Anthony, 3702185075007, 69 Schabott Road, Bethanie (Cape Town).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.
- 4338/83—**Delany**, Randolph Hugh, 2003315010001, 6 Hill Street, Knysna Belvedere, Knysna (Knysna).—Kessel Feinstein, Johannesburg.
- 7109/83—**Gresse**, Gertruida Fransina, gebore Maree, 500131001300, Populierlaan 2, Worcester; Gideon Gresse, 4907055015004 (Worcester).—Santamtrust, Bellville.
- 6956/83—**Van Heerden**, Marthinus Wessels, 1501285033003, Lavallesstraat 31, Shirley Park, Bellville; Maria Susanna van Heerden, gebore Gelderblom (Bellville).—Santamtrust, Bellville.
- 534/83—**Human**, Hans Jakobus, 5911105046000, Louis Trichardtstraat 4, Goodwood, Gewysigde (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.
- 3462/79—**Malan**, David (Dawid) Jacobus, 1707305007006, Saldanha, Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie, 14 dae (Vredenburg).—Santamtrust, Kaapstad.
- 3462/79—**Malan**, David (Dawid) Jacobus, 1707305007006, Saldanha, Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie, 14 dae (Vredenburg).—Santamtrust, Kaapstad.
- 6639/83—**Reeve**, Harry Peter James, 2412285010000, 82 Cambridge Street, Vrijzee, Goodwood; Jacoba Dorothea Christina Reeve, born Van Zyl, 3101220003001 (Goodwood).—Santamtrust, Cape Town.
- 5765/83—**Cox**, Victor Gwilliam, 0501025017002, 34 Whitehall Court, Main Road, Rondebosch, Cape Town (Wynberg).—Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.
- 2234/72—**Marais**, Maria Johanna, 118957618W, 19 Jonkershoek Road, Mostertsdraif, Stellenbosch, Supplementary (Stellenbosch).—Cluver & Markotter, Stellenbosch.
- 4640/79—**Marais**, Christina Gerbrecht, 118957617W, 19 Jonkershoek Road, Stellenbosch, Second Supplementary (Stellenbosch).—Cluver & Markotter, Stellenbosch.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, **KIMBERLEY**, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, **KIMBERLEY**, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1032/83—**Smith**, Hilda Orpa, 1109170021008, Bernieswoonstelle 11, Pk. Deben (Kuruman).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

352/83—**Theart**, Jan Christiaan, 0008295010006, Olivewood, Kuruman; Heletje Maria Theart, gebore Vollgraaff, 0811050039007 (Kuruman).—Volkskastrust, Kimberley.

604/83—**Van Schalkwyk**, Agnes, 3601300025006, Perseel 150, Kakamas; Gert Petrus Stemmet van Schalkwyk, 3203135020003 (Kakamas).—Volkskastrust, Kimberley.

944/83—**Snyman**, Willem Barend Steenecamp, 1004115008006, Hartleystraat 8, Olifantshoek (Olifantshoek).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

341/83—**Oosthuizen**, Johannes Jurgens, 9103075004005, Van Riebeeckstraat, Reivilo (Vryburg).—Volkskastrust, Kimberley.

926/83—**Jonker**, Aletta Maria, gebore Geldenhuys, Roydenweg 54, Vryburg; Adolf Jacobus Jonker, 0406255007006 (Vryburg).—Frylinck & Walker, Vryburg.

184/83—**Pool**, Christiaan Frederick, 1306275041002, Skanskopeiland, Pk. Keimoes; Johanna Arnoldina Pool, 1505090021004 (Keimoes).—Johannes C. van Niekerk, Keimoes.

597/83/C—**Barnard**, Gerhardus Jozua, 1510145020001, Nelsonstraat 36, Vryburg; Magdalena Hendrina Barnard, 1711030040001 (Vryburg).—Volkskastrust, Kimberley.

876/83—**Du Plessis**, Johannes Gerhardus, 0203015010002, Vrugbaar, Pk. Kakamas (Kakamas).—Johannes C. van Niekerk, Keimoes.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, **GRAHAMSTAD**, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, **GRAHAMSTOWN**, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3082/83—**Van Zijl**, Ethel Mary, born Wilmot, 0001210018006, 11a Brister Crescent, North End, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

2622/83—**Kinghorn**, David Petrus Francois, 2304075011001, Cotswoldlaan 9, Cotswold, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

2514/82/C—**Roodt**, Johannes Lodewikus, 9901115003006, Glenorchy Elliot (Elliot).—N. J. Kotzé, Elliot.

2925/81—**Newton**, Henry Charles Helm, 9402185004008, Brandon House, Wynne Street, East London, Third and Final (East London).—Barclays National Bank, East London.

139/83—**Conradt**, Elisabetha (Elisabeth), born Scheich, D2157331, Schnarrenbergstrasse 23, 7057 Winnenden 9, Federal Republic of West Germany (East London).—Barclays National Bank, East London.

592/82—**Smith**, Gesina Petronella Magrietha, formerly Godfrey, born Koen, 2803100036008, Stanstedstraat 12, Algoa Park, Port Elizabeth, Verbeterde Eerste en Finale; Martinus Cornelius Stefanus Smith, 3411205024009 (Port Elizabeth).—Hutton & Horn, Port Elizabeth.

2804/83—**Vorster**, Barend Petrus, 1911175008009, 4 Oak Place, Steytler Township, Port Elizabeth; Francis Anna Vorster, 2101290054000 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1925/83—**Smith**, August Percy, 9101025004000, 25 Tindale Road, Vincent, East London; Minnie Margaret Smith, born Stubbings (East London).—Syfrets Trust, East London.

3376/82—**Robbertse**, Joseph Jacobus, 2504115022055, 20 Rhodes Street, Quigney, East London, Supplementary; Annie Aletta Robbertse, born Van Greunen (East London).—Syfrets Trust, East London.

632/83—**Grobelaar**, Floris Petrus, 1204225017000, Sonop, Queenstown, Eerste Likwidasië en Distribusie; Johanna Maria Elizabeth Grobelaar, gebore Nel, 1604290016003 (Queenstown).—Standardtrust, Oos-Londen.

3025/83—**Van Kradenburg**, Maria Susara Elizabeth Magdalena, 1301200007004, Breëstraat 4, Middelburg; Jan Johannes Albertus van Kradenburg, 0911135005005 (Middelburg en Upington).—Santamtrust, Bloemfontein.

167/82—**Vorster**, Jacobus Daniël, 0911265018000, Middelwater, distrik Steynsburg; Louiza Diederika Vorster, gebore Monnik, 0906100031002 (Steynsburg).—L. D. Vorster, Steynsburg.

2830/83—**Stroebel**, Aletta Wilhelmina, gebore Van Eeden, 1701240022006, Tessalaan 3, Framesby, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Delpport & Delpport, Port Elizabeth.

2309/83—**Deysel**, Maria Magdalena, born Potgieter, 107871271W, 36a Queen's Drive, Queenstown; Peter Martin Deysel, 0810175013004 (Queenstown).—E. D. Chisholm Incorporated, Queenstown.

3178/83—**De Kock**, Hendrik Wilhelm, 991023, John Vorster Old Age Home, Queenstown; Elizabeth Catherina de Kock, 0201120004001 (Queens-town).—Barclays National Bank, Kimberley.

2810/83—**Bekker**, John Francis, 4501285090000, Amandastraat 12, Van Riebeeckhoogte, Uitenhage; Naomi Bekker, gebore Ferreira, 4610260084001 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2449/83/3B—**Maitland**, Jeanie Joan, born Mac Quhae, 0503190017007, Fairhaven Homes, Humewood, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Hutton & Horn, Port Elizabeth.

3246/83—**Jansen**, Stephanus, 2405295037005, Leadwoodstraat 16, Jeffreysbaai; Hermina Petrina Jansen, gebore Heunis, 2709160019000 (Humansdorp).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

2564/83/2C—**Siebert**, Peter, 5010075126007, 22 Griffin Road, Cambridge West, East London (East London).—Drake Flemmer Orsmond & Vermaak, East London.

2179/83—**Birkholtz**, Frantz Friedrich Olckers, 3109305002004, Posbus 37, Wakkerstroom; Susanna Catherina Elizabeth Birkholtz, gebore Maritz, 013458066 (Steynsburg).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

2640/83—**Budgor**, Rosie, born Aderem, 0804040015005, 204 San Michelle, Cape Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

NATAL

By die kantoor van die Meester, **PIETERMARITZBURG**, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, **PIETERMARITZBURG**, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

5273/82—**Jackson**, Francis Charles, 1501065040004, 35 Knox Gore Road, St Michael's-On-Sea (Alfred County).—R. D. C. Jackson, Grahamstown.

5273/82—**Jackson**, Francis Charles, 1501065040004, 35 Knox Gore Road, St Michael's-On-Sea (Alfred County).—R. D. C. Jackson, Grahamstown.

362/83—**Nuss**, Irene Amanda, 231057618, Doringkop, Stanger district (Stanger).—S. O. Basson & Co., Port Shepstone.

4026/83—**Cameron**, Alan, 1906155011007, 45 Mount Royal, Dunkirk Place, Umbilo, Durban (Durban).—Nicholett's Bisset & Brink, Durban.

5242/83—**Oosthuisen**, Juanita Mabel, 0806150022002, East End Drive, Mooi Rivier (Mooi Rivier).—Standardtrust, Durban.

4842/82—**Padayachee**, Rajaram, 3611205082051, Road 306, House 200, Chatsworth; Nellie Theresa Padayachee, 3604170064055 (Chatsworth).—Yacoob Meer & Company, Durban.

- 3480/83—**Macilravey**, Kathleen Mary, 1803060061104, 8 Marian Crescent, Pinetown (Pinetown).—Macrae Bath & Partners, Pinetown.
- 5247/82—**Smith**, Harry, 2001125048009, Lot 111 Monteseel Township, Inchanga, district of Camperdown (Camperdown).—Moore & Co., Camperdown.
- 4077/83—**Reynolds**, Leslie Palmer, 1611275028002, 39 Montrose Drive, Montrose, Pietermaritzburg; Frances Amanda Reynolds, 2712130031006.—Standardtrust, Pietermaritzburg.
- 4589/83—**Ford**, John Robert, 3405075047009, 9 Doig Road, Estcourt (Estcourt).—Lombard Kitshoff & Jooste, Estcourt.
- 5743/83—**Nieuwenhuis**, Clive Law, 2705125005001, 8 Booth Road, Athlone Park; Jeanette Louise Nieuwenhuis, 3001060001000 (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 6636/82—**Dunstone**, Cecil Noel, 2112125031006, 1A Butts Road, Pinetown (Pinetown).—Arthur Young & Co., Durban.
- 4871/83—**Du Toit**, Johannes Stephanus, 2209215052007, 43 Surfview Flats, Wavecrest Road, Athlone Park, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 5642/83—**De Pavillon**, Eric Edouard, 3710145062007, 100 Ethelbert Road, Queensburgh, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 4446/83—**Smit**, Phillipus Jacobus Wilhelm, 3903045122001, 31 Summer Place, Point Road, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 5155/83—**Schoeman**, Johannes Petrus Wilhelmus, 508255035008, Marth Jansen Railway Hostel, Mayors Wallz, Pietermaritzburg.
- 4176/83—**Jones**, Davina Margaret, 211766756W, 16 Brunswick Road, Glenmore, Durban; Harold Ivor Jones (Durban).—Palmer's Trust Investments & Estate, Durban.
- 6268/82—**Essack**, Dawood (Dawood Ismail), 3211285058053, 138a Prince Edward Street, Durban (Durban).—Pat Poovalingam and Co., Durban.
- 2408/83—**Kantor**, Samuel Charles Stone, 1712165029009, 98 Maryvale Road, Westville, Natal; May Grace Kantor, 1911020037104 (Pinetown).—Metboard (Natal), Durban.
- 5308/83—**Baard**, Douglas Colin, 4207076060001, 114 Steven Park, South Beach Avenue, Durban (Durban).—Jack Hawkey & Co., Durban.
- 3646/81—**McKenna**, Marshall, 211626062, Lala Lapha, Ballitoville, North Coast (Stanger).—Henwood, Britter & Caney, Durban.
- 6701/82—**Cooposamy**, 800475642A, 32 Darjeeling Road, Verulam.; Chinnamma, 800371667A (Verulam).—David & Co., Verulam.
- 3767/82—**Johnson**, Alan Prior, 2010145027105, 121 Saratoga, 69 Forest Drive, La Lucia (Durban).—Cox Yeats & Partners, Durban.
- 4762/70/1—**Govender**, Cooposamy (Alias Copsamy), 800353968A, Entumeni; Muniamma Govender, 800294599A (Eshowe).—S. H. Brien, Eshowe.
- 5837/83—**Manicom**, Robert Herbert, 1104235039004, 1206 Bluff Road, Fynnlands, Durban; Mary Alva Manicom, 2006150037005.—Barclays National Bank, Durban.
- 5564/83—**Ambler**, Beryl Esme, 1111180033007, 124 Evans Road, Glenwood, Durban; Ernest Ambler, 1006135036008 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 3627/83—**Sims**, Winifred Ethel, 8906180007007, Glamis Nursing Home, 223 Florida Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 6126/82—**Daniel**, Stanley Charles, 2909285039004, 113 Brand Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 5357/83—**Turner**, Albert Edward Welbourn, 0804065008000, 42 Belfry Towers, Beach Road, Doonside, Kingsburgh; Valerie Joyce Doreen Turner, 1512040019005 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 6230/83—**Hibbins**, Leonard William, 230024893W, Alister Smith Eventime Home, Mitchell Crescent, Greyville, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 5443/83—**Moorhouse**, Elizabeth Mary, 1205050049109, 3 St Johns Court, St Johns Avenue, Pinetown (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.
- 3714/83—**Wakefield**, Graham Donovan, 2505195030008, 18 Lynn Avenue, Glenashley, Durban North (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 3942/83—**Brundrett**, Norah Isabella, 9401130004006, Renishaw Retirement Village, Scottburg (Scottburg).—Barclays National Bank, Durban.
- 5066/83—**Harper-Ronald**, George David, C275470A, 29 Stott Road, Fynlands, Durban; Mabel Harper-Ronald, 1911160082100 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 2867/83—**Midgley**, John Harold, 9811105006101, 201 Exeter Hall, Sol Harris Crescent, Durban (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.
- 5778/83—**Constantine**, Gladys Pentreath, 964056129, 61 Casablanca, Erskine Terrace, Addington Beach, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 6368/83—**McCormack**, Walter James, 1804215031000, Halrozbyhof 51, hoek van Punt- en Smitsstraat, Durban; Johanna Elizabeth McCormack, gebore Roux, 1001100016002 (Durban).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 319/83—**Ross**, Henry Duncan, 8811085001008, Finchleyweg 9, Westville, Durban (Pretoria).—Henry Deon Ross, Voortrekkerstrand.
- 319/83—**Ross**, Henry Duncan, 8811085001008, Finchleyweg 9, Westville, Durban (Pretoria).—Henry Deon Ross, Voortrekkerstrand.
- 690/83—**Viljoen**, Petrus Johannes, 3908205081004, 4 Fansam Flats, Mayville, Durban (Durban).—Santamtrust, Cape Town.
- 5123/82—**Martin**, James Aubrey, 1803275034003, Lot 849, Acacia Road, Southport; Thora Emily Martin, formerly Cox, born Kelly, 1106230030003 (Port Shepstone).—Franz & Redpath, Port Shepstone.
- 1189/83—**Dex**, Lawrence Hobson, 2202165061102, 118 St Andrew's Street, Durban (Durban).—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.
- 1281/83—**Moore**, Robert Michael, 3412175023005, Lot U71, Umfolozi (Empangeni).—Deloitte Haskins & Sells, Empangeni.
- 6652/83—**Hardman**, Manfred Edward, 0909245019007, 22 York Avenue, Pietermaritzburg (Pietermaritzburg).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 5210/83—**Florens**, Ewen Hilman, 0409235011007, Sunnyside Park, Pietermaritzburg.
- 2394/83—**Brits**, Izak Hermanus, 1007205009008, Hongerspoort, P.O. Box 39, Bergville (Bergville).
- 1484/83—**McCullough**, Joseph William James, 8807135001006, Runnymede, Mid Illovo (Camperdown).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 5212/83—**Jacobs**, Verna Winifred, 3611200021005, Glencoe; George Neville Jacobs, 3511225045007 (Glencoe).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 5126/83—**Redinger**, Wilhelm Eitel, 1601215008008, 24 Okes Street, Greytown (Greytown).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 5690/83—**MacFarlane**, Lilian Florence, 9912300011001, Claridge, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 5977/83—**Flanagan**, Anna, 365123592W, 23 Coronation Road, Pietermaritzburg; James Henry Bert Flanagan, 1701115057004.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 2727/83/4C—**Dawood**, Hoosen, 800362190A, 69 Jhansi Road, Northdale, Pietermaritzburg; Zaibun-Nisa Dawood, 800508932A.—James, Becker & Power, Pietermaritzburg.
- 1488/83—**Nel**, Jacobus Stephanus, 2907275019002, Potspruit, Kranskop (Kranskop).—Volkskastrust, Pietermaritzburg.
- 3118/83—**Cornwall**, Leslie Arnold, 9903135002000, 88 Durban Road, Pietermaritzburg; Albertina Clasina Maria Cornwall, 0607280011000.—Brokensha Meyer & Partners, Pietermaritzburg.
- 3199/83—**Coleby**, Donald Norman, 5508295186008, Sydney On Vaal, Longlands; Ethel Dawn Coleby, 5304040058001 (Barkly West).—Boland Bank, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 1377/83—**McLaren**, Susanna Maria, 1010010008009, Hoggestraat 10, Sasolburg (Sasolburg).—E. M. Scholtz, Sasolburg.
- 843/83/B—**Meyer**, Petronella Catharina, gebore Du Plessis, 1012100004005, weduwee, Tehuis Westerson, Senekal (Senekal).—J. H. Berning, Senekal.

- 171/83—**Zietsman**, Michael George, 1110295005009, Beukesstraat 27, Warden (Warden).—F. Stewart King & Vogel, Warden.
- 2209/83—**Anderson**, Gerhardus Johannes, 0810065006001, Huis Sorgvry, Reitz (Reitz).—Standardtrust, Bloemfontein.
- 1166/83—**Engelbrecht**, Marthinus Gotfried, 0404145007002, Huis Edelkroon, Kroonstad (Kroonstad).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.
- 2358/83—**Higgs**, Percival John, 0401055009005, Fairfield, Zastron (Zastron).—Barclays National Bank, Bloemfontein.
- 984/83—**Reinecke**, Michiel Frederik, 2710125053001, Plot 3, Bainsvlei, Bloemfontein; Claudia Johanna Reinecke, gebore Du Preez, 30121100 40005.—Naudes, Bloemfontein.
- 1647/83—**Van Stryp**, Susanna Johanna Maria Albertus, gebore Van Niekerk, 1008070003001, Markstraat, Edenville; Joseph Gerhardus Ignatius van Stryp, 2210105011004 (Edenville).—Volkskastrust, Bloemfontein.
- 1672/83—**Vorster**, Cornelia Susanna, gebore Venter, 0807100026002, Kareebult, distrik Hertzogville; Willem Abraham Vorster, 1011155022003 (Hertzogville).—Volkskastrust, Bloemfontein.
- 671/83—**Cilliers**, Gideon Jacobus, 0604255003005, Erwell, Brandfort; Jeanetta Wilhelmina Cilliers, gebore Jonker, 0603180008006 (Brandfort).—Volkskastrust, Bloemfontein.
- 2068/83—**Van Heerden**, Stephanus Phillipus, 2204055002006, Van der Merwestraat 8, Kroonstad; Susanna Elizabeth van Heerden, gebore Pretorius, 2301180018004 (Kroonstad).—Volkskastrust, Bloemfontein.
- 1455/83—**Schimmel**, Mabel Clara (Clare), gebore Van Kerkhof, 1711020033008, Uniestraat 35, Bethlehem (Bethlehem).—Barclays-Nasionale Bank, Bethlehem.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDEL OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

- E218/83—**Erasmus**, Jacobus Johannes, a farmer of Hoeksplaas Murraysburg. 13 December 1983, Eastern Cape. Gerrit Johannes Burger Smit.
- E217/83—**Smith**, Gideon Cornelius Francois, who resides at 251 Kragga Kamma Road, Port Elizabeth. 6 December 1983, South-Eastern Cape Local. Paul Petrus van der Merwe.
- T1941/83—**Didakta S.A. (Pty) Ltd**, carrying on business as dealers in educational aids and equipment, and having its principal place of business at 745 Fourth Street, Wynberg, Transvaal. 1 November 1983, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T2073/83—**Van Zyl**, Daniël Zacharias Jacobus, Kromdraaiplotte 30, Witbank, Transvaal. 22 November 1983, Transvaalse Provinsiale. Joachim Marthinus Kruger.
- T2043/83—**Toolrite (Pty) Ltd**, carrying on business at 10 McAlpine Road, Malvern East, Germiston and having its registered address at 600 Harland House, 10 Loveday Street, Johannesburg. 17 November 1983, Witwatersrand Local. Bifco (Pty) Ltd.
- T2013/83—**Stastny**, Miloslav Josef, 63 Meeu Street, Birch Acres, Kempton Park. 15 November 1983, Witwatersrand Local. Bermaur Coal.
- T2063/83—**Salsim Engineering (Pty) Ltd**, c/o Ronald Ernstzen and Company, Sixth Floor, Union Centre West, 52 Simmonds Street, Johannesburg, at which address it has its registered office. 22 November 1983, Witwatersrand Local. Bowley Steels (Pty) Ltd.
- T2100/83—**Tyrer**, Frederick, residing at 8 Pitchley Road, Bryanston, Randburg. 25 November 1983, Witwatersrand Local. Eric Fitton and Annie Wilhelmina Fitton.
- T2030/83—**Jurgens Plant Hire (Pty) Ltd**, of 9 Mountjoy Road, Wilbart, Germiston. 18 November 1983, Transvaal Provincial. Ember Diesel and Auto Electrical Service (Pty) Ltd and Total S.A. (Pty) Ltd.
- T2041/83—**Di Blasi**, Lauryn, resides at 77 First Avenue, Edenvale. 15 November 1983, Witwatersrandse Plaaslike. Michelle di Blasi.
- T2101/83—**De Bruyn**, Pieter Jacobus, handeldrywende as Bosveld Sweis en Ingenieurswerke te Simmentalerstraat, Nywerheidsgebied, Potgietersrus en woonagtig te Krugerstraat 46, Potgietersrus. 29/11/83, Transvaalse Provinsiale. Daniel Coenraad de Beer.
- T2110/83—**Coetzee**, Christoffel Johannes, 'n boer van die plaas Broederspruit, distrik Delareyville. 29 November 1983, Transvaalse Provinsiale. Boeremakelaars Koöperatief Bpk.
- T2143/83—**Shand Ribeiro (Pty) Ltd**, Stand 18 and 17, Old Pretoria Road, Perma Park, Marlborough, Wynberg, Transvaal. 30 November 1983, Witwatersrand Local. Andrew Barclay Shand.
- T2113/83—**Balmoral Confirming (Pty) Ltd**, formerly Balmoral Sales Corporation (Pty) Ltd. 28 November 1983, Witwatersrand Local. Nedbank Ltd.
- T2123/83—**Proguard (Pty) Ltd**, having its registered office at 18 Town Centre Building, Commissioner Street, Boksburg, Transvaal. 29 November 1983, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

- T2173/83—**Grobler**, Willem Johannes, trading as Ronri Motors, residing at 2 Letaba Avenue, Petersfield, Springs. 6 December 1983, Witwatersrand Local. Shell South Africa (Pty) Ltd.
- T2012/83—**M. G. and S. (Pty) Ltd**, c/o Pier's Cold Storage, 166 Bree Street, Johannesburg. 15 November 1983, Witwatersrand Local. Harold Horn Enterprises (Pty) Ltd.
- T2122/83—**Kruger**, Johannes Lodewickus, 14 Vic Pretorius Street, Libradene, Boksburg. 29 November 1983, Witwatersrand Local. Cywilnat (Pty) Ltd.
- T2112/83—**Balmoral Sales (Pty) Ltd**, formerly Anita Fabrics (Pty) Ltd, 601 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg. 29 November 1983, Witwatersrand Local. Nedbank Ltd.
- T2071/83—**Botha**, Hercules Rudolph, Penderinglaan 76, Proteapark, Rustenburg. 22 November 1983, Transvaalse Provinsiale. Phillippus Carel du Preez.
- T2152/83—**Theodosiou**, Andreas, residing at 215 Grisdale Street, Murrayfield, Pretoria, and employed by Surfin Holdings (Pty) Ltd of 15th Floor, Main Central Building, Main Street, Johannesburg. 6 December 1983, Transvaal Provincial. Christos John Kyriakides.
- T2072/83—**Hattingh**, Richard Harris, woonagtig te Ellisstraat 63, East Lynne, Pretoria. 22 November 1983, Transvaalse Provinsiale. John Peter Friekson Hattingh.
- T2062/83—**R.A.F. Construction (Pty) Ltd**, main and principal place of business at Building 5, Fairbank Street, Vanderbijlpark, Transvaal. 22 November 1983, Transvaal Provincial. Koes Properties (Pty) Ltd.
- T1952/83—**Dudhia**, Ebrahim, 58 Karlien Avenue, Zinniaville, Rustenburg. 29 November 1983, Transvaal Provincial. Goolam Suliman.
- T2102/83—**Luther**, Isak Johannes Jacobus, 13 Mill Street, Boltonia, Krugersdorp. 29/11/83, Witwatersrand Local. Terme Investment and Finance Company (Pty) Ltd.
- T2083/83—**Dunn**, Clive Vernon, 145 Elsburg Road, Delville Extension 5, Germiston. 22 November 1983, Witwatersrand Local. Theunis Jacobus Petrus Botha.
- T2061/83—**Sandton Gold Coin Exchange (Pty) Ltd**, c/o S. Taitz, Kaplan and Company, Second Floor, Pylon House, Human Street, Germiston. 22 November 1983, Witwatersrand Local. Highland Print (Pty) Ltd.
- T2111/83—**Heran Shopfitters (Pty) Ltd**, registered office at 527 Prudential Assurance Building, 28 Church Square, Pretoria. 29 November 1983, Transvaal Provincial. Term Investment and Finance Co. (Pty) Ltd.
- T2151/83—**Pienaar**, Diederik Johannes, p/a Schaw Metals Ltd, Blackreefweg, Dinwiddie, Germiston. 6 Desember 1983, Witwatersrandse Plaaslike. Rose Eve Steyn.
- T1912/83—**Sandflex (Pty) Ltd**, registered address at 410 Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria. 25 October 1983, Transvaal Provincial. Graham Kenneth Oosterhaak.
- T2148/83—**Glenshirl Investments (Pty) Ltd**, having its registered office at 124/30 Sievwright Avenue, Johannesburg and having its principal place of business at 74 Tennyson Road, Lambury East, Johannesburg. 6 December 1983, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T2119/83—**E & L Automotive and General Engineering (Pty) Ltd**, carrying on business as engineers and sellers of automotive reconditioned equipment at 24 Bosworth Street, Alrode South, Alberton and having its registered office at 19th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. 29 November 1983, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T2029/83—**Botha**, Frederik Roedolf, 757 Jacqueline Drive, Garsfontein Extension 4, Pretoria. 8 November 1983, Transvaalse Provinsiale. Sandton Finance.
- T2039/83—**Sher**, Morris, Floral Wholesale Centre, 157 Bree Street, Johannesburg, Transvaal. 15/11/83, Witwatersrand Local. J. E. Sacks & Co.
- T2149/83—**A N & G Coal Mining Company (Pty) Ltd**, Plot 233, Pelindaba Road, North Riding Agricultural Holdings, Randburg. 6 December 1983, Witwatersrand Local. W. Marsay & Sons (Pty) Ltd.
- T1939/83—**Viljoen**, Abraham Johannes, handeldrywende as Clayville Slaghuis te Olifantsfontein, distrik Kempton Park, Transvaal. 1 November 1983, Transvaalse Provinsiale. Vadek (Edms.) Bpk.
- T2009/83—**Titan Furnaces (Pty) Ltd**, c/o Sanelberg and Partners, Eighth Floor, Heerengracht 87, De Korte Street, Braamfontein. 15 November 1983, Witwatersrand Local. Foundry Production Tools (Pty) Ltd.
- T2087/83—**Le Roux**, Johannes Hendrik, 5 De Hoop, Delareyville, Transvaal. 29/11/83, Transvaalse Provinsiale. Jacobus Albertus le Roux.
- T2147/83—**T-Chem (Pty) Ltd**, c/o H. P. and B. Michallow Co., 13 Easton Road, Parktown. 6/12/83, Witwatersrand Local. David Thomas Petre and Madco (Pty) Ltd, trading in partnership under the style of T-Chem.
- T2157/83—**Van Wyk**, W. H., Elandsfontein, distrik Lichtenburg, Transvaal. 6 Desember 1983, Transvaalse Provinsiale. Willem Johannes Esterhuizen.
- T1847/83—**Davison**, Dorothy Iris Flack, c/o Gordon Flack-Davison Academy of Design, First Floor, Wynrop House, 91 Mooi Street, Johannesburg. 15/11/83, Witwatersrand Local. Frank Shoolman (Pty) Ltd.
- T2127/83—**S.R.T. Housing (Pty) Ltd**, Stand 17 and 18, Old Pretoria Road, Perma Park, Marlborough, Wynberg, Transvaal. 30 November 1983, Witwatersrand Local. Brian Ian Galloway.
- T1977/83—**Sings**, Evego, 439 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 8/11/83, Witwatersrand Local. Sandra Johanna Roux.
- T2037/83—**Van Tonder**, Johannes Jacobus Cornelius, Bleekstraat 9, Phalaborwa, 15/11/83, Transvaalse Provinsiale. Gouwspark Aptek (Edms.) Bpk.
- B308/83—**Marias**, Gerhardus Schalk, woonagtig te die plaas Kennelworth, Bainsvlei, Bloemfontein. 8/12/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Anna Elizabeth Marais.
- B309/83—**Du Preez**, Willem Frederick, woonagtig te Benaderylaan 52, Fichardtpark, Bloemfontein. 8/12/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. H. W. van Heerden.
- C740/83—**Lewis**, Jeffrey George, residing at 2 Green Oaks, Draper Street, Claremont. 29/11/83, Cape of Good Hope Provincial. Lendlease Finance (Pty) Ltd.
- C613/83—**De Wilde**, Jacques Charles Joseph, 85 Nelson Road, Fish Hoek. 18 November 1983, Cape of Good Hope Provincial. Barclays National Bank Ltd.
- B306/83—**Swiegers**, Lourette Isabella Johanna, woonagtig te President Steynweg 38, Parys, O.V.S. 6/12/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Deon Lodewyk Spies.
- B310/83—**Waterpower (Pty) Ltd**, 'n privaatskapskappy met beperkte aanspreeklikheid, behoorlik geregistreer en geïnkorporeer ingevolge die geldende maatskapskappywette van die RSA, met geregistreerde hoofkantoor te p/a Brink, Roos & Vennote, Bokstraat, Welkom en wie besigheid doen te Constantiastraat 85, Welkom. 8/12/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Gerald Charles Griebenow.
- N472/83—**Merhil (Pty) Ltd**, carrying on business at 87 Shepstone Street, Point, Durban. 2/12/83, Durban and Coast Local. Merhil (Pty) Ltd.
- N471/83—**Suffla**, Hoosen Mohamed, 184 Alfred Street, Estcourt. 24/11/83, Natal Provincial. Ismail Parak.
- N474/83—**Padayachee**, Thegaraju Govindsamy, trading as Freight Lines, 78 Balfour Road, Jacobs, Durban. 28/11/83, Durban and Coast Local. Morgan Naidu.
- N465/83—**Massec (Pty) Ltd**, 180 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 18/11/83, Natal Provincial. Solon Nicholas Phitidis.
- N486/83—**Carruthers-Aistrophe**, C. E. M., 34 Surrey Mansions, Currie Road, Durban, 4001. 1 December 1983, Durban and Coast Local. Lionel Matthew Holmes.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwider of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappyywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouders van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

C512/83—**Deal**, Jonathan Kent, 25 Meerlust, Eversdal, trading as Kawasaki, Kuilsrivier. 26/8/83—21/9/83, Cape of Good Hope Provincial. 24/1/84, 11h00, Bellville.

C259/83—**Albertyn**, Charles Gerhardus, p/a Valsbaai Gastehuis, Kusweg, Strand, K.P. 27 April 1983—18 Mei 1983, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 18 Januarie 1984, 10h00, Strand.

T1912/83—**Sandflex (Pty) Ltd**, registered address at 410 Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria, 25/10/83—22/11/83, Transvaal Provincial. 16 January 1984, 10h00, Pretoria.

T1923/83—**Miller's Clothing Manufacturers (Pty) Ltd**, having its registered offices at Anden & Partners, 912 Everite House, De Korte Street, Braamfontein. 25 October 1983—29 November 1983, Witwatersrand Local. 11/1/84, 09h00, Johannesburg.

T1510/83—**Teltenna Installations (Pty) Ltd**, registered address c/o Pienaar & Nienaber, First Floor, Saambou National Building Society Building, President Kruger Street, Vanderbijlpark. 19/8/83—29/11/83, Transvaal Provincial. 13 January 1984, 10h00, Vanderbijlpark.

T1032/83—**Walmore Finance (Pty) Ltd**, Fourth Floor, Diamond Corner, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg. 1/6/83—15/9/83, Witwatersrand Local. 11/1/84, 09h00, Johannesburg.

T1822/83—**Olivier**, Jan Hendrik, 205 Crestview, corner of Alexander Street and Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg. 4/10/83—22 November 1983, Witwatersrand Local. 11 January 1984, 09h00, Johannesburg.

T1910/83—**Impact Screen Printers (Pty) Ltd**, registered office at Third Floor, Rentmeester Building, Agatha Street, Tzaneen, Tvl. 25/10/83—6/12/83, Transvaal Provincial. 16 January 1984, 09h00, Tzaneen.

T883/83—**Basson**, Adriaan Gerhardus, Polwinihof 406, Bosmanstraat 268, Pretoria. 10 Mei 1983—7 Junie 1983, Transvaalse Provinsiale. 16/1/84, 10h00, Pretoria.

T1483/83—**J. J. Venter Pharmacies (Pty) Ltd**, First Respondent, J. J. Venter Pharmacies (Pty) Ltd, Second Respondent, J. J. Venter Pharmacies (Pty) Ltd, carrying on business under the name and style of Lindhaven Pharmacy, 91 Progress Road, Lindhaven, Roodepoort, and having its registered head office at c/o Spillman and Lipschitz, Suite 3230, Southdale Shopping Centre, Southdale, Johannesburg. 16/8/83—4/10/83, Witwatersrand Local. 11 January 1984, 09h00, Johannesburg.

T1852/83—**B.M.V. Clothing (Pty) Ltd**, the Applicant has been conducting business at Metro Centre, Bree Street, Johannesburg. 18/10/83—22/11/83, Witwatersrand Local. 11 January 1984, 09h00, Johannesburg.

T1710/83—**Globe National Computing (Pty) Ltd**, registered office at Sixth Floor, Garden Plaza, corner of Stiemens and Biccard Streets, Braamfontein, Johannesburg. 20/9/83—1/11/83, Transvaal Provincial. 11/1/84, 09h00, Johannesburg.

T2041/83—**Di Blasi**, Lauryn, resides at 77 First Avenue, Edenvale. 15/11/83—6/12/83, Witwatersrand Local. 13/1/84, 09h30, Germiston.

T1943/83—**Bismark Engineering (Pty) Ltd**, registered office at Albertros Building, 17 Joubert Street, Vereeniging. 1 November 1983—29 November 1983, Transvaal Provincial. 13 January 1984, 10h00, Vereeniging.

T1733/83—**Nathanson**, Colin, 89 14th Avenue, Northcliff Extension 13, Johannesburg. 4 October 1983—29 November 1983, Witwatersrand Local. 11 January 1984, 09h00, Johannesburg.

T1733/83—**Naude**, Andries Arnoldus, Plot 198, Bredell, Kempton Park, 1620. 20/9/83—25/10/83, Witwatersrand Local. 11/1/84, 09h00, Kempton Park.

- T1731/83—**Blows, N. A.**, trading as Bordershields, having its registered office at 365 Barbara Road, Kloppepark, District of Germiston. 20/9/83—22/11/83, Witwatersrand Local. 13 January 1984, 09h30, Germiston.
- T1830/83—**V & R Motors (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o H. M. Entin & Company (Pty) Ltd, 17 Main Road, Randfontein. 14/10/83—22/11/83, Witwatersrand Local. 12 January 1984, 09h00, Randfontein.
- T461/83—**Dubro Konstruksie (Edms.) Bpk.**, 15/16 Prenorgebou, hoek van Gerrit Maritz- en Wesstraat, Pretoria. 11/3/83—26/4/83, Transvaalse Provinsiale. 16 Januarie 1984, 10h00, Pretoria. In terme van artikel 57 (2) met die uitsluitlike doel vir die verkiesing van 'n kurator. Ek het geweier om die benoeming van die persoon wat voorheen verkies was te bekragtig aangesien ek van mening is dat hy nie as kurator van die betrokke boedel aangestel moet word nie.
- T2129/83—**McDonagh, Michael James**, Jorrisenstrat 307, Monument, Krugersdorp. Finale bevel: 29/11/83, Transvaalse Provinsiale. 13 Januarie 1984, 09h30, Krugersdorp.
- T1837/83—**Burrows, Alan John**, woonagtig te p/a Mnr. en Mev. Nicolson, Curlylestraat 90, Orkney, en werksaam as skofbaas te Vaal Reefs Goudmyn, Orkney. Finale bevel: 6/12/83, Transvaalse Provinsiale. 11/1/84, 10h00, Klerksdorp.
- T1499/83—**Breytenbach, Petrus Albertus**, farmer residing at Witkop, District of Ellisras. 16/8/83—29/11/83, Transvaal Provincial. 13 January 1984, 09h00, Ellisras.
- T1997/83—**Oakes, Robert Tudor**, woonagtig te Boschfontein, distrik Lydenburg, en werksaam te Davy McKee, Ngodwane, Tvl. 8/11/83—29/11/83, Transvaalse Provinsiale. 9 Januarie 1984, 09h30, Lydenburg.
- T1827/83—**Marx, Johannes Lodewyk**, who resides at 25 Marjorie Street, Regents Park, Johannesburg. 11/10/83—1/11/83, Witwatersrand Local. 11 January 1984, 09h00, Johannesburg.
- T1897/83—**Blignaut, Mrs A. M. J.**, shopkeeper and sole trader of full legal capacity alternatively assisted by her husband in so far as might be necessary, carrying on business at 70 General Froneman Street, Vanderbijlpark. 25 October 1983—29 November 1983, Transvaal Provincial. 13 January 1984, 10h00, Vanderbijlpark.
- T1939/83—**Viljoen, Abraham Johannes**, trading as Clayville Slagtuis at Olifantsfontein, District of Kempton Park, Tvl. 1/11/83—22/11/83, Transvaal Provincial. 11/1/84, 09h00, Kempton Park.
- T2039/83—**Sher, Moris**, Floral Wholesale Centre, 157 Bree Street, Johannesburg, Tvl. 15/11/83—6/12/83, Witwatersrand Local. 13 January 1984, 09h30, Krugersdorp.
- T1729/83—**Tanglewild (Pty) Ltd**, carrying on business as manufacturers and marketers of industrial valves at 212 Radio Road, Dinwiddie, Germiston and whose registered address is at 212 Radio Road, Dinwiddie, Germiston. 23/9/83—6/12/83, Witwatersrand Local. 13/1/84, 09h30, Germiston.
- T1868/83—**Marabous**, doen besigheid as handelaars in woonwaens en kampeeruitrusting, te Brits en Vereeniging, met geregistreerde hoofkantoor te Starfield en Mouton Ouditeure, Krugerlaan, Vereeniging. 20/10/83—22/11/83, Transvaalse Provinsiale. 13 Januarie 1984, 10h00, Vereeniging.
- T1759/83—**Amalgamated Crane Services (Pty) Ltd**, having its registered office at 123 Francis Road, Ravensmoor, Boksburg. 27 September 1983—1 November 1983, Witwatersrand Local. 12 January 1984, 11h30, Boksburg.
- T1867/83—**Meyer, Alfred**, trading as Alder Paving, 1000 Seventh Avenue, Wonderboom South, Pretoria. 11/10/83—8/11/83, Transvaal Provincial. 13/1/84, 10h00, Pretoria.
- T1447/83—**Data Age (Pty) Ltd**, having its principal place of business at Shop 11, Ground Floor, Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, corner of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg, and its registered office at Second Floor, Monex House, 47 Strand Street, Cape Town. 9/8/83—9/11/83, Witwatersrand Local. 13/1/84, 09h00, Cape Town.
- B272/83—**Van Deventer, Johannes Lodewicus Jr**, woonagtig te Emilio Hotel, Louwstraat, Kroonstad. 1/12/83—8/12/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11/1/84, 09h30, Kroonstad.
- B289/83—**Wiesner, Adam Johannes**, residing at 5 Half Street, Industria, Welkom, O.F.S. 17/11/83—8/12/83, Orange Free State Provincial. 11/1/84, 10h00, Welkom.
- B288/83—**Wiesner, Daniel Frans**, residing at 1 Willem Marisa, Seemeeu Park, Welkom. 17/11/83—8/12/83, Orange Free State Provincial. 11/1/84, 10h00, Welkom.
- B287/83—**Wiesner, Frederick Jacobus**, 1 Du Plessis Street, Sondania, Welkom. 17/11/83—8/12/83, Orange Free State Provincial. 11/1/84, 10h00, Welkom.
- B290/83—**P R Centre (Pty) Ltd**, 'n maatskappy geregistreer in terme van die Maatskappyywet, 1973, soos gewysig, met beperkte aanspreeklikheid, met geregistreerde hoofkantoor te p/a Brink, Roos & Du Toit, Constantiahuis, Bokstraat, Welkom, en wie handeldryf in motortoebehore en die instel van motorvoertuie. 17/11/83—8/12/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11/1/84, 10h00, Welkom.
- B277/83—**Louw, Carel Frederick Christoffel**, woonagtig te Uysstraat 6, Welkom. 1/12/83—8/12/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11/1/84, 10h00, Welkom.
- C664/83—**Koch, Johannes**, woonagtig te Hartebeesstraat 10, Parowvallei. Finale bevel: 16/11/83, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 10/1/84, 11.00 vm., Bellville.
- C551/83—**Lipschitz and Leontsinis (Pty) Ltd**, registered offices at c/o Rosenzweig and Wener, Seventh Floor, The Strand Tower, Strand Street, Cape Town. 8/9/83—29/11/83, Cape of Good Hope Provincial. 13/1/84, 09h00, Cape Town.
- C484/83—**Colyn, Phillip**, business address Lans Wanda 8, Plein Street, Caledon, Cape, residing at Reezicht, Onrus, District of Hermanus, Cape. 16/8/83—6/9/83, Cape of Good Hope Provincial. 11/1/84, 09h00, Hermanus.
- C513/83—**Deal, Ronald Walter**, 14 Van der Westhuizen Avenue, Durbanville, trading as Kawaskaki, Kuilsrivier. 26/8/83—21/9/83, Cape of Good Hope Provincial. 24/1/84, 11.00 a.m., Bellville.
- C293/83—**Khan, Saddrudien Ebrahim (Sedick Khan)**, residing at 7 Gamtoos Close Portlands, Mitchells Plain. 10/5/83—1/6/83, Cape of Good Hope Provincial. 12/1/84, 09h00, Wynberg.
- C322/83—**M Galant & Noordien Plasterers (Pty) Ltd**, 574 Lansdowne Road, Lansdowne, 20/5/83—31/8/83, Cape of Good Hope Provincial. 12/1/84, 09h00, Wynberg.
- C451/83—**Baker Street Clothing Company (Pty) Ltd**, registered offices at 501 BP Centre, Thibult Square, Cape Town. 27/7/83—6/12/83, Cape of Good Hope Provincial. 13/1/84, 09h00, Cape Town.
- C362/83—**Weavewell (Pty) Ltd**, c/o Franken & Van Zyl, Main Street, Somerset West. 10/6/83—7/9/83, Cape of Good Hope Provincial. 12/1/84, 11h00, Somerset West.
- B284/83—**Griesel, Willem Johannes Stephanus**, woonagtig te Lofdalwoonstelle 3, Hennenman. 17/11/83—8/12/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11/1/84, 10h00, Hennenman.
- B286/83—**Pelser, Johannes Phillipus**, residing at 82 Rosalind Street, St Helena, Welkom, O.F.S. 17/11/83—8/12/83, Orange Free State Provincial. 11/1/84, 10h00, Welkom.
- B276/83—**Landkrag Slaghuis (Edms.) Bpk.**, 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, behoorlik geregistreer volgens die Maatskappyywet van die RSA en met hoofplek van besigheid te Jacobstraat, Boshof, O.V.S., by welke adres Respondent sake dryf as 'n slaghuis. 10/11/83—8/12/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 10/1/84, 10h00, Boshof.
- B285/83—**Wiesner Skrynwerkers**, a partnership carrying on business as Carpenters and Woodworkers, of 19 Fourteenth Street, Voorspoed East, Welkom, O.F.S. 17/11/83—8/12/83, Orange Free State Provincial. 11/1/84, 10h00, Welkom.
- N366/83—**Buytendag, Bernard**. 23/9/83—14/10/83, Durban and Coast Local. 13/1/84, 09h00, Durban.
- N281/83—**Seebman, Ruben Basanth**. 16/6/83—26/9/83, Durban and Coast Local. 6/1/84, 10h00, Chatsworth.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappe verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappe sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappe, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappe of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

- T909/81—**Eggo Sand (Pty) Ltd**, in liquidation; Peter Donald Alexander, c/o Price Waterhouse, P.O. Box 61039, Marshalltown, 2107. 18/1/84, 10h00, Alberton.
- T1259/83—**Stoltz, G. J.**; Jan Hendrik van Blerk, Posbus 1636, Pretoria, 0001. 13/1/84, 10h00, Pretoria.
- E197/83—**Mobri Boerdery (Pty) Ltd**, members' voluntary liquidation; Reuben Lawrance Dare, P.O. Box 2, Grahamstown, 6140.
- E189/83—**J. F. Bosch Investments (Pty) Ltd**, members' voluntary liquidation; Reuben Lawrance Dare, P.O. Box 2, Grahamstown, 6140.
- T1804/83—**Arvin Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Mervyn Leopold Wayburne, P.O. Box 9519, Johannesburg, 2000.
- C504/83—**The Hadhill Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; David John Rennie and Jeanette Kathleen Läppchen, 85 St George's Street, Cape Town.
- T458/83—**Confam Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Mervyn Leopold Wayburne, P.O. Box 9519, Johannesburg, 2000.
- T1857/83—**Waterpas Belange (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie; Andries Petrus Jacobus Venter, p/a Brink, Roos & Du Toit, 13de Verdiep, Penmorgebou, Rissikstraat 1, Johannesburg, 2001. 10/1/84.
- 67/00607/07—**Adley (Pty) Ltd**; Peter Henry Osler, 33 Baring Street, Worcester. Forthwith.
- T1814/83—**Stand Five Five Five Morningside Extension Forty (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Dudley Frank King, c/o Arthur Young & Company, P.O. Box 454, Johannesburg, 2000.
- N330/83—**Solarcraft (Pty) Ltd**, in liquidation; Ian L. Whiteford, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 11 January 1984, 9.00 a.m., Durban.
- N248/83—**Shockabsorber Services Natal (Pty) Ltd**, in liquidation; Ian L. Whiteford, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 4/1/84, 9.00 a.m., Durban.
- T1293/83—**Discovery Township (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Colin Sidney Wewege, P.O. Box 6255, Johannesburg, 2000.
- B190/83—**Botes, Jacobus Cornelius**, voorheen woonagtig te Johanna Isabellestraat 2, Winburg; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 13 Januarie 1984, 10 vm., Winburg.
- T1815/83—**Lescot Estates (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; R. A. Hellmann, P.O. Box 8928, Johannesburg, 2000.
- T1276/83—**Gill, Harry Woden**; J. G. A. Leyds, c/o AFC Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 2105, Johannesburg, 2000. 11 January 1984, 10.00 a.m., Potchefstroom.
- T712/83—**Steam Easy (Pty) Ltd**, in liquidation; Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg. 18 January 1984, 09h00, Johannesburg.
- T1092/83—**Delo Rab (Pty) Ltd**, in liquidation; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 18 January 1984, 09h00, Johannesburg.
- T1842/82—**Litho de Print (Pty) Ltd**, in liquidation; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 18 January 1984, 09h00, Randburg.
- T1286/82—**Omega Plant Hire (Pty) Ltd**, in liquidation; Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg. 18 January 1984, 09h00, Randburg.
- T1131/83—**Steenekamp, F. J.**; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 11 January 1984, 09h00, Johannesburg.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purposes of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

- B203/82—**Ficksburg Box Factory (Pty) Ltd**, in likwidasië. 4 Januarie 1984, 10h00, Ficksburg. Spesiale byeenkoms vir bewys van eise.
- T1135/83—**Raphaely, D.**, formerly trading as The Dairy Man. 16/1/84, 08h00, White River. Further proof of claims.
- B257/83—**Stählberg Werke (Bethlehem) Bpk.**, wat as sulks handelgedryf het te Robertsonstraat 14, Bethlehem. 6/1/84, 09h30, Bethlehem. Bewys van verdere eise.
- B196/83—**Pottas, George Martin**. 18 Januarie 1984, 10h00, Bloemfontein. Bewys van vorderings.
- N278/78—**Trimboards (Pty) Ltd**, in liquidation. 18 January 1984, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims, to give the liquidator directions concerning the investigation of the books of the company and the desirability of impeaching certain pre liquidation transaction and interrogation of witnesses.
- N231/83—**Natal Bearing Company (Pty) Ltd**, in liquidation. 11/1/84, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims.
- C49/82—**Slabbert, D. P.** 13 January 1984, 09h00, Cape Town. Proof of claims.
- E116/83—**Lewis, John Hugh**, formerly trading as Frazers Camp Store, The Pottery Shop and Bambi Snack Bar, in the District of Grahamstown. 18 January 1984, 10 a.m., Grahamstown. Further proof of claims.
- C620/82—**Bauermeister, P. J.** 10/1/84, 11h00, Bellville. Further proof of claims.
- C499/80/6A—**Karjeker, O. A.** 13 January 1984, 9.00 a.m., Cape Town. For proof of claims.
- E172/82—**James, Aubrey Vivian Neville**, who previously resided at Plot 75, Seaview Road, Colleen Glen, Port Elizabeth, and who carried on business as a manufacturers' representative, 19/1/84, 14h00, Port Elizabeth. For the proof of claims.
- C670/82—**Mathee, Elbe**. 17/1/84, 09h00, Mossel Bay. Further proof of claims.
- C290/83—**Fashion Walk (Pty) Ltd**, in liquidation. 13/1/84, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.
- T154/77—**Glen Anil Development Corporation Ltd**, in liquidation. 18/1/84, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.
- B155/83—**Lombaard, Willem Abraham**. 18 Januarie 1984, 10 v.m., Welkom. Om verdere eise te bewys.
- B175/83—**Joubert, Abraham Struass**. 10 Januarie 1984, 10 v.m., Bultfontein. Om verdere eise te bewys.
- B11/83—**Van Schalkwyk, W. J. H.** 6 Januarie 1984, 10h00, Ficksburg. Spesiale vergadering vir bewys van eise.
- B136/83—**Viljoen, Jacobus Frederick**. 11 Januarie 1984, 10h00, Virginia. Bewys van eise.
- C262/83—**Vermeulen, B. L.** 25 January 1984, 10 a.m., Worcester. Proof of claims.
- B105/81—**Strauss, Daniel Wilhelmus**. 17 Januarie 1984, 10 v.m., Bothaville. Om verdere eise te bewys.
- B104/81—**Botes, Willie Jacobus**. 17 Januarie 1984, Bothaville. Om verdere eise te bewys.
- N295/82—**Long and Fleischman Motor Investments (Pty) Ltd**, in liquidation, trading as Longman Leyland. 16/1/84, 10 a.m., Vryheid. Further proof of claims.
- E141/82—**McMinn, Robert David**, also known as Rob McMinn Golf Shop. 19/1/84, 14h00, Port Elizabeth. For the proof of claims.
- E22/83—**P L B Furnishers (Pty) Ltd**, in liquidation, which carried on business as a dealer in furniture and household goods under the name and style of Phil's Furnishers, 303 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth. 19/1/84, 14h00, Port Elizabeth. For the proof of claims.
- N199A/83—**Guardian Refrigeration Services**, a partnership of which the partners are Richard Thomas Arnold and John Ronald Melvin, previously trading at 6 King Street, Pietermaritzburg. 13 January 1984, 10h00, Pietermaritzburg. Proof of further claims.
- K19/83—**I. Scorgie Steel Enterprises (Pty) Ltd**. 11 Januarie 1984, 10.00 v.m., Kimberley. Verdere bewys van eise.
- T1740/82—**System Four Office Furniture Manufacturers (Pty) Ltd**, in liquidation. 11/1/84, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
- T596/83—**Four United Tool and Diemakers (Pty) Ltd**, in liquidation. 11/1/84, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
- B44/83—**Haupt, F. J.** 4 Januarie 1984, 10h00, Virginia. Spesiale byeenkoms vir bewys van eis.
- E138/83—**Creadcon (Pty) Ltd**, in liquidation, having its registered office address at 23 De Mist Circle, Bluewater Bay, Port Elizabeth, and carrying on business as manufacturers and erectors of structural steel. 22/2/84, 09h00, Port Elizabeth. For the proof of claims and for the purpose of interrogating the directors and other parties.
- T266/83—**Quality Street (Pty) Ltd**, in liquidation. 18 January 1984, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.
- T1125/81—**Richseb (Pty) Ltd**, in liquidation. 18 January 1984, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.
- T859/82—**Ravensmoor Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. 18 January 1984, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.
- T90/83—**Colin Bartlett Agencies (Pty) Ltd**, in liquidation. 18 January 1984, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.
- T482/83—**Patience, C. E.** 18 January 1984, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.
- T1408/83—**Crown Glass (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/1/84, 09h00, Randburg. Further proof of claims.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusië- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

- C565/81—Van Zyl, J. G. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.
 N108/83—Monvic Properties (Pty) Ltd. First and Final Liquidation and Distribution. Durban and Pietermaritzburg.
 N18/83—Carnley Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Pietermaritzburg, Durban.
 T575/83—Van Wyk, Sydney Thomas. Eerste Likwidasië en Distribusië. Pretoria.
 B203/82—Fickburg Box Factory (Pty). Eerste Likwidasië en Distribusië. Bloemfontein, Ficksburg.
 T1103/82—Robin Hood Marine (Pty) Ltd, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
 E160/83/3B—Rhantle Beleggings (Edms.) Bpk., in voluntary liquidation. First and Final Liquidator's. Grahamstown, Port Elizabeth.
 C518/82/3B—Gabope Investments (Pty) Ltd, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
 C499/80/6A—Karjeker, O. A. Third Liquidation and Distribution. Cape Town.
 T313/80/3A—Safaridorpsontwikkeling Maatskappy (Pty) Ltd, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
 C45/83—Variety Holdings (Pty) Ltd. First and Final Liquidation. Cape Town.
 66/00607/07—Adley (Pty) Ltd, First and Final. Cape Town, Worcester, 30/12/83.
 C119/83—Vrywillige likwidasië. Eerste en Finale. Worcester, Kaapstad.
 4489/75—Krouse, Joan Marguerite, 41 Kommetjie Road, Fish Hoek, Cape. Third and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Simon's Town, 23 December 1983.
 N400/80—Mody, D. J. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
 N454/81—Georgiou, Constantinos. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
 N383/81—Edward Siers (Pty) Ltd, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
 N381/83/1B—Dorothy Savouries (Pty) Ltd, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
 E134/80/2A—Beacham, J. D. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, King William's Town.
 E4/83/2A—Kew Maisonettes (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
 E6/83/2B—Ned-Com Properties (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
 E144/82/2A—Baby Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
 E50/83/3A—Glzenhage (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
 E143/82/1B—One Hundred and Two Park Drive (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
 C189/83—Medburn Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
 C146/83—Broberol Properties (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
 C441/82/1A—Lazarus, Nelson Gideon. First and Final Liquidation and Contribution. Cape Town.
 B76/78/A—Greyling, J. C. B. Sewende Likwidasië en Distribusië. Bloemfontein, Welkom.
 B43/83—Kruger, Wietz Andries Laurence. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusië. Bloemfontein, Sasolburg, 14 dae.
 T274/80—Floreamus (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasië. Supplémentêre en Finale.
 B157/82—Pretorius, S. H. J. Likwidasië en Distribusië. Bloemfontein.
 C320/83/2B—Brufre (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
 B65/83—Du Plessis, Nicolaas Willem, wat handel gedryf het as M F Crimp te Voortrekkerstraat, Odendaalsrus. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusië. Bloemfontein, Odendaalsrus.
 C537/82/1B—South African Steamship and Investment Company (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
 C465/75—Gresty, R. W. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.
 C130/78—Rossouw, M. J. Third and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
 C571/82—Herskovitz, M. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.
 C310/81—Wicklewood (Pty) Ltd, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.
 C160/82—Mohidien, E. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.
 K49/82—Artlive Investments (Pty) Ltd, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Kimberley.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommers van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator:

T215/81/5A—Viewpark Heights (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. 8/12/83. Dividends being paid and contributions being collected. M. G. J. Bergsma, P.O. Box 5281, Johannesburg, 2000.

T683/81—Harlo Properties (Pty) Ltd. 6/12/83. Dividend paid. Alastair James Bruce, Ninth and 10th Floors, St Mary's Building, 85 Eloff Street, Johannesburg.

T980/82—Q.C. Mining Contracting Company (Pty) Ltd, in liquidation. 29 November 1983. Contribution levied. Manfred Holzman, for Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000.

T314/78—Du Preez, P. J. K. 13/12/83. Preferent award only. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pretoria) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T295/83—Mardini Investments (Pty) Ltd. 8 December 1983. Dividend being paid. Gerrit van den Burgh, c/o Solomon & Nicolson Inc., 206 N B S Building, 259 Pretorius Street, Pretoria.

T833/81—Arcadia Laundrette (Edms.) Bpk., in likwidasie. Dividend is uitgekeer. M. M. du Preez, Posbus 2128, Pretoria, 0001.

B46/82—L N D (Pty) Ltd, in vrywillige likwidasie deur lede. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie/Kontribusie. 30 November 1983. Kontribusie gevorder te word. J. I. du Toit, Posbus 7, Bothaville, 9660.

C67/69—Parker, A. G. 22 November 1983. Dividend being paid. David John Rennie, 85 St George's Street, Cape Town.

B264/1982—Johannes, Albert, wat handel gedryf het as Intercity Transport Services te Bloemfontein. 5/12/83. Uitkeer Dividende. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein.

T219/83—Woolford Holdings Limited, in voluntary liquidation, members winding up. 5 December 1983. Dividend being paid. H. C. Buitendag, P.O. Box 9481, Johannesburg, 2000.

C81/82/1A—M O Trading (Pty) Ltd, in liquidation. 6 December 1983. Dividend being paid. R. H. D. Ingram, for The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.

E228/77/2A—Bronkhorst, F. J. J. 8 December 1983. Contribution being collected. Michael John Meyer, P.O. Box 20, Adelaide.

C303/83—Traycot (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 25/11/83. Dividend being paid. David F. Waters, P.O. Box 1913, Cape Town, 8000.

C475/81/5B—Ferns Fine Foods (Strand Street) (Pty) Ltd, in vrywillige likwidasie. 18/7/83. Dividend. J. J. Mathee, Posbus 325, Bellville.

N217/83—Ahner Properties (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 5/12/83. Dividend being paid to contributories only. J. E. Jarvis, for Ernst & Whinney, P.O. Box 2826, Durban.

N376/82—Shamrock Properties (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 1/12/83. Dividend being paid to creditor and contributories. J. E. Jarvis, for Ernst & Whinney, P.O. Box 2826, Durban.

B242/82—Kloppers, Jacobus Lukas Marthinus. 1/12/83. Preferente dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

B16/83—Viljoen, Willem Hendrik Johannes. 1/12/83. Geen dividende word uitbetaal. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

T1571/81—Alstan Manufacturers (Pty) Ltd, in liquidation. 1983-11-29. Dividend. Selwyn Trakman, c/o Johannesburg Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 95177, Grant Park, 2051.

B13/83—Werner, C. F. 8/12/83. Kontribusie gevorder. F. B. Pretorius, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein, 9300.

T763/81—Abelia Properties (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 7/12/83. Dividend being paid. Duncan Kenneth Rae, c/o Taylor Hoar & Company, P.O. Box 957, Johannesburg, 2000.

T1493/78—Koeberg Staal (Edms.) Bpk., in liquidation. 15/11/83. Preferent award. D. J. Rennie, 85 St George's Street, Cape Town.

N197/77—Voysey Bond & Company (Cape) (Pty) Ltd, in liquidation. 2/12/83. Dividend paid (eighth account). D. J. Rennie, 85 St George's Street, Cape Town.

C398/81—Saffodien, N. A. 2/12/83. Secured dividend being paid and contribution being collected. J. J. Fourie & L. von W. Bester, P.O. Box 1867, Cape Town.

C303/81—De Long, C. P. 30/11/83. Surplus funds transferred to guardian's fund. H. L. Klaff & L. von W. Bester, P.O. Box 1867, Cape Town.

T1465/78—Cogro Construction (Pty) Ltd, in liquidation. 1983-11-24. Dividend. G. E. Taylor, c/o Johannesburg Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 95177, Grant Park, 2051.

T504/80—Minerva Print Holdings (Pty) Ltd, in liquidation. 1983-12-06. Dividend. G. E. Taylor, c/o Johannesburg Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 95177, Grant Park, 2051.

- T383/82—**Elre Gearbox Centre (Pty) Ltd**, in liquidation. 14/11/83. Contribution to be levied. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T345/79—**Econowash (Pty) Ltd**, in liquidation. 6/12/83. Dividend to creditors. R. A. Hellmann, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T450/82—**Jiffy Suspended Ceilings (Pty) Ltd**, in liquidation. 2/12/83. Secured award and contribution being levied. Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T450/82—**Jiffy Suspended Ceilings (Pty) Ltd**, in liquidation. 2/12/83. Secured award. Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T503/79—**Danor Plumbing Co. (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/11/83. Preferent award only. J. Hirshberg, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T766/82—**Baggage Industries (Pty) Ltd**, in liquidation. 5/12/83. Preferent award only. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T1222/82—**J. N. Swart (Pty) Ltd**, in liquidation. 2/12/83. Contribution being levied. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T1288/82—**Slot Machine (Pty) Ltd**, in liquidation. 30/11/83. Preferent and secured dividend. Neil Bowman & Felix Gay, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T1744/82—**German Swiss Manufacturing (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/11/83. Contribution being levied. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T714/81—**Moolman, H. J.** 23/11/83. Dividend to concurrent creditors. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T352/77—**JP Cassells Cabinets (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/11/83. Dividend to be paid. C. Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T1005/82—**Noordt & Klein (Pty) Ltd**, in liquidation. 17/11/83. Secured dividend to be paid and contribution to be levied. Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T1506/82—**Econoplan (Pty) Ltd**, in liquidation. 15/11/83. Contribution to be levied. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T1108/82—**Abromowitz, A. E.** 1/11/83. Contribution to be levied. Norman Klein, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T1368/81—**Galaxy Gowns (Pty) Ltd**, in liquidation. 1/11/83. Preferent award only. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T340/80—**Longtill Plumbing (Pty) Ltd**, in liquidation. 14/11/83. Dividend to concurrent creditors. Neil Bowman & M. L. de Villiers & A. Ruskin, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- T523/80—**Lipschitz, S.** 14/11/83. Dividend to creditors. R. A. Hellmann & Schoeman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

B139/80—**Schlebusch, Johannes Willem**, 16 Februarie 1930, 3002165000009, Plaasbestuurder op die plaas Paulsmitsberg, Dewetsdorp, Oranje-Vrystaat. 18 September 1980, voorman te die plaas Paulsmitsberg, Dewetsdorp, Oranje-Vrystaat. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 16 Februarie 1984, 09h30. In terme van artikel 124 (2) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig.

C277/78—**Heydenrych, John Jacobus**, 7/12/48, 4812075136006, McCarthy Motors, Protea Road, Claremont. 22/9/78. Cape of Good Hope Provincial, 15/2/84, 10.30 a.m. Section 124 (2) (a).

T878/76—**Grieff, James Herbert**, 1 February 1925, 2502015061008, an adult european male, presently residing at 169 Bayley Street, Farramore, Benoni and presently employed as a transport driver by Pirate Trucking (Pty) Ltd, at 211 Kemston Avenue, Benoni. 3 August 1976, resident at Plot 38 Rennie Road, Benoni, and then trading as Hauliers S.A. of Plot 138, Rennie Road, Benoni, Witwatersrand Local, 21/2/84, 10h00. Section 124 (2) (a) by virtue of the fact that 12 months have elapsed since confirmation by the Master of the First Trustee's account.

N169/77—**Jansen van Vuuren, Petrus Johannes**, 310511505100G, self-employed, 26 Keisingel Komati Park, Queenstown. 27 May 1977. Durban and Coast Local, 17 February 1984, 9.00 a.m. In terms of section 124 (2) of the Insolvency Act as twelve months have elapsed from the confirmation of the Supplementary First and Final Liquidation and Distribution account and more than four years have elapsed since the sequestration of the applicant's estate.

Vorm/Form 8

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eis bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

B203/83—Ficksburg Box Factory (Pty) Ltd, in likwidasie. 4 Januarie 1984. F. B. Pretorius, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein, 9300.

B152/83—Rynmar (Edms.) Bpk., in likwidasie. 4 Januarie 1984. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

Claassen, Johan Andries, Rooiblaarlan 20, Rustenburg, bemanningsbeampte. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 24 Januarie 1984, 10h00. (3) 30 Desember 1983, Pretoria, Rustenburg. (4) Rossouw & Prinsloo, Posbus 871, Vereeniging, 5 Desember 1983.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number; date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

African Life Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1063, Johannesburg, 2000

957801—1 November 1976. R2 000. A. J. Faulmann.

Commercial Union Assurance, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000

517461—23 November 1977. R40 000. Julien Owen Sher.

Metropolitan Homes Trust Life Ltd, P.O. Box 93, Cape Town, 8001

4103324772—1/12/72. R5 000. Marius Fourie.

4111034465—1/7/83. R5 264. Jacobus A. Jordaan and Hester A. Jordaan, born Botha; Jacobus A. Jordaan.

4107296269—1/12/81. R2 474. Vicotira N. Ngonyama.

4106942299—1/2/81. R5 000. Mdelwa M. Khonyile.

4110653374—1/1/83. R5 000. Edward G. Miller.

4110856241—1/3/83. R2 000. Winifred N. Mtshibe, born Williams.

4105774228—1/7/79. R1 500. Clara J. Crotz.

4105593045—1/2/79. R2 000. Dick S. Mgoduka.

4110823466—1/7/83. R5 000. John H. Hansen.

4102236934—1/9/62. R1 000. Stephen Mngomezulu.

4110453618—1/8/82. R5 000. Charl, J. J. van Niekerk; ceded to Bloemfontein Municipality.

4105907023—1/9/79. R2 000. Ntsikelo G. Maku.

4108105653—1/8/81. R4 000. Cecii B. Janett.

4110855953—1/3/83. R2 000. Eunice N. Ncilata.

4701022012—1/2/57. R436. Johanna G. Kriedeman.

4404293864—1/5/82. R2 882. Paul Mothopeng.

4402764665—1/2/82. R5 645. Andrew Mtshobole.

4401737141—1/5/82. R1 621. Jan Plaatjies.

4404332380—1/10/80. R15 203. Phillipus K. Pienaar.

4403110430—1/6/80. R1 163. Mzimbeni Zulu.

4403635711—1/1/79. R760. Magoloma Mkumbesi.

440124325—1/6/74. R1 000. Bernard Manchane Motiokana.

4401740754—1/7/80. R10 000. Arend C. van Rensburg.

4403642431—1/4/79. R1 393. Isaac Plaatjies.

4402479260—1/5/76. R4 039. Marthinus Neuhoff.

4403676794—1/6/79. R936. Soko N. London.

4403682999—1/7/79. R1 484. Jacob L. Moseki.

Old Mutual, Posbus 66, Kaapstad, 8000

4164416—17/3/83. R9 893. M. E. Makhubus.

2053151—16/11/66. R2 540. A. J. Abegglen; N. Abegglen.

2064792—6/2/67. R2 540. A. J. Abegglen.

3337359—30/12/78. R342. L. C. Nadasen; M. Nadasen.

2312842—20/8/70. R3 000. J. B. Mathee.

2378622—26/5/71. R6 000. C. P. Liebrandt.

3703713—14/2/81. R28 650. C. P. Liebrandt.

3294441—15/9/78. R5 372. C. H. Gerrits.

3393410—13/5/79. R6 437. M. H. Amtmann.

3568828—2/6/80. R3 208. M. H. Amtmann.

4100335—15/11/82. R6 342. P. J. van Wyk.

1933555—19/1/65. R96,98. G. A. Button; G. C. Button.

3460046—14/9/79. R5 530. M. B. Shange.

3877644—7/11/81. R2 815. B. J. van Blerk and SA Perm.

3930323—6/3/82. R74 860. L. V. MacDougall and SA Perm.

2560112—26/3/73. R10 000. J. L. Beukes.

2463485—2/5/72. R15 000. A. J. Blaauw.

2446706—22/2/72. R10 000. I. G. Keys.

1899903—6/7/64. R5 903. J. M. Kaplan; R. Kaplan.

3822454—5/4/82. R1 319. J. A. Blower. AD929+928 (20).

1890151—22/5/64. R368. C. D. Becker; W. Becker.

2871565—21/7/75. R1 841. S. S. Yako.

3346867—2/2/79. R1 602. J. C. W. Erasmus.

3544277—8/4/80. R5 000. M. P. Schroder.

4164132—17/3/83. R11 201. J. Schroder.

4128073—13/1/83. R15 852. E. G. Meyer.

3186223—5/12/77. R15 000. W. M. Scheepers.

3782662—17/7/81. R4 933. D. L. Graco.

3538202—24/3/80. R3 032. G. M. Kok.

3842989—29/5/81. R8 780. N. O. Qolohle.

3624555—2/6/80. R6 916. M. M. Sibangela.

2684323—31/1/74. R10 000. H. J. Janse van Rensburg; S. M. Janse van Rensburg.

2630542—20/8/73. R4 142. J. W. L. van Riel.

2523442—25/10/72. R6 320. M. G. de Abreu.

3996790—15/7/82. R27 076. M. James.

3964326—15/5/82. R6 088. E. T. Mdluli.

3687501—16/1/81. R36 500. P. G. Gumede.

1835772—31/7/63. R263. D. P. Clayson, née Long.

966255—8/10/53. R249,20. G. C. Whelan; C. A. Whelan.

3950987—19/4/82. R24 414. M. P. Schroder. AD 935/936 (20).
 4227190—27/6/83. R9 190. M. F. Daniels.
 4193012—5/5/83. R3 086. V. D. Mkhavela.
 3090015—24/3/77. R6 106. H. L. Claassens.
 2233401—19/8/69. R2 000. R. Marillier.
 2595004—6/7/73. R1 000. N. L. de Beer; N. C. de Beer.
 3001574—26/7/76. R1 000. D. J. de Beer; N. C. de Beer.
 3786669—24/7/81. R16 581. M. H. Otto.
 3608415—8/12/80. R20 224. J. Windell.
 3099430—18/4/77. R5 006. G. J. D. Victor.
 2892672—8/9/75. R3 460. J. F. Bonsor.
 2938984—26/1/76. R3 000. S. S. van Wyk.
 2939377—29/1/76. R3 000. S. S. van Wyk.
 1985824—25/10/65. R1 000. J. G. Myburgh.
 2025443—13/6/66. R2 000. J. G. Myburgh.
 4212908—6/6/83. R13 617. J. S. Ferreira.
 3447976—5/6/79. R3 900. M. I. Mlamli.
 2374855—28/5/71. R3 000. J. S. Rossouw.
 3636528—12/9/80. R16 807. J. S. Rossouw.
 2807364—17/1/75. R5 000. L. Bereth.
 1850940—15/10/63. R1 000. H. J. Hoffman. AD932/AD933.
 2347760—20/1/71. R2 425. J. A. D. van Nieuwholtz.
 2444842—15/2/72. R6 940. J. A. D. van Nieuwholtz.
 4291652—19/9/83. R14 333. P. S. Ngcobo.
 4278200—2/9/83. R6 673. Z. E. Radebe.
 2553683—2/3/73. R1 314. A. M. Parnell.
 2353313—15/2/71. R1 000. I. van Dyk.
 2079945—5/5/67. R1 500. D. J. Wheeler.
 3502350—30/1/80. R2 389. J. S. Katz.
 2885997—28/8/75. R1 000. L. A. Israel; M. Jansen.
 2558135—19/3/73. R1 325. E. C. van der Riet.
 2630435—17/8/73. R15 000. C. D. Cooper.
 2441812—4/2/72. R10 490. C. J. van de Linde.
 3642077—22/9/80. R2 740. M. Hawthorn and SA Perm.
 3806821—11/9/81. R5 000. M. J. O'Connor.
 4208096—30/5/83. R6 241. H. J. I. Fortuin.
 3759471—21/5/81. R465. M. S. Z. Mabuza; estate late P. R. Mabuza.
 3752402—19/5/81. R2 746. T. E. Myeni.
 3415894—24/7/79. R10 960. K. Mnguni.
 2117716—24/11/67. R2 000. K. G. Steenkamp; C. B. J. Steenkamp.
 1738819—5/4/62. R2 000. R. A. Fradgley; D. B. Fradgley. 930/931 (20).
 1560227—16/2/60. R2 996. W. N. Yeadon.
 3506921—18/1/80. R367. B. W. Rapp.
 4043711—5/8/82. R14 756. P. M. Radebe.
 4295950—26/9/83. R1 175. H. J. S. Oberholster.
 4048776—14/8/82. R14 596. S. A. Wise.
 3333320—18/12/78. R1 991. N. W. Mkalali.
 4208255—30/5/83. R4 340. J. S. B. Moloabi.
 4239443—22/7/83. R6 579. R. Dimbaza.
 3316070—6/11/78. R5 242. T. G. Ngalo.
 3183232—9/12/77. R5 010. E. N. Bovula.
 3478763—28/10/79. R4 490. A. T. Simelane.
 3339950—12/1/79. R19 991. C. F. Potgieter.
 3273979—5/6/78. R7 514. M. J. P. Nortje.
 3741823—27/4/81. R9 959. D. Smith.
 3930656—8/3/82. R14 580. C. E. Nkondo.
 1815173—19/4/63. R6 180. M. N. de Klerk.
 722187—2/2/50. R710. J. A. Malan.
 2557892—19/3/73. R5 137. J. R. E. Smith.
 2413422—12/10/71. R2 500. L. G. Mitchell.
 3214632—6/3/78. R4 113. R. Shapiro. AD938/AD939.
 3843263—1/8/81. R3 114. Wyle/Late K. E. Baloyi; boedel wyle/estate late K. E. Baloyi.
 2673023—14/12/73. R6 906. T. J. Liebenberg.
 1981772—1/10/65. R1 000. H. F. Schoeman; M. C. Schoeman.
 1852730—24/10/63. R1 000. L. M. Klingenberg; S. F. Klingenberg.
 1426819—8/8/58. R63,80. E. P. van Rooyen.
 2491345Y—14/11/57. R2 000. A. G. Franck.
 2183581—21/11/68. R3 070. S. A. Hulme.
 1850731—31/10/63. R1 000. A. E. du Prez.
 957862—27/8/53. R579. J. van Z. Carstens.
 3134750—1/8/77. R3 793. F. A. Vermaak.
 3798823—17/8/81. R12 540. F. A. Vermaak.
 852255—20/3/52. R5 816. G. K. Perl; boedel wyle V. Gratus.
 852256—20/3/52. R5 544. S. I. Perl; boedel wyle V. Gratus.
 4212683—6/6/83. R28 563. G. Mystris.
 2259156—6/1/70. R3 496. H. J. Oberholzer.
 2058906—4/1/67. R2 000. C. E. Hurter.

1836992—2/8/63. R343. E. A. van Wyk; L. C. van Wyk.
 3225346—27/3/78. R3 024. L. C. van Wyk.
 4212000—28/6/83. R40 200. J. P. Coetzee; J. D. Coetzee en ander.
 2178326—22/10/68. R2 000. R. du Plessis; J. H. du Plessis. AD925/926 (20).
 2045667—4/10/66. R5 105. J. P. Schoeman.
 2783963—28/10/74. R11 970. P. N. Whittle.
 3374337—2/4/79. R6 575. J. van den Heever.
 2996757—28/6/76. R2 175. B. J. Cronje.
 4215799—11/6/83. R2 133. W. H. Taylor.
 3853048—21/9/81. R6 246. B. J. P. Harris.
 2197219—18/2/69. R1 250. C. da Silva Paninho.
 2871171—22/10/74. R2 774. C. da Silva Paninho.
 2979528—10/5/76. R10 000. H. J. Nieuwoudt.
 2334198—17/11/70. R2 177. C. J. Sjolander.
 4154617—3/3/83. R6 296. F. M. Kamonde.
 3968777—2/6/82. R4 061. J. Amupanda.
 3735361—13/4/81. R335. T. C. L. Bester.
 3146228—22/8/77. R2 399. M. H. Drayton.
 3231515—13/4/78. R1 434. E. Mboniswa.
 2266919—23/2/70. R3 000. E. Paggis.
 581864—3/4/47. R2 000. P. J. Muller.
 3665214—10/11/80. R6 566. S. D. Simmons.
 3645041—29/9/80. R3 050. P. J. Feni.
 3602209—23/8/80. R50 000. D. J. Wepener. AD942/AD943.
 4099958—15/11/82. R1 746. C. Mpaketsane; M. M. Mpaketsane.
 4099959—15/11/82. R1 873. M. R. Mpaketsane; M. M. Mpaketsane.
 4174206—31/3/83. R10 425. M. S. Bodia.
 3982145—17/6/82. R4 490. J. A. van Zyl.
 3480311—5/11/79. R1 537. M. Mkhwanazi.
 2748443—2/8/74. R2 328. Takurpersad.
 2114016—6/11/67. R10 000. L. Gabrielidis.
 3182589—29/11/77. R10 614. E. J. Schnugh.
 2201725—13/3/69. R4 000. F. J. van Rooyen.
 1350096—31/10/57. R2 000. J. A. J. Janse van Rensburg.
 4282944—9/9/83. R4 005. M. M. Mntambo.
 4045147—7/8/82. R7 187. L. Makgae.
 2912309—3/11/75. R6 540. J. H. C. Labuschagne.
 2402421—1/9/71. R6 406. G. R. Collins.
 2522687—23/10/72. R10 000. P. A. de Bruyn.
 2677717—10/1/74. R2 440. P. A. de Bruyn.
 4204378—23/5/83. R6 651. T. Govender.
 3946066—3/4/82. R3 344. P. N. Moshupya.
 3388599—3/5/79. R5 826. P. L. George.
 3273804—1/6/78. R10 838. N. A. Viviers. AD940/AD941.

Rand Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1652, Johannesburg, 2000

40201033—1 Junie 1979, R10 000. Dennis Frederick Ambrose.
 40166211—1 Desember 1977, R10 000. Phillupus Roedolf Botha.
 40156518—1 Junie 1977, R8 000. Dennis Frederick Ambrose.
 40187642—1 November 1978, R5 500. Hendrik Hendrikus Johannes Koen.
 40101969—1 Julie 1975, R5 907. Marthinus Johannes Love.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

927627x0—1/2/62, R2 358. T. Wiid.
 1578576x9—1/1/72, R1 500. J. A. Engelbrecht.
 1682524x2—1/12/72, R4 000. J. Klue.
 1920312x4—1/5/75, R8 500. N. H. Steyn.
 3516821x0—1/12/78, R5 000. G. J. Mocke.
 3610869x4—1/12/79, R4 010. I. C. Oosthuizen.
 3615220x5—1/1/80, R4 872. J. P. Esterhuizen.
 3616536x3—1/8/79, R12 000. L. A. Pelster.
 3644937x9—1/12/79, R7 239. E. J. Hanekom.
 3638998x9—1/3/80, R3 000. M. I. Maritz.
 3723957x1—1/7/80, R4 980. S. R. Ratties.
 3763007x6—1/7/80, R2 000. T. G. Pearson.
 3936690x1—1/6/81, R3 885. J. H. Badenhorst.
 7083566x5—1/2/82, R5 664. W. J. C. Badenhorst.
 7097184x1—1/9/82, R7 259. P. Shipanga.
 7390662x0—1/6/83, R5 287. F. W. Scheun.
 7431310x7—1/9/83, R11 457. N. K. Winterburn.
 7414434x6—1/6/83, R9 628. R. S. G. Mulder.
 7415664x7—1/7/83, R17 950. I. D. Jewel.
 7486636x9—1/8/83, R6 723. F. A. Porter.
 1499752x2—1/4/71, R3 000. L. Wansbury.
 1756652x2—1/8/73, R3 000. R. V. Benade.
 2993338x9—1/10/79, R2 630. P. T. Heath.
 3314865x1—1/5/77, R7 285. R. A. Moffat.

3568082x6—1/4/79, R17 500. R. A. Moffat.
 3423963x2—1/3/78, R6 160. H. C. Marx.
 3510176x5—1/9/78, R8 000. H. P. Fourie.
 3711940x1—1/6/80, R7 245. G. J. Kriel.
 3896702x2—1/4/81, R5 200. W. C. H. Hoffman.
 7166981x6—1/7/82, R1 903. J. Louw.
 7096453x1—1/4/82, R5 209. I. Wentzel.
 7136925x0—1/5/82, R2 972. B. J. Domoney.
 7154096x7—1/8/82, R7 391. N. A. Brown.
 657489—1/9/56, R1 200. F. J. le Roux.
 7412430x6—1/9/83, R10 269. A. van Wyk.
 7482596x9—1/9/83, R4 639. J. C. Kemp.
 7485819x2—1/8/83, R4 665. P. J. H. Steyn.
 7514156x4—1/10/83, R4 050. C. J. van der Westhuizen.
 7514478x2—1/10/83, R4 050. M. M. Moolman.
 7549838x6—1/9/83, R55 735. A. Theron.
 559351—1/2/54, R1 444. M. Zondag; S. C. Zondag.
 1248125x5—1/5/67, R1 000. S. W. Badenhorst.
 1474970x9—1/4/71, R2 000. B. J. M. Engelbrecht.
 1507611x0—1/12/69, R884. A. S. C. Duligal.
 1730253x0—1/3/73, R4 000. A. Dunn.
 3398574x8—1/7/77, R8 000. G. S. H. Narraway.
 3423242x1—1/2/78, R10 000. M. J. Deyzel.
 3531783x3—1/11/78, R2 052. M. J. Deyzel.
 3459665x0—1/6/78, R3 000. R. Hall.
 3480425x2—1/2/79, R3 650. E. Radloff.
 3546779x4—1/6/79, R4 835. F. J. Coetzer.
 3581180x1—1/3/79, R1 000. R. M. Brownlee.
 3718015x5—1/7/80, R2 900. R. M. Brownlee.
 3603575x6—1/8/79, R3 000. R. E. Kruger.
 3648337x8—1/6/80, R3 000. D. J. Kleyn.
 3833788x7—1/3/81, R2 000. T. Ncongwane.
 3952459x0—1/11/81, R5 000. J. J. Swanepoel.
 7044052x4—1/5/82, R15 820. J. R. Gall.
 7303299x7—1/10/82, R3 473. R. van der Walt; H. P. van der Walt.
 7433202x4—1/4/83, R5 581. B. O. Kgape.
 891207x3—1/4/61, R1 000. D. J. van Zyl.
 1159956x0—1/1/66, R2 000. R. J. Louw.
 1254011x8—1/10/66, R1 000. C. J. Botha.
 1406549x4—1/3/70, R3 000. C. J. Botha en A. E. Botha.
 1642438x4—1/1/73, R30 000. J. L. de Jager.
 1656744x8—1/5/73, R1 200. S. J. Joubert.
 1801781x4—1/11/73, R3 000. J. M. Vorster.
 1839868x5—1/6/74, R2 000. J. S. Jansen.
 1862092x2—1/7/74, R2 000. H. P. Joubert.
 3339274x7—1/6/77, R3 864. A. J. van Rooyen.
 3383347x6—1/9/77, R2 914. A. J. Laubscher.
 3415490x6—1/10/77, R12 350. B. Hill.
 3367296x5—1/8/77, R13 500. D. A. H. Hill.
 3674478x7—1/3/80, R10 950. M. J. Enslin.
 3831826x7—1/5/81, R6 425. W. Fourie.
 7020606x5—1/11/81, R11 077. D. L. le Grange.
 7124939x5—1/10/82, R6 842. J. H. C. Oosthuizen.
 7298892x6—1/5/83, R9 960. S. C. Kellerman.
 7307334x8—1/9/82, R11 523. L. K. Malobi.
 7323919x6—1/1/83, R6 315. D. H. Fick.

The National Mutual Life Association of Australasia, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7039681/7—1/2/73, R8 349. Mrs E. G. Warner.
 7049913/2—1/6/75, R3 500. H. P. Vorster.
 7052602/5—1/10/75, R5 000. A. H. Martins.
 7068626/6—1/3/79, R47 064. L. A. Swart.
 7085844/4—1/12/80, R9 190. M. H. Hargey.
 7090278/8—1/8/81, R37 500. R. R. Kallie.
 7120003/4—1/10/83, R3 242. Miss Y. Khota; M. N. Khota.

The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700

461852-4—7/9/82, R7 053. E. F. K. Klingenberg.
 474339-2—22/4/83, R34 441. P. J. Swarts.
 474407-4—30/5/83, R13 162. B. C. Vermaak.
 627388—16/10/63, R1 975. T. J. F. Voget.
 696211—16/3/70, R2 000. A. J. K. Nagle.
 724714-1—3/11/71, R4 300. D. J. Boukan.
 779418-6—29/5/75, R1 247. J. M. Richardson.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING**Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)****THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION****Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)****KENNISGELING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET**

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 342, Port Elizabeth

Maharaj, Dharamjee. Claim 300314. 13/7/82 corner of Queen and Lyall Streets, Ladysmith.

National Employers' General Insurance Company Ltd, P.O. Box 2443, Cape Town, 8000

Smith, Ernest Andre, Claim 1/1436. 22/2/81. Allen Street, Newcastle. Newcastle Province Hospital and Little Company of Mary Hospital.

Ramodike, Lekgoba Lukas. Claim MVA 2/2566. 10/7/81, Old Potchefstroom/Johannesburg Road, Johannesburg. Baragwanath Hospital.

Bal, R. A. A. G. Claim MVA 1/2039. 5/7/80, Pretoria Central. H. F. Verwoerd Hospital, Pretoria.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

Pretorius, Maria Susanna. Eis 1/G 8016. 3 Maart 1981, hoek van Derde Laan en Vyfde Straat, Linden, Johannesburg. J. G. Strydomhospitaal.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

Modise, Lucas. Eis MVA 1/M 025. 23/6/80, Garankuwa. Garankuwahospitaal.

KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE
BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES

Alle Proklamasies, Goewermenskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Staats-koerant No.
PROKLAMASIES		
R. 207 Staatsdienswet (54/1957): Wysiging van die Eerste Bylae by die Staatsdienswet.....	1	9008
209 Wet op Groepsgebiede (36/1966): Wysiging van Proklamasies 260 en 261 van 1967 en verklaring van 'n groepsgebied: Port Nolloth, provinsie die Kaap die Goeie Hoop	1	9017
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Binnelandse Aangeleenthede, Departement van Goewermenskennisgewings		
205 Volksraad tussenverkiesings: Kiesafdelings Pinetown en Soutpansberg.....	1	9006
206 Provinsiale Raad tussenverkiesing: Kiesafdeling Soutpansberg.....	2	9006
2829 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Van Wyk in Carr.....	2	9017
2830 do.: do.: Neethling in Bassermann.....	2	9017
2836 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Cawood in Pieters.....	2	9017
Finansies, Departement van Goewermenskennisgewings		
2799 Bankwet, 1965, en Bouverenigingswet, 1965: Aanvullende likwiede bates wat deur bankinstellings en bouverenigings in stand gehou moet word.....	1	9003
R. 2833 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1972).....	8	9008
Gemeenskapsontwikkeling, Departement van Algemene Kennisgewing		
956 Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Voorneme om grond aan te wys: Afdeling George.....	11	9007
Gesondheid en Welsyn, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 2794 Wet op Aptekers (53/1974): Die Suid-Afrikaanse Aptekersraad: Regulasies betreffende apteker-interns.....	1	9008
Algemene Kennisgewing		
971 Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Toepassing deur plaaslike bestuur: Winterhoek.....	13	9017
Landbou, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 2801 Bemerkingswet (59/1968): Uitoefening van sekere bevoegdhede van die Mielieraad deur die Minister betreffende graansorghum: Wysiging.....	4	9008
R. 2802 do.: Skema vir Inmaakvrugte: Bepalings met betrekking tot inmaakvrugte.....	4	9008
R. 2825 Bemerkingswet (59/1968): Lusernsaad-skema: Verbod op die verkoop van lusernsaad teen 'n hoër prys as vasgestel.....	7	9008
2834 Grondbewaringswet (76/1969): Voorskrif ten opsigte van grond geleë in die landdrosdistrikte Oos-Londen en Komga: Verbeteringskennisgewing.....	2	9017
2835 do.: Voorskrif ten opsigte van grond geleë in die landdrosdistrik Alexandria: Verbeteringskennisgewing.....	3	9017
Algemene Kennisgewings		
972 Wet op Landboukrediet, 1966: Vergadering van skuldeisers.....	14	9017
975 Grondslae waarvolgens vergoeding betaalbaar is ten opsigte van slagvee wat vir menslike verbruik afgekeur is, en waarvolgens behandelingskoste van terruggehoue masebeeskarkasse betaal sal word.....	14	9017
977 Mielieraad: Verkoop van mielies.....	18	9017

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 207 Public Service Act (54/1957): Amendment of the First Schedule to the Public Service Act.....	1	9008
209 Group Areas Act (36/1966): Amendment of Proclamations 260 and 261 of 1967 and declaration of a group area: Port Nolloth, Province of the Cape of Good Hope.....	1	9017
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Agriculture, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 2801 Marketing Act (59/1968): Exercise of certain powers of the Maize Board by the Minister relating to grain sorghum: Amendment.....	4	9008
R. 2802 do.: Canning Fruit Scheme: Provisions relating to canning fruit.....	4	9008
R. 2825 Marketing Act (59/1968): Lucerne Seed Scheme: Prohibition on the sale of lucerne seed above the price fixed.....	7	9008
2834 Soil Conservation Act (76/1969): Direction with reference to land situated in the Magisterial Districts of East London and Komga: Correction notice.....	2	9017
2835 do.: Direction with reference to land situated in the Magisterial District of Alexandria: Correction notice.....	3	9017
<i>General Notices</i>		
972 Agricultural Credit Act, 1966: Meeting of creditors.....	14	9017
975 Basis for the payment of compensation in respect of slaughter animals condemned as unfit for human consumption and the basis for the payment of the cost of treating detained measly beef carcasses.....	14	9017
977 Maize Board: Selling of maize.....	18	9017
Community Development, Department of		
<i>General Notice</i>		
956 Land Titles Adjustment Act (68/1979): Intention to designate land: Division of George.....	11	9007
Co-operation and Development, Department of		
<i>Government Notice</i>		
2832 Black Affairs Administration Act (45/1971): Administration Board for the Northern Cape Area: Regulations relating to tariffs of fees and charges: Amendment.....	11	9017
<i>General Notices</i>		
969 Black Administration Act (38/1927): Investigation of rights of ownership, occupation and possession of surveyed land: District of New Hanover.....	12	9017
970 do.: do.: District of Umzinto.....	12	9017
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
2799 Banks Act, 1965, and Building Societies Act, 1965: Supplementary liquid assets required to be maintained by banking institutions and buildings societies.....	1	9003
R. 2833 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1972).....	8	9008
Health and Welfare, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 2794 Pharmacy Act (53/1974): The South African Pharmacy Board: Regulations relating to pharmacist interns.....	1	9008

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Nywerheidswese en Handel, Departement van			General Notice		
Goewermentskennisgewings			971 Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Enforcement by local authority: Winterhoek	13	9017
R. 2812 Wet op Prysbeheer (25/1964): Maksimum pryse van landboumasjinerie, ens.	8	9008	Industries and Commerce, Department of		
2831 Handelswaremerke-wet (17/1941): Verbod op die gebruik van sekere woorde, afkortings, en embleem.	3	9017	Government Notices		
2841 Wet op Standaard, 1982: Verpligte spesifikasie vir kategorie M ₂ - en M ₃ -motorvoertuie	4	9017	R. 2812 Price Control Act (25/1964): Maximum prices of agricultural machinery, etc.	8	9008
2842 Wet op Handelsmetrologie (77/1973): Inspeksie van meetinstrumente vir handelsdoeleindes.	3	9017	2831 Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition of the use of words, abbreviations, and emblem.	3	9017
Algemene Kennisgewing			2841 Standards Act, 1962: Category M ₂ and M ₃ motor vehicles.	4	9017
976 Doeane- en Aksynstariaansoek: Lys 32/83.	17	9017	2842 Trade Metrology Act (77/1973): Inspection of measuring instruments for use in trade.	3	9017
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			General Notice		
Goewermentskennisgewing			976 Customs and Excise tariff applications: List 32/83.	17	9017
R. 2790 Poswet (44/1958): Wysiging van die Telekommunikasieregulasies.	8	9008	Internal Affairs, Department of		
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			Government Notices		
Goewermentskennisgewing			205 House of Assembly By-elections: Electoral Divisions of Pinetown and Soutpansberg.	1	9006
2832 Wet op die Administrasie van Swart Sake (45/1971): Administrasieraad vir die Noord-Kaapgebied: Regulasies betreffende skale van leges en gelde: Wysiging.	11	9017	206 Provincial Council By-election: Electoral Division of Soutpansberg.	2	9006
Algemene Kennisgewings			2829 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Van Wyk to Carr.	2	9017
969 Swart Administrasie Wet (38/1927): Onderzoek na en bepaling van eiendoms-okkupasie en besitreg op opgemete grond: Distrik New Hanover.	12	9017	2830 do.: do.: Neethling to Bassermann.	2	9017
970 do.: do.: Distrik Umzinto.	12	9017	2836 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Cawood to Pieters.	2	9017
Amptelike publikasies ontvang gedurende Oktober 1983.			19		
Belangrike aankondiging: Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings.			22		
WETLIKE ADVERTENSIES			Posts and Telecommunications, Department of		
Algemene Voorwaardes en Tariewe.	20		Government Notice		
Algemeen.	48		R. 2790 Post Office Act (44/1958): Amendment of the Telecommunication Regulations.	8	9008
Besigheidskennisgewings.	23		Official publications issued during October 1983.		
Boedelwettekennisgewings.	65		19		
Derdeparty-assuransie-eise.	94		Important announcement: Amended closing times for legal and Government notices.		
Geregte en Openbare Verkope.	34		22		
Handelsmerke in SWA.	62		LEGAL ADVERTISEMENTS		
Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings.	80		General Conditions and Rates.	20	
Likwidateurskennisgewings.	30		Administration of Estates Acts Notices.	65	
Maatskappykennisgewings.	25		Business Notices.	23	
Naamsverandering.	45		Butchers' Notices.	46	
Orders van die Hof.	31		Change of Name.	45	
Publieke Veilings.	44		Company Notices.	25	
Slagterskennisgewings.	46		General.	48	
Slumopruimingshof.	47		Insolvency Acts and Companies Acts Notices.	80	
Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke.	34		Liquidators' Notices.	30	
Verlore Lewensversekeringspolis.	89		Lost Life Insurance Policies.	89	
			Orders of the Court.	31	
			Public Auctions.	44	
			Sales in Execution and Public Sales.	34	
			Slum Clearance Court.	47	
			Supersessions and Discharge of Petitions.	34	
			Third Party Insurance Claims.	94	
			Trade Marks in SWA.	62	